



7  
2e  
**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA  
DE MEXICO**

**ESCUELA NACIONAL DE ESTUDIOS PROFESIONALES  
"ACATLAN"**

**LA CUESTION MACEDONICA:**

**LA ACTITUD DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL,  
Y PARTICULARMENTE DEL GOBIERNO GRIEGO,  
ANTE LA EXISTENCIA DE UN ESTADO MACEDONIO  
EN LOS BALCANES.**

**T E S I S**

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:  
LICENCIADO EN RELACIONES INTERNACIONALES  
P R E S E N T A  
**ARMANDO FERNANDO ESCUDERO CHAVEZ**



**TESIS CON  
FALLA DE ORIGEN**

ACATLAN, EDO. DE MEXICO.



1994



## **UNAM – Dirección General de Bibliotecas Tesis Digitales Restricciones de uso**

### **DERECHOS RESERVADOS © PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis está protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

A M I S P A D R E S

Fernando Escudero y Socorro Chávez,

Con una dedicación especial en su 25 aniversario de matrimonio y agradeciéndoles eternamente el apoyo total que siempre me han brindado, el cual me impulsó a conseguir esta meta que ahora les dedico con todo mi cariño y admiración.

A todas las personas e instituciones que permitieron que este trabajo llegara a buen fin, en especial al Lic. Halyve Hernández Ascencio, quien fungió como asesor del mismo, así como a las siguientes personas, integrantes de mi jurado:

Lic. Irma Herrera Maya  
Lic. Mónica del Valle Bajar  
Lic. Eduardo Rosales Herrera  
Lic. Juan Roberto Reyes Solís

A mis profesores, tanto de la carrera como de idiomas, quienes sembraron en mí esa semilla del conocimiento que ahora deja frutos.

A M I A B U E L I T A

Quién siempre ha estado al  
pendiente de mis pasos y cuyo  
ejemplo y dedicación  
contribuyeron de una manera  
importante a mi formación  
profesional.

A M I S H E R M A N O S

Norma, Karina y Alberto

Con quienes comparto esta  
consecución, esperando que la  
valoren al igual que yo, ya que ésta  
no fue un logro individual, sino de  
toda la FAMILIA.

"ESTE FILIPO, QUE NO ESTÁ UNIDO A  
GRECIA POR VÍNCULO ALGUNO, NO ES MAS  
QUE UN BÁRBARO, Y NI SIQUIERA DE UN  
BUEN PAÍS, SINO DE UNA MISERA  
MACEDONIA DONDE JAMÁS SE HA PODIDO  
COMPRAR UN BUEN ESCLAVO".

DEMOSTENES

**L A C U E S T I O N M A C E D O N I C A I**

**LA ACTITUD DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL, Y PARTICULARMENTE DEL  
GOBIERNO GRIEGO, ANTE LA EXISTENCIA DE UN ESTADO MACEDONIO EN LOS  
BALCANES.**

\* \* \*            I N D I C E            \* \* \*

	PAGINA
INDICE.- .....	1
INTRODUCCION.- .....	9
CAPITULO I.-        UNA RETROSPECTIVA HISTORICA DE MACEDONIA ..	20
1.1.-        Macedonia en la Antigüedad .....	21
1.2.-        El Máximo Esplendor de Macedonia .....	29
1.3.-        Macedonia bajo Dominio de los Romanos ....	34
1.4.-        Macedonia en el Imperio Bizantino y el Ocaso de los Eslavos .....	35
1.5.-        La Soberanía Otomana en Macedonia .....	39
1.6.-        Macedonia y el Despertar Nacional .....	41
1.7.-        La Liberación de Macedonia del Yugo Otomano .....	50
CAPITULO II.-      LA CUESTION MACEDONICA DURANTE LAS DOS GUERRAS MUNDIALES .....	56
2.1.-        Macedonia en la Primera Guerra Mundial ...	58

2.2.-	El periodo entre las dos Guerras Mundiales.	63
2.2.1.-	La Macedonia Griega .....	63
2.2.2.-	La Macedonia Búlgara .....	66
2.2.3.-	La Macedonia Serbia (Yugoslava) .....	68
2.3.-	Macedonia en la Segunda Guerra Mundial ...	69
2.3.1.-	Alianza de Bulgaria con las Potencias del Eje .....	70
2.3.2.-	La Política de la Macedonia Yugoslava durante la Guerra .....	73
CAPITULO III. LA CUESTION MACEDONICA EN LA POSGUERRA ...		79
3.1.-	Los Críticos Años de 1945 a 1950 .....	80
3.2.-	La Cuestión Macedónica al interior de Yugoslavia .....	85
3.3.-	La Situación de Macedonia al Interior de Grecia .....	94
3.4.-	La Cultura Macedonia en el Exterior .....	99
3.5.-	La Cuestión Macedónica en las Relaciones Bilaterales .....	102
3.5.1.-	Relaciones Yugoslavo-Búlgaras .....	103
3.5.2.-	Relaciones Griego-Búlgaras .....	105
3.5.3.-	Relaciones Yugoslavo-Griegas .....	106

<b>CAPITULO IV.-</b>	<b>LA DESINTEGRACION DE YUGOSLAVIA Y LAS CONDICIONES CREADAS PARA LA INDEPENDENCIA DE MACEDONIA .....</b>	<b>109</b>
4.1.-	Situación general de Yugoslavia previa a la Desintegración .....	111
4.2.-	Burgimiento de los Movimientos Secesionistas en Yugoslavia .....	115
<b>CAPITULO V.-</b>	<b>EL PROCESO DE INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA SOCIALISTA YUGOSLAVA DE MACEDONIA .....</b>	<b>122</b>
5.1.-	Primeras Elecciones Multipartidistas en la República Socialista de Macedonia .....	124
5.2.-	El Referéndum Realizado en la República Socialista de Macedonia .....	127
5.3.-	Proclamación de Independencia de la República Socialista de Macedonia .....	128
5.4.-	Acontecimientos posteriores a la Independencia de Macedonia .....	130

**CAPITULO VI.- LA PARTICULAR POSTURA GRIEGA ANTE LA EXISTENCIA DE UN ESTADO MACEDONIO EN LOS BALKANES ... 135**

- 6.1.- La Postura del Gobierno Griego y el costo político, al interior de este país, de tal postura ..... 137**
  - 6.1.1.- Objeciones griegas al reconocimiento de un Estado Macedonio en los Balcanes ... 138**
  - 6.1.2.- Campañas de convencimiento al interior y exterior del territorio griego ..... 151**
  - 6.1.3.- Negociaciones entre Grecia, Macedonia y la Comunidad Europea, así como las implicaciones que tuvo la Cuestión en el Sistema Político Griego ..... 155**
  - 6.1.4.- Declaraciones de Konstantin Fotilas, Embajador griego en México ..... 170**
- 6.2.- Represalias del Gobierno Griego en contra de la República de Macedonia y la reacción de la Comunidad Internacional ante estos actos .. 179**

**CAPITULO VII.- ACTITUD DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL CON RELACION A LA CUESTION MACEDONICA ..... 198**

- 7.1.- Postura de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) ..... 201**
  - 7.1.1.- Declaración sobre la ex República Yugoslava**

de Macedonia .....	202
7.1.2.- Resolución 795: "Operación Macedonia" ..	204
7.1.3.- Resoluciones 817 (Admisión de la República de Macedonia en la ONU), 842 y 845 ....	206
7.2.- Postura de la Comunidad Europea .....	212
7.2.1.- Postura Política de la Comunidad Europea y las divergencias con Grecia en relación al Reconocimiento de Macedonia .....	213
7.2.2.- Postura Económica .....	226
7.3.- Postura de Estados Unidos .....	230
7.4.- Postura de los Países Balcánicos .....	237
7.4.1.- Serbia (Yugoslavia) .....	237
7.4.2.- Bulgaria .....	242
7.4.3.- Albania .....	246
<b>CAPITULO VIII.- SITUACION ACTUAL DE LA EX REPUBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA (FYROM) .....</b>	<b>251</b>
8.1.- Datos Generales .....	253
8.2.- Aspectos Poblacionales .....	255
8.3.- Aspectos Económicos .....	258
8.4.- Forma de Gobierno .....	260
8.5.- Constitución del Idioma Macedonio .....	263

CONCLUSIONES.- .....	266
ANEXO I.- Declaración común de la Comunidad Europea sobre el reconocimiento de nuevos Estados de Europa Oriental .....	282
ANEXO II.- Declaraciones, en su idioma original, del Embajador Griego en Mexico con respecto a la Cuestión Macedónica ....	285
ANEXO III.- Visita de Mediación del Comisionario de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea a Skopje y Atenas .....	288
ANEXO IV.- Remisión del embargo griego ante la Corte Europea de Justicia .....	292
ANEXO V.- Orden de la Corte Europea de Justicia .....	295
ANEXO VI.- Admisión de nuevos Miembros a la ONU .....	298
ANEXO VII.- Visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Macedonia a la Comisión Europea .....	302
ANEXO VIII.- Dibujos y Fotografías relacionadas con la Cuestión Macedónica .....	303

MATERIAL DE CONSULTA.-	306
Bibliografía	307
Diccionarios y Enciclopedias	307
Hemerografía	308
Revistas	331
Documentos	333
Boletines de las Comunidades Europeas	337
Transmisiones Radiofónicas	338

#### INDICE DE MAPAS E ILUSTRACIONES.

1).- Ubicación Geográfica de Macedonia	26
2).- Territorios conquistados por Alejandro Magno. (El vasto Imperio de Macedonia en la Antigüedad)	32
3).- Repartición de Macedonia después de las 2 Guerras Balcánicas	54
4).- Las 6 Repúblicas constituyentes de la Nueva Yugoslavia en la Posguerra	75
5).- División Política de la Macedonia Griega	96

6).- La República de Yugoslavia antes y después de la Desintegración .....	120
7).- Mapa que indica la forma en que Grecia se refiere a la República de Macedonia .....	139
8).- Banderas Nacionales de la República de Macedonia y de la República Griega .....	177
9).- Los 12 Países miembros de la actual Unión Europea ....	215
10).- Ubicación Geográfica de Serbia (Yugoslavia), Bulgaria y Albania .....	238
11).- Mapa de la República de Macedonia (FYROM) .....	254
12).- Distribución Poblacional al Interior de Macedonia ...	257

I N T R O D U C C I O N .

## I N T R O D U C I O N .

En la actualidad, cuando diversos países de Europa Oriental y de otras regiones del mundo se han desintegrado para dar paso a nuevas naciones, es necesario reflexionar sobre el origen de estas desintegraciones. Tratando de encontrar una causa podríamos deducir que es debido a que, en su interior, estos países tenían diferentes pueblos que vivían conjuntamente, pero a principios de los años 90's empezaron a surgir divergencias naturales entre ellos, las cuales ya no hicieron posible esta convivencia.

Uno de estos países fue la República Federativa Socialista de Yugoslavia que se desintegró para formar 5 nuevas Repúblicas, y una de estas Repúblicas fue la República de Macedonia, país central de nuestra investigación.

Macedonia, palabra que pudiera tener un origen griego, aunque esta supuesta procedencia no significa que todo lo relativo a esta palabra le pertenece a Grecia, tenía una población totalmente heterogénea a la de Yugoslavia en su conjunto, y cuando vio la oportunidad de separarse no lo pensó más y terminó por hacerlo, a pesar de su precaria situación económica.

Es necesario remarcar que esta ex República Yugoslava también tiene en su interior población de diferente origen (macedonios, albaneses, turcos, serbios, valacos, gitanos)

quienes, al momento de independizarse Macedonia, se propusieron trabajar unidos para que esta pobre y débil República sobreviviera a la difícil tensión que imperaba en los Balcanes.

Macedonia nunca ha sido lo que se podría considerar como una Nación-Estado, así como tampoco, desde la antigüedad, ha sido una entidad política estable e independiente. De ahí que exista en el idioma francés uno término llamado "ensalade macédoine" (ensalada macedonia) quiere decir "ensalada mixta". Esto explica claramente el carácter heterogéneo de su población.

Este carácter heterogéneo se debe a la gran cantidad de pueblos que la han invadido y se han mezclado con la población nativa de ese lugar desde que se empezó a denominar como Macedonia hace más de 3,000 años. En este periodo de 3 milenios siempre ha sufrido invasiones e imposiciones, con excepción del reinado de Filipo II y de su hijo Alejandro Magno quienes, por un tiempo menor a 100 años, hicieron de Macedonia un pueblo conquistador, en vez de ser el conquistado.

Incluso en la actualidad, está propensa a ser invadida por los 4 países que la rodean (Grecia, Yugoslavia, Bulgaria y Albania, los cuales son más poderosos que Macedonia) si es que la comunidad internacional no toma las medidas necesarias para evitarlo.

El tipo de ayuda que la comunidad internacional ha

proporcionado a Macedonia, a partir de su independencia, no ha sido el que este país balcánico quisiera. Cuando Macedonia se independizó, inmediatamente empezó a realizar gestiones para que la comunidad internacional (principalmente las naciones más poderosas) le otorgaran su reconocimiento diplomático bajo el nombre de 'República de Macedonia' ya que cumplía con todos los requisitos que se le pedían para obtener este reconocimiento.

Macedonia nunca pensó que uno de sus vecinos, Grecia, se opondría rotundamente a la existencia de una República Macedonia en los Balcanes aduciendo que el nombre de Macedonia les pertenece desde la antigüedad, así como también adujo cuestiones de seguridad. Por esta razón Grecia impugnó ante la comunidad internacional que no se aceptara este nombre como el definitivo de la recién independizada Macedonia. En un principio ganó esta batalla ya que no le otorgaron el reconocimiento a la 'República de Skopje', que es la manera como se refieren en Grecia a la 'República de Macedonia' y es tomado de la capital de este país.

Pero posteriormente el mundo se dió cuenta que esta República debía ser reconocida y paulatinamente le comenzaron a otorgar el reconocimiento diplomático, pero bajo el nombre de 'la ex República Yugoslava de Macedonia' o FYROM, nombre bajo el cual todavía se le denomina internacionalmente a Macedonia. Este nombre no es aceptado completamente por el Gobierno de Skopje y aquí radica lo que se mencionó anteriormente de que el apoyo de la comunidad internacional para impedir un conflicto mayor en los

Balcans no es el que la República de Macedonia quisiera.

A partir del momento de la independencia de Macedonia ambos Gobiernos han expuesto sus argumentos para justificar sus actitudes. La disputa no solamente se ha centrado en la cuestión del nombre, sino que también Atenas no desea que Macedonia utilice su actual bandera ya que afirma que el símbolo que se encuentra en el centro de la bandera macedonia es un símbolo "típicamente griego". De la misma manera exige que Macedonia realice modificaciones a su Constitución ya que muestra indicios de que el Gobierno Macedonio tiene intenciones de invadir a la provincia septentrional griega (que tiene el mismo nombre de Macedonia) para fundirse en una sola.

Por todo lo anterior, el objetivo de este trabajo es el de presentar todos los argumentos y actitudes de ambos Gobiernos para defender su postura, así como la actitud que ha tomado la comunidad internacional para tratar de resolver esta disputa.

Para tal efecto se decidió dividir la investigación en 8 capítulos, los cuales nos ayudarán a tener una mejor perspectiva de la actual Cuestión Macedónica y en donde se intentará demostrar que la República de Macedonia tienen todo el derecho de llamarse como desea ya que, por sí sola, no representa ningún peligro para Grecia, argumento que es muy socorrido por el Gobierno Heleno para justificar sus actos.

En el primer capítulo se expondrá el origen de la región macedonia, es decir los primeros pueblos que llegaron a esa zona, así como las invasiones de las que fue objeto por diferentes pueblos, entre los que destacaban los romanos, serbios, búlgaros y los turcos que estuvieron en Macedonia por más de 500 años. También en este capítulo se incluirá la época en que Macedonia tuvo su máximo esplendor como región autónoma y en la cual sus conquistas abarcaron hasta la India, en Asia Central. Cabe hacer mención al hecho de que en este capítulo están incluidas las palabras pronunciadas por Demóstenes, político ateniense considerado como el más grande de los oradores griegos, en donde hace referencia al rey de Macedonia Filipo II y cuyas palabras fueron tomadas como base para explicar, en gran parte, el porque se consideró que los griegos no tienen razón en su postura con respecto a la República de Macedonia. Por último, este capítulo abarcará hasta el año de 1913, época en la cual Macedonia sufrió su última repartición (la cual hasta nuestros días casi no ha sufrido modificación) entre los países de Grecia, Bulgaria y Serbia (actual Yugoslavia).

En el capítulo número dos se tocará el periodo que correspondió a las dos grandes Guerras Mundiales, los intentos realizados por Bulgaria (que quedó inconforme con la manera en que se repartió Macedonia en 1913) por reconquistar a toda la región macedonia con la ayuda de Alemania, así como las situaciones que se iban desarrollando al interior de cada una de las 3 Macedonias en el periodo comprendido entre las dos Guerras

Mundiales.

El tercer capítulo abarcará la época inmediata después de haber concluido la Segunda Guerra Mundial y hasta el momento anterior a la desintegración de la República Federativa Socialista de Yugoslavia. Se expondrán los intentos realizados por el Mariscal Tito, gobernante de Yugoslavia por tratar de unir a las 3 Macedonias en una sola dentro de la Federación Yugoslava, así como los logros de este dirigente por institucionalizar su idioma y por darles un status más firme a los macedonios al convertir a su región como una de las 6 Repúblicas constituyentes de la antigua Federación Socialista Yugoslava. También se hará referencia a los problemas de interpretación que se gestaron en ese período de la posguerra en donde cada región macedonia intentaba mostrar al mundo que la palabra 'Macedonia' se tenía que relacionar con su respectivo pueblo.

En el capítulo siguiente, el cuarto, no se hablará de una manera exclusiva de Macedonia, sino que se abordará, brevemente, el proceso de desintegración de Yugoslavia, que dió origen a la independencia de 4 Repúblicas, entre ellas la República de Macedonia.

El quinto capítulo expondrá todo el proceso de independencia de la República de Macedonia, desde el momento en que se realizaron las primeras elecciones libres cuando aún era parte de Yugoslavia hasta que obtuvo su independencia, no sin

antes pasar por grandes problemas, tanto económicos como étnicos, los cuales dificultaban cada vez más la existencia y supervivencia de esta pequeña República Balcánica.

El sexto capítulo es considerado como el más importante de la investigación, ya que es en donde se expondrán todos los argumentos y actitudes del Gobierno Griego por impedir el surgimiento de un Estado independiente en los Balcanes que llevara el nombre de su provincia griega de Macedonia. Se incluirán las campañas realizadas dentro y fuera de su territorio para tratar de convencer a la comunidad internacional de que tenía la razón y, por lo tanto, lo deberían de apoyar en su disputa con Macedonia. Tanto fue el fervor del Gobierno Griego, y particularmente del pueblo heleno, que la Cuestión Macedónica provocó la caída de primeros ministros y de ministros de relaciones exteriores de Grecia quienes no pudieron darle gusto completamente a su patriota y orgulloso pueblo. De la misma manera se decidió hacer algunas indicaciones a cada uno de estos argumentos griegos, así como a las declaraciones del Embajador Griego en México, unas veces realizadas por el Gobierno Macedonio y otras veces por el autor de la investigación, en donde se podrá comprender de una manera más clara el porque Grecia no tiene la razón y que el impedimento de que un Estado lleve el nombre de Macedonia no es por cuestiones de seguridad, como repetidamente hace alusión, sino por cuestión de orgullo y de política interna.

Estas actitudes griegas tienen una estrecha relación con

la respuesta de la comunidad internacional y, aunque el siguiente capítulo trata exclusivamente sobre la postura del mundo ante esta cuestión, no se pudo evitar el incluir parte de las actitudes de la comunidad internacional por evitar que esta disputa tuviera mayores consecuencias.

El séptimo capítulo también tiene una gran importancia ya que es en donde se presentarán todos los esfuerzos, tanto de organismos internacionales como de países aislados, por tratar de proporcionar una solución justa a este problema. Se harán referencia a todas las resoluciones y declaraciones emitidas tanto por las Naciones Unidas como por la Comunidad Europea (actual Unión Europea) con relación a esta cuestión. En este capítulo se expondrá de una manera gradual los intentos de ambos organismos por encontrar un nuevo nombre para la República de Macedonia o por tratar de convencer a Grecia de que acepte la existencia de dicho Estado. De la misma manera se incluirán las posturas de los Estados Unidos, país que siempre tendrá relevancia en cualquier cuestión internacional, y de Serbia (en su calidad de miembro de Yugoslavia), Bulgaria y Albania, países con los cuales tiene frontera Macedonia, así como también población de estos países en su interior.

En el octavo y último capítulo, solamente se expondrá la actual situación interna que vive la República de Macedonia. Esta situación incluirá aspectos relacionados con su economía y población, así como la forma de gobierno que tiene y sus

dirigentes, es decir, los datos más generales y geográficos que se pueden extraer de esta República Balcánica. En el último apartado de este capítulo se incluirán datos sobre el idioma macedonio, el cual afirman los griegos y búlgaros que no existe y que sólo es una "invención" de Tito por conseguir sus planes expansionistas de la posguerra.

Para la realización de esta investigación se hizo uso de diverso material, tanto bibliográfico como hemerográfico, e incluso hubo necesidad de incluir una transmisión radiofónica, de la cual substraímos las declaraciones del Embajador Griego en México, Konstantin Fotilas.

Por último, quisiera hacer alusión al hecho de que la gran mayoría de las fuentes consultadas para la realización del tema han sido en lenguas extranjeras (inglés, alemán, griego, francés y catalán) y, por lo tanto, se intentó darle una traducción lo más literal posible para no modificar la intención de lo escrito en dichos idiomas. Por lo anterior quisiera hacer público mi agradecimiento a las siguientes instituciones que facilitaron material para llevar a buen fin la investigación:

- La Embajada de Grecia en México, y en especial a la señora Vasilíki Chatsiou, encargada de Asuntos Culturales,
- La Comisión de las Comunidades Europeas de México,
- La biblioteca Benjamin Franklin y
- El Orfeo Català de México.

Con todo lo anterior, y sin ánimo de tomar partido por ninguna de las dos partes que intervienen en la actual Cuestión Macedónica, se intentará darle un enfoque neutral e imparcial al presente trabajo, de tal manera que esta investigación resulte objetiva.

## C A P I T U L O I.

### UNA RETROSPECTIVA HISTORICA DE MACEDONIA.

- 1.1.- Macedonia en la Antigüedad.
- 1.2.- El Máximo Esplendor de Macedonia.
- 1.3.- Macedonia bajo Dominio de los Romanos.
- 1.4.- Macedonia en el Imperio Bizantino y el Ocaso de los Eslavos.
- 1.5.- La Soberanía Otomana en Macedonia.
- 1.6.- Macedonia y el Despertar Nacional.
- 1.7.- La Liberación de Macedonia del Yugo Otomano.

## NOTA ACLARATORIA.

El enfoque neutral e imparcial al que se hace referencia al final de la introducción, se refiere única y exclusivamente a la manera en que el autor de la investigación analizó la información reunida de diferentes fuentes internacionales y nacionales, sin tratar de adoptar de antemano, la postura de alguna de las 2 partes involucradas en la actual Cuestión Macedónica.

Aunque al analizar el contenido del trabajo se puede deducir que el autor del mismo toma una actitud parcial hacia Macedonia, es necesario mencionar algunas cuestiones que explicarán que esta supuesta parcialidad, si es que existe, aparece de esta manera debido a que esta República tiene la razón y la exposición de la información recabada, así como el análisis que se le realizó, lo muestra de este modo.

En primer lugar, indicaremos que las principales fuentes en idioma extranjero consultadas por el autor (en idioma inglés y todas provenientes de los Estados Unidos) intentan exponer y analizar la información de una manera imparcial, y en la misma siempre afirman que Grecia está adoptando una posición intransigente en contra de su vecino boreal. Esta imparcialidad informativa se entiende más claramente si tomamos en cuenta que al Gobierno de Washington le conviene quedar bien con Grecia debido a las cuestiones que se abordarán en el séptimo capítulo, y si con todo y esto no la apoyan, es porque saben que en el

fondo Macedonia no está infringiendo ninguna ley ni tratado internacional y por lo tanto tiene razón en sus argumentos.

Por último, el autor de la investigación trató de analizar la información de una manera imparcial, y si es que hubiera adoptado una actitud parcial de origen, ésta hubiera sido en favor de Grecia ya que tiene buenas relaciones con personas de este país y, en cambio, no tiene ningún vínculo con personas macedonias o con este origen. Por todo esto, y a pesar de lo anterior, si la investigación da la razón a Macedonia, es porque en el desarrollo de la misma a esta conclusión se llegó, una vez que se analizaron los argumentos de ambas partes.

## CAPITULO I.- UNA RETROSPECTIVA HISTORICA DE MACEDONIA.

En este capítulo se va a presentar la historia de lo que desde cientos de años antes de nuestra era fue conocido como Macedonia, hasta la época en la que logró liberarse del yugo otomano (turco), que tuvo en su territorio durante 5 siglos, es decir, en los años previos a la Primera Guerra Mundial.

Esta región, localizada en la península Balcánica ha sido escenario de innumerables batallas entre diferentes etnias por tener una supremacía en esta zona. Al analizar este capítulo, desde lo más remoto que se tiene respecto al origen de la región de Macedonia, vamos a poder tener una perspectiva más amplia respecto al problema actual que se está suscitando en esta zona y así tendremos una base más firme de donde partir para saber quien tiene la razón respecto a la Cuestión Macedónica actual.

### 1.1.- Macedonia en la Antigüedad.

Existen diferentes versiones acerca del origen del pueblo macedonio. Hay quienes afirman que "el pueblo macedonio se formó después de la invasión dorica alrededor de los siglos XII y XI antes de Cristo" (1). Otras versiones indican que incluso mucho

-----  
1).- Gran Enciclopedia Larousse, Tomo XII, Editorial Planeta, España, 1973, p. 782.

antes esta región ya estaba poblada por diversos pueblos dedicados al pastoreo y a la agricultura, entre ellos los ilirios, tracios y helénicos (Griegos).

Herodoto relacionaba, por su parte, el origen de la dinastía macedónica a 3 hermanos de la raza de Temnos, cuarto descendiente de Hércules, llamados Gauanes, Eropos y Perdicas.

Tucidides afirmaba que: "en el siglo IX antes de Cristo, un heráclida de Argos, llamado Caranos, marchó con un ejército griego a la región de los Orestes (al oeste de Macedonia), para auxiliar al jefe de esta tribu en su lucha con los Eordeos, y que en pago de sus servicios le concedió la Ematia, región situada al norte del golfo Termaco, estableciendo la capital en Aegae o Edesaa" (2), en cuya ciudad residió el rey macedonio hasta su traslado a Pella.

Otro autor afirmaba que: "la población que se encontraba situada en la región conocida con el nombre de Macedonia, estaba constituida, sin duda alguna, por una mezcla de griegos y de bárbaros, epirotas e ilirios, con los cuales debieron unirse otros elementos vecinos, como los tracios y quizá también los dardanos, a cuyo conglomerado heterogéneo negaba Herodoto el nombre de Helenos, aunque el lenguaje hablado por los macedonios se podía considerar como un dialecto del griego" (3). La región

-----  
2).- Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana, Tomo XIII, Ed. Espasa-Calpe, España, 1975, p. 1173.

3).- Ibid

macedonia estaba ocupada por varias tribus, cada una de las cuales tenía su jefe propio: Elimeos, Orestes, Eornios, Pelagonios y Lincestes, pero la más importante de toda era la de los Macedonios, que moraba en la región más cercana al Egeo y que al sobreponerse a los demás dió el nombre a toda la región. Otra versión indica que: "Este pueblo, que al principio no tenía nombre, fue llamado poco a poco como Macedonios, tomando la palabra griega clásica 'Makednon' que significa alto", en referencia a la patria montañosa de ese pueblo" (4), que era de donde se pensaba que provenían.

Por su parte, el Ministerio Nacional Griego de Enseñanza Religiosa tiene una explicación particular en relación al origen de la dinastía macedonia, la cual expondremos a continuación: Los hallazgos arqueológicos y los testimonios históricos muestran que alrededor de los años de 2200 a 2100 antes de Cristo las tribus de habla griega se encontraban establecidas en la región del norte de Pindo, la cual actualmente se extiende desde la frontera con Albania, hasta el golfo de Corinto, entre Tesalia y Epiro. Se trata de aquellas primeras razas que se cree que se habían separado de la familia de los pueblos indoeuropeos alrededor del quinto milenio antes de Cristo y se dispersaron por todas las regiones que actualmente se encuentran en el norte de Grecia.

-----  
4).- The World Book Encyclopedia, Tomo XIII, Estados Unidos, p. 8.

En los primeros siglos del segundo milenio antes de Cristo "se distinguían 3 grupos básicos de habla griega en esa región" (5), ésto según el Ministerio Nacional Griego de Enseñanza Religiosa:

A).- El grupo del sureste ( región de Tessalia ) con sus principales representantes los Eonos.

B).- El grupo de oriente ( región de Macedonia ), con 2 subdivisiones dialécticas, los arcadios y los eolos, y:

C).- El grupo occidental, en donde se presenta la gran mayoría de razas de los Macedonios.

En aquella época, esas primeras razas grecófonas, con los primeros eonos, empezaron su lenta marcha hacia el sur. Ahí entraron en contacto con las anteriores poblaciones griegas, con los cretenses, que tenían un alto nivel de civilización. Después de los eonos, las razas orientales, que utilizaban el dialecto eolo, siguieron la misma marcha hacia el sur.

Las razas de occidente, principalmente los Macedonios, se dispersaron. Un grupo de ellos se dirigió hacia el Peloponeso. Otro se estableció en la región dórida, en donde se mezclaron con la población indígena y finalmente tomaron el nombre de Dorios.

-----  
5).- Macedonia, Istoría kai Politíki, Yporgeío Ethnikés Paideías kai Threskeuaton Paidagógiko Institutou, Athens, 1992, p. 11.

Un tercer grupo se dirigió hacia Tessalia. El cuarto, los Macedonios, se establecieron en la región que actualmente ocupa el oeste, sur y centro de Macedonia.

Este grupo de habla griega, al igual que los otros, no se dirigió hacia el sur, sino que permanecieron por algunos siglos lejos del repentino progreso de las razas semejantes a ellos, quienes si iniciaron la marcha y entraron en contacto con los cretenses del sur.

Esa breve narración del desplazamiento de las razas grecófonas del norte hacia el sur nos da una explicación del parentesco entre los Macedonios y los Dorios. Los Macedonios no son Dorios, porque, como ya lo vimos, el nombre de los Dorios es posterior. Sin embargo las 2 razas pertenecen al mismo grupo lingüístico de los macedonios.

En estos párrafos se pudo comprobar claramente la tendencia que imprime a sus declaraciones el Ministerio Griego, en donde menciona que el origen de la raza macedonia tiene una estrecha relación con la griega y que, por lo tanto, los macedonios se formaron de ellos.

Como hemos podido ver, hay una gran cantidad de versiones respecto al origen de la población macedonia y, obviamente, en cada una de ellas está plasmado el punto de vista de quien lo cuenta según la conveniencia propia y de su nación.



**UBICACION GEOGRAFICA DE LA REGION MACEDONIA.**

FUENTE: Revista THE ATLANTIC, Estados Unidos, Junio de 1991, p. 92

Es en cuanto a su origen en donde más diferencias hay, pero en la historia posterior de Macedonia no hay tantas divergencias, y la información disponible es más homogénea.

En el siglo VIII antes de Cristo se menciona a Orestes (región actual de Kastoria) como "la cuna de la dinastía macedonia de los argeadas" (6). Esa denominación creó la impresión de que el reino de Macedonia provenía del Peloponeso. El fundador de esta dinastía de los Argeadas fue Perdicas I, quien transformó en reino el territorio comprendido por las mesetas y llanuras interiores, ya que la costa estaba en poder de los griegos.

A Perdicas le sucedieron Argeo, Filipo, Aeropo y Alceste en cuyos reinados los progresos de la nación macedonia fueron muy lentos, transcurriendo un siglo después de Perdicas, hasta que los macedonios pudieron consolidar relativamente su imperio, y realizar sus proyectos por el mar en el cual veían su porvenir como todos los hombres de raza helena o que había estado en contacto con ellos. El sexto rey, Amintas, tenía gran preferencia por la cultura griega, al igual que casi todos los macedonios, aunque estos eran menospreciados por los griegos quienes decían que: "los macedonios eran una tribu bárbara que no podían pretender mezclarse con la civilización griega" (7). Su hijo Alejandro también se mostraba gran partidario de la libertad

-----  
6).- Enciclopedia Hispánica, Tomo II, España, 1990, p. 235.

7).- Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana, op. cit., p. 1174.

y nacionalidad griega y siempre intentó mantener buenas relaciones con los Atenienses, a los cuales consideraba los mejores representantes de la cultura helénica, que los macedonios admiraban e intentaban siempre imitar.

Estas afirmaciones de que los griegos consideraban a los macedonios como bárbaros, se pueden corroborar con el comentario hecho por Demóstenes: " Este Filipo (que fue el rey más importante de Macedonia), que no está unido a Grecia por vínculo alguno, no es más que un bárbaro, y ni siquiera de un buen país, sino de una mísera Macedonia, donde jamás se ha podido comprar un buen esclavo " (8). Estas palabras de Demóstenes nos dan una pauta muy clara de que los griegos no querían ninguna relación con la raza "inferior" de los macedonios e incluso renegaban de cualquier posible vínculo que pudiera existir entre ambos.

La política de Alejandro marcó el camino que deberían seguir sus sucesores para el engrandecimiento de la monarquía macedonia: en el interior se necesitaba dar al Estado orden y solidez, introduciendo, además, la cultura griega para poner a los macedonios al nivel de sus vecinos, y en el exterior se debía avanzar paulatinamente a través de los pueblos circundantes a fin de llegar a dominar en toda la península.

A Alejandro le sucedió Perdicas II, quien consiguió

-----  
8).- Ibid, p. 1173.

detener el intento de expansión de los atenienses hacia el territorio macedonio.

El nuevo rey, Arquelao I, mantuvo la paz con los enemigos del exterior, fundó nuevas ciudades y atrajo a su nueva corte de Pella, que él estableció como capital del reino de Macedonia, a varios de los más renombrados sabios griegos. A pesar de su buen gobierno fue asesinado por la nobleza, a la cual él constantemente se oponía.

Después de la muerte de Arquelao siguió un período de anarquía con gobiernos bastante cortos. De los 3 hijos de Arquelao, Alejandro, Perdicas y Filipo, este último gobernó e hizo una gran Macedonia, al mismo tiempo que procuró consolidar la unidad nacional.

A partir de entonces se empieza a dar un repentino ascenso de la civilización macedonia en la región, que tuvo su apogeo bajo la dirección del rey Filipo II y de su hijo Alejandro Magno.

#### 1.2.- El Máximo Esplendor de Macedonia.

En el año 360 antes de Cristo, después de un breve gobierno de Amintas IV, el poder pasó a manos de Filipo II, quien " fue educado en Grecia y estudió el arte de la guerra con el

famoso Epaminondas de Tebas " (9). Creó la llamada 'Falange Macédonica', que era un ejército que estaba siempre listo para entrar en acción. Fácilmente subyugó a todos sus pequeños Estados vecinos y amenazaba con conquistar a Grecia aprovechando la desunión que prevalecía en ese país, a pesar de los grandes esfuerzos que hacía Demócrito por despertar el nacionalismo griego en contra del enemigo invasor. Cuando por fin le hicieron caso ya era demasiado tarde, ya que Grecia carecía de un caudillo militar capaz de enfrentarse al genio estratégico de Filipo II. Después de 22 años de reinado, Filipo II dió el golpe fatal a Grecia: "En el año 338 antes de Cristo libró la batalla de Queronea, tras la cual Macedonia pasó a ocupar definitivamente el lugar de Esparta como potencia rectora de Grecia" (10). Aunque los atenienses estaban ahora sometidos a un gobierno extranjero, no estaban peor que cuando Esparta los dominaba; al contrario, quizá estaban mejor porque, después de todo, Macedonia se parecía a Atenas mucho más que Persia o Egipto. Filipo II dió a Macedonia su máximo de extensión territorial. Se aseguró "una amplia salida marítima y ocupó las minas de oro del monte Pangeo, que proporcionaron al soberano su más poderoso medio de acción" (11). Dos años después de conquistar a Grecia, Filipo fue asesinado, cuando se disponía a conquistar el Imperio Persa y su hijo

-----  
9).- Nueva Enciclopedia Temática, Tomo VIII, Ed. Cumbre, vigésimo octava edición, México, 1981, p. 293.

10).- *Ibid.*, p. 294.

11).- Gran Enciclopedia Larousse, *op. cit.*, p. 783.

Alejandro III subió al trono, a la edad de tan solo 22 años.

Alejandro III, mejor conocido como Alejandro Magno, nació en el año de 356 antes de Cristo en Pella, ciudad capital de Macedonia en ese entonces. Este joven heredó de su padre un gran reino y un ejército invencible, además del genio militar de Filipo II.

Fue educado por Aristóteles, de quien aprendió a conocer y respetar la cultura griega, que más tarde llevaría a Asia con sus ejércitos. Después de asegurarse de que no hubiera problemas al marchar hacia el oriente, emprendió el viaje que dejó inconcluso su padre tratando de conquistar a todo el Imperio Persa que abarcaba a Asia Menor, Egipto, Siria y hasta el río Indo. Todos estos territorios fueron conquistados por él de una manera relativamente fácil. En Egipto fundó la famosa ciudad de Alejandría, que años después llegaría a ser la ciudad más grande del mundo. Después conquistó completamente a toda Persia, apoderándose de las ricas ciudades de Babilonia y Susa. Durante 5 años de brillantes triunfos, Alejandro Magno se había convertido en amo y señor de la mayor parte del mundo conocido hasta entonces. Pero aún no estaba satisfecho con sus conquistas y decidió proseguir su penetración en Asia, hacia el valle Indo, antes de emprender el regreso a la patria. A su paso Alejandro Magno dejaba guarniciones de soldados griegos y macedonios al cuidado de las nuevas tierras conquistadas. Sólo la muerte de este gran guerrero podía contener las conquistas macedonias, la cual "aconteció en el año 323 antes de Cristo, cuando apenas tenía



TERRITORIOS CONQUISTADOS POR ALEJANDRO MAGNO.

(El vasto Imperio de Macedonia en la Antigüedad).

FUENTE: Nueva Enciclopedia Temática, Tomo VIII, México, p. 299

33 años, contrajo fiebre y murió en la ciudad de Babilonia" (12), no sin antes haberle dado a Macedonia, junto con su padre, un esplendor que nunca se imaginó que pudiera tener o, al menos, tan pronto.

Aunque el vasto imperio de Alejandro Magno se desintegró después de su muerte, sus conquistas sirvieron para unir a Oriente con Occidente. A la muerte de Alejandro lo sucedió en el gobierno de Grecia y Macedonia una gran cantidad de reyes que de lo único que se encargaron fue de desintegrar el vasto Imperio macedonio. Posteriormente llegó al poder Antígono Gónatas, en el año 297 antes de Cristo y, por cierto, también se encargó de desaparecer todo el potencial que consiguió Alejandro Magno para Macedonia. Este reino sufrió, a partir de entonces, constantes invasiones por parte del rey de Epiro y de los Celtas. A esto le siguió un periodo de anarquía hasta el año 276 antes de Cristo cuando " Antígono Gónatas II se hizo del poder y logró recuperar, aunque no como antes, el poder Macedonio y someter a Grecia de nuevo" (13). Después le siguieron un serie de gobernantes quienes cometían error tras error hasta provocar la intervención de Roma en Macedonia; cuando Filipo V reanudó una política imperialista y cometió el error de aliarse con Anibal en la guerra de Cártago en el año 215 antes de Cristo, dando pie a la invasión de los romanos a Macedonia. De esta manera, bajo el reinado de Perseo, Macedonia fue declarada provincia romana.

-----  
12).- Nueva Enciclopedia Temática, op. cit., p. 298.

13).- Gran Enciclopedia Larousse, op. cit., p. 783.

terminando definitivamente con la hegemonía macedonia en la península balcánica. A partir de entonces comenzó a sufrir una serie de invasiones por parte de diferentes pueblos, los cuales sembraron el origen homogéneo que tiene Macedonia en la actualidad.

### 1.3.- Macedonia bajo Dominio de los Romanos.

Durante la primera y la segunda guerras de Macedonia en donde tuvo que luchar contra Roma, fue vencida por ésta en Cinescéfalos en el año 197 antes de Cristo y Macedonia se vió reducida a sus territorios continentales, mientras Flamingo devolvía su libertad a los griegos. En la tercera guerra de Macedonia Roma destronó a Perseo, rey de Macedonia en Pidna.

Solamente después de la batalla decisiva de Pidna en el año 168 antes de Cristo, Macedonia dejó de existir como Estado Independiente y se subyugó ante los Romanos. Sus territorios se repartieron en cuatro regiones semiautónomas cuyas capitales eran Tesalónica, Pella, Pelagonia y Anfípolis y "en el siglo II antes de Cristo, en el año 146, Macedonia se convirtió en una provincia romana, regida por un gobernador con sede en Tesalónica" (14). De esta manera, en tal solo 2 siglos, todo lo que había obtenido Macedonia con Filipo II y Alejandro Magno se perdió completamente, hasta convertirse en esta provincia romana,

-----

14).- Diccionario Enciclopédico Salvat Universal, Tomo XIV, Salvat Editores, España, 1976, p.340.

ya sin un gobierno autónomo.

Sólo hasta que se encontraron bajo el dominio romano, las provincias macedonias prosperaron y se volvieron polos de atracción para nuevos emigrantes de Oriente y de Italia. En la misma época se crearon por primera vez las comunidades hebreas.

En el año 395, al dividirse el Imperio Romano, Macedonia fue saqueada por los godos y fue unida al Imperio Romano de Oriente cuya capital se trasladó a Bizancio; hecho que influyó positivamente en el desarrollo de Macedonia, y particularmente de la ciudad de Tesalónica, y poco a poco se convirtió en una ciudad importante, para llegar a ser la segunda ciudad en importancia del imperio bizantino.

Durante los siglos VI y VII Macedonia "fue invadida por pueblos eslavos que se asimilaban a los ilirios, tracios y macedonios" (15). A partir de este momento se empieza a dar el origen eslavo que actualmente tiene, en su mayoría, la República independiente de Macedonia.

1.4.- Macedonia en el Imperio Bizantino y el Ocaso de los Eslavos.

En el siglo VII ya se encontraban instalados en

-----

15).- Ibid.

territorio macedonio diferentes razas eslavas ( drogubites, strimonites, segudati, entre otras), y "con la autorización del rey bizantino, esas razas fundaron pequeños asentamientos eslavos que eran llamados por los bizantinos 'Esclavinia'" (16). Durante todo el siglo séptimo los eslavos lucharon contra los bizantinos y repetidamente intentaron llegar a Tesalónica, pero sin éxito. En el año 688 los justinianos los vencieron en una lucha decisiva y expulsaron a muchos de ellos hacia Vitinia, en Asia Menor.

Mientras tanto los tártaros, los primeros búlgaros, invadieron esta región de los Balcanes y comenzaron a someter a los eslavos y a otros pueblos que vivían en el territorio que actualmente es ocupado por Bulgaria. Sin embargo, esas razas se asimilaron lingüísticamente con los eslavos. " De la unión de los 2 pueblos, que aparecieron con el nombre común de búlgaros, se creó el Estado medieval búlgaro" (17), el cual también se interesó por tener presencia en la región macedonia.

A principios del siglo IX, " únicamente la costa escapó a la dominación búlgara, que fue total en el año 927" (18). Este proceso de integración al primer reino búlgaro, supuso un proceso de feudalización y cristianización de la región que llegaría a tener un papel positivo en la difusión de la cultura bizantina.

-----  
16).- Macedonia, Istoria kai Politika, op. cit., p. 14.

17).- Ibid.

18).- Enciclopedia Hispánica, op. cit., p. 235.

Samuel fundó en la segunda mitad del siglo X el primer Estado Macedonio, que se mantendría hasta el año de 1018, ya que en ese año los bizantinos reconquistaron la provincia, pero la instalación de nuevas poblaciones ( búlgaros y albaneses) complicó el poblamiento. Con esta llegada de nuevo al poder por parte de los bizantinos, se fortalecieron los elementos griegos de la región, pero también aparecieron otros como armenios y valacos.

Tras la desaparición del Estado de Samuel, y ya estando bajo el dominio de Bizancio, los macedonios continuaron su lucha por la libertad y la independencia de Macedonia y "desencadenaron en el año de 1040 el alzamiento de Petar Delja, en 1072 el de Djordje Vojteh, en 1185 el de Dobromir Hrs y en 1202 el de Strez, aunque todas terminaron en el fracaso" (19). Pero, desde entonces ya se empezaba a notar que los Macedonios querían tener un Estado propio llamado Macedonia.

Entre 1185 y 1252 el norte y centro de Macedonia quedaron una vez más incluidos en el nuevo Imperio Búlgaro, en tanto que el sur, luego de la toma de Bizancio por los cruzados, fue unido al reino latino de Tesalónica y luego, en parte, al despota de Epiro (1224-1246). A finales del siglo XIII y comienzos del XIV los normandos hicieron incursiones en la región avanzando hasta Skopje (actual capital de Macedonia). Entre 1246 y 1346,

-----

19).- DATOS SOBRE YUGOSLAVIA, Secretaría Federal de Información de Belgrado, Belgrado, 1965, p. 96.

Macedonia estuvo nuevamente bajo el dominio de Bizancio.

A mediados del siglo XIV, después del dominio bizantino sobre Macedonia, ésta formó parte del Imperio Serbio del zar Esteban IX Uros IV Dusan, que instaló su capital en Skopje. Luego de la muerte de Dusan los feudatarios de la región se hicieron más o menos independientes. La dispersión feudal en Serbia condujo a su desmembramiento e hizo de Macedonia "presa fácil de la dominación turca, que la ocuparon tras su victoria en río Maritza en el año de 1371" (20). En el apartado siguiente veremos más detalladamente esta dominación turca sobre Macedonia.

Pero ese breve lapso, el de los serbios, que precedió a la conquista otomana, no cambió radicalmente el carácter etnológico de Macedonia, como explica el catedrático Vekelópulos en su libro *La Historia de Macedonia*. "La soberanía serbia abandonó a su paso pocos asentamientos eslavos, quienes fortalecieron las capas de población eslava que se encontraban ya establecidas. De aquí es de donde parten los serbios para afirmar que ellos, desde antaño, ya tenían injerencia en Macedonia y que son una parte integrante de la historia de Macedonia" (21). También los búlgaros hacían las mismas declaraciones al afirmar que en el siglo XIX tenían títulos de propiedad en Macedonia en base a su ocupación temporal.

-----  
20).- *Gran Larousse Universal*, Tomo XIV, Plaza & Janes editores, España, 1982, p. 7868.

21).- *Makedonia Istoria kai Politika*, op. cit., p. 14.

Historiadores de la actual Macedonia afirman que no había búlgaros en Macedonia en el medievo, y que el rey Samuel era eslavo, quien luchó en contra de los bizantinos y de los búlgaros. Pero aceptaron que el reino de Samuel era multiétnico y que los búlgaros efímeramente se extendieron en Macedonia. Sin embargo, queda el hecho de que ese gobierno, con el dinamismo que mostró por algunas décadas, no pudo abolir la soberanía bizantina en Macedonia o alterar sensiblemente su carácter etnológico.

Por otra parte, en el norte de Macedonia, es decir en la región que hoy se encuentra un poco más al sur de Yugoslavia y Bulgaria, había un compacto grupo eslavo, según lo muestran estudios realizados.

#### 1.5.- La soberanía otomana en Macedonia.

Como ya se mencionó anteriormente, en el año de 1371 la Macedonia interior estaba ocupada por los turcos, "aunque los venecianos se mantuvieron en Tesalónica hasta 1430, después de 7 años de ocupación en esa región" (22). A partir de ese año, toda Macedonia estaba ya en poder de los turcos.

La conquista otomana de Macedonia, que se desarrolló durante el siglo XV, trajo grandes cambios a la población balcánica en general, y a Macedonia en particular. La población

-----

22).- Gran Larousse Universal, op. cit., p. 7847.

cristiana nativa comenzó a abandonar el lugar y a dirigirse a las montañas, mientras que la elite económica e intelectual recurrió a occidente. Simultáneamente se instaló la población turcómana, principalmente en el centro de Macedonia. Los cristianos se vieron obligados a adoptar el islamismo para evitar la crueldad y humillaciones de los otomanos. Mientras tanto, los musulmanes de habla griega, conocidos como Valacos, se ubicaron en un lugar de la región kozana hasta los años de la liberación de Macedonia, ocurrida en el año de 1912 (en otro apartado de este mismo capítulo se verá más detalladamente).

A partir del siglo XVII la conquista se estabilizó de alguna manera y la población cristiana regresó a las llanuras. Debido a que el inmenso imperio otomano no conocía fronteras, continuaron con sus grandes desplazamientos de población, como escribe el catedrático Vakalópulos en su libro "Historia de Macedonia": " Los musulmanes y los cristianos encontraron la oportunidad y se desplazaron libremente hacia todas direcciones, hacia el interior de Macedonia se mezclaron con los nativos, creando nuevos establecimientos, nuevos términos de vida y también nuevos problemas, mientras que de un lugar de Turquía vinieron y se establecieron en diferentes lugares del este, oeste y centro de Macedonia. Los griegos de Tesalia, principalmente de Macedonia y de Epiro se desplazaron y avanzaron pacíficamente hacia el norte, hacia Serbia, Austria, Hungría, Bulgaria y Rumania fundando ciudades o reforzando antiguos núcleos de población. Los eslavos del sur, principalmente los búlgaros, yendo hacia el sur, renovaron viejos residuos de eslavos

medievales en determinados puntos de Macedonia o incluso hicieron nuevos establecimientos de población" (23). Esto explica, de alguna manera, la composición multiétnica actual de Macedonia, aunque hay una mayoría de una étnia conocida como Macedonios, cuya existencia es puesta en duda por los griegos.

A partir del siglo XVIII multilaterales ascensos de elementos griegos, tanto del ámbito económico y social, tuvieron como consecuencia el completo predominio de la influencia griega en la región. Con el apoyo y la conducción del clero griego, las masas cristianas de Macedonia tomaron conciencia de su identidad griega. Es de remarcarse que muchos eslavos cristianos enviaban a sus hijos a las escuelas griegas, quienes combatieron contra los otomanos durante la rebelión griega de los años de 1821 a 1828 y después participaron en todos los movimientos revolucionarios griegos de Macedonia durante el siglo XIX, combatiendo " por la unión de Macedonia con el Estado Griego Libre" (24), cosa que nunca ha podido darse hasta la fecha.

#### 1.6.- Macedonia y el Despertar Nacional.

En este periodo de dominación turca, que duró hasta 1913, se realizaron infinidad de movimientos al interior de Macedonia para liberarse de este yugo.

-----  
23).- Makedonia, Istorija kai Politika, op. cit., p. 16.

24).- Ibid, p. 18.

Los primeros informes que se tienen de estos movimientos datan de 1564, en la rebelión de Morihovo. Después, "siguieron la sublevación del haiduk Karpos en 1698 en la región de Kumanovo; la de Razloveckí en 1698; la de Kresnenski en 1878 y la de Ilinden en 1903" (25), todas con el fin de tener una Macedonia libre.

En el transcurso del siglo XIX las naciones y Estados que comenzaron a surgir en los Balcanes afirmaron sus derechos sobre la población de Macedonia y se desarrolló una lucha de influencias, primero en el plano de la religión, luego en el de la enseñanza. Esta opuso, en primer lugar, a griegos y búlgaros, y más tarde también intervinieron los serbios y los rumanos.

Los búlgaros comenzaron a oponerse en la primera mitad del siglo a la helenización del clero ortodoxo, teniendo en perspectiva la creación, en un determinado momento, de una iglesia unida búlgara.

Con "la fundación en 1870 de una iglesia independiente búlgara, conocida como 'Exarquía'; comienza abiertamente la rivalidad griego-búlgara por el predominio en Macedonia" (26). En realidad, la rivalidad entre ambos países se centró en el intento de consolidación de la identidad nacional en las masas eslavas

-----  
25).- DATOS SOBRE YUGOSLAVIA, op. cit., p. 97.

26).- Macedonia, Historia kai Politika, op. cit., p. 18.

que residían en la zona central de Macedonia. Esa zona, como se menciona en documentos de aquella época, se extendía entre los límites del norte y sur de Kastoria.

Con el surgimiento de nuevos Estados en los Balcanes, a finales del siglo XIX, la conciencia nacional de la gente de esta región comenzó a despertar y Macedonia se volvió un problema de magnitud internacional. Este problema "fue conocido como la Cuestión Macedónica" (27), y fue la primera vez que se utilizó este término para describir la lucha entre la población cristiana de la región por reclamar su soberanía sobre la región geográfica de Macedonia una vez que el Imperio Otomano estaba pasando por grandes problemas.

Esta lucha fue explotada por los intereses propios de las grandes potencias, y de Rusia en particular, y tomó la forma de una aguda disputa por este territorio. El premio era la adquisición de una área con una gran importancia estratégica. Los protagonistas de esta lucha fueron Grecia, Bulgaria y Serbia, apoyados unos por Rusia y otros por las grandes potencias occidentales.

Con ocasión del levantamiento de Bosnia-Herzegovina (1875-1876) y de la guerra Ruso-Turca que se produjo a continuación, y en donde perdieron los turcos, se empezaron a rebelar más

-----  
27).- The New Enciclopedia Britannica, Tomo VII, 15-ava edición, 1993, p. 621

fuertemente algunas regiones de Macedonia (por ejemplo Strumitza). El tratado de San Stefano (1878), que puso fin a la guerra, "creó sobre la base de un mapa etnográfico, elaborado por el geógrafo alemán Heinrich Kiepert, una Gran Bulgaria que englobaba la mayor parte de Macedonia" (28), con excepción de Tesaloniki y la Península Calcídica, que actualmente se encuentran en la Macedonia griega.

Esta unión de Macedonia con Bulgaria creó un nuevo y poderoso estado pro-ruso en los Balcanes, lo que "Gran Bretaña, Alemania y, en particular, el aliado alemán Austria-Hungría no aceptarían" (29). Tomando en consideración el punto de vista de estos Estados el Tratado de San Stefano tenía que ser corregido, y para tal fin el canciller alemán Otto von Bismarck-Schönhausen convocó a una reunión en Berlín, en junio del mismo año, para resolver éste y otros problemas de las grandes potencias de entonces. Este Congreso de Berlín revisó el Tratado y Macedonia quedó de nuevo en manos de los turcos, que se comprometieron a realizar reformas. Con esta reasignación de Macedonia a los turcos se podría pensar que no le agradaría mucho a Rusia, ya que su aliado en los Balcanes fue despojado de Macedonia, pero ésto no sucedió así ya que "Bismarck compensó a los rusos con nuevas tierras tomadas de los rumanos en Bessarabia, y de los turcos en el noreste de la Península de Anatolia, así como también otorgó una completa independencia a los aliados eslavos de Rusia, los

28).- Gran Larousse Universal, op. cit., p. 7868.

29).- "History's Cauldron", THE ATLANTIC MONTHLY, Junio de 1991, p. 95

Serbios" (30). Al interior de Macedonia, el Tratado de Berlín provocó una tremenda ola de violencia, así como un levantamiento popular armado contra Turquía en 1896. Después de 3 meses de lucha, la insurrección fue vencida.

Cabe hacer mención, de que en la segunda mitad del siglo XIX se produjo en Macedonia un vigoroso resurgimiento cuyo fundamento fue extender la cultura y la alfabetización en idioma macedonio, ya que estaba de moda el negar la existencia de este idioma. Fue un periodo en el que la juventud de Macedonia se esforzó en inaugurar escuelas populares en su lengua materna, editó los primeros manuales y formó las primeras imprentas.

El 23 de octubre de 1893 "se fundó en Tesalónica la Organización Revolucionaria al Interior de Macedonia, ORIM (con sus siglas en macedonio VMRO, que se escribe así: Vnatreani Makedonska Revolucionarna Organizacija), que tenía el objetivo de unificar y organizar la población de Macedonia, independientemente de su credo y nacionalidad, en lucha por su libertad y la autonomía política" (31). Su lema era ' Macedonia para los Macedonios '. La personalidad y el ideólogo más conocido del ORIM fue Gotsé Delcev quien decía " Entiendo al mundo como un terreno de competición entre las culturas" (32). Con esto,

-----

30).- Ibid, p. 96

31).- Gran Larousse Universal, op. cit., p. 7868

32).- DATOS SOBRE YUGOSLAVIA, op. cit., p. 97.

intentaba explicar la situación étnica que experimentaba, en ese entonces, Macedonia.

Otra organización, de tendencia probúlgara ( el Comité Supremo Macedonio ) fue creado en 1894 en Sofía y llegó a ser un importante factor en la política búlgara. Los griegos formaron, por su parte, una sociedad secreta para mantener el helenismo en Macedonia. Los grupos terroristas, conocidos como Comitadjis (\*) por los turcos, desarrollaron su acción en la región, luchando contra los partidarios del campo opuesto. La suerte de la población se tornó cada vez más difícil.

El problema turco estaba planteado; los conflictos eran múltiples: los búlgaros querían anexionársela para llegar al mar Egeo, los serbios para ocupar Tesalónica y los Griegos para extender su frontera más al norte. Cada uno de estos pueblos pretendía que su población era étnicamente semejante a él.

Después de la desafortunada guerra, para Grecia, de 1897, los búlgaros lograron una gran influencia en la población eslava de esa región. De esta manera, en el verano de 1903, se realizó una sublevación conocida como 'Ilinden', pero que rápidamente fue ahogada por el aún temible ejército turco. Esa sublevación tuvo como resultado la catástrofe de muchas

-----

(\*).- La palabra 'Comitadjis' se deriva del turco y significa 'hombre de coita'. Era el nombre se le daba a los revolucionarios de las Juntas Macedónicas del siglo XIX.

sociedades y poblados griegos del oeste y norte de Macedonia. Con este alzamiento de Ilinden se formó una República que sólo duró 10 días. El manifiesto de Krusevo, que fue el lugar en el que se formó la República, "exponía una visión revolucionaria de la constitución del Estado macedonio y los principios democráticos de la igualdad, la hermandad y la unidad" (33). En la creación de la efímera República de Krusevo, se convocó a cristianos y musulmanes a unirse en pro de la liberación del país, aunque "la liberación de Macedonia del poder Otomano sólo fue deseada y apoyada por los Macedonios que no eran musulmanes" (34). No obstante, esta insurrección fue violentamente reprimida por los turcos, aumentando el descontento y la inseguridad al interior de Macedonia.

La dura represión de los turcos alternaba con las crueldades de los Comitadjis, y ante esta situación, Austria y Rusia decidieron intervenir. Así, estos 2 países prepararon un nuevo plan de reformas, en octubre de 1903, en donde impusieron al sultán turco Abdülhamid II la creación de una policía internacional.

Este acuerdo fue el Programa de Mürzteg, cuyo nombre proviene de una localidad cercana a Viena, capital actual de Austria. Se nombró a un agente civil austriaco y a otro ruso para

-----  
33).- DATOS SOBRE YUGOSLAVIA, op. cit., p. 97.

34).- The New Enciclopedia Britannica, op. cit., p. 621.

la administración y se organizó una gendarmería cuya oficialidad debería ser austriaca, rusa e italiana. La dirección superior administrativa quedaba a cargo de Hussein Hilmi Bajá. Mientras tanto, junto a las partidas búlgaras se habían formado otras griegas y serbias, creciendo la animadversión entre los países respectivos. La agitación religiosa se asociaba a la política, haciéndose cada vez más ardiente el odio entre los patriarquistas y los exarquistas, que eran grupos rivales al interior de Macedonia. La población macedonia vivió en medio del terrorismo y la anarquía durante este periodo.

Los esfuerzos de las potencias para acabar con aquella situación se topaban con la indiferencia del gobierno turco que oponía una política de resistencia pasiva. Al mismo tiempo, la enemistad entre griegos, serbios y búlgaros hacía más difícil aún la pacificación. Las potencias se contentaban con una intervención financiera en Macedonia, la cual fue rechazada por el gobierno turco por considerarla como un atentado a su soberanía.

Entonces, las potencias le entregaron una nota colectiva en donde le reclamaban el nombramiento de una comisión internacional. Ante nuevas evasivas de Turquía, "se acordó una intervención naval en donde tomaron parte todas las potencias, con excepción de Alemania, y que comenzó sus operaciones en Mitilene" (35). Fue entonces que cedió el gobierno turco a la

-----  
35).- Gran Larousse Universal, op. cit., p. 7868

petición de las potencias y se instaló la comisión internacional financiera en Salónica, retirándose la flota de Mitelene.

El 9 de julio de 1908, la revolución de los oficiales del ejército turco (conocidos como los jóvenes turcos), que depusieron al sultán Abdülhamid II en 1909, quisieron integrar Macedonia definitivamente a la nación turca. Este movimiento trajo una cierta mejora en las relaciones entre las comunidades, que, sin embargo, fue de muy corta duración debido a que los Jóvenes Turcos eran muy nacionalistas.

Por otra parte, en la época de la intensa rivalidad Griego-Eslava habían circulado diferentes estadísticas sobre la composición étnica de la población de Macedonia. Los datos numéricos presentan enormes diferencias entre ellos, debido a que las estadísticas se apoyaban en diversos criterios y aspiraban a servir las pretensiones nacionales de los autores de las mismas.

Normalmente los búlgaros se basaban en el grupo lingüístico común con los Macedonios, mientras que los Griegos tomaban como base la conciencia étnica y la religión de sus habitantes.

Quizá, más cerca de la realidad estaba el censo otomano realizado por Jilmé Pasá, en 1904, y que revelaba que " en Macedonia, de un total de 1,202,239 habitantes, 634,510 eran de

origen griego mientras que 385,729 eran de origen búlgaro y el resto era una mezcla de varias nacionalidades" (36) que, a través de los años, tuvieron que ver con esta región, como por ejemplo: serbios, turcos, hebreos, entre otros, pero no macedonios puros.

Macedonios, con el significado geográfico del término, se llamaban a todos los habitantes de la vasta región geográfica de Macedonia. Eso es una muestra característica de que al comienzo de siglo XIX nadie había localizado a una nación macedonia propia, sino más bien a una región.

#### 1.7.- La Liberación de Macedonia del Yugo Otomano.

Estando así la situación, ya no podía continuar más el yugo turco sobre Macedonia y, de esta manera, se agudizó la lucha entre las potencias europeas por el dominio de la península Balcánica. Macedonia se convirtió en uno de los principales puntos de las contradicciones internacionales y le correspondió un cierto protagonismo histórico a causa del problema de los Balcanes. Al mismo tiempo, los países del interior de la península comenzaron a luchar por Macedonia.

En 1912, Serbia y Bulgaria se pusieron finalmente de acuerdo para firmar un Tratado de alianza seguido de un convenio militar que preveía en particular las condiciones de la partición

-----

36).- Macedonia, Istoria kai Politike, op. cit, p. 20.

de Macedonia. En caso de desacuerdo se acudiría al arbitraje ruso. Más tarde Grecia y Montenegro se unieron a serbios y búlgaros. Tras una nueva rebelión en Macedonia, los aliados balcánicos exigieron al sultán que realizara reformas; éste se rehusó y, entonces, le declararon la guerra a Turquía en octubre de 1912, no sin antes haber juntado estos 4 países a sus ejércitos durante los años de 1909 a 1912.

De esta manera, "se desencadenó la Primera Guerra Balcánica (1912-1913), en donde arrebataron Macedonia a los turcos, mediante la firma del Tratado de Londres de mayo de 1913" (37). Al finalizar la Primera Guerra Balcánica, Serbia ocupó Skopje, la antigua capital de Stefan Dusan, y el ejército griego ocupó Thessaloniki (Salónica o Tesalónica, es lo mismo). Por su parte, a Bulgaria le correspondió la región de Tracia hasta las puertas de Estambul y obtuvo una salida al mar Egeo, que actualmente no tiene.

John Reed, en su libro 'THE WAR OF EASTERN EUROPE', describió como, una vez terminada la Primera Guerra Balcánica, los serbios y griegos intentaron borrar totalmente la influencia búlgara sobre Macedonia:

"Alrededor de mil publicistas griegos y serbios comenzaron a inundar el mundo con propaganda sobre el

-----

37).- Gran Larousse Universal, op. cit., p. 7868.

carácter esencialmente griego y serbio de la población de Macedonia. Los serbios dieron un plazo a los macedonios de 24 horas para renunciar a su nacionalidad y autoproclamarse como serbios, mientras que los griegos hicieron lo mismo. Si se rehuseban significaba expulsión de la región e incluso los mataban. Los maestros búlgaros fueron asesinados, y a los sacerdotes búlgaros se les dió a escoger entre convertirse a griegos, serbios o morir... El ejército griego ocupó pueblos en donde no se hablara su idioma y les decían que ese lugar (Macedonia) era Grecia y, por lo tanto, tenían que hablar griego y no otro idioma, y mucho menos búlgaro" (38).

Debido a esta situación, el pueblo y gobierno búlgaro estallaron de rabia y " el 30 de junio de 1913, sin ninguna advertencia de declaración de guerra, el ejército búlgaro cruzó la frontera de la Macedonia Serbia y atacó a estas tropas" (39), iniciando de esta manera la Segunda Guerra Balcánica. Combatieron los griegos y serbios conjuntamente contra Bulgaria. Este último país, obviamente, fue derrotado y "con el Tratado de Bucarest (10 de agosto de 1913) se estipuló que la costa de Macedonia pasaría a Grecia, el interior a Serbia, y Bulgaria, vencida, sólo recibió el valle de Estrumitza" (40), situación que, hasta la

-----  
38).- "History's Cauldron", op. cit., p. 102.

39).- Ibid.

40).- Macedonia, Istoria kai Politika, op. cit., p. 20.

fecha, casi no ha tenido modificaciones territoriales.

El porcentaje que maneja el Ministerio Nacional Griego de Enseñanza Religiosa "respecto a lo que le correspondió a cada uno de los 3 países fue el siguiente:" (41). Esto, obviamente, después de haber concluido las 2 Guerras Balcánicas, en donde, después de más de 500 años de yugo turco, Macedonia pudo liberarse totalmente del Imperio Otomano.

A Grecia le correspondió 34,603 km<sup>2</sup>, es decir el 51.57 %

A Serbia le correspondió 25,714 km<sup>2</sup>, es decir el 38.32 %

A Bulgaria le tocó sólo 6,789 km<sup>2</sup>, es decir el 10.11 %

Se puede considerar que esta delimitación es la que actualmente está en vigor, exceptuando la ligera rectificación de fronteras en favor de Yugoslavia y a expensas de Bulgaria, por medio del Tratado de Neuilly.

Bin embargo, ni después de las 2 guerras Balcánicas lograron los macedonios realizar sus derechos históricos y políticos, a pesar de su gran contribución a la lucha contra el Imperio Otomano.

Como hemos podido ver, la historia de Macedonia, desde su constitución como una monarquía hasta esos meses previos al comienzo de la Primera Guerra Mundial, ha sido muy azarosa y sólo

-----

41).- Macedonia, Istorija kai Politika, op. cit., p. 22



REPARTICION DE MACEDONIA DESPUES DE LAS 2 GUERRAS BALKANICAS.

FUENTE: THE WORLD BOOK ENCICLOPAEDIA, Tomo XIII, Estados Unidos, 1993, p. 8.

se puede decir que tuvo una gran importancia propia mediante los reinados de Filipo II y de su hijo, el celeberrimo Alejandro Magno, quienes extendieron sus fronteras más allá de los Balcanes e hicieron de Macedonia la nación más temida y respetada por esos lares e incluso más allá de la región.

## C A P I T U L O I I .

### LA CUESTION MACEDONICA DURANTE LAS DOS GUERRAS MUNDIALES.

- 2.1.- Macedonia en la Primera Guerra Mundial.
- 2.2.- El periodo entre las dos Guerras Mundiales.
  - 2.2.1.- La Macedonia Griega.
  - 2.2.2.- La Macedonia Búlgara.
  - 2.2.3.- La Macedonia Serbia (Yugoslava).
- 2.3.- Macedonia en la Segunda Guerra Mundial.
  - 2.3.1.- Alianza de Bulgaria con las Potencias del Eje.
  - 2.3.2.- La Política de la Macedonia Yugoslava durante la Guerra.

CAPITULO II.- LA CUESTION MACEDONICA DURANTE LAS DOS GUERRAS MUNDIALES.

Una vez que ya vimos todos los acontecimientos que sucedieron sobre el territorio de Macedonia, todos los países y reinos que alguna vez tuvieron injerencia en esta región y, por último, la repartición que sufrió en 1913, en ocasión de la última Guerra Balcánica, y que hasta la fecha casi no ha sufrido alteración exceptuando el hecho de que la parte que le correspondió a Serbia en 1913, pasó a ser parte de Yugoslavia, pasaremos a los años posteriores de esa última Guerra Balcánica.

Como es bien sabido, un año después, en 1914, comenzó la Primera Guerra Mundial. La causa inmediata fue "el asesinato del heredero al trono austríaco, el archiduque Francisco Fernando, en la ciudad de Sarajevo (hoy capital del país independiente de Bosnia-Herzegovina), el 28 de junio" (42). Austria envió a Serbia un ultimátum que esta última no aceptó. Un mes después, el 28 de julio, Austria declaró la guerra a Serbia, comenzando así una serie de declaraciones de guerra, alianzas entre países e invasiones que denotaron que el surgimiento de la Primera Guerra Mundial era inevitable. Sarajevo es una ciudad que se encuentra escasos 300 kilómetros de la frontera con Macedonia y, por consiguiente, este país no pudo evitar el verse afectada por este conflicto, surgiendo así la llamada 'Campaña de Macedonia' en el marco de la Primera Guerra Mundial.

-----  
42).- Diccionario Enciclopédico Quillet, Tomo VI, doceava edición, México, 1983, p. 283.

## 2.1- Macedonia en la Primera Guerra Mundial.

Durante la Primera gran Guerra Mundial que se desató en nuestro planeta hubo un conjunto de operaciones militares que enfrentaron en Macedonia a los ejércitos aliados con los austro-germano-búlgaros. Este conjunto de operaciones militares fue conocida como La Campaña de Macedonia.

En otoño de 1913, después de 2 años de relativa tranquilidad, los Balcanes se vieron de nuevo sacudidos por la guerra. Como respuesta a la amenaza aliada sobre los Dardanelos los alemanes consiguieron la alianza de Bulgaria explotando la frustración de ésta por su fracaso durante la Segunda Guerra Balcánica de 1913. Para Berlín, la alianza con Bulgaria cubría un doble objetivo: por un lado aseguraba el contacto con Constantinopla, y por el otro permitía eliminar la resistencia serbia, que los austriacos no conseguían reducir.

La ofensiva desencadenada del 7 al 15 de octubre por los alemanes, austriacos y búlgaros conquistó Serbia en 6 semanas. El gabinete de Venizelos que ese entonces era primer ministro de Grecia y demasiado favorable a la Entente, fue cesado en su país, lo que provocó el desembarco en Tesalónica de 3 divisiones que formaban el 'ejército aliado de Oriente' al mando del General Maurice Sarrail. Los esfuerzos de este ejército para ayudar a Serbia en noviembre fueron inútiles. Afortunadamente los alemanes no quisieron entrar a Grecia, lo que permitió el repliegue

de las unidades aliadas a su base de Tesalónica en diciembre. Esta ciudad portuaria, Tesalónica actual capital de la Macedonia Griega, quedó entonces aislada de la frontera por el ejército griego, teóricamente neutral, pero bajo el mando de un gobierno claramente germanófilo. Por ello la situación política griega causó graves preocupaciones a los aliados durante el periodo comprendido entre 1916 y 1917.

Las tropas de Sarrail, reforzadas pronto por 100,000 combatientes del príncipe serbio Alejandro, reconstituidos en Corfú, se instalaron progresivamente en la frontera norte de Grecia. A pesar de la ofensiva búlgara de agosto, Sarrail, que disponía entonces de 250,000 hombres, " desencadenó el 12 de septiembre de 1916 una ofensiva que, en 2 meses, condujo a los aliados, en noviembre, más allá de Monastir (hoy Bitola)" (43). En 1917, la guerra se redujo en Macedonia a pequeños combates en torno a Monastir y Albania, donde los italianos realizaban una política propia. Pero los aliados decidieron salir del callejón sin salida griego y destronar al rey Constantino I. Un cuerpo expedicionario franco-británico desembarcó en El Pireo, y el alto comisario C. J. Jonnart exigió la abdicación del soberano, firmada el 12 de junio a favor de su hijo Alejandro Venizelos, que fue de nuevo llamado al poder, y expulsó de Atenas a los representantes de Berlín y Viena y movilizó a 200,000 hombres, que durante el invierno de 1917-1918 reforzaron los ejércitos aliados. En

-----

43).- Gran Larousse Universel, Tomo XIV, Plaza & Janes editores, España, 1982, p. 7870.

diciembre, Sarrail fue sustituido por el general Louis Guillaumat que acababa de distinguirse en Verdun.

Durante su breve periodo de mando, Guillaumat se dedicó a reorganizar " el heterogéneo conjunto formado por un ejército de 210,000 franceses, 140,000 británicos, 120,000 serbios, 150,000 griegos y 45,000 italianos" (44). Gracias a sus esfuerzos, su sucesor, el general Louis Franchet d'Esperey pudo conseguir la victoria definitiva en 1918, eliminando a Bulgaria de la guerra.

D'Esperey, que desembarcó el 19 de junio en Tesalónica, tomó y amplió los planes de Guillaumat. Su objetivo era eliminar totalmente primero Bulgaria, después Hungría y Austria. A través del Vardar, intentaba llegar al Danubio mediante una ofensiva a gran escala, conquistando el centro neurálgico de las comunicaciones del enemigo. La primera fase de esta acción fue la ruptura, por 2 divisiones francesas, del frente fortificado búlgaro del macizo de Moglena, con el avance subsiguiente de los ejércitos serbios del príncipe Alejandro. La acción "se desencadenó con un éxito total el 15 de septiembre sobre las crestas del Dobro Polje, del Sokol y del Vetrenik, que alcanzan los 1700 y 1900 metros de altitud" (45). Con esto, las potencias centrales, en las que estaba incluida Bulgaria, se veían cada vez más en desventaja frente a las potencias aliadas.

-----

44).- Ibid.

45).- Ibid.

Adelantándose a los franceses, los serbios atacaron en seguida Gradska y Veles, mientras que la caballería de Joainot-Gambetta emprendía un rápido y audaz ataque sobre Skopje, alcanzada el 29 de septiembre. El mismo día, los Búlgaros, cuyo ejército se encontraba totalmente dislocado, firmaron un armisticio en Tesalónica que significaba una virtual capitulación.

Pero Franchet d'Esperey explotó a profundidad su victoria: el 12 de octubre, un destacamento franco-griego alcanzó Kosovska-Mitrovica, mientras que el primer ejército serbio entraba a Nis el 16 de octubre, los franceses entraban a Sofía: los días 19 y 21, franceses y serbios arribaron al Danubio en la frontera rumana: el primero de noviembre Belgrado era liberada y el general Henrys, al mando del ejército francés de Oriente, penetró en Hungría, donde el mariscal alemán Mackensen fue hecho prisionero por los franceses.

En todos los sectores del frente, la victoria aliada fue decisiva, en especial, en Tracia, desde donde los británicos, el 15 de octubre, " marcharon sobre Constatinopla, contribuyendo de esta manera, a la capitulación de Turquía, firmada el 30 de octubre de 1918 a bordo del acorazado 'Agamemnon', anclado en la rada de Moudros" (46), terminando así con los intentos turcos de reconquistar la región que estuvo en su poder por más de 500 años.

-----  
46).- Ibid.

Cabe hacer mención que, más que en ningún otro frente, en Macedonia se mezclaron representantes de todos los pueblos que combatían en el campo aliado en 1918. "Los soldados del ejército francés de Africa, zuevos, tiradores, legionarios y españoles ocuparon un lugar importante junto con las unidades coloniales de senegaleses, malgaches e indochinos" (47). Entre los británicos figuraban ingleses y habitantes de todo el imperio y el famoso ejército de la India. Los griegos, llegados a última hora, fueron uniformados por los ingleses y armados por los franceses. Los serbios, que combatían ferozmente por liberar a su patria, fueron particularmente aguerridos. No hay que olvidar tampoco las 2 brigadas rusas llegadas desde Arjánguelsk y los marineros de raza amarilla de los destructores japoneses, que simbolizan la participación de este lejano país entre las flotas aliadas del Mediterráneo.

Como resultado final para Bulgaria respecto a la reconquista de Macedonia, que fue el motivo que los orilló a entrar a la Primera Guerra Mundial, podemos concluir que les fue peor ya que sólo la reconquistaron parcialmente durante un lapso de tiempo muy breve, y a final de cuentas, lo único que consiguieron fue otra reducción territorial de la Macedonia que ya tenían, conservando actualmente sólo la región de Pirin Macedonia.

-----  
471.- Ibid, p. 7869.

## 2.2.- El Periodo entre las Dos Guerras Mundiales.

Una vez recuperada Macedonia, por parte de Serbia y Grecia, del fugaz poder búlgaro que tuvo sobre esta región durante la Primera Guerra Mundial, Bulgaria tuvo que firmar en noviembre de 1919, es decir un año después de terminado el gran conflicto, "el Tratado de Neully con las potencias aliadas en el cual Bulgaria debió ceder el distrito de Strumitza a Yugoslavia y Tracia meridional a Grecia" (48). De esta manera Bulgaria cedió la mayor parte de sus territorios macedonios a sus vecinos con los que siempre disputó su supremacía en esta región.

Por otra parte, la liberación de Macedonia y los enormes desplazamientos de población que siguieron a ésta y, principalmente a la Primera Guerra Mundial, tuvieron como resultado la división de Macedonia en los 3 Estados Balcánicos ya mencionados. Esa distribución no se dió de ninguna manera de una forma uniforme ni rápida. A continuación veremos el caso particular de cada uno de estos 3 países.

### 2.2.1.- La Macedonia Griega.

Entre los años de 1913 y 1925, en la Macedonia Griega se notaron enormes desplazamientos que cambiaron la composición etnológica de la región. Muchas personas de la zona abandonaron a

-----

48).- *Ibid*, p. 7868.

la misma y esa tendencia se completó con la salida de otros 53,000 Búlgaros en base al Acuerdo de intercambio de población Griego-Búlgaro. Pero el mayor desplazamiento de todos " ocurrió bajo los términos del Tratado de Lausana (1923), en donde 375,000 turcos abandonaron la Macedonia Griega y regresaron a Turquía, mientras que 640,000 griegos refugiados en Turquía fueron reubicados sólo en la región Griega de Macedonia" (49). Los eslavos quedaron solos en el oeste de Macedonia, quienes en su gran mayoría tenían conciencia griega.

La estadística de la Sociedad de las Naciones, de 1926, " mostró los siguientes datos de la Macedonia Griega, en el momento en que ya se había completado la reubicación Griego-Turca" (50), lo cual nos da una idea clara de que antes de estos desplazamientos esta región estaba poblada más por gente extranjera que por griegos propios.

Griegos	1,341,000	88.8 %
Musulmanes	2,000	.1 %
Búlgaros	77,000	5.1 %
Otros (principalmente hebreos)	91,000	6.0 %

Es obvio que en la estadística de la Sociedad de las

-----  
 49).- The New Enciclopedia Britanica, Tomo VII, 15-ava edición, 1993, p. 621.

50).- Macedonia, istoria kai Politike, Yporgeio Ethnikes Paideias kai Threskumaton Paidagogiko Institutou, Athens, 1992, p. 24.

Naciones hubo cambios, pero aún así la Macedonia Griega nunca pidió convertirse en una Nación Macedonia Independiente.

En esta Macedonia los desarrollos etnológicos griegos establecieron la homogeneidad nacional griega, en donde sólo en lugares muy aislados había gente de otra etnia dentro de la Macedonia Griega.

Los acuerdos de la Primera Guerra Mundial y de Lausana (1923) habían puesto fin a la política tradicional de 'la gran idea', cosa que hizo que el gobierno griego girara su atención al interior y a la construcción del gobierno griego de entonces. Las nuevas regiones, entre ellas Macedonia, después del difícil periodo inicial de adaptación se prepararon para tener un papel protagónico en el despegue económico y social del helenismo actual.

En el marco del problema de los grupos de otras etnias que había quedado, los gobiernos griegos, después de la firma de los Acuerdos de Paz de la Primera Guerra Mundial, intentaron adaptarse al clima que predominaba entonces en Europa, cumpliendo al pie de la letra las disposiciones de la Sociedad de las Naciones respecto a las minorías étnicas.

Los eslavos que habían permanecido en Grecia eran, en un grado considerable de conciencia griega. En 1924 el gobierno griego " decidió firmar un acuerdo con Bulgaria, conocido como el

Protocolo Kalfov, con el que daban la oportunidad a estos eslavos a decidir su autodeterminación, si lo deseaban, como "Búlgaros" (51), cosa que no hicieron y prefirieron continuar siendo griegos.

En el interior del país hubo una gran indignación, mientras que, paralelamente, Serbia reaccionó con la denuncia de una alianza de acuerdos griego-serbios en 1913. De este modo, el Parlamento Griego negó haber ratificado el Acuerdo y la Sociedad de las Naciones exoneró a Grecia de las obligaciones que había asumido. Desde entonces Grecia consideró a los eslavos que permanecían residentes, que no sobrepasaban los 100,000, como griegos de habla eslava, hecho que fue aceptado para alivio de la gran mayoría, puesto que su conciencia étnica era griega, independientemente de su idioma.

Pocos años más tarde, en 1927, un nuevo Acuerdo Griego-Búlgaro puso en orden todos los temas económicos pendientes que habían aparecido desde el intercambio masivo de población.

Por último, cabe hacer mención que en la Macedonia Griega se dió una completa helenización, en especial, con los griegos repatriados de Asia Menor.

#### 2.2.2.- La Macedonia Búlgara.

En la Macedonia Búlgara, la concentración de numerosos

-----  
51).- *Ibid*, p. 25.

refugiados de la Macedonia Serbia y Griega condujo a enfrentamientos sociales y económicos. Esas masas no se habían reconciliado con la idea de su reubicación. Además del hecho de que había un revanchismo político de los gobiernos sucesivos de Sofía, alimentado cada vez más, durante todo el periodo de entre guerras, bajo la conducción de una organización muy poderosa en los asuntos políticos de Bulgaria. " Esta organización era la Organización Revolucionaria al Interior de Macedonia (ORIM)" (52), que, como ya vimos se fundó en 1893 en Tessaloniki y que en Bulgaria se hizo muy poderosa.

Una parte de esos reubicados se canalizó con la emigración, principalmente a países fuera de Europa como Estados Unidos, Canadá y Australia. En esos países, los emigrantes crearon sus comunidades, organizaciones e iglesias, y fueron conocidos como los 'Macedonios Búlgaros'.

La Organización Macedónica continuó con su actividad en Bulgaria : tenía un gran peso en la política búlgara y realizaba incursiones en territorio serbio. No obstante en su seno aparecieron distensiones: en primer lugar Todor Aleksandrov y luego Aleksandar Nikolov Protogerov, que se hicieron menos probúlgaros, fueron asesinados, e Iván Mihailov quedó como jefe único. El problema de la serbización de Macedonia, acción de los Comitadjis con Bulgaria como punto de partida, impidió un

-----  
52).- Id.

acercamiento entre Bulgaria y Yugoslavia, y en especial, la adhesión búlgara al Pacto Balcánico de 1934. Sin embargo, Bulgaria puso fin en 1937 y 1938 a la actividad de los Comitedjis y " los 2 países firmaron un Tratado de Amistad que incluía el Statu Quo en las fronteras" (53), el cual no fue respetado cuando se inició la Segunda Guerra Mundial.

### 2.2.3.- La Macedonia Serbia (Yugoslava).

Una vez terminada la Primera Guerra Mundial, en 1918, un año después " se formó el Reino de los Serbios, los Croatas y los Eslovenos, que en 1929 cambió de nombre para llamarse Reino de Yugoslavia ( que en serbiocroata quiere decir "lugar en donde habitan los Eslavos del sur" ), y al cual se incorporó la Macedonia Serbia en el mismo 1919 " (54). Esta Macedonia Serbia recibió el nombre de "Serbia del Sur" al incorporarse a Yugoslavia en 1929.

La política del Reino de Yugoslavia, basada en la opresión y en la desnacionalización, aumentó el descontento de la población macedonia y era contraria a las aspiraciones de unidad con los demás pueblos yugoslavos. Las ideas revolucionarias y, sobre todo, la influencia del Partido

-----  
53).- Gran Larousse Universal, op. cit., p. 7868.

54).- Ibid.

Comunista de Yugoslavia, se extendieron rápidamente y sus candidatos consiguieron una victoria aplastante en las elecciones de 1920.

La intención del régimen bélico de Serbia ( Yugoslavia ) para ayudar a la población eslava de Macedonia que pertenecía al territorio nacional de Yugoslavia fue menos exitosa que en Bulgaria. Esa población, que en un importante porcentaje estaba de acuerdo con la ideología nacional búlgara, permaneció orientada hacia Bulgaria.

Con la restauración etnológica de la Macedonia Griega, era natural la disputa por Macedonia, en estos años de entre las 2 grandes Guerras Mundiales, para desplazar a su suerte a la población de la Macedonia Yugoslava.

### 2.3.- Macedonia en la Segunda Guerra Mundial.

El peligro de una nueva guerra se hizo más intenso cuando, en 1933, tomó el poder de Alemania el Partido Nacional-Socialista, con un programa de expansión territorial hacia los demás países. Tras de incorporar a Austria (marzo de 1937), Alemania presentó reclamaciones sobre las zonas checoslovacas de población germánica. Estas fueron aceptadas por los ingleses y franceses en Múnchen (9 de septiembre de 1938). El 15 de marzo de 1939 Alemania ocupaba el resto de Checoslovaquia, cuya independencia había garantizado en Múnchen (Munich). Las

potencias occidentales buscaron elevar rápidamente un sistema de alianzas, pero su actitud en Múnchen había motivado la desconfianza en Europa Oriental: así, " la Unión Soviética prefirió firmar un pacto de no agresión con Alemania el 23 de agosto de 1939 " (55), el cual más tarde no fue respetado por este país, quien atacó a la entonces U.R.S.S. sin previo aviso.

Asegurada por este pacto, Alemania tenía la libertad de actuar contra Polonia (que se encuentra precisamente entre Alemania y la Unión Soviética); el primero de septiembre sus tropas cruzaron la frontera polaca. " El 3 del mismo mes Gran Bretaña y Francia, en cumplimiento de las garantías otorgadas a Polonia, declararon la guerra a Alemania " (56), iniciándose así la Segunda Guerra Mundial.

En este marco, los Balcanes de nuevo se vieron inmiscuidos en el conflicto, aunque esta vez no comenzó precisamente en esa región, como en la Primera Guerra Mundial, sino un poco más al norte, en Polonia.

### 2.3.1.- Alianza de Bulgaria con las Potencias del Eje.

La Segunda Guerra Mundial dió la oportunidad a Bulgaria de aspirar de nuevo a la anexión del territorio macedonio de

-----

55).- Diccionario Enciclopédico Quillet, op. cit., 219.

56).- Ibid.

Yugoslavia y de Grecia, así como de la región de Tracia ( al este de la Macedonia Griega ). El gobierno búlgaro de Filov, de la misma opinión del zar soviético Boris, se alió con la Alemania nazi de Hitler. Así, cuando los alemanes derrotaron al ejército griego, los búlgaros recibieron su recompensa en el año de 1941, que fue la anexión casi completa de Macedonia al dominio búlgaro, con excepción de la ciudad de Thessaloniki, que fue ocupada por los alemanes. Ante esta situación, " el pueblo macedonio respondió decididamente a la invitación del Partido Comunista Yugoslavo y de su líder Tito a un alzamiento armado que comenzó el 11 de octubre de 1941 " (57), para recuperar a la Macedonia Yugoslava del poder enemigo.

En base a los Acuerdos Hitler-Filov, Bulgaria ocupó casi el total de la Macedonia Yugoslava, excepto los distritos occidentales que quedaron en la zona de ocupación italiana, mientras que de la Macedonia Griega obtuvo inicialmente sólo la parte oriental.

Los alemanes conservaron a la Macedonia Central bajo su posesión, cediendo la parte occidental a Italia. Pero más tarde, después del Pacto con los italianos, los búlgaros, con la autorización de los alemanes, extendieron su zona de ocupación hasta la provincia de Jalquidiki y Kilnis, mientras que " en la Macedonia Occidental se organizaron cuerpos de seguridad de

-----

57).- DATOS SOBRE YUGOSLAVIA, op. cit., p. 97.

búlgaros y serbios conocidos como 'Ojrána' " (58), según sus siglas en búlgaro. Al final de la Segunda Guerra Mundial, Bulgaria tuvo que devolver los territorios conquistados, con la ayuda de las Potencias del Eje, a Grecia y Yugoslavia, quedando establecidos los límites de Macedonia a los que tenía antes de iniciarse el gran conflicto.

Durante la ocupación, las autoridades búlgaras aplicaron la política de la fuerza. La salida en grupo de la población de origen refugiado se combinó con la población búlgara que ya se encontraba en Bulgaria. Ya estando los búlgaros en Macedonia, se avocaron a la 'bulgarización' total de la población de esa región, repitiendo las mismas atrocidades que la tropas griegas y serbias de ocupación en el año de 1913. El terrorismo en Macedonia bajo el poder búlgaro fue tal que " el rey búlgaro Boris, que en Bulgaria ayudó a salvar a los judíos que se encontraban en su país, colaboró a que los judíos que vivían en Macedonia fueran transportados directamente a los campos de concentración " (59). Este tipo de acciones borró mucha de la simpatía pro-búlgara que existía en Macedonia durante décadas y empezó a forjar una nueva identidad Macedonia distinta de la búlgara y griega.

Pero la completa incorporación de la Macedonia Oriental y

-----

58).- Macedonia, Istoria kai Politike, op. cit., p. 29.

59).- "History's Cauldron", THE ATLANTIC MONTHLY, Junio de 1991, p. 103

la Tracia Occidental al Reino Búlgaro evitó las movilizaciones masivas del pueblo griego a Atenas y otros centros de la entonces ocupada Grecia.

En ese periodo, entre los Eslavos surgió una crisis de conciencia. La mayoría de los Eslavos permanecieron constantemente atentos al helenismo y muchos participaron en la resistencia étnica griega, de la misma manera en que muchos aceptaron la propaganda búlgara.

### 2.3.2.- La Política de la Macedonia Yugoslava durante la Guerra.

En la misma época de la división de la Macedonia Yugoslava, y que en su mayor parte había cedido a los búlgaros durante la invasión búlgara a esta región, se notaron desarrollos importantes que influyeron en el estado de la Macedonia Yugoslava.

En un principio, la mayor parte de la población nativa disgustada con la administración serbia, había acogido al ejército búlgaro como su libertador. También el mando local del Partido Comunista se agrietó. Pero pronto, el desarrollo del Partido Comunista Yugoslavo en combinación con la inhumana conducta búlgara, crearon un clima de indiferencia que rápidamente cambió a enemistad entre la población nativa y el ejército búlgaro de ocupación.

En ese crítico momento se anunció el programa de los Comunistas Yugoslavos para la reorganización del país, en la posguerra, y sobre una base federal. Una de las 6 Repúblicas federales sería la 'República Socialista (en aquel entonces República Popular) de Macedonia'. De esta manera, ya no se hablaría más de los eslavos o búlgaros dentro de esta región, sino de los macedonios.

El uso de este nombre como determinativo de un grupo de eslavos nacionales en particular, serviría para la política de una nueva dirección yugoslava. Asignando el contenido étnico a un lugar geográfico, la nueva administración política esperaba construir una nueva nación, que sería una muestra para los serbios del debilitamiento búlgaro.

Sin embargo, los nuevos jefes yugoslavos no alcanzaron a aplicar su experimento más que en su propio país. Pretendieron aprovechar su fuerte posición para imponer sus puntos de vista a la Macedonia Griega y Búlgara. Con el establecimiento de la nación macedonia se propuso un doble objetivo: "eliminar la influencia búlgara de su población y resolver definitivamente el problema macedonio, incorporando tanto a la Macedonia Búlgara como a la Macedonia Griega a un Estado Macedonio Unitario" (60), que después se convertiría en una República Federal de la Federación Socialista Yugoslava, al término de la Segunda Guerra

-----

60)- Macedonia, Historia del Politiko, op. cit., p. 30.



**LAS 6 REPUBLICAS CONSTITUYENTES DE LA NUEVA YUGOSLAVIA  
EN LA POSGUERRA.**

**FUENTE: Diario FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 7 de febrero de 1992, p. 14.**

Mundial.

Para tal fin, uno de los subchefes de Tito, Bukmánovitz-Tempo, fue a Grecia, en 1943, para intentar convencer a la dirección del Partido Comunista Griego para crear un cuartel general común balcánico de todos los ejércitos partisanos (\*\*). En realidad, la aspiración de los partisanos de Yugoslavia era el sometimiento de la resistencia nacional en la más amplia región de Macedonia bajo su dirección. La propuesta no se aceptó. Tempo intentó entonces obtener la formación de divisiones eslavomacedonias armadas con el fin de apoyar la ideología de los griegos de habla eslava en Macedonia.

Esa propuesta fue rechazada. Entonces se formó un Organó Político Eslovo Macedonio, conocido como SNOF ( siglas en serbiocroata de Frente Eslovo-Macedonio de Liberación Nacional), que, en esencia, se dirigió secretamente hacia los eslavos yugoslavos. Más tarde, se permitió el desarrollo de los batallones eslovo-macedonios dentro de las grandes unidades del ELAB (\*\*\*), y la propagación de guías yugoslavas de la idea de una 'Nación Macedonia'. Como explicación de esas acciones se dió el argumento de que de esa manera atraerían hacia los cuerpos a

-----

\*\*).- Nombre proveniente del italiano 'Partisani', y que se aplicaba a los civiles que durante la Segunda Guerra Mundial, y especialmente en Italia, Rusia y Yugoslavia, se levantaron en armas contra la ocupación alemana, utilizando preferentemente la estrategia de guerra de guerrillas.

\*\*\*).- Siglas, en griego, del ejército nacional de ese país.

aquellos eslavos que habían arrastrado propaganda de la Bulgaria fascista.

En realidad, en los últimos meses de la ocupación búlgara se derrumbó la fuerza del nazismo en Europa. Muchos adeptos del Ojrána arrojaron a los ejércitos búlgaros fascistas. Tanto el BNOF como los batallones eslavo-macedonios aparecieron como opositores comunistas en Macedonia.

Mientras tanto, los nexos secretos de los Eslavo-Macedonios y su directa dependencia con el Estado Mayor Yugoslavo, comenzaron a hacerse más notorios y a provocar serias inquietudes. Como consecuencia las unidades del ELAS en la región de Florina-Kastoria, poco tiempo antes de la liberación, chocaron con las divisiones armadas eslavo-macedonias y las rechazaron hacia Yugoslavia.

Todo esto se dió en el marco de la Segunda Guerra Mundial, en donde el pueblo macedonio, después de 4 años de lucha, conquistó su libertad e independencia junto con los demás pueblos y nacionalidades de Yugoslavia.

Por último, cabe hacer mención de que " en el monasterio de Prohor Pcinaki, el 2 de agosto de 1944, tuvo lugar la Primera Sesión del Consejo Antifascista de Liberación Popular de Macedonia (ABNOM)" (61). en la que participaron 116 delegados de

-----  
61.- DATOS SOBRE YUGOSLAVIA, op. cit., p. 97.

toda Macedonia. Aquel fue el acto final de la constitución del Estado Macedonio como miembro autónomo y en pie de igualdad de la Comunidad Estatal de Pueblos Yugoslavos hermanos. Con ello termina el largo periodo de lucha por los derechos nacionales y sociales, y comienza el desarrollo libre y amplio de la República Socialista de Macedonia, como una de las 6 Repúblicas de Yugoslavia.

ESTA TESIS NO DEBE  
SALIR DE LA BIBLIOTECA

C A P I T U L O     I I I .

LA CUESTION MACEDONICA EN LA POSGUERRA.

- 3.1.- Los Críticos Años de 1945 a 1950.
- 3.2.- La Cuestión Macedónica al interior de Yugoslavia.
- 3.3.- La Situación de Macedonia al Interior de Grecia.
- 3.4.- La Cultura Macedonia en el Exterior.
- 3.5.- La Cuestión Macedónica en las Relaciones Bilaterales.
  - 3.5.1.- Relaciones Yugoslavo-Búlgaras.
  - 3.5.2.- Relaciones Griego-Búlgaras.
  - 3.5.3.- Relaciones Yugoslavo-Griegas.

### CAPITULO III.- LA CUESTION MACEDONICA EN LA POSGUERRA.

En este capítulo se va a tratar el periodo que siguió al término de la Segunda Guerra Mundial, y hasta los años 90's, época en la que se empezaron a dar las desintegraciones de algunas Repúblicas de Europa Oriental, como es el caso de la ex Unión Soviética y Yugoslavia, teniendo en común el hecho de que ambas Repúblicas tenían una población totalmente heterogénea que, cuando vieron la oportunidad de separarse no lo pensaron mucho y terminaron haciéndolo.

Bien, comencemos ya para enterarnos de que condiciones prevalecían sobre la región de Macedonia en esa época, y para acercarnos más a estos años en los que se desarrolla la Cuestión Macedónica actual, no sin antes ver el capítulo concerniente a la desintegración de Yugoslavia, que es el capítulo siguiente.

#### 3.1.- Los críticos Años de 1945 a 1950.

Al término de la Segunda Guerra Mundial los macedonios eslavos, es decir los habitantes de la Macedonia Yugoslava, con el apoyo del recién formado régimen de Tito, formaron, pocos días después del Acuerdo de Várkizas, en Skopje, la organización de Frente de Liberación Nacional (NDF) y enviaron cuerpos armados a las regiones fronterizas con la Macedonia Griega. La actividad de esos cuerpos hizo que entraran en oposición con el Acuerdo de Várkizas y proporcionó el pretexto para la aplicación de severas

medidas por parte de las fuerzas del gobierno.

En 1946, un año después de terminado el gran conflicto, los macedonios eslavos regresaron hacia la Macedonia Griega y entraron al movimiento comunista griego, pero conservando su organización NOF. La lucha de los macedonios eslavos de esos tiempos era considerada como una lucha de liberación étnica de los macedonios que habitaban el Egeo, que comprende actualmente a la Macedonia Griega, para la realización de sus derechos étnicos.

Esos derechos no eran del estilo que promovían, en esa época, los yugoslavos quienes aspiraban la incorporación a la República Socialista de Macedonia de los territorios macedonios búlgaros y griegos, dentro del marco de la Federación Yugoslava.

Mientras tanto, y aún cuando el desenlace de la guerra civil que había estallado en Grecia aún continuaba, los yugoslavos ejercían insoportables presiones sobre sus camaradas búlgaros para forzarlos a conceder la parte búlgara de Macedonia que les había correspondido al término de las 2 guerras balcánicas, y que tenía una extensión territorial de 6,789 kilómetros cuadrados.

Finalmente, con los acuerdos de Bled de 1947 " el rey búlgaro Dimitrov, a cambio de una pequeña, aceptó reconocer como parte de la Macedonia Yugoslava a sus territorios macedonios búlgaros del Pirin, y preparar el terreno para la incorporación

de la provincia del Pirin a la República Socialista de Macedonia" (62). El intento de incorporación de la Macedonia Griega a la República Socialista de Macedonia tuvo como marco la guerra civil griega, que duró de 1946 a 1949 y en donde se produjeron encarnizadas luchas entre los izquierdistas y los realistas.

De repente, en el verano del 48, se dió la ruptura Stalin-Tito, dirigentes máximos de la Unión Soviética y Yugoslavia respectivamente, que derrumbó todos los sueños yugoslavos para su hegemonía sobre los Balcanes, tomando como punto central la cuestión de Macedonia. Con esto, Bulgaria encontró la oportunidad para retractarse de las concesiones que había hecho a la República Socialista de Macedonia, y de esta manera ya no incorporaron sus territorios macedonios a la República Socialista de Macedonia.

Entonces Bulgaria rechazó la idea, junto con Grecia, de aceptar la existencia de una nación macedonia y desacató las indicaciones que provenían de Skopje, capital de la R. S. de Macedonia. Posteriormente, intentó aprovechar estos problemas que tenía Yugoslavia para tomar la consigna bélica para una Macedonia independiente y Conjunta, pero no dentro del marco de la Federación Yugoslava. Esa consigna sirvió para las presiones políticas más generales que practicó, en esa época, la U.R.S.S. sobre el régimen de Tito.

-----  
62).- Macedonia, Istoria kai Politiki, Yporgeio Ethnikes Paidias kai Threskeuaton Paidagogiko Institutou, Athens, 1992, p. 32.

Esta ruptura Moscú-Belgrado tuvo dramáticas repercusiones sobre la Macedonia Griega. Los jefes del Partido Comunista Griego juzgaron prudente unirse a la Unión Soviética en los ataques contra el régimen de Tito. Así, con decisión en el quinto Pleno de la Comisión Central de enero de 1949, el Partido Comunista Griego se unió a la consigna búlgara de una Macedonia Independiente y Conjunta, en el marco de una futura Federación Comunista Balcánica.

Esa decisión tuvo serias repercusiones en el sector de negocios griego, puesto que los Yugoslavos, en represalia a esa acción griega cerraron la frontera mutua, que en ese entonces era el principal camino de abastecimiento de los comunistas griegos. Una parte de los partidarios eslavos del NOF escapó y se estableció en la Macedonia Griega. Más tarde, en agosto de 1949, debido a la lucha armada, " las masas restantes de los partidarios del NOF partieron hacia los países de Europa Oriental y de la Unión Soviética junto con otros refugiados políticos " (63), para no verse afectados por este conflicto.

El resultado final de estos trágicos 5 años fue de que aquellos eslavos que, al principio habían cooperado con los búlgaros en la ocupación, se identificaron con los macedonios eslavos de Skopje y posteriormente abandonaron la región. Ese fue el último éxodo de personas macedonias con sentimientos eslavos y

-----  
63.- Ibid, p. 34.

proslavos.

Sin duda, todos los acontecimientos que se sucedieron en esa época fueron injustos para la población nativa de esa región. Se dió una gran repatriación de eslavos que tenían conciencia griega. En Grecia quedaron todos los eslavos que en aquella época combatieron en todas las luchas del país para lograr que su patria fuera libre y que Macedonia fuera también griega. Esas muestras de helenismo fueron las que hicieron que, en los momentos difíciles, se negaran a convertirse en instrumentos de las autoridades búlgaras de ocupación y de las organizaciones yugoslavas de Tito, a saber, SNOF y NDF.

Yugoslavia, ante el espectro de la intervención soviética, " intentó lograr apoyos de Occidente, hecho que abrió el camino para normalizar las relaciones con Grecia, y se logró una alianza defensiva, con el Acuerdo Balcánico Tripartita, con la participación de Turquía " (64). Este tratado logró que Belgrado abandonara sus pretensiones territoriales y restringiera la formulación de demandas para el reconocimiento de las minorías macedonias en los otros 2 países que tenían territorios y población macedonia.

Por su parte, el Partido Comunista Griego pronto sufrió las consecuencias del gran costo político del Quinto Pleno y, por

-----  
64).- Ibid.

eso, la rechazó con su posición teórica acerca de la equivalencia de los macedonios eslavos. Pero, en cuanto estos macedonios se encontraron ya en el exterior, esa posición se fue debilitado gradualmente para unirse a la declaración contundente del secretario general de Tesalónica, Floráka, en septiembre de 1948, en donde el Partido Comunista Griego declaró que " la minoría macedonia no existía en Grecia " (65), posición que hasta la fecha defienden, aunque sin razón ya que sí hay macedonios eslavos en la Macedonia Griega, principalmente en la frontera común de ambos países.

Finalmente, Bulgaria, después de la muerte de Stalin en 1953, abandonó la consigna de una Macedonia Independiente y Conjunta. Después de diversos titubeos que se relacionaban directamente con el clima prevaleciente en ese entonces con las relaciones soviético-yugoslavas, adoptó esa posición de que la Nación Macedonia no existía y, por consiguiente, no reconocería a la minoría macedónica en Bulgaria, adoptando la misma posición que Grecia.

### 3.2.- La Cuestión Macedonica al interior de Yugoslavia.

La solución que Tito dió al problema macedonio de Yugoslavia, antes de que terminara la guerra, fue realmente genial, y esta posición tenía, en sí, 3 grandes objetivos, los

-----  
65).- Ibid, p. 35.

cuales se mencionarán a continuación:

El primer objetivo que tenía Tito era el de establecer a su territorio de Macedonia como un Estado tapón, a fin de limitar la autoridad serbia hacia el sur. Debemos recordar que Tito era croata, y que por consiguiente, aunque tanto Serbia como Croacia eran miembros de la Federación Yugoslava, no quería que Serbia tomara tanto poder ya que siempre ha habido pugnas de toda índole entre estos 2 pueblos.

Reconociendo a la población eslava de la Macedonia Yugoslava como 'Macedonios', atacó su segundo objetivo, ya que neutralizó o intentó neutralizar la unión de esa población con los búlgaros. Por último, tomó la iniciativa de imponer la solución yugoslava al problema macedonio con la incorporación de las otras 2 partes a la República Socialista de Macedonia. Por supuesto, la ruptura con Stalin, en 1948, y la finalización de la guerra civil en Grecia, un año después en 1949, derribaron esos planes. Debido a que no se podía tener una Macedonia en su conjunto, fue necesario consolidarse, al menos, al interior de la Macedonia Yugoslava. Esa cuestión no fue para nada fácil ya que era necesario un pueblo entero, que por décadas se había identificado con la idea nacional búlgara y en su menor parte con la ideología serbia y griega, para separar sus vínculos completamente y adoptar una nueva ideología étnica, la 'Macedonia'. La Cuestión Macedonica al interior de Yugoslavia fue un objetivo primordial de este país en las décadas posteriores a

la Segunda Guerra Mundial.

Ese problema no era otro que la construcción de una nación 'artificial', según los griegos, la Nación Macedonia, y al mismo tiempo esta obra no era fácil, porque la nueva nación no cumplía los requisitos necesarios para su establecimiento.

Primero se creó una base estatal. Los Macedonios, por primera vez obtuvieron un gobierno, aunque local, con un consejo ministerial. Sus órganos directivos supremos enmarcaron los órganos federales en Belgrado. Por supuesto, todas las decisiones importantes se tomaban en la capital de la Federación Yugoslava. Pero gradualmente, en ocasión de la batalla de las naciones, los gobiernos locales comenzaron a tomar mayores iniciativas que pusieron en evidencia a los ministros y secretarios, de que debían poner más atención a los asuntos exteriores. Paralelamente, con la presencia de sus representantes partidistas los macedonios yugoslavos, " llamados Skopianos por los griegos " (\*), comenzaron a influir en la jerarquía partidista y gubernamental para beneficio de sus propios puntos de vista.

La segunda característica de la nación era la lengua. El idioma eslavo local se consideraba como un dialecto del búlgaro. Para separar, en ese entonces, el vínculo lingüístico principal que combinaba a esos eslavos con los búlgaros, era

-----

\*)- Este nombre se les dió, tomado de la capital de la República Socialista de Macedonia, es decir, Skopje.

necesario crear un idioma escrito separado, el macedonio. " Se publicó un alfabeto macedonio ( 5 de mayo de 1945 ) y la primera ortografía macedonia ( el 7 de junio del mismo año ) " (66). En 1953 se constituía el instituto del idioma macedonio y entre 1961 y 1965 se publicaba un diccionario de idioma macedonio en 3 tomos, el primero impreso en su género en ese país balcánico.

Esa lengua macedonia se fue dando con el uso de particularidades locales y con palabras tomadas del serbio y otras lenguas eslavas. Con ello, los Skopianos proclamaban, tanto al interior como al exterior, la existencia de una lengua macedónica. Para asegurar aún más esta existencia, " el macedonio fue instituido como uno de los 3 idiomas oficiales de la extinta República Federativa Socialista de Yugoslavia " (67), junto con el Serbocroata y el Esloveno.

En la historia antigua de los Balcanes, la religión era normalmente un elemento básico que siempre determinó la identidad étnica de los habitantes de la región. Por eso, los líderes de Macedonia " realizaron importantes intentos para crear una iglesia, logrando en 1967 la fundación de la Iglesia Macedónica Autocéfala " (68); no sin los peros de la patriarchía serbia y de todas las iglesias ortodoxas para reconocer esa acción. Esta

-----

66).- DATOS SOBRE YUGOSLAVIA, Secretaría Federal de Información de Belgrado, Belgrado, 1965, p. 99.

67).- YUGOSLAVIA, folleto turístico, Belgrado, 1962, p. 1.

68).- Makedonia, Istoria kai Politika, op. cit., p. 37.

iglesia tuvo un papel limitado al interior de Macedonia, pero al exterior no sucedió lo mismo (por ejemplo en Estados Unidos, Australia, Canadá ), ya que sedujo a todos los emigrantes macedonios, reforzando así las acciones de la política propagandista de los mecanismos estatales partidistas.

De esta manera, el idioma y la iglesia, 2 elementos que relacionaban a los eslavos de Macedonia con los búlgaros y los serbios, cambiaron radicalmente. Los macedonios yugoslavos intentaron separar los posibles vínculos que los unían a los griegos y búlgaros en el pasado. Para ello era necesario cambiar la historia de los Balcanes desde los años antiguos hasta ahora. Así, se podría explicar la existencia de la nación Macedonia.

La intención que tenían los historiadores de Macedonia tenía 2 objetivos básicos:

1).- Eliminar de Macedonia cada pista histórica y política de los otros pueblos (griegos, búlgaros y serbios), basándose simplemente en su posición de macedonios; y

2).- Establecer como un dogma histórico la existencia de un pueblo macedonio, no sólo a partir de 1945, cuando se fundó la República Socialista de Macedonia, sino desde 13 siglos antes, es decir del establecimiento de las primeras razas eslavas en Macedonia, en los siglos VI y VII después de Cristo.

Antiguamente, esos historiadores dijeron que los viejos

macedonios, cuyos padres eran los ilirios y tracios, no eran griegos. Así, durante los siglos VI y VII después de Cristo, arribaron a Macedonia las razas eslavas, quienes se unieron con los macedonios 'no griegos' y de esa unión nacieron los eslavomacedonios, es decir una nueva mezcla de pueblo, con una base eslava, que podían reclamar títulos de paternidad sobre la herencia de los antiguos macedonios. De esos eslavomacedonios se derivó más tarde la nación Macedonia.

Cuando apareció esa teoría se utilizó sistemáticamente para modificar la identidad nacional macedonia sobre la herencia histórica de cada grupo nacional, que al paso de los siglos creó a Macedonia.

A mediados del siglo, y en los años iniciales al nombre de Macedonia se había perdido su contenido étnico, pero continuaba usándose con la denominación geográfica que determinaba a cada habitante de la región de Macedonia. Así, durante los años de la dominación turca y después de las guerras de liberación que concluyeron con las 2 guerras balcánicas, en las 3 divisiones de Macedonia, es decir la Macedonia Griega, Yugoslava y Búlgara, los habitantes macedonios se autodeterminaban, cada uno en su lengua nativa, con el mismo nombre geográfico. De esta manera, "los habitantes de la Macedonia Griega se nombraron los únicos Macedonios (como los habitantes de Epiro y Creta se llamaban Epirotas y Cretenses); mientras que los diferentes grupos eslavos, como los serbios,

búlgaros, entre otros, utilizaron el término 'Makendontei' y 'Blaji Matsendoneni' (69), para autodenominarse como Macedonios en búlgaro y serbocroata respectivamente.

Pero cuando en 1944 el nuevo régimen de Yugoslavia utilizó el término geográfico como nacional, bautizando a los eslavos de Macedonia como 'únicos Macedonios', se creó una gran confusión respecto al uso del gentilicio de Macedonios.

Tocando los 2 significados del nombre Macedonia, el geográfico y el étnico, se creó la confusión arriba mencionada puesto que los extraños a esta región balcánica no distinguieron la diferencia y pensaron que lo 'macedonio' se refería únicamente a los eslavos de la Macedonia que pertenecía a Yugoslavia, y no a toda la Macedonia que abarcaba a los 3 países.

Uno o 2 ejemplos son suficientes para explicar esta situación. Hace pocos años, las autoridades competentes de Skopje organizaron exposiciones de aquellos bizantinos admirables de Macedonia. Muchos de ellos era conocidos bizantinos griegos, no sólo por los letrados griegos, sino por los nombres griegos de los pintores. La exposición se presentó en muchas capitales extranjeras, llevando el nombre de 'Dibujos Macedonios de Mediados de Siglo'. La identidad real de esos tesoros bizantinos no estaba muy clara para los visitantes a la muestra, como se

-----  
69).- Ibid, p. 39.

pudo comprobar por los comentarios irónicos de los expertos asistentes a la exposición.

En la Segunda Guerra Mundial la primera victoria sobre el fascismo la lograron los macedonios. Esto se explica con las victorias heroicas que obtuvo el ejército griego contra los italianos, en el frente del norte, en Florinas, conseguidas también por los Macedonios. La guerra civil griega en la región de Macedonia, dejó de ser 'civil' y se convirtió en enfrentamientos griego-macedonios, desde que los rebeldes griegos lucharon por el restablecimiento étnico y la liberación.

La repetición durante 40 años o más de las mismas teorías históricas, junto con un completo mecanismo estatal que fue adaptado a la consolidación de la práctica de la transformación de la población de la Macedonia Yugoslava en Macedonios, parecía haber producido, durante su crisis, resultados positivos. La concepción que tenían las nuevas generaciones en la Macedonia Yugoslava sobre la historia de Macedonia es la que les fue enseñada, que según los griegos estaba completamente amañada para cubrir ciertos intereses nacionales.

Con el fervor de los nacionalistas macedonios, los nuevos macedonios están orgullosos de su pasado, el que les fue enseñado, y a veces reaccionan con un fanatismo ciego, cuando alguien pone en duda su existencia étnica.

La idea de los líderes yugoslavos era la de crear una Gran Macedonia, que sería constituida por las 3 divisiones de Macedonia, unidas en el marco de la Federación Yugoslava, tomando en cuenta la existencia estatal propia, la lengua, la iglesia y la historia. " Esa visión, después de 1948, dejó de aparecer en la forma de un programa político " (70), debido a la ya muy mencionada ruptura que se dió entre Stalin y Tito.

Aunque la proyección política ya no era territorial, adoptó la presión política para el reconocimiento de las minorías macedonias en los países vecinos, a saber Grecia, Bulgaria y, en menor medida, Albania. Esa línea evolucionó en un dogma constitucional establecido. Seguramente, los acuerdos políticos y etnológicos que se había conformado en los países vecinos después de la Segunda Guerra Mundial, asentaron los motivos yugoslavos no territoriales. Sin embargo, la perseverancia en la proyección de las demandas de las minorías macedonias existentes no eran independientes a la intención del mantenimiento de la idea macedonia.

Por otra parte, es un hecho que el gobierno yugoslavo, particularmente en la época de Tito al poder, no se aprovechó de esta visión de una Gran Macedonia para envenenar sus relaciones con Grecia. Pero en los últimos años, determinadas circunstancias en la vida económica y política al interior de Yugoslavia

-----  
70).- Ibid.

provocaron la resurrección de un intento nacionalista que podría traer problemas para la paz de esta región balcánica, tan sufrida por todos los conflictos que se han sucedido en ella.

### 3.3.- La Situación de Macedonia al Interior de Grecia.

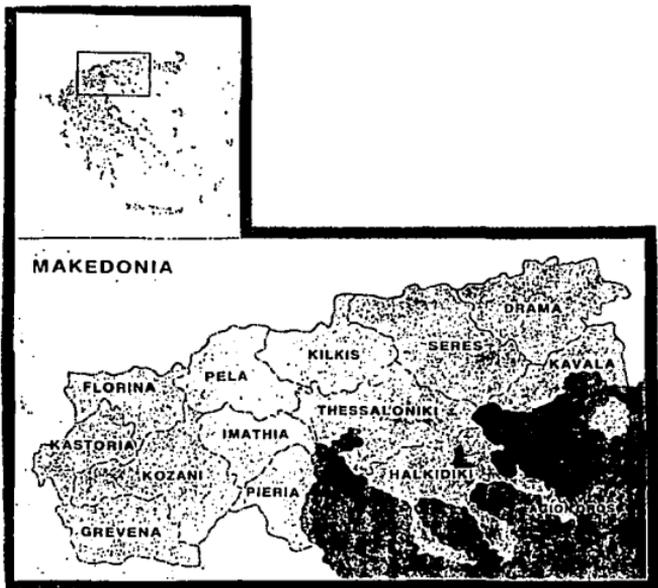
El régimen jurídico de los límites al norte de la Macedonia Griega está asegurado y relativamente no puede tener problemas de tipo expansionista con sus vecinos boreales, gracias a Tratados Internacionales como el Tratado de Bucarest (1913), que terminó con la Segunda Guerra Balcánica, el Tratado de Neuilly (1919) y el Tratado de París (1947).

La composición étnica de la Macedonia Griega, que en la época del dominio otomano era una mezcla de étnias, religiones y lenguas, en esta época se caracteriza por la homogeneidad, raras veces encontrada en la península balcánica. Para ello contribuyeron notablemente los grandes desplazamientos de población de la época en que se desarrollaron las Guerras Balcánicas (1912-1913) y la Primera Guerra Mundial, y los intercambios de población entre Grecia y Turquía, que se dió en el periodo entre las 2 Guerras Mundiales, el regreso de refugiados griegos, el éxodo final de los últimos residuos de población eslava después del vencimiento de la ocupación alemano-búlgara de 1944 y de la Guerra Civil (1949), así como la emigración de ultramar de la década de los 50's. " En base a los datos oficiales del último censo de población de 1981, en las 13

provincias de la Macedonia Griega viven alrededor, de 2,000,000 de griegos " (71). De las importantes colonias de hebreos y armenios de otros tiempos, no queda casi nada, a causa de los sucesos bélicos, y sólo muy pocos miles viven en Tesalónica, principalmente.

El desarrollo económico y los tratados comunitarios, que provocaron movilización de gente en la posguerra, condujo a la población campesina fronteriza hacia los centros civilizados. Esas movilizaciones dieron como resultado los diferentes grupos de población, nativos o de otra procedencia, que formaron un conjunto económico y social único, con una enseñanza común, así como la religión y la lengua. Ese hecho no modificó las particularidades cívicas locales, las que siguieron conservando y desarrollando con amor y orgullo las diferentes capas de la población.

En los últimos años se ha desarrollado, de una manera particular, el sentimiento de autoconocimiento étnico, debido a los recientes descubrimientos arqueológicos en diferentes regiones de la Macedonia Griega que sellaron las raíces griegas en Macedonia. El hecho de que esta región, la griega, se identifica con la región de la Macedonia de la época de Filipo, en la que se incluían sólo pequeñas partes de los territorios de la actual Macedonia Yugoslava y Búlgara, crea en los griegos de



**DIVISION POLITICA DE LA MACEDONIA GRIEGA.**

FUENTE: Folleto "GREECE MACEDONIA", Greek National Tourist Organization, Grecia, septiembre de 1993, p. 27.

Macedonia el sentimiento de la herencia de derecho en la región.

Sería interesante, por consiguiente, interrogarnos porqué Grecia se implicó en las disputas macedonias que aparecen tanto al interior de la Macedonia Yugoslava, como en las tradicionales diferencias entre Yugoslavia y Bulgaria.

Tal vez la razón más importante sea la inseguridad tradicional que los griegos sienten a causa de los hechos bélicos que se han sucedido en el siglo XX. No olvidan el hecho de que en las 2 Guerras Mundiales, partes de la Macedonia Griega habrían terminado en un Estado Macedonio Unido, tanto en el marco de la Federación Yugoslava, como en el marco de una Federación Comunista Balcánica. Esto ha provocado que las fluidas relaciones que antaño caracterizaban a esta región, ahora se tornen con un dejo de desconfianza.

Las acciones que Yugoslavia emprendió contribuyeron a que esas desconfianzas no sanaran, sino que, por el contrario, se fortalecieran.

Una segunda causa que debe particularmente atenderse es la sensibilidad de los griegos en lo que concernió a la continuación histórica del helenismo en la antigüedad y de Bizancio hasta nuestra época.

Es conocida la reacción que se había provocado en el

siglo XIX, cuando el historiador alemán Falmeragier intentó rechazar la idea de la continuación del helenismo, acentuado que "ni gota de auténtica sangre griega corre en las venas de la población cristiana de Grecia" (72). El historiador griego Pappargopoulos contrarrestó las teorías de Falmeragier. Esto provocó la reacción del fervor nacionalista de los griegos de aquella época y de alguna manera reafirmó sus intentos de crear un nuevo Estado Griego.

Las autoridades griegas afirman que una provocación similar provenía de los historiadores de la Macedonia Yugoslava, al decir que " La falsificación sistemática del pasado de Macedonia inicialmente había sido tomada por nosotros como una suposición ridícula y que no merecían utilizar. Sin embargo, la continua repetición del monopolio del nombre de Macedonia y la gran campaña para la aplicación de medidas para que creyeran lo mismo en el extranjero, nos hizo despertar " (73). Con ese despertar, con las proporciones guardadas, no sería exagerado afirmar que tiene muchas semejanzas con las oposiciones que había provocado en el siglo XIX las declaraciones de Falmeragier. Los griegos, pueblo histórico, son muy sensibles a lo que concierne a su herencia histórica, y es por ello que no están dispuestos a volverse víctimas de los fines políticos de otras naciones.

-----  
72).- Ibid, p. 48.

73).- Ibid, p.49.

En conclusión, la política griega en Macedonia puede resumirse de la siguiente manera:

Grecia no tiene reivindicaciones territoriales en los países vecinos del norte. " Considera que las fronteras que se han establecido en los tratados internacionales y se han ratificado con el Acta Final de Helsinki son inviolables " (74). En lo que atañe a la Macedonia Griega, la homogeneidad etnológica de la región, la afirmó invulnerable a las diversas reivindicaciones que aparecieron en el pasado con ocasión de las demandas de las minorías.

Por último, es necesario considerar que la disputa entre Yugoslavia, Bulgaria y Grecia puede acentuar la existencia del problema y engendrar peligros que pueden enredar aún más la sensible región Balcánica.

#### 3.4.- La Cultura Macedonia al Exterior.

Fenómenos relativos y más intensos se manifestaron en los países a donde emigraron. Países como Canadá y Australia habían acogido, después de la Segunda Guerra Mundial, a bastantes decenas de miles de emigrantes de todas las regiones de Macedonia. Los emigrantes que provenían de la Macedonia Yugoslava, naturalmente eran portadores de la ideología eslavo-

-----

74)- Id.

macedonia, que les fue enseñada en su patria. Esa ideología, con las interpretaciones históricas eslavas, buscaban imponerla en sus nuevas patrias. Para ese fin, aprovecharon las oportunidades que les fueron dadas en Australia y Canadá, que siguieron la política de la policivilización, es decir, del desarrollo libre de las particularidades de civilización y lingüísticas de los emigrantes. Exigieron, entonces, registrarse como un grupo eslavo separado con el nombre de Macedonios, para enseñar la lengua macedonia en las escuelas australianas y canadienses, así como mostrar las características de su civilización macedonia. Esta acción provocaba, y continúa provocando intensas reacciones por parte de los griegos, ya que afirman que " los emigrantes yugoslavos de la República Socialista de Macedonia querían monopolizar el nombre de macedonios, como exclusivo de su identidad étnica y para imponer en el sistema de enseñanza australiana y canadiense su interpretación del pasado histórico de Macedonia " (75), cosa que no le agrada mucho al orgulloso pueblo griego.

Los griegos argumentaban que tenían razón, en base al hecho de que un considerable porcentaje de los emigrantes macedonios que estaban en Canadá y Australia eran de la Macedonia Griega. Esos emigrantes griegos han estado orgullosos de su lugar de procedencia y de su historia, así como los griegos de los otros distritos lo están de su país, conservando sus asociaciones

-----  
75).- Ibid, p. 42.

macedonias, así como las uniones de todos los macedonios de Estados Unidos, Canadá y Australia, quienes proyectaron sus costumbres locales macedonias, sus canciones y bailes. Ellos nunca se habían imaginado que de repente alguien podría poner en duda sus elementos en la civilización macedonia, y peor aún, prohibirles el uso del nombre de macedonios.

La confusión partió del hecho de que entre los emigrantes existían pocos miles de emigrantes eslavos que procedían de la Macedonia Griega. Algunos de ellos, por razones que se referían principalmente a los hechos de la década de 1940 a 1950, habían adoptado la ideología étnica macedonia. Pero habiendo nacido y vivido durante su infancia en Grecia, no deseaban separarse de la gloriosa civilización de los antiguos macedonios de los reyes Filipo y Alejandro Magno. Proclamaban que " los actuales macedonios eran una mezcla de pueblos que en su histórica marcha mostraron a importantes personalidades históricas, como Alejandro Magno, el zar Samuel, los emperadores bizantinos de la dinastía macedonia, los combatientes de la rebelión griega de 1821 en Macedonia, los líderes de la revuelta búlgara de Ilinden de 1903, Gotsse Deltsev y Giannis Santsaki en 1944, y los organizadores del movimiento eslavomacedonio en la Macedonia Griega de los años 1943 y 1949 " (76). Como se puede ver todos estos personajes no son propios de un país único, sino que son de los 3 países que en el presente siglo son propietarios de la

-----  
76).- Ibid.

región histórica de Macedonia. Con esto intentaban decir que Macedonia es una región que pertenece a estos países balcánicos, y no solamente a uno en particular.

De esta manera, en los países que acogieron a los emigrantes comenzó a surgir una forma extraña que estableció una nueva identidad macedonia. Una identidad que podría surgir, sin gran peligro de ser canadiense-macedonia o australiano-macedonia. Sin embargo, la carga sentimental del saber a medias y del avivado nacionalismo de los diversos misioneros de la Macedonia Yugoslava, que visitaron los centros de los emigrantes condujo a inevitables extremos. Ejemplos característicos pueden ser las manifestaciones públicas de macedonios eslavos, durante el Primer Congreso Científico Internacional para Macedonia, que organizó en la ciudad de Melbourne, Australia, en febrero de 1988, el Instituto Griego de Estudios Macedonios, contrariamente a la única exposición de hallazgos de la antigua Macedonia que se presentó en ciudades de Australia en noviembre de 1988, por el ministerio de Civilización de Grecia.

En los 2 casos se hizo evidente que las reacciones de los Macedonios Eslavos se debía al hecho de que los griegos se atrevieron y utilizaron el nombre macedonio, y mostraron como griegos los tesoros de la civilización macedonia.

3.5.- La Cuestión Macedónica en las Relaciones Bilaterales.

En este inciso se van a tratar las relaciones bilaterales que han surgido en el marco de la cuestión macedónica entre los 3 países que han tenido injerencia sobre ésta.

### 3.5.1.- Relaciones Yugoslavo-Búlgaras.

En esta región de los Balcanes, a donde pertenece Macedonia, el problema no se limitó solamente al aspecto político de la cuestión, debido a que durante un largo periodo de tiempo las relaciones yugoslavo-búlgaras no han sido de lo mejor a causa de la Cuestión Macedónica. Por supuesto, el aspecto político del problema es la causa permanente que levanta las pasiones en esta región; pero detrás de ello anida una mutua desconfianza entre yugoslavos y búlgaros por la reivindicación de los correspondientes territorios macedonios.

Los yugoslavos afirman que los búlgaros, con la negativa a aceptar la existencia de una Nación Macedonia, y por la prolongación de una minoría macedonia en su suelo, permanecieron con la opinión de que los eslavos de Macedonia son Búlgaros; y por lo tanto, son búlgaros los territorios de Macedonia y, en especial, la República Socialista de Macedonia. Los yugoslavos apoyan su sospecha en el hecho de que con el primer cambio propicio de los Acuerdos Internacionales, los búlgaros no titubearon para aprovecharse, como lo hicieron en el pasado. La primera vez fue cuando en la Primera y Segunda Guerra Mundial los Búlgaros, aliados con los alemanes, intentaron, y momentáneamente

lo lograron, incorporar a su país a la Macedonia Yugoslava. La segunda, ocurrió después de la ruptura Stalin-Tito, cuando a pesar del reconocimiento de la nacionalidad macedónica por Dimitrov, entonces líder búlgaro, en los años de 1944 a 1948, Bulgaria dió un giro de 180 grados y rebautizó a sus macedonios búlgaros, mientras que simultáneamente surgieron elementos revolucionarios al interior de la República Socialista de Macedonia, esperando abrir el camino para la anexión a Bulgaria.

Contra las declaraciones pacifistas de Sofía, capital de Bulgaria, sobre la inviolabilidad de las fronteras y las propuestas concretas para la firma de proclamaciones bilaterales, surgió el desacuerdo de Belgrado, al no aceptar tales declaraciones y, por lo tanto, la desconfianza continuó imperando.

Del lado de Bulgaria se formularon similares opiniones acerca de las disposiciones yugoslavas. Detrás de las demandas del reconocimiento de la minoría macedonia, los búlgaros intuyeron intentos por parte de Yugoslavia de pretensiones territoriales sobre la Macedonia Búlgara. Los búlgaros no pueden olvidar que en la época en que su país, como ex aliado de Hitler tuvo una posición muy incierta y Tito, con la ayuda de Stalin, ejerció presión sobre Dimitrov para reconocer a sus búlgaros de Macedonia en su frontera como 'macedonios' y, además, para que aprobara la anexión de la Macedonia Búlgara en una sola Macedonia

en el marco de la Federación Yugoslava.

Si el plan no se realizó en ese entonces, se debió a la crisis que se creó en aquella época en las relaciones soviético-yugoslavas. Para distensionar el clima pasado en sus relaciones bilaterales, tanto Bulgaria como Yugoslavia hicieron determinadas propuestas alternativas. Pero esos acuerdos que no servían mas que sólo a la República Socialista de Yugoslavia, no tuvieron tanta fuerza como para influir en la población de los países vecinos. Además del hecho de que los búlgaros se adherieron a una fórmula comprometedora en un tema sensible y de la herencia histórica: " podrían aceptar que determinados hechos y personalidades de la región macedonia, como por ejemplo la rebelión de Ilinden, pertenecían a la herencia común de búlgaros y macedonios " (77). Era, en efecto, una sabia maniobra, pero que no contó con la aprobación de los yugoslavos, tal vez porque temían que la pequeñísima brecha en el monopolio de la historia conduciría a la unión de la obra que habían construido.

### 3.5.2.- Relaciones Griego-Búlgaras.

La política de Bulgaria en Macedonia tenía resultados positivos. Las declaraciones categóricas de los búlgaros de 1964, de que su país no tenía reivindicaciones territoriales contra

-----  
77).- Ibid, p. 45

Grecia volvieron a desarrollar las relaciones del buen vecino y de cooperación entre los 2 países. Por primera vez y durante un cuarto de siglo, las relaciones entre griegos y búlgaros se caracterizaron por ser positivas. Sin duda, éso constituyó una enseñanza para aprender a superar los recuerdos más dolorosos, cuando hay voluntad para hacerlo.

Tanto las autoridades griegas como los búlgaras deseaban vehementemente que las nubes que comenzaron a ensombrecer las relaciones de los 2 países después de la caída del comunismo en los países vecinos, a causa de la reaparición de un exagerado nacionalismo búlgaro, y más específicamente después de la Declaración de independencia de la ex República Socialista de Macedonia (llamada por los griegos Skopja), en diciembre de 1991, no señalaran el final de un periodo de relaciones armoniosas entre los 2 países y de la posterior participación de Bulgaria en la Cuestión Macedónica.

### 3.5.3.- Relaciones Yugoslavo-Griegas.

Las relaciones entre ambos países han sido, en el devenir de los años, demasiado inestables. Por momentos, tanto Grecia como Yugoslavia se ponían de acuerdo respecto a una postura común, como cuando combatieron conjuntamente con otros países para liberar a Macedonia, primero del Imperio Otomano, y después en su lucha contra Bulgaria para decidir de qué manera quedaría repartida definitivamente Macedonia. También hubo instantes en

que no pudieron ponerse de acuerdo, como fue el caso en que Yugoslavia intentó convencer a los dirigentes griegos de que aceptaran unir a su Macedonia Griega (\*\*) junto con la Macedonia Yugoslava para crear una Gran Macedonia en el marco de la Federación Yugoslava, hecho que no le agradó mucho, obviamente, al gobierno griego y que provocó un ambiente hóstil entre ambos países.

Con todo y ésto, es un hecho que todos los países incrustados en los Balcanes, como ya se ha visto y mencionado líneas arriba, desconfían unos de los otros, debido a la amplia historia de traiciones que se han suscitado en esa región. Esta desconfianza, que se puede considerar como un factor común en todos estos países, fue aplicada por Grecia y Yugoslavia en la Cuestión Macedónica, ya que cada país intentaba imponer su posición en ella. También, ambos países han hecho uso de esta desconfianza para evitar que otros países, tanto de la región como de fuera de ella, se aprovecharan de cualquier situación y anexaran o intentaran anexar a la región Macedonia del otro país a su propio territorio.

Hasta aquí dejamos todo lo concerniente a la Región Macedonia en su conjunto, en donde se abarcó tanto a la Macedonia Griega, la Macedonia Búlgara y la Macedonia Yugoslava ya que estas 3 divisiones pertenecen a la Región Histórica de Macedonia.

-----

\*\*-\*\*- Esta región de la Macedonia Griega abarca el 51.57 % de toda la Región Histórica de Macedonia.

En el capítulo siguiente se va a tratar el proceso de desintegración de la República Socialista de Yugoslavia para a continuación abordar, a partir del quinto capítulo, a Macedonia, pero ya no será tratada de una manera conjunta hablando de las 3 Macedonias, sino que se tratará solamente a la independiente ex República Socialista de Macedonia, producto de la desintegración de Yugoslavia, y a todos los inconvenientes que ha pasado, y continúa pasando, para insertarse completamente en la comunidad internacional y para ser reconocida como República de Macedonia solamente, y no como la 'Ex República Yugoslava de Macedonia', que es el nombre con el que varios países la han reconocido y con el cual está registrada, provisionalmente, ante las Naciones Unidas.

## C A P I T U L O I V.

### LA DESINTEGRACION DE YUGOSLAVIA Y LAS CONDICIONES CREADAS PARA LA INDEPENDENCIA DE MACEDONIA.

- 4.1.- Situación general de Yugoslavia previa a la Desintegración.
- 4.2.- Surgimiento de los Movimientos Secesionistas en Yugoslavia.

#### CAPITULO IV.- LA DESINTEGRACION DE YUGOSLAVIA Y LAS CONDICIONES CREADAS PARA LA INDEPENDENCIA DE MACEDONIA.

En el presente capítulo no se pretende realizar una exposición detallada sobre todos y cada uno de los conflictos que se han suscitado desde que la ex República Federativa Socialista de Yugoslavia comenzó a desintegrarse y convertirse en un País de 2 Repúblicas (Serbia y Montenegro) y dos provincias autónomas (Kosovo y Vojvodina), siendo que anterior a la desintegración estaba formada por 6 Repúblicas (aparte de las 2 antes mencionadas, también estaban Croacia, Eslovenia, Bosnia-Herzegovina y Macedonia, país central de nuestro trabajo) y las mismas 2 provincias.

Lo que se pretende realizar en este capítulo es citar las condiciones en las que se encontraba Yugoslavia previo a la desintegración y que orillaron a ella. Además debemos hacer mención que todo lo que se mencione en este capítulo tiene relación, de una u otra manera, con Macedonia en cuanto a que en esos momentos aún era parte de la República de Yugoslavia y que de aquí partimos hacia una Macedonia independiente. Por último, es muy cierto que si Yugoslavia no se hubiera desintegrado el actual rumbo que ha tomado la Cuestión Macedónica (y que fue el motivo para realizar la tesis), no se hubiera producido.

Una vez mencionado lo anterior entremos de lleno al desarrollo del capítulo y de ahí vincularlo con el capítulo

siguiente, a partir del cual estará la esencia del trabajo.

#### 4.1.- Situación general de Yugoslavia previa a la desintegración

A esta República comunista, obviamente llegaron los cambios que en esos momentos estaba experimentando el mundo, y principalmente en los países comunistas, como era el caso de Yugoslavia.

Yugoslavia en los años ochentas estaba pasando por una crisis, tanto económica como política y social, surgida pocos años antes de la muerte de Tito y que se agudizó posterior a su muerte, la cual acaeció en el año de 1980. Es por eso que el gobierno se planteó la necesidad de modernizar y actualizar los mecanismos de la toma de decisiones a escala federal, debido a que las decisiones eran tomadas por consenso y, a veces era muy difícil llegar a un acuerdo satisfactorio para todas las partes.

Yugoslavia utilizaba un sistema que era conocido como Presidencia Colegiada, que se creó con el propósito de satisfacer las pretensiones de los diferentes grupos nacionales que luchaban por una autodeterminación política. Este sistema estaba compuesto por los máximos representantes de las 6 Repúblicas, las 2 provincias autónomas y el presidente en turno en el poder de la Liga de Comunistas Yugoslavos, el cual era relevado cada año.

Aunado a la gran cantidad de pueblos y étnias que

convivían en Yugoslavia, las frecuentes polémicas públicas entre los líderes dirigentes de las 6 Repúblicas, que tenían su origen en las divergentes opiniones e intereses en cuanto al problema de cómo salir de la crisis yugoslava, ponían de manifiesto que no pasaría mucho tiempo antes de que surgiera una crisis política en este país balcánico.

A ésto también se le debe unir la agitación nacionalista que había en Yugoslavia, principalmente en contra de Serbia, país que era el de mayor población en esta nación multiétnica (\*), y más a raíz de la llegada al poder serbio, de Slobodan Milosevic.

El primer ministro Federal, el croata Ante Markovic, implementó una reforma económica para frenar la crisis. Esta reforma tenía como objetivo instalar una economía mixta de mercado competitiva a nivel internacional.

Esta serie de medidas económicas acentuaron aún más las diferencias entre algunas Repúblicas, pues si bien las Repúblicas más desarrolladas vislumbraban en la economía de mercado y en la privatización una posible salida a la crisis, las Repúblicas menos desarrolladas como Bosnia-Herzegovina y, en especial, Macedonia veían con recelo estas medidas.

-----

\*).- De los aproximadamente 24 millones de habitantes que tenía la República de Yugoslavia antes de la desintegración, el 36%, es decir, 8.2 millones de ellos eran serbios.

La escena política de Yugoslavia se ponía más viva cada vez. Paralelamente a la crisis económica, los comunistas en las 6 Repúblicas reaccionan en forma diferente a la aparición y formación de nuevos partidos políticos, creando así una gran competencia política por el poder. La pluralidad política en Yugoslavia era un síntoma de la movilización social que existía y que reflejaba, al mismo tiempo, el rompimiento del viejo orden político.

De esta manera en Yugoslavia, como en otros países del bloque socialista, finalizó el monopolio del poder de los partidos comunistas, aunque no como resultado de una revolución democrática, como ocurrió en Europa Oriental, sino como un intento de los comunistas yugoslavos de mantener su poder mediante procesos electorales democráticos y políticos, muchas veces opositores o alternativos.

No obstante a la aparente continuidad que se dió en el gobierno yugoslavo, después de la muerte de Tito, por parte de sus sucesores en la búsqueda de su propia legitimidad, estos dirigentes se involucraron en la bandera de su propia República tratando de alcanzar el papel de líder de su respectiva Nación, sin tomar en cuenta los intereses comunes de Yugoslavia. De esta manera, la cohesión política de Yugoslavia iba debilitándose y, con el tiempo, los dirigentes de algunas de sus Repúblicas se enfrascaron en pugnas por los intereses nacionales propios.

Para entonces era evidente que el destino de esa nación dependía únicamente de la voluntad de sus gobernantes para realizar una urgente recomposición de la Federación Yugoslava encaminada a satisfacer los nuevos requerimientos y demandas de sus inconformes Repúblicas. Aún cuando en ello existía una unanimidad entre las 6 Repúblicas, surgía de nuevo el problema de buscar la unidad en la diversificación; es decir, de cómo modernizar la estructura federativa para que sirviera a los intereses de todas y cada una de estas Repúblicas por igual.

Fue entonces cuando el conflicto interno se tornó evidente. De un lado, el centralismo serbio apoyado por la República de Montenegro que quería mantener el sistema como una Federación bajo control serbio, mientras que por otro lado Eslovenia y Croacia empezaban a hacer modificaciones a su constitución con lo que evidenciaban la posibilidad de su separación y declaración de independencia si no se aceptaba la propuesta de que Yugoslavia se transformara en una Confederación con una casi total autonomía de sus 6 Repúblicas. Estos últimos países eran apoyados, aunque de una manera discreta, por las otras 2 Repúblicas de la Federación, a saber Bosnia-Herzegovina y Macedonia.

Parte de las disputas de Eslovenia y Croacia contra Serbia era por el afán de estas 2 Repúblicas de frenar el peso y poder de Milosevic y su Serbia, convencidos de que era una amenaza para los demás ya que los serbios eran la nación más

populosa de, la hasta entonces, Yugoslavia.

Es por ello que Eslovenia y Croacia pugnaban por un orden confederativo y se oponían a todo lo que Serbia intentaba, acusando a Milosevic de unitarismo e intento de dominar la Federación, apoyándose en sus declaraciones, con las acciones serbias respecto a los albaneses separatistas de Kosovo, mientras que Milosevic respondía que la idea de 'Confederación' realmente implicaría un debilitamiento del país, creando un marco para las secesiones de Croacia y Eslovenia. Por lo tanto, Serbia abogaba por una fuerte Federación modernizada y democratizada como solución a los males nacionales y políticos del país.

#### 4.2.- Surgimiento de los movimientos secesionistas en Yugoslavia

Con todo lo que estaba sucediendo en Yugoslavia, el Gobierno Federal y la Liga Yugoslava de Comunistas se declararon partidarios de realizar elecciones multipartidistas en todas las Repúblicas de la Federación y aceptaron legalizar a los partidos de oposición. Después de esta declaración los presidentes de las 6 Repúblicas yugoslavas aceptaron realizar elecciones, que se llevaron a cabo en 1990; pero lejos de resolver los problemas de Yugoslavia, los resultados crearon una consciencia más fuerte de separación provocando la caída de la Federación Yugoslava.

En mayo de 1991 se dió una parálisis en la presidencia colegiada, en el momento en que se iba a elegir al nuevo

presidente de Gobierno. Serbia y Montenegro bloquearon el nombramiento del presidente en turno, el croata Stipe Mesic, quien no pudo ejercer funciones pues era necesario obtener al menos 5 de los 8 votos y sólomente obtuvo 4, los de Eslovenia, Croacia, Bosnia-Herzegovina y Macedonia, Repúblicas que actualmente ya no forman parte de Yugoslavia.

Este hecho dejó a Yugoslavia sin presidente, provocando la crisis más grave desde que esta nación se convirtió en independiente debido a que la constitución yugoslava no tenía previsto que hacer en un caso como este. Al no haber quien dirigiera al país, el jefe de las fuerzas militares, cuyo cuerpo de soldados era mayoritariamente serbio, pretendió convertirse en el principal protagonista del conflicto yugoslavo. Para evitar que ésto sucediera se solucionó el problema y por fin se aceptó que Mesic tomara el poder.

Tras la sacudida que experimentó la vida política de Yugoslavia por la pérdida de poder que sufrió, comenzaron a aparecer nuevos caminos, particularmente después de las elecciones que se desarrollaron en la Federación en diferente orden y cuyos resultados, como ya se mencionó, únicamente ayudaron a separar a Yugoslavia.

Las primeras elecciones parlamentarias y presidenciales que se organizaron en abril y mayo de 1990 en Eslovenia y Croacia llevaron a la victoria de fuerzas nacionalistas de centro-derecha

fascistas según Belgrado, de inspiración 'demócrata-cristiano'.

Mientras tanto las elecciones que se desarrollaron en Serbia y Montenegro, en diciembre de 1990, dieron una gran victoria a los partidos comunistas locales. Esas fueron las únicas 2 Repúblicas de la ex Yugoslavia, en donde los comunistas lograron la victoria, y que actualmente son las 2 Repúblicas que forman parte de la nueva República Federal de Yugoslavia, la cual fue proclamada el 27 de abril de 1992 en Belgrado, capital de Yugoslavia.

En cuanto a Bosnia-Herzegovina y Macedonia, cuyos electores fueron llamados a votar en septiembre y noviembre de 1990, respectivamente, los comunistas perdieron el poder al ser derrotados por políticos esencialmente nacionalistas.

Las elecciones realizadas en toda Yugoslavia provocaron que los gobiernos y presidentes de cada una de las Repúblicas se consideraran relativamente libres para disponer de una política legítima superior a la de los órganos federales, la cual se había vuelto impotente, obsoleta y desacreditada.

El punto medular del problema se concentró en el debate sobre la estructura futura de Yugoslavia. Los Gobiernos de centro-derecha de Eslovenia y Croacia apoyándose en los resultados de su respectivo referandum de diciembre de 1990 y mayo de 1991 respectivamente, favorable a la independencia de sus Repúblicas pidieron la disolución de la Federación y la creación

de una Confederación de 6 Repúblicas soberanas dotadas cada una de una moneda y un ejército propio, pero unidos entre sí por un mercado común.

Los gobiernos comunistas serbios y montenegrinos, por su parte, exigían el mantenimiento de las estructuras federales y de un gobierno central, el serbio obviamente, advirtiendo que si Yugoslavia se transformaba en una Confederación, Serbia exigiría una modificación de sus fronteras interiores con el fin de reunir a los serbios que habitaban en Croacia y Bosnia-Herzegovina, en el seno de una Gran Serbia, hecho que finalmente sucedió y que desató un conflicto de grandes dimensiones en esa región.

Por su parte Bosnia-Herzegovina y Macedonia no se mostraron partidarias de la idea de que el país se transformara en una Confederación, por el hecho de que eran las regiones menos desarrolladas y requerían de la ayuda de las demás Repúblicas; además del hecho de que su existencia misma como Estados independientes estaría completamente insegura, y también de que ambas Repúblicas tendrían problemas extraeconómicos; por ejemplo Bosnia-Herzegovina tendría problemas territoriales con Serbia y Croacia por que en su territorio hay minoría Serbia y Croata ( la mayoría ahí son los musulmanes ), y Macedonia tendría problemas con Grecia por la cuestión del nombre ( hecho que finalmente aconteció, como se puede comprobar al realizar la presente investigación al respecto ). Pero tampoco las 2 Repúblicas estarían dispuestas a aceptar la opción de una

cohabitación sólo con los serbios y montenegrinos.

Ante esta situación los gobernantes de las 6 Repúblicas decidieron realizar una reunión cumbre para solucionar los conflictos de la hasta entonces nación yugoslava y evitar que se desencadenara una guerra civil; pero esta reunión no logró reducir los problemas existentes porque cada una de las partes se negó a abandonar su postura en cuanto a la futura configuración de Yugoslavia.

Al no haber un consenso entre las partes se dió un estancamiento total y se perdió la última oportunidad para lograr un acuerdo común que rigiera a los eslavos del sur ( Yugoslavia ) y evitara la pérdida de su 'unidad nacional'.

De cara a la intransigencia de unos y otros, Eslovenia y Croacia decidieron declarar oficialmente su independencia el 25 de junio de 1991, convirtiéndose en los primeros 2 países, de los 4 actuales que se separaron, que oficialmente declararon su independencia, llevando con ello al estallamiento inmediato de las hostilidades.

Para finales de 1991 solo Serbia y Montenegro quedaban en representación de Yugoslavia ya que los movimientos secesionistas y las declaraciones de independencia se extendieron a Bosnia-Herzegovina quien declaró su independencia en octubre de 1991 y a Macedonia, quien un mes antes adoptó la misma postura al celebrar



LA REPUBLICA DE YUGOSLAVIA ANTES DE LA DESINTEGRACION.

FUENTE: GRAN DICCIONARIO ENCICLOPEDICO QUILLET, Tomo XIII, México, 1979, p. 38



LA REPUBLICA DE YUGOSLAVIA DESPUES DE LA  
DESINTEGRACION.

FUENTE: Almanaque Mundial 1994, México, p. 527.

un referéndum entre su población.

A pesar de que originalmente ni Bosnia-Herzegovina ni Macedonia tenían previsto independizarse, los acontecimientos los fueron llevando a tomar esta decisión.

Bien, hasta aquí dejamos lo relativo a este capítulo ya que lo demás, es decir lo que ha sucedido con cada una de las Repúblicas que se independizaron, ya no entra en el tema central que este trabajo desarrolla. Por otra parte, este breve capítulo nos sirvió para darnos cuenta de cómo se fueron sucediendo los hechos que propiciaron la desintegración de Yugoslavia y de donde se originó que la Macedonia Yugoslava (República Socialista de Macedonia) se irguiera independiente.

A partir de este hecho, se va a enfocar el punto central de la investigación; saber qué ha sucedido con Macedonia a partir del momento en que decidió separarse de Yugoslavia, así como también qué circunstancias impiden que Macedonia sea reconocida, bajo el nombre de República de Macedonia, por toda la comunidad internacional (Actualmente ya fue reconocida por la ONU y varios países occidentales, pero bajo el nombre provisional de "The Former Yugoslav Republic of Macedonia", FYROM, que en español quiere decir "La Ex República Yugoslava de Macedonia", nombre con el cual no está de acuerdo el Gobierno de Skopje).

## C A P I T U L O V.

### EL PROCESO DE INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA SOCIALISTA YUGOBLAVA DE MACEDONIA.

- 5.1.- Primeras Elecciones Multipartidistas en la República Socialista de Macedonia.
- 5.2.- El Referéndum Realizado en la República Socialista de Macedonia.
- 5.3.- Proclamación de Independencia de la República Socialista de Macedonia.
- 5.4.- Acontecimientos posteriores a la Independencia de Macedonia.

## CAPITULO V.- EL PROCESO DE INDEPENDENCIA DE LA REPUBLICA SOCIALISTA YUGOSLAVA DE MACEDONIA.

En este breve, pero importante, capítulo se tratará el proceso de independencia de la República Socialista de Macedonia para convertirse en la República de Macedonia, nombre con el cual quiere ser registrado, a pesar de que las Naciones Unidas la reconocieron como FYROM (Former Yugoslav Republic of Macedonia). La importancia de este capítulo radica en el hecho de que sirve de parteaguas para separar 2 grandes momentos de la historia de la Macedonia ex Yugoslava. El primer momento abarcó desde su origen hasta el momento en que fue parte de Yugoslavia; el segundo, y más importante, fue a partir de su independencia (la cual será tratada en este capítulo) y en donde el principal objetivo de este país independiente fue buscar, antes que nada, el reconocimiento internacional con todos los inconvenientes que esto le acarrearía por el hecho de querer llamarse 'República de Macedonia'. Después de obtener este reconocimiento ya podría poner atención a sus problemas internos (principalmente con los albaneses), y buscar ayuda del exterior.

La disolución de la Federación Yugoslava y la demanda de 4 de sus Repúblicas Federales de un reconocimiento por parte de la comunidad internacional como Estados Independientes, trajo de nuevo a la actualidad la 'Cuestión Macedónica'.

En el cuarto capítulo se trató la desintegración de la

República de Yugoslavia en su conjunto. Ahora, en el presente capítulo se va a analizar única y exclusivamente el caso particular de la ex República Socialista de Macedonia, todo su proceso de independencia y hasta el momento en que se separó de Yugoslavia, así como la situación que experimentó esta República al poco tiempo de que obtuvo su independencia.

Antes de comenzar con las primeras elecciones multipartidistas que se realizaron en la República Socialista de Macedonia, es necesario aclarar que esta República no buscaba independizarse completamente de Yugoslavia ya que no tenía las bases necesarias para ser autosuficiente, y lo que deseaba era una Federación Yugoslava con iguales derechos, pero como ésta no pudo lograrse fue necesario buscar su independencia ya que prefería esta opción a estar en una Federación Yugoslava junto con la prepotente y autoritaria Serbia. Por lo menos quería que Croacia estuviera en esta nueva Federación Yugoslava para así balancear, de alguna manera, el poder entre ambas Repúblicas, y que no se produjera un abuso de poder.

#### 5.1.- Primeras Elecciones Multipartidistas en la República Socialista de Macedonia.

Estas elecciones multipartidistas, primeras que se celebraban en esa República, se realizaron cuando Macedonia todavía era parte de la Federación Yugoslava (noviembre de 1990) ya que hay que recordar que Macedonia se independizó en 1991.

Los comicios dieron la oportunidad a las fuerzas políticas, que deseaban la completa independencia de Macedonia, de salir a la luz pública y aprovecharon la ascendente tensión y el renacimiento del nacionalismo que estaba reinando entonces en su país. Estos comicios fueron los que dieron pauta a la posterior independencia de la República Socialista de Macedonia.

La Liga de Comunistas que gobernó en Macedonia durante 45 años, desde la llegada de Tito al Gobierno de Yugoslavia, fue destituida del poder en las elecciones que se realizaron el 11 de noviembre de 1990, las cuales tuvieron que repetirse debido a que una gran cantidad de albaneses (que son el 30 % de la población total de Macedonia) y de serbios boicotearon los comicios; y las personas que sí votaron lo hicieron más de una vez ya que el único requisito para votar era la presentación del pasaporte vigente. Los resultados de estas primeras elecciones arrojaron que los comunistas y el Partido Albanés para la Prosperidad Democrática fueron los partidos que se encontraban en la delantera. Por tal motivo, todos los partidos políticos de Macedonia, con excepción del Partido Albano para la Prosperidad Democrática, exigieron que estos comicios fueran anulados. Con todo y la abstención de estas 2 minorías se logró que el 60 % de la Población de Macedonia fuera a votar.

Ante estas exigencias, las elecciones se repitieron el 25 de noviembre de 1990, ante una participación de votantes del 80 %, en donde los nacionalistas y comunistas tomaron la delantera.

" Los nacionalistas (la Organización Revolucionaria al Interior de Macedonia, IMRO o VMRO, según las siglas en inglés y macedonio) obtuvieron 37 de los 120 asientos del Parlamento Macedonio. Los comunistas consiguieron 31 asientos, seguidos del Partido Albano para la Prosperidad Democrática (que representa a unos 340,000 albaneses) que lograron 25 asientos. A continuación siguió la Alianza de Fuerzas Reformistas, que respaldaba al primer ministro de la entonces Federación Yugoslava, Ante Markovic y a su programa de reformas políticas y económicas al estilo occidental para toda Yugoslavia, que obtuvo 19 puestos. Por último el Partido Socialista, en coalición con el Partido Progresivo Demócrata Joven, obtuvo 6 puestos en el Parlamento" (78). Como se pudo ver, las tendencias de los resultados hasta ese momento no indicaron que algún partido tuviera posibilidades de ganar suficientes escaños para lograr una mayoría dirigente en la nueva Asamblea Multipartidista, y es por ello que fue necesario formar una coalición de partidos, el Frente Nacional Macedonio, que gobernara a la república Socialista de Macedonia. Este Frente Nacional Macedonio determinó que el presidente fuera el nacionalista Kiro Gligorov, alzándose así como el primer mandatario macedonio no comunista desde que el país se convirtió en una de las 6 Repúblicas que integraron a Yugoslavia en la posguerra. Actualmente, Gligorov continúa en el poder de este país balcánico.

-----  
78).- FACTS ON FILE, "Macedonia", Estados Unidos, 31 de diciembre de 1990, p. 976 y 977.

Estas elecciones realizadas en Macedonia, que fueron las terceras que tuvieron lugar en Yugoslavia, después de las de Eslovenia y Croacia que se realizaron en abril y mayo, crearon una nueva conciencia en la población macedonia de que ya no querían seguir bajo un gobierno comunista y que aspiraban a obtener la democracia en su República.

El siguiente paso en este proceso de independencia fue el referéndum que se realizó un año después, en septiembre de 1991, cuyos resultados se tratarán en el inciso siguiente.

5.2.- El Referéndum realizado en la República Socialista de Macedonia.

En este referéndum realizado el 8 de septiembre de 1991 sólo votó el 70 % de los 1.3 millones de votantes de Macedonia, debido a que, de nuevo, los serbios y albaneses se abstuvieron de hacerlo. Los albaneses no votaron alegando que eran objeto de constante discriminación por parte de las autoridades macedonias, y los serbios no lo hicieron porque querían, en el fondo, que Macedonia continuara siendo parte de Yugoslavia. De este 70 %, el 95 % dijeron que sí a declararse independientes de Yugoslavia, pero que aceptarían la opción de unirse a una nueva Federación Yugoslava con la condición de que no quedara solo Serbia y su aliado Montenegro en esta Federación, ya que tenían al poder y a la opresión serbia; pero como ésto no se consiguió, ya que las otras 2 poderosas Repúblicas de la ex Yugoslavia, Croacia y

Eslovenia, se habían convertido ya en Estados Independientes y no estaban dispuestos a volver a formar parte de Yugoslavia, fue que Macedonia no tuvo más alternativa que prepararse para su independencia, hecho que provocó la alegría de miles de macedonios quienes, por fin, vieron cada vez más cercana la oportunidad de convertirse en un Estado independiente.

Esta independencia les daría finalmente un Estado propio y con ello ya no se hablaría más sobre el hecho de a que país pertenece Macedonia debido a que, a través de su historia, casi siempre, con excepción del reinado del rey Filipo y su hijo Alejandro Magno, ha sido disputada y poseída por los países vecinos.

Tomando en consideración los resultados del referéndum del 8 de septiembre, 10 días después, es decir " el 18 de septiembre de 1991, el Parlamento Macedonio votó mayoritariamente para que la República de Macedonia buscare su independencia " (79), dando paso a la declaración de independencia, realizada en el mismo año, pero 2 meses después.

5.3.- Proclamación de Independencia de la República Socialista de Macedonia.

El 17 de noviembre de 1991, los dirigentes de Macedonia.

-----  
791.- FACTS ON FILE, "El Parlamento apoya", Estados Unidos, 19 de septiembre de 1991, p. 697.

encabezados por su presidente Kiro Gligorov, se dieron cuenta de que ya no se podía hacer nada más en cuanto a la posible unión con la nueva Federación Yugoslava y que la independencia de su República era inevitable. Por tal motivo, en la fecha mencionada anteriormente, el Parlamento Macedonio publicó la nueva Constitución en Skopje, capital de la República de Macedonia, con la cual se proclamó, de manera oficial, la independencia de este país balcánico. Al aprobar esta nueva Constitución, el presidente de Macedonia declaró que su país era: "un Estado social, democrático, independiente y soberano y, con ella, nuestra nación no se constituye como un Estado-Nación, sino como un Estado de todos sus ciudadanos" (80). Esta declaración de Gligorov denotó que la República tomará en cuenta a las grandes minorías, principalmente la albanesa y la serbia, y no nada más a los macedonios puros, los cuales constituyen el 68 % de la población total de Macedonia. Kiro Gligorov hizo alusión de que su país, con la nueva Constitución, buscaría insertarse, lo más pronto posible, entre las naciones europeas, así como convertirse en miembro de las Naciones Unidas.

Ante estas palabras del presidente macedonio, el Partido Albanés para la Prosperidad Democrática, que siempre se había quejado de que no eran tomados en consideración en Macedonia a pesar de constituir el 30 % de la población de ese país,

-----  
80).- MEIER, Victor. "Mazedonien wird selbständig", Diario FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 23 de noviembre de 1991, p. 14

indicaron que estaban conscientes de que esta nueva Constitución intentaba dar igualdad de derechos a todos sus ciudadanos, aunque también los convertía a ellos en un partido de segundo orden. Esta igualdad de derechos le hacía mucha falta a Macedonia para tener tranquilidad por lo menos en su interior.

#### 5.4.- Acontecimientos posteriores a la Independencia de Macedonia.

Una vez que Macédonia obtuvo su independencia de Yugoslavia, empezaron a acentuarse los problemas que ya tenía antes como una de las 6 Repúblicas de la anterior Yugoslavia, y también comenzaron a surgir otros nuevos, los cuales, por cierto, ya proveía este país.

Para empezar, cuando Macedonia se quedó sola se sintió como si fuera una presa que estuviera en medio de lo que los macedonios llaman "los 4 lobos" que son: Serbia, Grecia, Albania y Bulgaria, países que nada más han estado al acecho siempre para aprovecharse de Macedonia al primer descuido.

Los primeros problemas que esta República Balcánica tuvo fueron tanto de carácter económico como los que se refieren al reconocimiento diplomático de su país una vez que se independizó de Yugoslavia. " A finales de 1991 una gran cantidad de empresas macedonias se declararon en bancarota y alrededor de 350,000 personas fueron despedidas. El salario mínimo descendió de 200

a 60 dólares al mes " (81). Como ya se mencionó anteriormente, Macedonia ya sabía que esto podría pasar y es por ello que, originalmente, no quería separarse de la Federación Yugoslavia, ya que de alguna u otra manera el presupuesto federal los ayudaba a sobrevivir a sus problemas (hay que recordar que Macedonia era la República más pobre de las 6 que integraban a Yugoslavia). También tuvo un aumento a 200 millones de dólares en el déficit de la balanza comercial, siendo que anteriormente era de 150 millones de dólares. Por ello Macedonia intentó insertarse rápidamente en una economía libre de mercado, en donde existiera la privatización. Para tal objetivo era necesaria la ayuda del exterior, pero ésta sólo podría darse cuando esta República fuera reconocida internacionalmente.

Por otra parte, cabe hacer mención de que " la anterior Yugoslavia tenía una deuda con el Fondo Monetario Internacional, la cual, una vez que se desintegró, se dividió entre los 5 sucesores de ésta. Esta cantidad ascendía a 15 billones de dólares, los cuales se repartieron de la siguiente manera " (82): A Bosnia-Herzegovina le correspondió el 13.2 % del total, es decir 1,980 millones de dólares.  
A Croacia el 28.5 % = 4,274 millones de dólares,

-----  
81.- MEYER, Victor. "Mazedonien macht sich keine Illusionen", Diario FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG,

Alemania, 28 de noviembre de 1991, p. 13

82).- " I. N. F. splits yugoslav debts among successor Republics ", Diario THE NEW YORK TIMES,

Estados Unidos, 16 de diciembre de 1992, p. C9.

A Macedonia el 5.4 % = 810 millones de dólares,  
A Eslovenia el 16.4 % = 2,460 millones de dólares, y  
A Serbia y Montenegro (actual Yugoslavia) el 36.5 % = 5,475 millones de dólares.

Como hemos podido ver, a Macedonia le correspondió el menor porcentaje de esta cantidad, lo cual es lógico por lo ya muy mencionado de que era la República menos desarrollada de las 6. De estos 5 sucesores, hasta ese momento, sólo Eslovenia estaba en posibilidades de pagar la cantidad que le correspondía. Por último, el FMI indicó que si alguna de las Repúblicas no estaba conforme con lo que le tocó, tenía todo el derecho de acudir a un arbitraje que determinara la cantidad exacta y, de paso, instó a estos países a unirse a este organismo en el momento en que lo desearan. Esa instancia del FMI no tuvo necesidad de ser llevada a cabo.

Otro tipo de problemas a los que temía esta República fueron los de carácter étnico. Después de haber obtenido su independencia, Macedonia temía que la población serbia y albanesa que tenía en su interior se rebelara y pretendieran unirse ya sea a Albania o a Serbia (Yugoslavia), lo que provocaría grandes disturbios dentro de este país. También esto podría ser tomado como pretexto por los nacionalistas búlgaros para anexarse a la ex Macedonia Yugoslava a su territorio, formando de esta manera la Gran Bulgaria que siempre han deseado los búlgaros. Afortunadamente para este pequeño país, desde entonces y hasta la

fecha, no ha sufrido invasiones por parte de estas 3 Repúblicas Balcánicas, aunque esto es debido a las fuerzas estadounidenses y de las Naciones Unidas postradas en el territorio Macedonio y en las fronteras con estos países una vez que se independizó, quienes lograron que esto que parecía inevitable sucediera.

Por último abordaremos el tema del reconocimiento internacional que es de vital importancia para cualquier nación que se acaba de independizar, como fue el caso de Macedonia. Este reconocimiento por parte de las principales potencias, especialmente, no fue posible en los primeros meses debido a la postura griega respecto a la cuestión del nombre, de la bandera y de algunos cambios en la Constitución Macedonia (esa postura griega será tratada ampliamente en el siguiente capítulo). No obstante, hubo 3 países que reconocieron a Macedonia casi inmediatamente después de haber obtenido su independencia, estos países fueron: Bulgaria, Turquía y Albania, naciones que, curiosamente, a través de la historia han tenido algún tipo de injerencia sobre este país.

Para Macedonia, este reconocimiento, aunque valioso, no tenía demasiada significancia ya que lo que realmente deseaba era el reconocimiento por parte de los países europeos occidentales " el cual fue solicitado de manera oficial el 19 de diciembre de 1991 " (83), así como el de los Estados Unidos.

-----  
83).- FACTS ON FILE, "More republics seek Recognition", Estados Unidos, 31 de diciembre de 1991, p. 998

Para obtener el inmediato reconocimiento, el presidente macedonio Kiro Gligorov, así como varios miembros de su gabinete tanto político como económico, visitó a varios de estos países para plantear su postura y solicitar su reconocimiento diplomático, el cual actualmente ya obtuvo (aunque no de la manera deseada), no sin antes haber pasado una gran cantidad de problemas tanto al interior como al exterior de su país.

## C A P I T U L O V I.

### LA PARTICULAR POSTURA GRIEGA ANTE LA EXISTENCIA DE UN ESTADO MACEDONIO EN LOS BALKANES.

6.1.- La Postura del Gobierno Griego y el costo político, al interior de este país, de tal postura.

6.1.1.- Objeciones griegas al reconocimiento de un Estado Macedonio en los Balcanes.

6.1.2.- Campañas de convencimiento al interior y exterior del territorio griego.

6.1.3.-Negociaciones entre Grecia, Macedonia y la Comunidad Europea, así como las implicaciones que tuvo la Cuestión en el Sistema Político Griego.

6.1.4.-Declaraciones de Konstantin Fotilas, Embajador Griego en México.

6.2.- Represalias del Gobierno Griego en contra de la República de Macedonia y la reacción de la Comunidad Internacional ante estos actos.

CAPITULO VI.- LA PARTICULAR POSTURA GRIEGA ANTE LA CREACION DE UN ESTADO MACEDONIO EN LOS BALKANES.

Una vez que la República de Macedonia se declaró independiente, uno de los primeros objetivos que se propuso fue el de obtener el reconocimiento diplomático de su Estado por parte de la comunidad internacional. Este reconocimiento pensaba que lo obtendría sin muchos problemas debido a que cumplía con todos los requisitos solicitados para ello. Uno de los primeros organismos que establecieron pautas a seguir para otorgar el reconocimiento fue la Comunidad Europea (actual Unión Europea). Esta institución europea emitió una declaración el 17 de diciembre de 1991 en donde adoptaron una posición común para reconocer a las 4 Repúblicas que se independizaron de Yugoslavia. Esta declaración fue en la que se basó la República de Macedonia para solicitar su reconocimiento diplomático, pero no tenía previsto que uno de los 12 países miembros de la Comunidad Europea se opondría tenazmente a que esta República fuera reconocida, al menos bajo un nombre que incluyera la palabra de Macedonia. Este país es la República Helénica (Grecia, Elliniki Dimocratia, su nombre en griego), quien realizó, y continúa aún realizando, una intensa campaña tanto al interior como al exterior para que Macedonia no obtuviera el reconocimiento internacional, y mucho menos de los otros 11 países miembros de la Comunidad Europea.

Tan intensa fue esta campaña que provocó que la República

de Macedonia durara casi 2 años sin ser reconocida, pero este reconocimiento no fue otorgado bajo el nombre con el cual deseaba llamarse (República de Macedonia), sino bajo el nombre de "la ex República Yugoslava de Macedonia", FYROM, por sus siglas en inglés (the Former Yugoslav Republic Of Macedonia).

6.1.- La postura del Gobierno griego y el costo político, al interior de este país, de tal postura.

El presente capítulo abordará esta postura griega, así como las medidas y campañas empleadas por este país balcánico para que Macedonia cambiara no sólo el nombre de su República, sino también su bandera y algunos artículos de su Constitución (la cual tenía pocos meses de haber sido aprobada por el Parlamento Macedonio), si es que aspiraba al "importante" reconocimiento diplomático griego y a que este país permitiera que los demás países hicieran lo mismo. También se tratarán los cambios de presidentes y de primeros ministros, tanto en Grecia como en Macedonia, que provocó la Cuestión Macedónica.

Como se sabe, el pueblo griego es muy nacionalista y patriota y no iba a permitir que otro país utilizara un nombre "típicamente griego", ya que consideran los griegos que el nombre de Macedonia, así como todo lo que tenga relación con él, les pertenece única y exclusivamente a ellos.

A continuación veremos como se fue desarrollando la Cuestión Macedónica al interior de Grecia, las objeciones griegas

emprendidas por este país para evitar el reconocimiento del Estado de Skopje (\*), así como los intentos de este país para convencer a la comunidad internacional de que tenía la razón al adoptar tal postura. La manera en que se manejará este capítulo será exponiendo los argumentos griegos y macedonios, así como algunos comentarios a tales argumentos por parte del autor del trabajo.

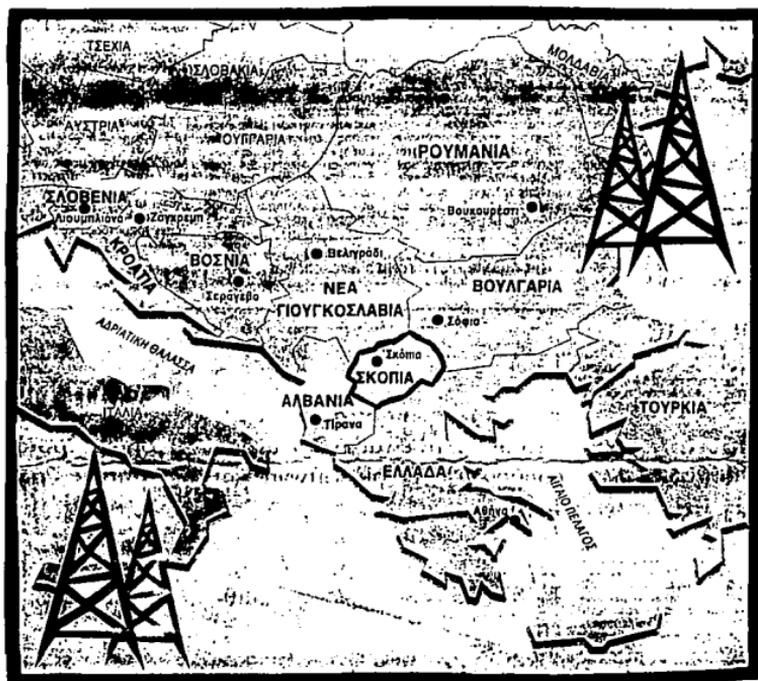
#### 6.1.1.- Objeciones griegas al reconocimiento de un Estado Macedonio en los Balcanes.

En el momento en que la República de Macedonia se declaró independiente de Yugoslavia (noviembre de 1991) inmediatamente después se produjeron tumultosas manifestaciones en Salónica, capital de la Macedonia Griega, en donde exigían que no se aceptara la existencia de un País que llevara ese nombre que "les pertenecía".

Estas exigencias fueron adoptadas por el Primer Ministro Griego, Konstantinos Mitsotakis, cuyo gobierno era bastante impopular en Grecia y pensó que adoptando estas demandas de sus compatriotas su popularidad aumentaría. El motivo por el cual Mitsotakis era impopular era, entre otros, por su dura política de encarcelar a todos los ciudadanos que evadieran impuestos, así como a " los 3 años de austeridad económica que experimentaba

-----

\*).- Skopje es la capital de la República de Macedonia y de esta manera los griegos se refieren a dicho Estado.



MAPA QUE INDICA LA FORMA EN QUE GRECIA SE REFIERE A LA  
REPUBLICA DE MACEDONIA.

FUENTE: Diario I KATHIMERINI, Grecia, 5 de diciembre de 1993, p. 4B.

Gracia en ese entonces, lo que provocó que su popularidad descendiera por abajo del 27%, la más baja para cualquier Primer Ministro Griego " (84). Es por ello que él y su ministro de Asuntos Exteriores, Antonis Samaras, hicieron de la Cuestión Macedónica un importante tópico a utilizar para reafirmarse en el poder ya que consideraron que no podían perder esta cuestión ante la comunidad internacional, y que los argumentos griegos contarían con su apoyo de una manera incondicional.

A continuación se ennumerarán los argumentos expuestos por Grecia y en los cuales se basó para justificar su postura de impedir que un Estado independiente utilizara el nombre de República de Macedonia. Estos argumentos serán tratados posteriormente uno por uno para tener una mejor comprensión de la Cuestión Macedónica y comprobar si los griegos tienen la razón.

1.- El Gobierno Griego afirma que el nombre de Macedonia pertenece a la gloriosa historia griega y que ningún otro país tiene derecho a usurpar este nombre. También insisten que si se reconociera una República con el nombre de Macedonia en los Balcanes esto sería muy peligroso ya que podría suscitarse un conflicto en esa región, aparte del que tenía lugar en Bosnia-Herzegovina.

2.- Grecia exige que la República de Macedonia no utilice una

-----

84).- "More from the Balkans", revista THE ECONOMIST, Estados Unidos, 11 de septiembre de 1993, p. 53

estrella dorada de 16 picos en su bandera ya que afirman que esta estrella (conocida como la Estrella de Vergina) es un símbolo de la Macedonia "Griega" del rey Filipo y de su hijo Alejandro Magno y, por lo tanto, es un símbolo griego.

3.- Le piden a Macedonia que modifique el preámbulo de su Constitución, así como algunos artículos en donde se hace alusión a la protección de los macedonios que no viven en su país, lo cual es tomado por Grecia como un sinónimo de pretensión territorial en contra de la provincia griega del mismo nombre, la cual hace frontera con la República de Macedonia.

Si la República de Macedonia cumpliera estas exigencias entonces Grecia ya no pondría más objeciones para que aquella República fuera reconocida. Estas condiciones griegas obviamente eran inaceptables por Macedonia ya que afirmaban, con justa razón, que no estaban infringiendo ninguna ley internacional y que, además, ningún otro país puede imponerles el uso de un nombre que no quieren, así como modificar su bandera y Constitución, 2 baluartes intocables de toda nación.

Anteriormente se hizo mención de que la Comunidad Europea publicó una declaración que constaba de 4 condiciones requeridas por este organismo para otorgar el reconocimiento diplomático. Grecia, en base a los argumentos arriba expuestos, inmediatamente pugnó para que se incluyera una quinta condición, la cual era necesaria para que se mantuviera estable el sur de los Balcanes y

que el conflicto de tenía lugar en Bosnia-Herzegovina no se extendiera más al sur, precisamente donde se ubicaban los países de Macedonia y Grecia. Esta condición indicaba lo siguiente: (\*\*)

>> La Comunidad y sus Estados miembros piden también a una República Yugoslava que se comprometa, antes de ser reconocida, a ofrecer garantías constitucionales y políticas de que no tiene ninguna reivindicación territorial frente a un país vecino miembro de la Comunidad y de que no emprenderá actividades hostiles de propaganda contra un país vecino miembro de la Comunidad, incluida la utilización de una denominación que implique reivindicaciones territoriales.>>

Esta quinta condición solicitada por el Gobierno Griego se refiere a Macedonia como la República Yugoslava con pretensiones territoriales contra otro Estado miembro de la Comunidad, y a Grecia como el Estado miembro de la Comunidad. Lo anterior no tiene ninguna lógica ya que es impensable que un país recién independizado con bastantes problemas en su interior y con un ejército muy modesto pretenda invadir a un país que, sin ser ninguna superpotencia, es mucho más poderoso que Macedonia y, además, cuenta con el apoyo incondicional de la Comunidad Europea y de la OTAN, poderosos organismos a los cuales pertenece. Esto desmienta la idea que se tenía en ese entonces de que los

-----  
(\*\*).- Toda la declaración de la Comunidad Europea para reconocer a un país ex Yugoslavo se encuentra el anexo I.

griegos no querían reconocer a un Estado Macedonio por cuestiones de seguridad, como constantemente afirmaban, sino que se trataba de una cuestión de orgullo nacional, lo cual no se alejaba demasiado de la realidad ya que es bien sabido que el pueblo griego ha tenido un glorioso pasado el cual no estaban dispuestos a ver "usurpado" o compartido.

Esta fue el primer paso que dió para impedir con su veto que la Comunidad Europea otorgara su reconocimiento a un Estado que llevara el nombre de Macedonia, aunque en verdad merecía este reconocimiento incluso más que Bosnia-Herzegovina, país que fue reconocido mucho antes que Macedonia, a pesar de tener un conflicto bastante serio en su interior que estaba desestabilizando a los Balcanes.

Aunque en un principio la Comunidad Europea consideraba que Macedonia merecía el reconocimiento, como se pudo comprobar con el informe que emitió Robert Badinter y su grupo de colaboradores en donde afirmó que "de las 4 Repúblicas Yugoslavas que se independizaron sólo Macedonia y Eslovenia reunían los requisitos para ser reconocidas " (85), se abstuviéron de otorgárselo para evitar que uno de sus países miembros (Grecia) se viera en problemas. Ante esta situación sólo era cuestión de tiempo para emitir una opinión sobre esta importante cuestión ya que los otros 11 miembros de la Comunidad Europea estaban

-----

85).- "Next on the list", revista THE ECONOMIST, Estados Unidos, 8 de febrero de 1992, p. 46

convencidos de que, tarde o temprano, se debería otorgar el reconocimiento diplomático a Macedonia, país que lo necesitaba urgentemente para tener acceso a ayuda del exterior, tanto política como económica, así como para poder asistir a eventos de organismos internacionales, a los cuales no podía asistir ni siquiera en calidad de observador.

Los griegos afirman que no se puede reconocer a un Estado Macedonio ya que este nombre trae consigo demandas territoriales en contra de ellos. No pueden olvidar que la República Socialista de Macedonia cuando formaba parte de la anterior Yugoslavia tenía pensado, con el apoyo del Mariscal Tito (presidente de Yugoslavia), anexarse tanto a la Macedonia Griega como a la Macedonia Búlgara en el seno de la Federación Yugoslava, y que casi lo logra si no es porque se dió una ruptura en las relaciones de Tito y Stalin. De la misma manera afirman que la Macedonia Yugoslava fue una invención de Tito para cumplir sus objetivos expansionistas.

Debemos recordar que la región que ocupó la Macedonia Yugoslava (actual FYROM) siempre se ha llamado Macedonia desde que los primeros pobladores llegaron ahí y se les empezó a llamar macedonios y, por lo tanto, ni el nombre ni el territorio se pueden considerar como una invención de Tito. Los griegos no pueden basar sus temores en el tema de las demandas territoriales ya que la actual Macedonia ya no forma parte de Yugoslavia y no cuenta con su apoyo para llevar a cabo tales intenciones. Además, si éstas no lograron realizarse cuando

Yugoslavia estaba unida y tenía cierto poder, menos se podrán realizar ahora con la pobre situación de Macedonia cuyo ejército es casi inexistente y, por sí solo, no es capaz de pretender invadir a ningún otro país. Esto nos demuestra que el Gobierno Griego quería justificar sus acciones y argumentos más con el pasado que con el presente.

Tocando el primer argumento expuesto por los griegos, el relativo al origen del nombre de Macedonia, es necesario remontarnos a la historia para saber si tienen la razón o no.

Como recordaremos, inicialmente los griegos consideraban a los macedonios como un pueblo bárbaro y que el pretender mezclarse con el educado y refinado pueblo griego era una insolencia. Esto se puede deducir de lo que Demóstenes afirmó del pueblo macedonio: "Este Filipo que no está unido a Grecia por vínculo alguno no es más que un bárbaro, y ni siquiera de un buen país, sino de una misera Macedonia donde jamás se ha podido comprar un buen esclavo" (86). Este comentario lo realizó cuando el pueblo macedonio de entonces sentía una gran admiración por los griegos y una de las cosas que más deseaban era parecerse a ellos e incluso asimilarse con el glorioso pueblo heleno. Para evitar que esta asimilación de pueblos se produjera hubo varias personas importantes de la antigua Grecia del siglo IV antes de Cristo que humillaban y despreciaban a los macedonios y los

-----

86).- Enciclopedia Universal Ilustrada Europeo-Americana, Tomo XIII, Ed. Espasa-Calpe, España, 1975, p. 1173.

consideraban como un pueblo inferior a ellos. Entre estas personalidades se encontraba Demóstenes como ya lo pudimos ver al emitir estos comentarios ofensivos hacia este pueblo y su rey Filipo II.

A pesar de que los griegos eran superiores a los macedonios, cuando Filipo II y su hijo Alejandro Magno llegaron al poder de este pueblo hicieron de él el más poderoso de entonces, tanto que incluso invadieron al orgulloso pueblo griego y juntos se propusieron conquistar al Imperio Persa, pero bajo la cabeza de un líder macedonio (no griego), Alejandro Magno. Según lo anterior se puede comprobar que la antigua Macedonia no le perteneció a los griegos, y sin embargo es más razonable decir que Grecia perteneció a Macedonia, aunque fue momentáneamente y en la época en que tuvo su máximo esplendor. Pero esto no tiene ninguna importancia para los actuales macedonios ya que consideran que: "no tienen nada que ver con Alejandro Magno y que el verdadero padre de su patria es Gotsa Delchev" (87), que fue un revolucionario de fines del siglo XIX quien luchó para que Macedonia fuera totalmente independiente. Este comentario nos demuestra que los macedonios no tienen ninguna relación con los griegos (en el supuesto caso de que Alejandro Magno fuera griego, aunque no lo es), y que no tienen ningún tipo de interés sobre la Macedonia Griega la cual está habitada casi totalmente por griegos. Ellos afirman que su pueblo

-----  
87).- "Nouvelle Macedonia pits Greeks", diario THE WALL STREET JOURNAL, Estados Unidos,

19 de noviembre de 1992, p. A1

es completamente eslavo y que así permanecerá.

Entonces, si analizamos el argumento griego expuesto deducimos que, por ese lado, los griegos no tienen la razón al decir que Macedonia es un nombre griego que les pertenece desde la antigüedad, sino que Macedonia es el nombre de la región que actualmente es ocupada por Grecia, Bulgaria y la República de Macedonia, por lo tanto tiene todo el derecho de utilizar ese nombre ya que es un nombre geográfico que no tiene una relación exclusiva con Grecia.

Pasando ahora a su segundo argumento que afirma que la estrella dorada de la bandera de Macedonia es un símbolo griego que perteneció al rey Filipo II de Macedonia y que por lo tanto no pueden utilizarlo, aquí es necesario recordar lo escrito en el primer argumento griego y hacernos una pregunta con respecto a esto: ¿Como es posible que digan que la estrella de Filipo (o de Alejandro Magno) les pertenece siendo que renegaban de él y de todo su pueblo?. Si decían que era un bárbaro que "no estaba unido a Grecia por vínculo alguno", como lo afirmó Demóstenes, entonces como ahora sí pregonan que ese "bárbaro" era griego y que por lo mismo sus símbolos no pueden ser utilizados por otro pueblo que no sea Grecia, la "patria" del, ahora sí, ilustre Filipo II. Esto sólo nos da una muestra de que el Gobierno Griego es capaz de modificar el discurso histórico a su conveniencia para obtener el apoyo de la comunidad internacional.

El último de los 3 argumentos se refiere a modificar algunas partes de la Constitución Macedonia ya que los helenos consideran que tiene claras muestras de pretensiones territoriales en su contra.

A este respecto podemos indicar que el Parlamento Macedonio revisó su Constitución un mes después de haberla aprobado (diciembre de 1991) y la realizó ligeras modificaciones (las cuales no dañaban demasiado su soberanía) para que ya no existieran los indicios de "pretensiones territoriales" en contra de la provincia norteña de Grecia del mismo nombre. Con todo y esto, Grecia no quedó conforme y continuó alegando que aún existían esas demandas territoriales, y que además la Organización Revolucionaria al interior de Macedonia (IMRO o VMRO), que tuvo la mayoría en las elecciones de 1990, tenía en sus estatutos "la unión política y económica del separado pueblo y Estado Macedonio con su capital en Salónica" (88), que es la actual capital de la Macedonia Griega.

Con respecto a esto podemos indicar que la Constitución Macedonia modificada elimina la idea de ambición territorial que los griegos decían que estaba en el artículo 3. En relación al status y derechos de los macedonios en los países vecinos se afirma, en el artículo 49, el principio de no interferencia en los asuntos internos de otros Estados (aspecto que también era

-----  
88).- "Makedonia, Istoría kai Politiki", Yporgeio Ethnikes Paideias kai Threskoumaton, Grecia, 1992, p. 50

sacado a colación por el Gobierno Griego). Es importante indicar que " partes del artículo 49 de la Constitución Macedonia son virtualmente idénticas al artículo 108 de la Constitución Griega, que promete protección a los griegos que viven en el exterior " (89). Entonces, ¿como indica el Gobierno Griego que, en base a estos artículos, Macedonia tiene pretensiones territoriales en su contra (cuando sólo habla de proteger a los macedonios que viven en otros países balcánicos) si su misma Constitución hace referencia a esta postura?. Esto nos demuestra que la ideología griega adopta el precepto de que "si yo lo hago está bien hecho, si lo hacen los demás ya no".

Estos artículos de la Constitución Macedonia hablan sobre los "aproximadamente de 10,000 a 50,000 macedonios que habitan en territorio griego" (90), según el Departamento de Estado Norteamericano, y cuya existencia es negada por los griegos al afirmar que no hay macedonios en su país. Si esta minoría existiera en cualquier otro país se le identificaría, sin muchos problemas, como la minoría macedonia, pero en Grecia no sucede así. Esta negación de la nación macedonia, tanto como Estado independiente como la minoría que está en territorio griego, implica que, manteniendo esta postura, no están obligados a devolverles a estos macedonios sus tierras que les confiscaron en

-----  
89).- DUNN, William, "Macedonia: Europe's finger in the dike", diario THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR,

Estados Unidos, 9 de mayo de 1994, p. 19

90).- "Do not disagree", revista THE ECONOMIST, Estados Unidos, 14 de agosto de 1993, p. 46

tiempos de la posguerra.

A este respecto, y para demostrar que quien está infringiendo las leyes y tratados internacionales es Grecia y no Macedonia, está el reporte realizado en enero de 1994 por el Departamento de Estado Norteamericano y en donde se indica que "el Departamento de Estado concluye que Macedonia estableció un buen registro con respecto a la protección de las minorías nacionales de su territorio, así como a los derechos humanos, y se encontró que Grecia era deficiente en estas áreas. Los reportes de Amnistía Internacional, el Watch de Helsinki y la Sociedad Internacional de Derechos Humanos documentaron la histórica y actual violación de los derechos de su amplia minoría macedonia y albanesa" (91). Con esto Grecia no sólo está tratando de ponerles trabas a la República de Macedonia, sino también a su "inexistente" minoría macedonia en territorio griego. Los macedonios les piden a los griegos que si es que insisten que su pueblo (el macedonio) no existe, entonces que les indiquen como es que se llaman. Continúan diciendo que al menos 2 generaciones de yugoslavos han crecido y se han identificado como macedonios y es por ello que no van a admitir que su nombre sea cambiado nada más porque otro país considera erróneamente que les pertenece. La comunidad internacional ya estaba tomando en consideración estas cuestiones y poco a poco se iba formando un criterio propio

-----

91).- DUNN, William, "Macedonia: Europe's finger in the dike", op. cit., p. 19.

favorable a Macedonia.

#### 6.1.2.- Campañas de Convencimiento al interior y exterior del Territorio Griego.

El Gobierno Griego empezó a adoptar una serie de medidas, tanto al interior como al exterior de su país, para tratar de convencer al mundo de que tenía la razón y que debían de reconocérselo. En un principio adoptó una política de represalias y amenazas que empleó incluso contra sus propios ciudadanos.

Al exterior estas actitudes comenzaron cuando Bulgaria le otorgó el reconocimiento diplomático a Macedonia (primer nación en hacerlo). Grecia inmediatamente protestó firmemente esta decisión por medio de su Ministro de Asuntos Exteriores, Antonis Samaras, quien la consideró como "precipitada y equivocada y que pondría en peligro la estabilidad de los Balcanes" (92). Incluso afirmó que, con esta acción, Bulgaria tenía intenciones de anexionarse a Macedonia. También indicó que los países que adoptaran una postura similar a Bulgaria deberían esperar que las relaciones bilaterales se deteriorarían irremediablemente.

Este tipo de actitudes también las hizo extensivas a los demás países miembros de la Comunidad Europea cuando Papandreu.

-----

92).- KUNZ, Didier, "Les Grecs sont soulagés par la non-reconnaissance de la Macédoine", diario LE MONDE.

Francia, 17 de enero de 1992, p. 4.

Primer Ministro Griego, amenazó "con tomar represalias contra los otros 11 países miembros de la UE si es que reconocían formalmente a la República de Macedonia" (93). Esta declaración la emitió cuando 5 países de la Unión Europea ya no pudieron tolerar más la intransigencia griega y anunciaron, el 17 de diciembre de 1993, que establecerían relaciones diplomáticas con Macedonia, ya que prefirieron realizarlo a finales de 1993 para no afrontar la Cuestión Macedónica cuando Grecia tomara la presidencia rotativa de la Unión Europea en el primer semestre de 1994. Continuando con esta posición, incluso llegó a condenar públicamente (junto con la Iglesia Ortodoxa Griega) al Papa Juan Pablo II, en enero de 1992, por incluir el idioma macedonio en su alocución navideña anual y lo acusó de "tener prejuicios en favor de la República yugoslava de Macedonia" (94), y que este tipo de actitudes se convertían en un apoyo a la falsificación de la historia, lo cual podría conducir a graves consecuencias para las relaciones entre ambas iglesias.

Al interior Grecia desató, de la misma manera, una intensa campaña publicitaria, en donde aprovechaban cualquier oportunidad que se les presentara para indicar que Macedonia les pertenecía. Esta campaña estaba acompañada de frases como

-----  
93).- ATKINSON, Rick, "Greeans, 5 others anger Greece by recognizing Macedonia", diario THE WASHINGTON POST, Estados Unidos, 17 de diciembre de 1993, p. A39.

94).- "Condena la Iglesia Ortodoxa griega al Papa por usar la lengua macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, 11 de enero de 1992, p. 2.

"Macedonia es nuestra eterna herencia griega" y "Macedonia es nuestra". Para reafirmar lo anterior "le cambiaron el nombre al aeropuerto de la ciudad de Salónica, el cual ahora se llama 'Aeropuerto de Macedonia', y también comenzaron a vender playeras con la inscripción en inglés de 'Macedonia - 3000 años de ser griega'" (95). Ambas acciones se realizaron para que el visitante las viera y creyera que en verdad Macedonia era griega. Esto era muy cierto, pero únicamente la Macedonia Griega y no la Macedonia que buscaba el reconocimiento diplomático internacional.

Tan grande era (y continua siendo) el fervor patrio de la mayoría de los griegos, así como de su Gobierno, en asegurar que Macedonia era un nombre que implicaba únicamente un pasado griego, que "a los griegos que no estaban de acuerdo con tal postura eran llevados a la corte en donde se les aplicaba una sentencia de hasta 19 meses por 'diseminar información falsa e incitar el surgimiento de la violencia'" (96). El "imperdonable" agravio que estos griegos cometieron fue el de distribuir un folleto con el título "Nuestros vecinos (Macedonia) no son nuestros enemigos. No al nacionalismo y a la guerra". Las autoridades querían obligar a estas personas a que pensaran como ellos, aunque no estuvieran de acuerdo (\*).

-----  
95).- MEIER, Victor, "Große Schwierigkeiten mit Mazedonien", diario FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania,

10 de junio de 1992, p. 2

96).- "Do not disagree", op. cit., p. 46.

\*).- Para tener una mejor idea de este tipo de represión véase el anexo VIII "Dibujos y Fotografías relacionadas con la Cuestión Macedónica"

Incluso a este tipo de ciudadanos razonables se les levantaban cargos inexistentes como le sucedió a un estudiante que distribuyó un folleto que mencionaba que Alejandro Magno, el más grande de todos los macedonios, era un criminal de guerra. Agregaba también que: "Macedonia pertenece a su gente. No existen razas y todos nosotros somos parte de una descendencia mezclada" (97). Por este folleto se le acusó a este estudiante de provocar una división entre los ciudadanos, perturbar la paz y de cargar armas. En relación a este último cargo no se produjo ninguna evidencia que lo comprobara.

Aunque esta postura griega parecía ser unánime y así la intentaban mostrar ante el mundo, existían evidencias de que no todo el pueblo griego opinaba de esta manera e incluso "había alrededor de un millón de griegos que pensaban que Macedonia debía ser reconocida bajo el nombre de 'República de Macedonia'" (98). Pedían que el Gobierno Griego recapacitara ya que era obvio que Grecia se estaba volviendo bastante impopular ante sus compañeros de la Comunidad Europea debido a su intransigente postura con relación a la 'Cuestión de Skopje', nombre con el cual se designa en Grecia a lo que hemos tratado en este trabajo como la Cuestión Macedónica. En ese país la palabra Macedonia, para referirse a una región que no sea la Macedonia Griega, resulta inmencionable. Incluso los diplomáticos utilizan la

-----  
97).- Ibid.

98).- Ibid.

palabra Skopia (Skopje) o FYROM para referirse a su vecino del norte, pero nunca la palabra Macedonia sola.

6.1.3.- Negociaciones entre Grecia, Macedonia y la Comunidad Europea, así como las implicaciones que tuvo la Cuestión Macedónica sobre el Sistema Político Griego.

La Cuestión Macedónica ha tenido tanta importancia para ambos países y hasta para la comunidad internacional, que se ha tratado de negociar el tema en varios organismos e incluso en cumbres especiales como por ejemplo dentro de la Comunidad Europea, aunque al principio se trataba de una manera parcial y apoyando a Grecia para que no sufriera las consecuencias de las que siempre hacía mención. Estas negociaciones entre Macedonia y Grecia, así como la participación de la Comunidad Europea para intermediar entre ellos y, de esta manera, llegar a un arreglo satisfactorio para todos serán abordadas en este apartado, del mismo modo que se tratarán las repercusiones que tuvo la Cuestión Macedónica al interior de ambos países, principalmente en Grecia.

Estas repercusiones provocaron que el Presidente de Macedonia, así como el Primer Ministro griego y el Ministro de Asuntos Exteriores del mismo país tuvieran que dejar el poder. A continuación expondremos estas negociaciones realizadas con respecto a la Cuestión Macedónica, así como su desarrollo que provocó estos cambios de jefes de gobiernos y de ministros en ambos países.

Inmediatamente después de que se independizó Macedonia, los Gobiernos de Grecia y de aquel país iniciaron conversaciones para tratar de llegar a una solución que evitara que se volviera un asunto de mayor magnitud. Pero al mes de que éstas comenzaron Grecia se rehusó a continuarlas y exigía que Macedonia abandonara su intención de llamarse de esta manera antes de que fuera reconocida como Estado independiente, hecho que no fue aceptado por el Gobierno Macedonio quien insistió que nada los haría cambiar de nombre. Como respuesta a esto, Emmanuel Kalamidas, vocero del Ministerio del Exterior Griego, afirmó que: "cuando quedó en claro que los Skopianos carecían de la autorización política para discutir el tema del nombre, subrayamos que era insensato proseguir el diálogo, el cual sólo tendría sentido si ellos aceptan todos los términos establecidos por Europa" (99), que por supuesto eran los términos que le convenían a Grecia ya que incluso logró que se incluyera una quinta cláusula para impedir, con ella, que Macedonia cumpliera con todos los requisitos de la Comunidad Europea para obtener su reconocimiento bajo el nombre de 'República de Macedonia'.

Con esta declaración de Kalamidas se pudo notar que el Gobierno Griego se sentía tan seguro del apoyo inicial que le concedió la Comunidad Europea que pensaba que, con este apoyo, Macedonia se vería obligada a cambiar de nombre ya que casi todo

-----  
99).- "Insiste Grecia en que cambie de nombre la República de Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, 4 de enero de 1992, p. 2

el mundo le daba la razón a Grecia. Además, si Macedonia quería resolver parte de los problemas económicos y étnicos que tenía en su territorio, así como tener acceso a la ayuda del exterior se tendría que ver obligada a aceptar las exigencias griegas.

Este reconocimiento, que le hubiera permitido acceder a lo anteriormente mencionado, era de gran importancia para Macedonia y lo más fácil hubiera sido aceptar las peticiones griegas y cambiar de nombre. Pero este país estaba muy seguro de que no estaba infringiendo ninguna ley y que el nombre de su República era legal y, por lo tanto, esperaban tener la comprensión de la comunidad internacional para que le otorgara el reconocimiento diplomático. Esta actitud de soportar todos los problemas derivados de su no reconocimiento es una muestra clara de que se sentían seguros de tener todo el derecho de llamarse República de Macedonia y que no aceptarían la intransigente postura griega de modificar su nombre, bandera y Constitución.

Para lograr que la Comunidad Europea respaldara su postura, el canciller griego Samaras afirmó que esta cuestión era de suma importancia para ellos ya que si se otorgaba el reconocimiento a Macedonia, su gobierno podría caer para dar paso a los socialistas. Debemos recordar que tanto Mitsotakis (Primer Ministro Griego de entonces) como Samaras pertenecían al Partido de la Nueva Democracia, mientras que los socialistas eran encabezados por Andreas Papandreu (del Movimiento Socialista Panhelénico, PASOK, y quien ya había estado en el poder

anteriormente). Samaras también indicó que: "Si la Comunidad Europea reconoce a Macedonia y cae el Gobierno Griego, entonces las sanciones de Grecia en contra de Serbia (como parte del embargo impuesto por la ONU y la CE por sus acciones bélicas en Bosnia-Herzegovina) podrían cesar" (100). Con esto intentó convencer a la Comunidad Europea que lo mejor sería no reconocer a Macedonia para evitar problemas que, según las autoridades griegas, contribuirían a desestabilizar más a la conflictiva región de los Balcanes.

La actitud inicial de Mitsotakis y Samaras, fue totalmente intransigente ya que afirmaban que no aceptarían el reconocimiento de un Estado que tuviera el nombre de Macedonia, ni siquiera si estaba acompañado de una o más palabras.

Las posturas de ambos fueron tan nacionalistas y fervientes que incluso provocaron que la Comunidad Europea, que en un principio los apoyaba, fuera perdiendo la paciencia poco a poco y le exigiera a Atenas que tenía que ser más condescendiente con Macedonia en relación a la Cuestión del nombre. A pesar de que la Comunidad Europea no estaba de acuerdo con Grecia no hacía nada en concreto y las reuniones que realizaba para tratar esta situación siempre terminaban por apoyar a este país balcánico.

Este apoyo a Grecia provocó que "el 7 de julio de 1992

-----

100.- BROWN, Janice, "Norse yet to cease?", revista COMMONWEAL, Estados Unidos, 29 de enero de 1993, p. 4.

cayera el gobierno moderado de Gligorov, presidente de Macedonia, y éste le pidiera a Ljupco Georgievski (jefe del VMRO) que formara un nuevo gobierno" (101), el cual tuvo muy poca duración ya que Gligorov regresó casi inmediatamente al poder.

Mientras tanto, Mitsotakis y Samaras se mantenían en su posición e indicaban que "Grecia no puede traicionar sus intereses nacionales al reconocerla (a Macedonia), no importando si el resto del mundo lo hace" (102). Ante estos argumentos griegos, Macedonia intentaba no entrar en demasiados problemas con Grecia (hasta donde sus posibilidades se lo permitieran y siempre y cuando no lo obligaran a modificar el nombre de su República), pero la actitud griega seguía igual e incluso se mostraba más intransigente cada vez más.

Tal fue la intransigencia de Mitsotakis y de Samaras que este último "terminó por abandonar su cargo el 13 de abril de 1992" (103), ya que se estaban dando cuenta que esta postura no era apoyada del todo por los demás países y que, al contrario, la débil Macedonia iba ganando más simpatizantes que estaban conscientes que debía ser reconocida bajo el nombre que está en su Constitución 'República de Macedonia', mientras que Grecia se

-----  
101).- BROUN, Janica, "Is Macedonia next?", revista COMMONWEAL, Estados Unidos, 14 de agosto de 1992, p. 7.

102).- "Why 'Republic of Macedonia' incenses Greeks", diario THE NEW YORK TIMES, Estados Unidos, 12 de abril de 1992, p. E20.

103).- "Balkanised", revista THE ECONOMIST, Estados Unidos, 18 de abril de 1992, p. 47.

estaba volviendo más impopular, incluso con sus compañeros de la Comunidad Europea. Entre las medidas que tenía pensado emplear Samaras era la de cerrar la frontera griego-macedonia para obligar a este último país a cambiar de nombre. Estas medidas no se llevaron a cabo en ese entonces, pero sentaron el precedente para que se adoptaran a principios de 1994 (este aspecto será abordado ampliamente en el inciso número 2 de este capítulo). Debido a que Samaras sí era bastante popular con la opinión pública, ya que defendía con más voluntad la postura griega en el exterior, Mitsotakis trató de apaciguar al pueblo griego para que su gobierno no cayera y puso como Ministro de Asuntos Exteriores a Michael Papaconstantinou, quien, para no variar la postura griega, adoptó la misma posición de Samaras y constantemente declaraba que "la decisión de Skopje de adoptar un nombre griego es una provocación que implica demandas territoriales en contra nuestra y, por lo tanto, los griegos no reconocerán jamás a una República Macedonia" (104). Estas declaraciones del nuevo Primer Ministro Griego que pronunciaba en la Comunidad Europea, principalmente, así como en otros países lograron que se abstuvieran de reconocer en ese momento a Macedonia.

Cuando Samaras y Mitsotakis se encontraban en el poder ambos rechazaban, como ya se indicó, que se llamara Macedonia, aunque fuera con más nombres acompañando a esta palabra. Rechazaron las propuestas de la Comunidad Europea (realizadas por

-----

104).- TALBOTT, Strobe, "Greece's defense seeses just silly", TIME, Estados Unidos, 12 de octubre de 1992, p. 64.

un diplomático británico (\*\*) que deseaba encontrar una solución a esta cuestión), de que aquella República se llamara 'Macedonia del Norte' , 'Nueva Macedonia' o 'la República Macedonia de Skopje'. Ante la destitución de Samaras, Mitsotakis intentó suavizar sus pretensiones ( pero sin olvidar la exigencia de que el nuevo país no se debería llamar solamente 'República de Macedonia'), y ahora sí estaba dispuesto a negociar con Macedonia la cuestión del nombre, de suma importancia para él ya que si tenía algún titubeo o derrota en esta cuestión le costaría el puesto.

Por otra parte, los macedonios afirmaban que los asuntos internos de Grecia no debían tener repercusiones directas en su contra y, por lo tanto, no deberían ser tomados como pretexto en la Cuestión Macedónica para asegurar su permanencia en el poder.

Macedonia afirma que los argumentos griegos no tienen razón de ser, y mucho menos sus fundamentos. Dicen estar conscientes de que "como eslavos no somos los mismos que los viejos macedonios, pero tampoco lo son ellos (los griegos) y, de esta manera, nadie puede vivir en términos de 3000 años de historia" (105). Con esto quieren cortar de tajo los argumentos históricos utilizados por los griegos para demostrar sus derechos

-----

88).- Gran Bretaña ocupaba entonces la presidencia de la Comunidad Europea (segundo semestre de 1992).

105).- LAMBAY, David, "New quarrels from old roots", revista U.S. NEWS & WORLD REPORT, Estados Unidos,

27 de Julio de 1992, p. 43.

sobre el nombre de Macedonia. Además, si se basaran en la historia para comprobar esta posesión tampoco tendrían razón, como ya se pudo corroborar.

El presidente macedonio constantemente indica que nunca aceptarán que su país se llame de otra manera que no sea Macedonia y que, debido a esto, no pueden aceptar las exigencias griegas ya que si lo hicieran así después los prisionarían para que también cambiaran sus fronteras. Gligorov afirma que "el nombre de un país nunca ha sido una norma internacional para el reconocimiento de un Estado. Si es que Grecia desconfía de nuestras intenciones estamos dispuestos a firmar un tratado que garantice los actuales límites fronterizos. Si Grecia no lo acepta entonces demostrará que la cuestión no es un problema nuestro, sino de Grecia y de sus asuntos internos, así como su relación con la Comunidad Europea" (106). Grecia, obviamente, no aceptó la propuesta macedonia lo que confirmó las declaraciones de Gligorov de que se trataba más de un asunto de orgullo nacional y de supervivencia política interna, que de seguridad.

El desarrollo de la Cuestión Macedónica seguía su curso sin que se llegara a una solución concreta hasta que, en abril de 1993, la Organización de las Naciones Unidas, convencida de que la República de Macedonia reunía todos los requisitos para ser

-----  
106).- "Macedonia's president calls for recognition", diario THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, Estados Unidos,

reconocida decidió otorgarle el tan anhelado reconocimiento diplomático. Pero este reconocimiento fue bajo el nombre de "La ex República Yugoslava de Macedonia", FYROM, y tenía 2 objetivos principales. Por un lado reconocer a Macedonia para que tuviera acceso a la ayuda económica del exterior y se estabilizara en su interior; y por otro lado complacer a Grecia al reconocer a Macedonia bajo un nombre provisional que no fuera 'la República de Macedonia' solamente.

Además, para complacer más a Grecia, no se aceptó que la bandera de Macedonia estuviera en el edificio de la ONU hasta que también se resolviera este asunto con Grecia. Esta decisión, aunque fue un avance en relación a las acciones emprendidas anteriormente, no resolvió completamente la cuestión del nombre y sólo solucionó a medias esta situación.

Las reacciones en ambos países a esta decisión de la ONU no se hicieron esperar. En Macedonia Gligorov indicó que: "nosotros seguimos nuestra constitución que indica que nos debemos llamar la República de Macedonia. El nombre provisional que se nos impuso (FYROM) sólo es el nombre que se usará en las Naciones Unidas. Las disputas con Grecia sobre la bandera y el nombre son de naturaleza emocional. Nosotros los macedonios queremos demostrar al mundo que podemos vivir juntos en un Estado único y en una atmósfera de tolerancia" (107). Este comentario lo

-----  
107).- "The threat of a southward serbian advance", diario THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, Estados Unidos.

hizo en relación a que en su país viven amplias minorías de otras naciones (albaneses, serbios, turcos, valacos y gitanos) que forman alrededor del 35 % de toda la población y ha sido el único de la ex Federación Yugoslava que no se ha visto inmiscuido en un conflicto bélico, a pesar de tener una población heterogénea, característica principal de la ex Yugoslavia.

En Grecia, las reacciones no fueron muy favorables y el pueblo griego le pidió a sus gobernantes que tomaran una actitud más nacionalista y defendieran la causa griega ante el mundo. La situación se estaba tornando cada vez más tensa hasta que "el 9 de septiembre de 1993 Mitsotakis, Primer Ministro Griego, se vio obligado a ofrecer su renuncia" (108), 6 meses antes de que terminara su mandato.

Es digno de mencionarse que una de las personas que contribuyeron a que Mitsotakis abandonara el poder fue Samaras, quien había sido su aliado inseparable en la Cuestión Macedónica. Cuando Mitsotakis aceptó que la ONU reconociera a Macedonia como FYROM, Samaras inmediatamente lo objetó diciendo que el Gobierno Griego se había visto demasiado débil y complaciente.

Debemos indicar que cuando Samaras abandonó su cargo de Ministro de Asuntos Exteriores no se alejó completamente de la política. Lo que hizo fue separarse del Partido de la Nueva

-----

108).- "More from the Balkans", op. cit., p. 53

Democracia y formar su propio partido, el llamado "Primavera política" que tomo a la Cuestión Macedónica como uno de los principales asuntos a tratar.

Estando a la cabeza de este partido Samaras siguió manteniendo su postura anterior, pero ahora trataba de que pareciera más factible con comentarios como el siguiente: "La Cuestión Macedónica no es un problema con la actual Skopje (Macedonia), eso es ridículo. Lo que nos preocupa es la futura combinación de fuerzas de la región. Con esto hay 3 expectativas, que sea parte de una Gran Bulgaria, una Gran Albania o una Gran Serbia, y siempre estando Turquía atrás de todos ellos. El objetivo de Skopje de expandirse al sur no puede ser logrado sólo por este país, sino en conjunción con otros países los cuales preferiría no mencionar" (109). Al menos esta declaración ya está consciente de que si Macedonia quisiera expandirse hacia el sur no lo podría lograr sola y necesitaría de ayuda de otros países, pero lo que sí está desviado de la realidad es en el hecho de que continúa pensando que Macedonia tiene intenciones de invadir la provincia griega del mismo nombre, lo cual no tiene lógica ya que los macedonios afirman continuamente que ellos son eslavos y que no tienen intención de invadir otros territorios en donde nada más hay griegos los cuales son muy diferentes a ellos. étnica y lingüísticamente hablando y, aunque quisieran, no

-----

109).- KAHN, Henry, "For Greeks, it is more than a nose", diario THE NEW YORK TIMES, Estados Unidos, 23 de abril de 1994, p. 7.

podrían hacerlo debido a su precaria situación económica. Además, si lo que más les preocupa a los griegos es que Macedonia se extienda hacia ellos, deberían adoptar otra posición y permitir que sea reconocida bajo el nombre de República de Macedonia, ya que si este reconocimiento provisional se hubiera prolongado más tiempo o no se hubiera producido, esta expansión sí se hubiera realizado debido a que, al estar Macedonia desamparada, hubiera sido presa fácil de Serbia o Bulgaria y, entonces sí, juntos hubieran invadido a Grecia, aunque hubiera sido sin la voluntad propia de Macedonia.

Una vez que Mitsotakis renunció a su puesto, Andreas Papandreu, del Movimiento Socialista Panhelénico, tomó posesión de su cargo en octubre de 1993, es decir un mes después de que Mitsotakis renunció. Papandreu se convirtió entonces en el principal líder de la postura griega con respecto a la Cuestión Macedónica. El nuevo Primer Ministro se vió más forzado por el intenso sentimiento nacionalista griego a adoptar esta postura tan ferviente, de la que él hubiera empleado para tratar de resolver la cuestión.

Este exacerbado nacionalismo, tanto griego como macedonio, no permitió que se llegara a un rápido arreglo en este asunto. Ambos países se acusaban mutuamente de que estaban actuando irracionalmente y que deberían de abandonar este sentimiento para poder discutir libremente y llegar a un mejor entendimiento.

Quando Mitsotakis se encontraba en el poder, hubiera reconocido de facto a Macedonia si no hubiera sido por los agresivos populistas de la Nueva Democracia (partido al cual pertenecía). Entre estos populistas que aspiraban al cargo de Mitsotakis se encontraban Samaras (el más ferviente defensor de la causa griega y en ese entonces Ministro de Asuntos Exteriores) y Miltiades Evert (quien en enero de 1994 se convirtió en el líder del partido de oposición Nueva Democracia), ambos se oponían a la idea del doble nombre de Macedonia y amenazaron a Mitsotakis de que renunciarían junto con sus colaboradores si Macedonia fuera reconocida diplomáticamente. En su primera confrontación, Mitsotakis se impuso a ambos.

Conforme se iba desarrollando la cuestión, Mitsotakis se veía atrapado cada vez más entre los ultranacionalistas de derecha y los socialistas de la oposición, quienes se preocupaban muy poco de la Cuestión Macedónica, pero que aprovecharían cualquier descuido de Mitsotakis para quitarlo del poder. Este descuido efectivamente se produjo y, de esta manera fue como llegó Andreas Papandreu al poder.

Aunque en un principio esta actitud sumamente nacionalista, por parte de ambos países, no permitió muchos acercamientos, poco a poco iban suavizándola y estuvieron dispuestos a hacer concesiones, aunque parciales. Macedonia aceptó ingresar a la Organización de las Naciones Unidas bajo el nombre temporal de FYROM (aunque no acepta a este nombre como

oficial) y que su bandera no ondeara en el edificio de la ONU hasta que se solucionara la cuestión. Grecia, por su parte, desistió su exigencia de que no aceptaría la existencia de un Estado que tuviera la palabra Macedonia y aceptó el nombre de FYROM (ex República Yugoslava de Macedonia), pero tampoco acepta que este nombre sea el oficial. Indica que el nombre definitivo puede tener la palabra Macedonia, pero acompañada de otra palabra por lo menos, tal vez 'Nueva Macedonia' o 'República de Vardar Macedonia' (Vardar es el río que cruza la capital macedonia).

Con toda esta sucesión de hechos, los países de la Unión Europea, al ver que el principal argumento utilizado por Grecia para impedir el reconocimiento de Macedonia (el evitar que su Gobierno cayera) se había derrumbado, empezaron a otorgar el reconocimiento de manera individual a Macedonia, hecho que provocó la ira de las autoridades griegas.

Por su parte, los países de la Unión Europea también continuaban irritados por lo que seguían considerando como una intransigencia de su compañero de organismo. Grecia, como quería mejorar las relaciones con sus compañeros, aceptó retomar las pláticas con Macedonia a principios de 1994, cuando se haría cargo de la presidencia rotativa de la Unión Europea.

Al asumir la presidencia de este organismo, Grecia "se comprometió a mantener su conflicto con la República de Macedonia

en un plano estrictamente bilateral y aseguró que no afectaría a la presidencia comunitaria" (110).

El Gobierno Griego ha estado cediendo gradualmente con su postura en relación a la Cuestión Macedónica, ya que se han dado cuenta de que el tiempo y la opinión mundial están del lado de Macedonia, quien ha tenido una conducta intachable tanto al exterior como al interior. Ha cumplido cabalmente sus compromisos con el Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, haciéndose acreedor, con ello, a nuevos préstamos. Incluso "los mismos hombres de negocios griegos (los más grandes inversionistas en los Balcanes) empezaron, a principios de 1994, a invertir en Macedonia" (111). Este es un indicio de que Grecia ha estado tomando consciencia, aunque no lo acepten públicamente, de que Macedonia merece tener un status y un desarrollo, tanto nacional como internacionalmente, semejante al de cualquier otro país del mundo.

El mayor problema de Papandreu es, entonces, el tratar de convencer a su pueblo de que deben ser menos exigentes con su vecino del norte y reconsiderar sus peticiones para futuras pláticas entre ambos gobiernos.

-----

110).- "Concentrará Grecia sus esfuerzos en la creación de empleos en la Unión Europea", diario EL UNIVERSAL, México, 2 de enero de 1994, p. 2.

111).- "Second thoughts on first principles", revista THE ECONOMIST, Estados Unidos, 29 de enero de 1994, p. 56

6.1.4.- Declaraciones de Konstantin Fotilas, Embajador Griego en México.

En este apartado, como su nombre lo indica, se van a incluir las declaraciones del Embajador de Grecia en México, Konstantin Fotilas, con respecto a la posición de su país en relación a la Cuestión Macedónica. Estas declaraciones abordan elementos que ya fueron tratados en el transcurso de este capítulo, así como también expone otros elementos nuevos a los cuales también se le harán algunas observaciones.

Todo lo que se ha mencionado anteriormente respecto a las posturas de ambos países ha sido, más bien, lo que sus Gobiernos afirman en otras naciones, pero no en México. Es por ello que la razón fundamental por la cual se decidió dedicarle un apartado a las declaraciones del Embajador Griego acreditado en México fue precisamente el hecho de incluir el punto de vista oficial de la persona griega más autorizada para ello en nuestro país. Desafortunadamente no existe una Embajada de Macedonia en México para que, de esta manera, se incluyeran sus argumentos en relación a esta cuestión y se pudieran cotejar.

Estas declaraciones del Embajador Griego, fueron tomadas de una entrevista que se le realizó, en inglés, el día 14 de marzo de 1994 en el programa radiofónico "Frente a Usted" por el periodista titular de este programa, Eduardo Ruiz Healy (\*).

\*)- En el anexo II aparece la entrevista en el idioma original.

En primer lugar presentaremos la entrevista al Embajador de Grecia, naturalmente en español, para después continuar con los comentarios a estas declaraciones.

Para evitar usar espacio innecesario y de manera repetitiva, se va a abreviar el nombre de Eduardo Ruiz Healy por "R.H.", y el del Embajador Konstantin Fotilas por "K.F."

R.H.- " ¿Cuál es la situación actualmente respecto a la Ex República de Macedonia y Grecia ? "

K.F.- " Bueno, de hecho la posición del Gobierno es muy clara, eso quiere decir que nosotros estamos abiertos al diálogo con la Ex República de Macedonia, y, por supuesto, durante tanto tiempo quisimos hacerles entender que la conducta de ellos no era la apropiada. Estamos en contacto permanente con todos los mediadores internacionales, como Cyrus Vance de las Naciones Unidas, Van den Broek, que es el comisionario de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea, y, por supuesto, personalmente con nuestro Ministro de Asuntos Exteriores, el señor Papoulias. "

R.H.- " ¿Qué es lo que quiere Grecia ? "

K.F.- " Es muy simple, porque nosotros no somos los que estamos pidiendo, desafortunadamente la Ex República de Yugoslavia, después de la disolución del país que era, como usted sabe, una Confederación, empezó a provocar a Grecia muy seriamente. En el pasado esta provocación

estaba ahí, pero como el Estado que funcionaba era Yugoslavia, estábamos tratando por medio de conductos oficiales y extraoficiales de hacerles entender que lo único que ellos podrían lograr es un daño contra Grecia. Inmediatamente después de la separación de la República de Yugoslavia, Skopje, la capital, es decir FYROM (the Former Yugoslav Republic Of Macedonia, que es nombre que se le dió provisionalmente a Macedonia), así lo llaman, no ?, comenzó a adoptar medidas que estaban en clara violación de la ley internacional; por ejemplo: hay artículos en su Constitución, como por ejemplo el preámbulo o inicio de su Constitución, en donde 2 artículos hablan sobre expansionismo. Eso no es todo, sino que al mismo tiempo, ellos han elaborado mapas, en donde muestran que su jurisdicción llega hasta el mar Egeo. También ellos usaron en su bandera, y todavía lo usan oficialmente, la estrella dorada de Filipo, el padre del famoso Alejandro Magno. Han emitido monedas, en donde aparece un bello y antiguo edificio de Salónica, y, por supuesto, están utilizando el nombre. El tercer punto es que ellos hacen todo lo que pueden para difamar a Grecia, y decir que los griegos están pidiendo algo. Ustedes deben entender que lo que digo como Embajador, no es un punto de vista muy nacionalista de una situación, es la realidad que estamos tratando de corregir por medio de todos los medios posibles. Otra cosa que está muy mal, es el gran mecanismo de propaganda que ellos usan, que es

expresa a través de publicaciones, televisión, radio y una propaganda muy fuerte en las fronteras. Incluso en su línea aérea nacional, tienen en un lado, el mapa que muestran exactamente lo que les dije antes, hacia donde quieren expandirse. Este es a grosso modo el marco general de la Cuestión Macedónica.

Espero que la gente de México que tanto quiere a Grecia y vice-versa, entienda que es algo muy provocativo. Por eso trataremos con todos nuestros medios pacíficos de encontrar una solución a este problema muy serio para nuestra seguridad nacional.

Para concluir, voy a darles un ejemplo muy simple para que el auditorio de esta transmisión pueda imaginarse cual es la situación. Imaginen que mañana Guatemala, porque ustedes ven que el poder en proporción es el mismo entre Skopje y Grecia, decide que Chiapas le pertenece y usa la bandera mexicana como su bandera nacional y falsifica la brava y fantástica historia de México en su beneficio. Imaginen la reacción del pueblo mexicano. Naturalmente Guatemala no está haciendo eso, es sólo un ejemplo. "

Esta fué, en esencia, las declaraciones del Embajador de Grecia, Konstantin Fotilas, sobre la postura de su país en la Cuestión Macedónica. A continuación se realizarán algunos

comentarios que disienten de las palabras del Embajador Griego.

En primer lugar, lo que pudimos notar en estas declaraciones es el hecho de que Grecia se está poniendo en el papel de víctima, lo cual es totalmente falso, diciendo prácticamente que ellos son los que están siendo atacados por Macedonia. Afirma que Grecia no es el país que está pidiendo y, en cambio, Macedonia sí; también dice que este país difama y provoca muy seriamente a su país con sus acciones. Todos estos comentarios están invertidos en su beneficio ya que exáctamente todo lo que afirma que está haciendo Macedonia en su contra es lo mismo que ellos están realizando en contra de Macedonia. Con esto podemos notar como es que deforman el contexto de la situación para ponerse en el papel de víctimas, y así contar con el apoyo de la comunidad internacional.

También, el Embajador Griego indica que su postura no es por motivos nacionalistas ni por orgullo, sino por cuestiones de seguridad. Esto, no se apega demasiado a la realidad, como ya lo vimos en el desarrollo del capítulo. Además, ¿Como puede ser posible que digan que es por cuestiones de seguridad, siendo que Grecia es 5 veces más grande que Macedonia y tiene un ejército 25 veces mayor?. Aunque Grecia es uno de los países menos desarrollados de la Comunidad Europea, su economía y desarrollo es infinitamente superior a la de Macedonia, quien es actualmente, el país más pobre de toda Europa, incluso más que Albania. Esto es para tener una mejor idea de lo que estamos

abordando.

Esta postura suena aún más irreal, si aunamos el hecho de que Grecia pertenece a la OTAN, la cual tiene en sus estatutos la consigna de que si uno de los miembros de esta organización es atacado por otro país, la agresión se responderá en forma conjunta, como si fuera hecha a todos los países miembros de este organismo. Es por ello que Macedonia no se atrevería a intentar una invasión a Grecia ya que, en un enfrentamiento directo entre Grecia y Macedonia, este último no tendría nada que hacer frente al ejército griego, y mucho menos con el apoyo de la OTAN, el cual sería innecesario. Por eso, de ninguna manera Macedonia puede adoptar una actitud hostil contra Grecia, y lo único que desea es llamarse con el nombre que esa región ha tenido desde hace más de 3,000 años y, aunque a veces ha cambiado, sigue siendo la misma región. Además, desde hace 50 años ha tenido el nombre con el cual quiere llamarse, ahora como nación independiente, con la modificación de que ya no es socialista. Cuando era parte de Yugoslavia se llamaba, República Socialista de Macedonia, actualmente sólo República de Macedonia.

Continuando con el análisis a las declaraciones del Embajador heleno, haremos referencia ahora a la comparación que hizo entre México y Guatemala, en donde, a nuestra consideración, realizó una analogía errónea.

El embajador griego mencionó lo siguiente: "imaginen que

mañana Guatemala decide que Chiapas le pertenece y usa la bandera mexicana como su bandera nacional". Cabe aclarar que para el Guatemala sería Macedonia y México sería Grecia, lo cual, si se ve desde el punto de vista del poder relativo entre estos países, tiene razón.

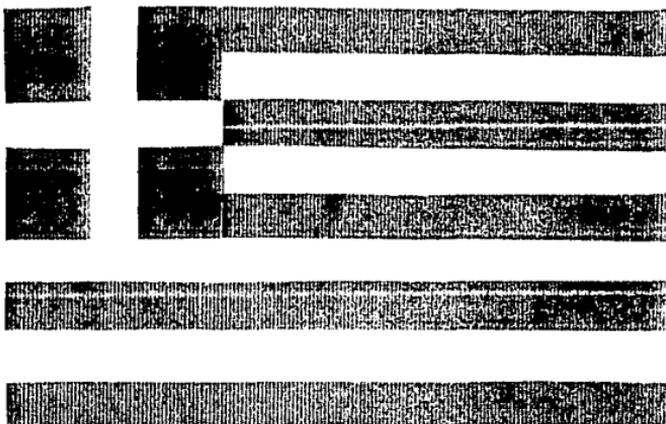
Pero, en primer lugar, Macedonia ni quiere ni intenta invadir a Grecia, como lo compara el Embajador, por las cuestiones que ya explicamos líneas arriba. Tampoco está diciendo que la Macedonia Griega le pertenece ( para Fotilas la Macedonia Griega es para Grecia lo que Chiapas es para México) ni que intenta incorporarla a su territorio. Esto no podría ser posible, entre otras cosas, porque la población de la Macedonia Griega es totalmente heterogénea a la población de la República de Macedonia (\*\*).

Si continuamos analizando sus palabras, vemos que tampoco tiene razón al decir que Macedonia quiere tomar a la bandera griega como su bandera ( obviamente, sustituyendo los países que él menciona en su analogía ), ya que la bandera de Macedonia, que, por cierto, aún no está reconocida por las Naciones Unidas, es de fondo rojo con una estrella de 16 picos de color amarillo, mientras que la bandera de Grecia es de color azul con franjas

-----  
\*\*).- Según reportes recientes, Macedonia tiene una población eslava en su mayoría con aproximadamente un 65 % de Macedonios, 30 % de albaneses y 4 % de serbios, mientras que en la Macedonia Griega, al menos el 95 % de su población son griegos con aproximadamente uno por ciento de origen macedonio.



BANDERA DE LA REPUBLICA DE MACEDONIA (FYROM)



BANDERA DE LA REPUBLICA GRIEGA

biancas. Probablemente lo que quiso decir es que la bandera macedonia tiene la Estrella de Vergina (que perteneció a los viejos macedonios del rey Filipo II y su hijo Alejandro Magno) y que es considerada por los griegos como un simbolo nacional propio que no puede ser utilizado por otro país. Pero, aunque el Embajador hubiera indicado lo anterior, de todas maneras no tendría razón por lo que ya se trató ampliamente en el inciso 6.1.1 de este capítulo. Comentarios deformados como el anterior fueron los que provocaron que Grecia fuera perdiendo adeptos al exterior, los cuales originalmente apoyaban su postura.

Es por ello que, a nuestro juicio, la postura de Grecia es más bien una cuestión de orgullo nacional y de política interior, que de seguridad de la región, como tantas veces lo han afirmado. A este respecto, la comunidad internacional ya se dió cuenta de ello y es por eso que una gran parte de ella ya le brindó su reconocimiento a Macedonia, principalmente los países más desarrollados (\*\*\*).

Toda esta situación dió origen a que el Gobierno Griego, presionado por su pueblo y viendo que sus argumentos a últimas fechas ya no convencían a la comunidad internacional, empleara medidas de represalia en contra de Macedonia para hacerla desistir de llamarse República de Macedonia. Estas medidas de represalia se tratarán en el inciso siguiente.

-----  
\*\*\*.- Hasta el mes de julio de 1994, 60 países ya le habían brindado su reconocimiento diplomático, entre ellos casi toda la Unión Europea, Estados Unidos, Rusia y Japón.

6.2.- Represalias del Gobierno Griego en contra de la República de Macedonia y la reacción de la Comunidad Internacional ante estos actos.

En el presente inciso se abordarán las medidas, tanto de carácter económico como de carácter político, que Grecia utilizó desde que se independizó Macedonia y hasta la fecha continúa empleando para que su vecino boreal desista de querer llamarse República de Macedonia, así como para que realice modificaciones a su bandera y Constitución. Todas estas medidas han sido duramente criticadas por la comunidad internacional (principalmente la Unión Europea organismo al cual pertenece Grecia) ya que las consideran como ilegales según sus estatutos y que deben de ser levantadas de inmediato.

Desde que se inició la actual Cuestión Macedónica, desde 1991 y hasta 1993, Grecia aplicó sanciones no oficiales a Macedonia, como las que realizó sobre su comercio. La mayoría de los productos que Macedonia importaba y exportaba en esos años pasaban por el puerto griego de Salónica (capital de la Macedonia Griega), y Grecia, tratando de presionar más a la Macedonia recién independizada para que cambiara de nombre y otras cuestiones, hizo que estos productos sufrieran una demora para llegar a su destino debido a que los retenía en su frontera. Estas primeras medidas no tuvieron el resultado original que Grecia esperaba y decidió suspenderlas para evitar tener el repudio de la comunidad internacional y, además, pensó que no

tenían razón de ser ya que, a final de cuentas, iba a obtener el apoyo del mundo, así como del organismo europeo más importante.

Las esperanzas griegas se fueron desvaneciendo a través del tiempo y cada vez más países iban reconociendo a Macedonia, aparte de que las Naciones Unidas ya le habían otorgado su reconocimiento como Estado independiente en abril de 1993. A finales de 1993, 6 países de la Unión Europea reconocieron y decidieron establecer relaciones diplomáticas con Macedonia (bajo el nombre de la ex República Yugoslava de Macedonia) y, en febrero de 1994, los Estados Unidos hicieron lo mismo.

Este reconocimiento estadounidense fue lo que encendió más la ira de Grecia a tal grado que en Salónica se reunieron miles de personas para protestar por esta decisión norteamericana y por el curso que estaba tomando la Cuestión Macedónica. Del mismo modo le exigieron a su Gobierno que hiciera algo al respecto. Papandreu, Primer Ministro Griego, al ver que la situación se tornaba cada vez más difícil, decidió aplicar las más severas medidas en contra de Macedonia para que se abstuviera definitivamente de querer llamarse República de Macedonia. De esta manera, le daría gusto a su pueblo demostrándole que no iba a permitir que Macedonia venciera en esta cuestión, lo cual provocaría una grave crisis política al interior de Grecia que incluso podría costarle su puesto como Primer Ministro.

Las primeras medidas adoptadas por el Gobierno Griego

para conseguir su objetivo fue el no permitir que nadie con nombre eslavo y que viviera en la República de Macedonia (aunque haya nacido en la Macedonia Griega) visitara Grecia, incluso si tenía parientes en esa provincia griega. Esta acción significó que muchas familias de ambos lados de la frontera común entre las 2 Macedonias perdieran contacto. El consulado griego en Skopje (que, por cierto, tiene su nombre en idioma macedonio a pesar de que Grecia niega la existencia de dicho idioma) explicó que esta medida no era una acción de represalia, sino que fue por motivos de seguridad para evitar que esta gente introdujera propaganda de Macedonia o de Bulgaria a territorio griego.

La anterior medida represiva se podría considerar como insignificante para Macedonia en comparación con el bloqueo comercial que Grecia le aplicó a Macedonia en febrero de 1994 como respuesta al reconocimiento estadounidense a Macedonia.

Una semana después de que Estados Unidos reconoció a esta ex República Yugoslava (9 de febrero), Papandreu decidió de manera unilateral y sin consultarlo con nadie, el 16 de febrero de 1994, suspender las relaciones diplomáticas con Macedonia, (al cerrar su consulado en Skopje), así como aplicarle un embargo comercial, como respuesta inmediata a las manifestaciones antinorteamericanas realizadas en Salónica.

Este embargo comercial consistió en cortarle el principal vínculo con el exterior a los productos macedonios, que es el

puerto de Salónica (aprovechando que el 80 % de todo el comercio de Macedonia se realizaba a través de Salónica y es por donde este país recibía al menos dos tercios de todo su combustible). y sólo se permitiría el paso a artículos que fueran estrictamente necesarios por razones humanitarias como alimentos y medicinas, así como todo lo que tenía vinculación con misiones diplomáticas que estuvieran establecidas en el territorio de la ex Yugoslavia.

A este respecto, el Departamento de Estado Norteamericano indicó que "en realidad, sólo muy pocos bienes humanitarios. si es que ninguno, llegan a Macedonia" (112), lo cual demuestra que el Gobierno Griego no estaba cumpliendo cabalmente lo que había ofrecido y que nada más había realizado la excepción para no quedar como un país inhumano. De la misma manera decidió prohibir, un día después, el paso de mercancías por la frontera entre ambos países, cerrando así completamente las principales salidas de los bienes macedonios.

La primera reacción que se produjo en territorio macedonio con respecto a este embargo fue señalar que Grecia "los quería chantajear al ejercer presión política y económica sobre Macedonia aprovechando su ventajosa situación geográfica" (113).

-----  
112).- MONTALBANO, William D., "Greeks angered, but they have word for it - FYROM", diario LOS ANGELES TIMES, Estados Unidos, 4 de marzo de 1994, p. A4.

113).- "Empiezan a verse las consecuencias del embargo de Grecia a Macedonia", diario EL UNIVERSAL, Sección Internacional, 18 de febrero de 1994, p. 2.

según palabras de su Primer Ministro, Branko Crvenkovski. Paralelamente afirmó que Macedonia estaba poniendo todo de su parte para llegar a un acuerdo con Grecia, pero que este país no respondía de la misma manera con actitudes como estas, las cuales fueron adoptadas unilateralmente y van en contra de la carta de las Naciones Unidas.

A este respecto, y para no darle motivos a Grecia de justificar sus acciones, Gligorov (presidente macedonio) volvió a repetir que estaba dispuesto a firmar un tratado que garantizara su frontera actual con Grecia, proponiendo que debería ser garantizado, a su vez, por la Unión Europea. Esto, como no fue aceptado por el Gobierno Heleno, comprobó, una vez más, que no es por razones de seguridad el que hayan decidido imponer este embargo, sino que estos actos tuvieron otro fondo.

Papandreou argumentó que se tuvo que recurrir a este embargo "debido a que las palabras podían a veces crear malentendidos, y es por ello que Grecia se ve obligada a aclarar su posición con acciones específicas" (114). Pero, la verdadera causa fue que la dura línea antimacedonia era ampliamente popular como se pudo comprobar cuando "el 83 % de los griegos apoyaron el embargo, según una encuesta realizada en Grecia" (115), y debido

-----

114).- "Cierra Grecia a Macedonia el puerto de Salónica; su principal ruta comercial", diario EL UNIVERBAL, Sección Internacional, 17 de febrero de 1994, p. 2.

115).- MONTALBANO, William D., "Greeks angered but they have word for it - FYROM", op. cit., p. A4.

a esta situación fue que se vió obligado a adoptar esta decisión de imponer un embargo a Macedonia.

Esta decisión unilateral adoptada por Grecia fue inmediatamente protestada por los otros 11 miembros de la Unión Europea quienes consideraron que era ilegal debido a que violaba el Tratado de Roma referente a la libre circulación de mercancías al interior de la Unión Europea y el Tratado de Maastricht. También indicaron que Grecia se había aprovechado de que ocupaba la presidencia rotativa de la Unión Europea para aplicar esta sanción comercial en contra de Macedonia.

De acuerdo con las normas de la Unión Europea, sólo la totalidad de los 12 miembros de esta organización pueden cerrar una frontera de la Unión y sólo si hay una amenaza para la seguridad de una de ellas. Como este cierre de frontera por parte de Grecia no fue consultado con los demás países de la Unión, es por ello que se molestaron de esta determinación y la catalogaron como ilegal.

Otro hecho que molestó a la Unión Europea fue que Grecia no estaba cumpliendo sus promesas, hechas a principios de año, de que la Cuestión Macedónica no interferiría con su presidencia y que sólo sería un asunto bilateral entre Macedonia y Grecia. Por lo tanto, se sintió engañada por el país heleno y le pidió que levantara el embargo lo más pronto posible ya que, si no lo hacía así, podría provocar más conflictos en los Balcanes, los cuales

no convendrían a nadie. De la misma manera le hicieron ver que si se negaba a ello podría tener serios problemas con sus socios de la Unión.

Cinco días después de que Grecia impuso el embargo, la Unión Europea decidió emitir su primer comunicado al respecto en donde se declaró lo siguiente: (116)

"La Comisión comprende cuán importante y sensible es este problema (la Cuestión Macedónica) tanto para el Gobierno Griego como para su gente, y la emoción que suscita. Sin embargo, observando el tratado y la demanda de los Estados miembros, es un deber de la Comisión el observar los aspectos jurídicos de esta cuestión. ¿Cómo se presenta la situación en el plano jurídico?. Las decisiones tomadas por el Gobierno Griego infringen las reglas que regulan el comercio exterior de la Unión, tanto del régimen aplicable a las importaciones y exportaciones de las Repúblicas de la anterior Yugoslavia como del régimen general. Sin embargo, el tratado dice que ciertas restricciones pueden ser hechas a estas reglas particularmente por razones de orden y de seguridad pública. Bajo estas hipótesis, la jurisprudencia constante quiere que el país en cuestión demuestre que tiene tales problemas para justificar el

-----  
116).- DETHOMAS, Bruno, "Macedoine", NOTE BIO AUX BUREAUX NATIONAUX, Bruxelles, 21 de febrero de 1994.

empleo de estas medidas. El Gobierno Griego nos debe de enviar sus argumentos".

En este primer comunicado se pudo notar que la Unión Europea no estaba dispuesta a solapar las acciones de uno de sus miembros y, por lo tanto, Grecia tenía que justificar la aplicación del artículo 224 del Tratado de la Unión Europea (relativo a las causas por las cuales se puede tomar una acción similar a la que aplicó), si es que no quería verse demandado judicialmente por la Comisión Europea ante la Corte Europea de Justicia, el máximo tribunal de esta organización. Debemos indicar que Grecia es considerado como uno de los países menos desarrollados de los 12 y, con medidas como estas, se estaba volviendo un miembro mucho más marginado.

Inicialmente, Evangelos Venizelos, vocero del Gobierno Griego indicó que: "la implantación del embargo a la ex República Yugoslava de Macedonia fue legal conforme a las normas de la Unión Europea y del derecho internacional" (117). Para justificar sus declaraciones amparándose en el artículo 224, el Gobierno Griego indicó que su país se veía amenazado por Macedonia ya que, al "usurpar" el nombre, podría tener reivindicaciones territoriales en su contra, y por lo tanto se trataba de un asunto de seguridad nacional.

-----  
117).- "Demandará judicialmente la UE a Grecia por no justificar su bloqueo contra Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, 22 de febrero de 1994, p. 2.

Este argumento griego no fue compartido por ninguno de los otros 11 países de la Unión y le pidieron que justificara sus actos en bases más reales o que tendría que levantar el embargo para evitarse problemas.

Al ver Venizelos que la Unión Europea no compartía su punto de vista inicial, entonces decidió evocar el antecedente de las Islas Malvinas. Indicó que: "Hay precedentes jurídicos como la guerra de las Malvinas, cuando otros países europeos habían adoptado en el pasado medidas análogas" (118). Con este comentario hizo referencia a Gran Bretaña durante su conflicto armado contra Argentina por la posesión de las Islas Malvinas en 1982. Estas afirmaciones del vocero griego fueron catalogadas como incongruentes y poco serias por sus compañeros.

Como respuesta a lo que la Unión Europea consideraba como una incongruencia griega, el mismo día que Grecia declaró lo anterior (23 de febrero), Bélgica, que hasta entonces no había reconocido a Macedonia, decidió unirse a los otros 6 países miembros de la Unión que ya habían reconocido diplomáticamente a Macedonia.

Mientras Grecia preparaba nuevos argumentos, la Unión Europea, irritada por la demora griega en ofrecer una defensa

-----  
118).- "Evoca Grecia el precedente de las Malvinas para justificar su bloqueo contra Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, 23 de febrero de 1994, p. 2.

legal por escrito, decidió enviar a Hans van Den Broek, comisionado de Asuntos Exteriores de ese organismo, a las capitales de ambos países para encontrar una pronta solución a la disputa entre ambos países. Van Den Broek no negoció directamente el asunto del embargo, pero se pensó que si resolvía su cometido, entonces el embargo económico en contra de Macedonia se levantaría inmediatamente. El reporte de van Den Broek indicó, entre otras cosas, que: "parece ser que ambas partes están preparadas positivamente para considerar las propuestas de encontrar una solución, pero si Grecia continúa con esta actitud, entonces la Comisión se vería obligada a exponer la cuestión ante la Corte de Justicia" (119). (el reporte completo de la visita se encuentra en el anexo III).

Continuando con la mediación de la Unión Europea para resolver la cuestión, el 10 de marzo, en el marco de la sesión del Parlamento Europeo con relación a las Relaciones Grecia/FYROM se reafirmó que: "el Parlamento continúa deplorando las restricciones comerciales aplicadas por Grecia contra la antigua República Yugoslava de Macedonia, y pide al Gobierno Griego que reconsidere su decisión" (120). Al mismo tiempo se invitó a ambos países a que reanudaran el diálogo (suspendido por Grecia) y establecieran negociaciones bajo el auspicio de la Unión Europea

-----  
119).- "Visita de Mediación del señor Van Den Broek a Skopje y Atenas", NOTE BID AUX BUREAUX NATIONAUX, Bruxelles, 25 de febrero de 1994.

120).- "Antigua República Yugoslava de Macedonia", BOLETIN DE LA UNION EUROPEA, número 3, marzo de 1994, p. 82.

o de las Naciones Unidas. Por último el Parlamento instó a Macedonia a que modificara su bandera y Constitución para llegar a una mejor solución posible.

Esta actitud de la Unión fue porque se dieron cuenta que estaban intermediando en una cuestión en donde ambos países defendían su posición a ultranza y no sería nada fácil llegar a un pronto arreglo, si es que no se ponían de acuerdo antes ambas partes. Esta instancia europea obviamente fue rechazada por Macedonia debido a que afirmaban que esos son 2 aspectos que sólo les compete intervenir a ellos mismos. Asimismo, Grecia también rechazó reiniciar las negociaciones con Macedonia hasta que cambiara sus "pretensiones". Ambas acciones comprobaron lo que la Unión Europea pensaba al respecto.

Inmediatamente después de esta resolución de la Unión Europea, Grecia, para evitar irritar más a sus compañeros, decidió permitir la entrada de combustible a Macedonia a través de vía la férrea, lo que dió un ligero suspiro a la precaria situación de Macedonia. Aún así, estas medidas no fueron consideradas como suficientes por la Unión, quien le indicó a Grecia que debería de mostrarse más condescendiente con su vecino septentrional.

Esta declaración fue pronunciada después de que el presidente macedonio le envió una carta a su homólogo de la Comisión en donde "le pidió que prestara mayor atención a esta

cuestión y a que interviniera más decididamente debido a que la situación en su país se estaba agravando cada vez más" (121). Gligorov, presidente de Macedonia, indicó que este embargo redujo sus ganancias por exportaciones en un 85 % y contribuyó a aumentar el desempleo, huelgas y bancarrotas, así como también restringió en un 40 % las importaciones de alimentos, a pesar de la supuesta excepción de estos bienes en el embargo.

Igualmente indicó que estas consecuencias hubieran sido peor, si no fuera porque países balcánicos como Bulgaria y Albania, conscientes de esta postura griega, "le ofrecieron la utilización de sus puertos de Durres en Albania y de Burgas en Bulgaria para comerciar a través de ellos mientras duraba el embargo" (122). Aunque estos puertos estaban mucho más distantes y eran menos convenientes que el de Salónica, de todos modos le fueron de gran utilidad a Macedonia en esos tiempos difíciles.

Es interesante hacer mención de que la imposición de este embargo también tuvo consecuencias sobre la misma Grecia, debido a que " alrededor de 500,000 macedonios solían tener sus vacaciones en las playas griegas del mar Egeo. De la misma manera, tampoco podrán percibir impuestos por derecho de uso de los puertos griegos, los cuales ascendían a 120 millones de

-----

121).- "EU-Review, Activities of the institutions of the European Union", número 594,

25 de marzo de 1994, p. 10.

122).- "When gods nod", revista THE ECONOMIST, Estados Unidos, 26 de febrero de 1994, p. 52.

dólares al año" (123). Sin embargo, esto no tuvo demasiado relevancia para Grecia con tal de presionar a Macedonia para que acepte sus condiciones y demostrarle a su pueblo que tenían un buen Gobierno en el cual podían confiar.

Ante esta sucesión de hechos, la Unión Europea, al ver que no se llegaba a ninguna solución, decidió a finales de marzo darle un plazo de una semana a Grecia para que suspendiera el embargo en contra de Macedonia si es que no quería verse sometido a juicio ante la Corte Europea de Justicia. Este ultimátum fue pronunciado por Van Den Broek, comisionado de Asuntos Exteriores de la Unión Europea, quien afirmó que hubo necesidad de recurrir a él como última instancia ya que sus socios en Grecia habían agotado ya sus gestiones mediadoras entre Atenas y Skopje.

Cuando la semana que dió de plazo la Unión Europea a Grecia para levantar el embargo se cumplió y Grecia no lo había levantado fue que la Comisión decidió remitir el embargo griego ante la Corte Europea de Justicia, en virtud de que se violó el artículo 224 del Tratado de la Comunidad Europea al adoptar medidas unilaterales e injustificables y, por lo tanto, se decidió hacer uso del artículo 225 para determinar esta acción legal en contra de Atenas, la cual comenzaría el 13 de abril (8).

-----  
123.- POPE, Hugh, "A nation clinging to peace", diario LOS ANGELES TIMES, Estados Unidos, 29 de marzo de 1994,

p. H2

8).- La decisión completa de la Comisión se encuentra en el anexo IV.

Todavía, la Comisión decidió darle otra semana a Grecia para que negociara con Macedonia y levantara el embargo, pero como Grecia no hizo nada al respecto fue que se decidió darle curso legal. Mientras se establecía el juicio se instó a ambas partes a reconsiderar sus posiciones y reanudar el diálogo, con la esperanza de que se pudiera llegar a una solución, y no fuera necesario llegar a los tribunales. Como esto no sucedió, se presentó la demanda legal ante la Corte.

Esta decisión de la Comisión Europea, llevada a cabo por Van Den Broek, irritó al Gobierno Griego quien, mediante su portavoz Evangelos Venizelos, afirmó que: "alentaba la intransigencia del Gobierno de Skopje, que debería ser la parte sometida a la presión internacional" (124). Al mismo tiempo indicó que tenía la esperanza de que la Comisión cambiara de parecer para así garantizar la paz y la estabilidad de la región, así como fortalecer la política exterior común de la Unión Europea. Esto sigue confirmando la misma postura adoptada por el Embajador Griego en México, en donde afirman que ellos son las víctimas de la "intransigencia" macedonia.

Hasta este momento la única organización o país que había intervenido en la cuestión había sido la Unión Europea, pero al ver que no se llegaba a ningún acuerdo satisfactorio para ambas

-----  
124).- "Prepara la UE un juicio contra Grecia para levantar el embargo comercial a Macedonia", EL UNIVERSAL,

7 de abril de 1994, p. 1

partes Estados Unidos, el "responsable" indirecto de este embargo, decidió intervenir y su presidente Clinton determinó enviar a Matthew Nimitz, del Departamento de Estado Norteamericano, como un mediador especial.

Las propuestas de este enviado especial se centraron en "una solución de 2 paquetes para que las dos partes implicadas en el conflicto se sienten a la mesa de negociaciones (suspendidas desde febrero) bajo el auspicio de las Naciones Unidas" (125). Como primera respuesta griega a esta propuesta estadounidense, se refusaron a una transacción en las conversaciones con las Naciones Unidas, y afirmaron que no negociarían con nadie hasta que Macedonia aceptara sus condiciones.

Esta decisión norteamericana de mediar coincidió, en Grecia, con grandes manifestaciones en donde se reunieron más de un millón de personas para protestar por la decisión de Washington, es decir, sucedió lo mismo que cuando Estados Unidos reconoció a Macedonia, aunque en esta ocasión fue mucho más tumultuosa. Los griegos pensaron que Estados Unidos iba a adoptar una decisión similar favorable a Macedonia.

A los pocos días que Clinton decidió enviar a Nimitz para mediar entre Grecia y Macedonia, se reunieron en Washington los

-----

125).- "Reivindican el nombre de "Macedonia" como exclusivamente griego, en Salónica", diario EL UNIVERSAL, Sección Internacional, 1 de abril de 1994, p. 2.

presidentes de Estados Unidos y de Grecia para discutir la Cuestión Macedónica. La postura de Clinton, aunque condenó el embargo, también justificó las acciones de Papandreu. Esta actitud del presidente norteamericano fue considerada incluso en su mismo país como demasiado débil y la adoptó para no molestar a los prominentes empresarios griegos-norteamericanos de su país, así como al lobby griego-estadounidense, aunque estaba consciente de que Macedonia merecía ser reconocida, como lo manifestó en febrero al otorgarle el reconocimiento.

Retomando la importante postura de la Unión Europea, en donde determinó, en un movimiento sin precedentes contra un país que presidía al Consejo de Ministros de la Unión, comenzar un procedimiento legal en contra del Gobierno Griego para forzarlo a levantar el embargo en contra de Macedonia. Debemos indicar que bajo el artículo 171 del Tratado de Maastricht, recién revisado, la Corte Europea tiene poderes para castigar a un Estado miembro por si viola las leyes de la Unión Europea. En este artículo se basó la Comisión para remitir el caso de Grecia ante la Corte Europea de Justicia. Hasta antes de la Cuestión Macedónica no se había hecho uso de este artículo. La Corte, al recibir la demanda legal por parte de la Comisión determinó que Grecia tenía hasta el 14 de junio para exponer sus argumentos que la motivaron a imponer este embargo a Macedonia.

El caso griego fue escuchado en la Corte Europea de Justicia el día antes indicado, cuando todavía se encontraba en

la presidencia de la Unión Europea. En esta fecha, Grecia expuso sus razones para justificar el embargo que, en general, fueron las mismas que siempre había mencionado (\*\*). Después de que Grecia expuso sus argumentos, se determinó que en el mes de julio la Corte daría una respuesta con relación a sus argumentos.

El 30 de julio se emitió una respuesta en donde la Corte Europea de Justicia rechazó la petición de la Comisión, encabezada por Jacques Delors, al afirmar que: "la Corte estima que las medidas unilaterales emprendidas por Grecia son contradictorias con las reglas comunitarias relativas a la libre circulación de mercancías y a la política comercial común, pero eso no parece suficiente como para aceptar la demanda de la Comisión" (126). Con esta decisión de la Corte se le permitió a Grecia mantener el embargo en contra de Macedonia. En la misma fecha se anunció que una sentencia final se podría emitir en un plazo de 18 meses, pero mientras tanto el embargo podía continuar.

La Corte tenía el poder para haber detenido el embargo si lo hubiera considerado como un riesgo grave tanto para la Unión Europea como para Macedonia, pero no lo consideró así, y es por ello que apoyó a Grecia.

-----  
\*\*).- Los argumentos griegos están incluidos en el anexo V.

126).- "Shopje se plaint du manque de soutien de Bruxelles", diario LE MONDE, 2 de julio de 1994, p. 53.

Esta decisión de la Corte fue recibida en Grecia con gran satisfacción, al mencionar Papandreu que se había hecho justicia y que le llenaba de alegría el darse cuenta que la Comisión no pudo demostrar el daño. A su vez, se comprometió a renovar los esfuerzos diplomáticos para encontrar una solución común con Macedonia. Se esperaba que la decisión fuera desfavorable al país helénico ya que al otro día de que se determinó lo anterior Grecia entregaba la presidencia de la Unión Europea a Alemania. La causa de esta posible decisión desfavorable a Grecia fue que, si no se apoyó nunca a Grecia durante los 6 meses de su gestión, era difícil que se le apoyara a pocos días de entregar el poder, y sin embargo, así sucedió.

Theodoros Pangalos, Ministro Griego para Asuntos Europeos también recibió esta noticia con gusto e indicó que: "Hans van Den Broek, Comisionado para las Relaciones Políticas Exteriores de la Unión Europea, se vió como un tonto en esta materia al intentar introducir la Cuestión Macedónica dentro de los términos legales" (127). Esto representó una victoria política para Atenas, la cual no se esperaba por las causas que ya se mencionaron. No obstante, con la decisión de la Corte, Grecia no fue abusada totalmente y le pidieron que reconsiderara su posición para llegar a un pronto arreglo sobre la materia, de preferencia antes de que concluyera el presente año.

-----  
127).- "Court decision on Greek blockade possible before end 1994", EUROPEAN REPORT, Sección V,

2 de julio de 1994, p. 10.

Por su parte, la reacción internacional a esta decisión fue de disgusto ya que consideraban que si las consecuencias actuales que está sufriendo Macedonia no son suficiente prueba para demostrar el daño, entonces no se explican qué es lo que debe ser considerado como un daño.

Los 18 meses que pueden transcurrir para que se emita una sentencia final pueden ser de gran peligro para la seguridad de la región y no se puede descartar que se produzca un conflicto antes de esa fecha. Mientras tanto, la débil Macedonia tendrá que esperar, quizás hasta 18 meses, para que se levante el embargo que en un futuro tendrá graves consecuencias para ellos, si es que antes no es desmembrada debido a la intransigencia griega con respecto a la actual Cuestión Macedónica.

Por último, cabe hacer mención de que, al igual que la cuestión del nombre, este asunto ha quedado inconcluso y pendiente debido a que la comunidad internacional no se atreve a adoptar medidas eficaces y concretas para resolver esta disputa entre Grecia y Macedonia. Prefiere esperar y, tal vez, ese será su error cuando más tarde suceda algo que pudieron haber prevenido.

C A P I T U L O V I I .

ACTITUD DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL CON RELACION A  
CUESTION MACEDONICA.

7.1.- Postura de la Organización de las Naciones Unidas  
(ONU).

7.1.1.- Declaración sobre la ex República Yugoslava  
de Macedonia.

7.1.2.- Resolución 795: "Operación Macedonia".

7.1.3.- Resoluciones 817 (Admisión de la República  
de Macedonia en la ONU), 842 y 845.

7.2.- Postura de la Comunidad Europea.

7.2.1.- Postura Política de la Comunidad Europea  
y las divergencias con Grecia en relación  
al Reconocimiento de Macedonia.

7.2.2.- Postura Económica.

7.3.- Postura de los Estados Unidos.

7.4.- Postura de los Países Balcánicos.

7.4.1.- Serbia (Yugoslavia).

7.4.2.- Bulgaria.

7.4.3.- Albania.

CAPITULO VII.- ACTITUD DE LA COMUNIDAD INTERNACIONAL RESPECTO A LA CUESTION MACEDONICA.

En el capítulo anterior se abordó todo lo relacionado con la postura y política griega para impedir el reconocimiento de un Estado Macedonio en los Balcanes. En el mismo también hubo necesidad de incluir, irremediabilmente, parte de la actitud de la comunidad internacional ante esta política griega.

La mayor parte de estas posturas de la comunidad internacional tuvo relación, más bien, con la respuesta de ésta a las actitudes y campañas de Grecia, así como con los intentos de aquella para convencer y garantizar al Gobierno Heleno de que no tenía nada que temer con la existencia de una nación que tuviera por nombre 'República de Macedonia'.

En el presente capítulo se abordará la postura de la comunidad internacional, abarcando organizaciones y países que tienen relación con esta cuestión, pero de una manera más amplia y específica de lo que fue tratada en el sexto capítulo. La postura de este séptimo capítulo estará relacionada principalmente con el reconocimiento de la ex República yugoslava de Macedonia, el cual fue buscado desde el momento en que se independizó.

Debemos de recordar que para obtener el reconocimiento, en general, se necesita de 3 requisitos básicos: territorio,

población y gobierno. Territorio lo tiene y, por cierto, es "de 25,713 kilómetros cuadrados" (128). Población, también y es de aproximadamente 2,100,000 habitantes (según el último censo realizado en 1993), de los cuales el 68 % de este país multiétnico son los Macedonios, por lo tanto, si se puede probar la existencia de un pueblo separado (nación), entonces tiene todo el derecho de ser reconocido. Por último, también cuenta con un gobierno, el del nacionalista Kiro Gligorov, que fue elegido democráticamente en noviembre de 1990, cuando todavía era parte de la antigua Federación Yugoslava.

Además, desde el punto de vista del derecho internacional, existe otro requisito: la habilidad para interactuar con los otros sujetos del derecho internacional. Esto es tanto una formalidad como una cuestión material. El requisito formal se cubre con el reconocimiento, pero la interacción con los otros antes de la comunidad internacional podrá llevarse a cabo de una manera más adecuada ya obteniendo el reconocimiento.

Una vez que ya vimos que la República de Macedonia cumplía con los requisitos para ser reconocida, entonces no debería haber tenido ningún inconveniente para que este reconocimiento pudiera lograrse. Sin embargo, sí los hubo, y muchos, debido, principalmente, a la intransigencia del Gobierno Griego al no aceptar que esta República sea reconocida bajo el

-----

128).- LIBRO DEL ARO 1993, Enciclopedia Britannica Publishers, 1993, Estados Unidos, p. 277.

nombre que quiere y tiene derecho, al igual que la Macedonia Griega y la Macedonia Búlgara, pero como la ex Macedonia Yugoslava fue la primera de las 3 que se declaró independiente, entonces tiene prioridad de llamarse República de Macedonia sobre las otras dos.

A partir de este momento expondremos las reacciones y actitudes de los organismos internacionales más importantes, en relación a esta cuestión, para después seguir con países en forma individual.

#### 7.1.- Postura de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

El reconocimiento y admisión a la Organización de las Naciones Unidas, de gran importancia para cualquier país se acaba de independizarse y aspire a insertarse en el grupo mundial de países, no se dió de manera inmediata a la independencia de Macedonia, sino casi año y medio después de su proclamación de independencia, debido a la campaña que realizó el Gobierno Griego en contra de aquel país. Como recordaremos, en el capítulo V se mencionó que la independencia de esta República se produjo el 17 de noviembre de 1991, y "la ONU la reconoció sólo hasta el 8 de abril de 1993" (129), después de año y medio que Macedonia estuvo pidiendo el reconocimiento y admisión a esta organización.

-----

129).- "Mazedonien in die Vereingigten Nationen aufgenommen", diario FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 10 de abril de 1993, p. 2

Este reconocimiento no se realizó bajo el nombre con el cual, con justa razón, quiere llamarse este país "República de Macedonia", sino que fue reconocida con el nombre provisional de "The Former Yugoslav Republic of Macedonia" (la ex República Yugoslava de Macedonia), FYROM, nombre con el cual no quedó conforme (y en la actualidad sigue igual) la República de Macedonia. Con este reconocimiento, Macedonia se convirtió en el miembro número 181 de este organismo.

Por otra parte, cabe hacer mención del hecho de que se le prohibió a este país utilizar su bandera, de fondo rojo con una estrella dorada al centro (\*), en el lugar predispuesto para ello en las Naciones Unidas y en los organismos filiales de la ONU debido a que Grecia tampoco deseaba que Macedonia utilizara esa bandera ya que "es un símbolo propio de la antigua cultura griega".

A continuación, se tratarán las Declaraciones y Resoluciones emitidas por la ONU que han tenido relación, de alguna u otra manera, con Macedonia.

#### 7.1.1.- Declaración sobre la ex República Yugoslava de Macedonia.

El 14 de noviembre de 1992, cuando la República de Macedonia aún no era reconocida y admitida en la Organización de

-----

\*)- Esta bandera aparece en la página 177 del presente trabajo.

las Naciones Unidas los representantes permanentes de Bélgica, Francia y Reino Unido dirigieron una carta al presidente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, referente a la ex República Yugoslava de Macedonia, la cual reproduciremos íntegramente a continuación.

1.- " El Consejo Europeo examinó su política relativa al reconocimiento de la ex República Yugoslava de Macedonia en el contexto de la Declaración de Lisboa y a la luz del Informe preparado por el representante especial de la Presidencia, y solicita que los Ministros de Relaciones Exteriores sigan estudiando la cuestión.

2.- El Consejo Europeo acoge con beneplácito la Resolución 795 (1992) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en que se autoriza al Secretario General de las Naciones Unidas a establecer un grupo de la UNPROFOR (\*\*\*) en la República.

3.- El Consejo Europeo recuerda su Declaración de Birmingham sobre la necesidad de impedir que esa República sufra las consecuencias involuntarias de las sanciones impuestas por las Naciones Unidas. A este respecto, el Consejo Europeo subraya la importancia de

-----  
(\*\*)- Son las siglas de la Fuerza de Protección de las Naciones Unidas, la cual, en ese entonces, contaba con hombres de 32 países de los 5 continentes.

asegurar el acceso a la financiación de las instituciones financieras internacionales y al suministro de petróleo regular y debidamente controlado.

4.- El Consejo Europeo conviene además en que la Comunidad debería prestar ayuda económica substancial a la ex República Yugoslava de Macedonia. Celebra que la Comisión se proponga reservar 50 millones de ECUa con el fin de prestar ayuda humanitaria y técnica a Macedonia. Asimismo, los Estados miembros convienen en proporcionar una suma correspondiente con cargo a sus propios recursos".

Como se pudo comprobar, desde ese entonces la Organización de las Naciones Unidas, ya estaba tomando cartas en el asunto de la Cuestión Macedónica y estaba analizando las posibilidades de evitar que esta pobre República recién independizada no sufriera algún tipo de invasiones o daños debido al caos que reinaba en esa región de los Balcanes.

7.1.2.- Resolución 795: "Operación Macedonia".

A partir de la Declaración anterior, el Consejo de seguridad de las Naciones Unidas extendió el mandato operacional de la UNPROFOR, el cual abarcó a cinco Repúblicas de la ex Yugoslavia - Croacia, Bosnia-Herzegovina, Macedonia, Montenegro y Serbia -, con una función de enlace en la sexta República,

Eslovenia. Las funciones de la UNPROFOR en la República de Macedonia fueron, principalmente, de tipo operacional, las cuales se verán en este inciso.

Del 28 de noviembre al 3 de diciembre de 1992, una misión exploratoria de la UNPROFOR visitó a Macedonia. Esta misión informó que las autoridades de la ex República Yugoslava de Macedonia se encontraban sumamente preocupados sobre la posibilidad de que se produjera un conflicto en la provincia de Kosovo, la cual tiene frontera común con Macedonia, entre albaneses étnicos y las autoridades serbias, lo que podría afectar a la república de Macedonia, y por eso a esta República le interesaba estar protegido ante cualquier eventualidad.

Por tal motivo, en su resolución 795, del 11 de diciembre de 1992, el Consejo de Seguridad autorizó el establecimiento de una presencia de la UNPROFOR en la ex República Yugoslava de Macedonia para vigilar y comunicar los acontecimientos que se produjeran en las zonas fronterizas y que pudieran socavar la confianza y la estabilidad en Macedonia o amenazar su territorio, así como también el Consejo de Seguridad instó a la UNPROFOR a establecer una estrecha coordinación con la misión de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa (CSCE), que ya se encontraba en ese lugar.

Esa tarea sería cumplida por un batallón de infantería y un grupo de 35 observadores militares de las Naciones Unidas que

se desplegarían en el lado macedonio de las fronteras de esa República con la República Federativa de Yugoslavia (Serbia y Montenegro). También se desplegaría un pequeño grupo de policía civil de las Naciones Unidas en las zonas fronterizas, con el consentimiento de gobierno.

En Macedonia, la experiencia de la UNPROFOR fue demasiado limitada como para que se pudiera haber extraído alguna conclusión sobre la viabilidad de su mandato y la eficacia de la Fuerza en la primera operación de despliegue preventivo en la historia de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas.

Estas fueron las operaciones que realizó la UNPROFOR en el territorio de la República de Macedonia cuando todavía no era admitida en la Organización de las Naciones Unidas.

En el apartado siguiente, se tratará la Resolución referente a la admisión de la República de Macedonia, pero antes debemos hacer mención de que el presidente macedonio envió una carta a las Naciones Unidas, en julio de 1992, en donde solicitaba la admisión de su país en este Organismo (esta carta se reproduce de manera íntegra en el anexo VI).

7.1.3.- Resoluciones 817 (Admisión de la República de Macedonia en la ONU), 842 y 845.

Una vez que la ONU recibió la carta del Presidente de

Macedonia, en donde pedía la admisión de su país en las Naciones Unidas, el Consejo de Seguridad de este Organismo empezó a considerar de manera más profunda la admisión de Macedonia en la ONU, hecho que molestó a Michalis Papaconstantinou (en ese entonces Ministro de Asuntos Exteriores de Grecia) quien tomó una actitud amenazante al afirmar que "los países que voten en contra de Grecia deben de esperar que las relaciones bilaterales se deteriorarán". Con esto, se pudo comprobar que Grecia quería impedir que existiera un país con el mismo nombre que su provincia norteña, y para ello emplearía cualquier táctica, incluso las amenazas y represiones, para evitarlo.

El primer paso que dió las Naciones Unidas fue el enviar a los Copresidentes del Comité Directivo de la Conferencia de Paz sobre Yugoslavia, Cyrus Vance y Lord Owen, para tratar de resolver la Cuestión Macedónica. Estos Copresidentes propusieron que esta República llevara el nombre de "República de Nova Makedonija" para todos los fines oficiales, el cual fue aceptado por el Gobierno Macedonio, pero no así por el Gobierno Griego quien afirmó que este nombre continuaba teniendo reivindicaciones territoriales y que si aceptaba, en cambio, que se llamara "República de Slavomakedonija" (República de los Macedonios Eslavos). Con esta postura Griega, Albania intervino objetando que este nombre no iba de acuerdo con la situación étnica actual de Macedonia (en el apartado correspondiente a Albania (7.4.3) se explicarán los motivos de Tirana).

Con todo y esto, el 7 de abril de 1993, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas emitió la Resolución 817 en donde recomendaba a la Asamblea General que se admitiera a esa República como miembro de la Organización de las Naciones Unidas. Esta Resolución será presentada íntegramente a continuación:

" Habiendo examinado la solicitud de admisión como Miembro de las Naciones Unidas que figura en el documento S/251447,

Observando que el solicitante cumple los criterios para ser miembro de las Naciones Unidas establecidos en el artículo 4 de la Carta,

Tomando nota, sin embargo, de que ha surgido una diferencia con respecto al nombre del Estado, que debe resolverse en interés del mantenimiento de relaciones pacíficas y de buena vecindad en la región,

Celebrando que los Copresidentes del Comité Directivo de la Conferencia Internacional sobre Yugoslavia, a petición del secretario General, estén dispuestos a utilizar sus buenos oficios para resolver la mencionada diferencia y promover medidas de fomento de la confianza entre las partes,

Tomando nota del contenido de las cartas recibidas

de las partes, que figuran en los documentos S/25541, S/25542 y S/25543,

1. Exhorta a las partes a que continúen cooperando con los Copresidentes del Comité Directivo de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia con objeto de llegar a un arreglo rápido de su diferencia;

2. Recomienda a la Asamblea General que se admita como Miembro de las Naciones Unidas al Estado cuya solicitud figura en el documento S/25147, Estado que a todos los efectos, dentro de las Naciones Unidas, será denominado provisionalmente "ex República Yugoslava de Macedonia" hasta tanto se llegue a un arreglo sobre la diferencia que ha surgido con respecto al nombre del Estado;

3. Pide al Secretario General que informe al Consejo sobre el resultado de la iniciativa tomada por los Copresidentes del Comité Directivo de la Conferencia Internacional sobre la ex Yugoslavia.

Al mismo tiempo, el Consejo de Seguridad dió su apoyo a los 2 mediadores de los Balcanes, Lord Owen y su nuevo colega Thorvald Stoltenberg (ex Ministro de Asuntos Exteriores de Noruega), los cuales intentaron resolver la Cuestión Macedónica sobre el uso del nombre y la bandera de este país, así como de

algunos fragmentos de su Constitución, en donde Grecia afirma que aquel país tiene reivindicaciones territoriales en su contra.

Con esta resolución, un día después, Macedonia fue admitida, de manera oficial, como miembro número 181 de las Naciones Unidas. El nombre que provisionalmente se le asignó fue el de "The Former Yugoslav Republic of Macedonia" (La ex República Yugoslava de Macedonia), mejor conocida por las siglas de FYROM. Con este hecho, todas las naciones que así lo desearan, incluso la Comunidad Europea, podrían dar el reconocimiento diplomático a Macedonia.

Este reconocimiento y admisión en las Naciones Unidas se produjo cuando ya no se podía esperar más tiempo, y era necesario y urgente reconocer a Macedonia, ya que de no haberse dado de esta manera, lo más probable era que pudiera surgir otra lucha más en los Balcanes, en la frontera común entre Grecia y Macedonia, la cual se hubiera convertido, sin duda alguna, en un verdadero conflicto internacional debido a que habrían participado Bulgaria, Albania y Serbia (países que a lo largo de la historia han tenido relación con Macedonia), y esto hubiera atraído a las potencias mundiales, extendiendo así el conflicto. Afortunadamente, esto se pudo evitar, aunque de una manera a medias para Macedonia, ya que el nombre con el cual fue reconocido no fue el que quería, como se pudo comprobar en una carta que el Gobierno Macedonio envió a las Naciones Unidas en donde dejó en claro lo anteriormente expuesto.

Otra resolución que emitió el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas fue la número 842, en la cual se menciona que este Consejo aceptaba por unanimidad la propuesta de los Estados Unidos de aportar unos 300 efectivos para reforzar la presencia de la UNPROFOR en esta República Balcánica miembro ya de las Naciones Unidas.

La última Resolución referente a la Cuestión Macedónica fue la número 845, promulgada en 1993, y en donde el Consejo de Seguridad exhortaba a la ex República Yugoslava de Macedonia y a Grecia a que prosiguieran sus esfuerzos con los auspicios del Secretario General de las Naciones Unidas, para llegar a un arreglo rápido de sus diferencias antes de que se iniciara el cuadragésimo octavo periodo de sesiones de la Asamblea General.

Como pudimos ver a lo largo de este inciso referente a la posición de las Naciones Unidas sobre la Cuestión Macedónica actual, este Organismo se preocupó desde entonces por que el conflicto que tenía lugar en los Balcanes no se expandiera hacia Macedonia, y es por ello que tuvo que reconocer y admitir a la República de Macedonia en su seno, aunque fuera con el nombre provisional de FYROM, y un año y medio después de haber obtenido su independencia de Yugoslavia.

También se debe de hacer hincapié en el hecho de que La ex República Yugoslava de Macedonia se convirtió en el primer país miembro de la Organización de las Naciones Unidas que no

pudo, e incluso todavía en nuestros días, lograr que su bandera estuviera colgada en el edificio de la ONU, debido a que tiene el 'Sol de Vergina' que, según los griegos, es un símbolo típicamente griego (perteneciente a la Macedonia del rey Filipo) y que por lo mismo no puede ser utilizado por otro país. Este hecho, aunado a la cuestión del nombre, nos da una muestra de lo que un pequeño país (Grecia) puede hacer para que otro país (Macedonia) no pueda ser reconocido y admitido en las Naciones Unidas bajo los términos a los que tiene derecho cualquier país, y más esta pobre e indefensa República Balcánica.

#### 7.2.- Postura de la Comunidad Europea (Unión Europea).

Una gran parte del desarrollo del sexto capítulo tuvo relación con la Comunidad Europea (Unión Europea). En el presente inicio se ampliará esta postura europea, pero ésta se abocará especialmente a las cumbres e intentos realizados en su seno para reconocer a la República de Macedonia.

A manera de aclaración respecto al hecho de porqué se puso 'Comunidad Europea (Unión Europea)', debemos de hacer mención de que " la Comunidad Europea nació el 9 de mayo de 1950" (130), y que después de 43 años decidió cambiar su nombre por el de Unión Europea, a partir del Tratado de Maastricht que tuvo lugar en la ciudad del mismo nombre, en Holanda, el 1 de

-----  
130).- "La Unión Europea y México", COMISION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS, México, p. 2

noviembre de 1993. Esta aclaración vale la pena realizarla, porque unas veces se tratará su postura como Comunidad Europea, y otras veces como Unión Europea (como se pudo comprobar en el sexto capítulo), por eso explicamos que es la misma Organización, pero con diferente nombre. Por último, cabe indicar que el nombre de Comunidad Europea continua existiendo como entidad legal, pero dentro del marco de la Unión Europea.

Una vez aclarado lo anterior, pasemos a exponer la postura de la Comunidad (Unión) Europea, desde el momento en que Macedonia se separó de Yugoslavia y hasta nuestros días, con respecto al reconocimiento de esta República Balcánica, tratando la postura de uno de sus miembros, Grecia, quien se opone a que Macedonia sea reconocida bajo el nombre de 'República de Macedonia'.

#### 7.2.1.- Postura Política de la Comunidad Europea y las divergencias con Grecia en relación a la Cuestión Macedónica.

En un principio se decidió hacer 2 incisos de éste, pero como son 2 aspectos que están estrechamente ligados entre sí, no fue posible establecer, por un lado la postura de la Comunidad Europea, y por otro lado, las divergencias surgidas con Grecia, que es miembro de este organismo. Estas divergencias fueron abordadas ampliamente en el capítulo anterior en relación al embargo impuesto por Grecia en contra de Macedonia, pero en este capítulo se tratarán las divergencias entre ambos con respecto al

reconocimiento de la 'República de Skopje', como la llaman los griegos. Debido a todo lo anterior fue que se determinó presentarlos de manera conjunta.

A finales de 1991, cuando 4 Repúblicas decidieron separarse de Yugoslavia, los 12 ministros de relaciones exteriores de la Comunidad Europea (uno por cada país miembro) determinaron que estas Repúblicas que aspiraban al reconocimiento por parte de la Comunidad Europea deberían de cumplir los criterios definidos por esta organización en el texto de reconocimiento de los Estados, aprobado el 16 de diciembre del mismo año. Este serviría, a su vez, como un código de conducta a los 12 cada vez que hubiera un problema de reconocimiento de los nuevos Estados de Europa del Este o en el seno de las ex U.R.S.S. A continuación se enunciarán, de manera resumida, los puntos propuestos por François Mitterrand para el reconocimiento de estas Repúblicas (la declaración completa se incluye en el anexo I).

1).- Respetar las disposiciones de las Naciones Unidas respecto a la democracia, derechos humanos, las minorías y los grupos étnicos.

2).- Respetar la inviolabilidad de todas las fronteras, las cuales no podrán ser modificadas más que por medios pacíficos y de común acuerdo.

3).- Comprometerse a resolver por medio de negociaciones todos los problemas de secesión de Estados, así como los

## Países miembros

Royaume-Uni  
Capitale Londres  
Population 56 m. ans



Irlande  
Capitale Dublin  
Population 6 m. ans

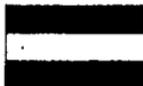


Belgique  
Capitale Bruxelles  
Population 10 m. ans

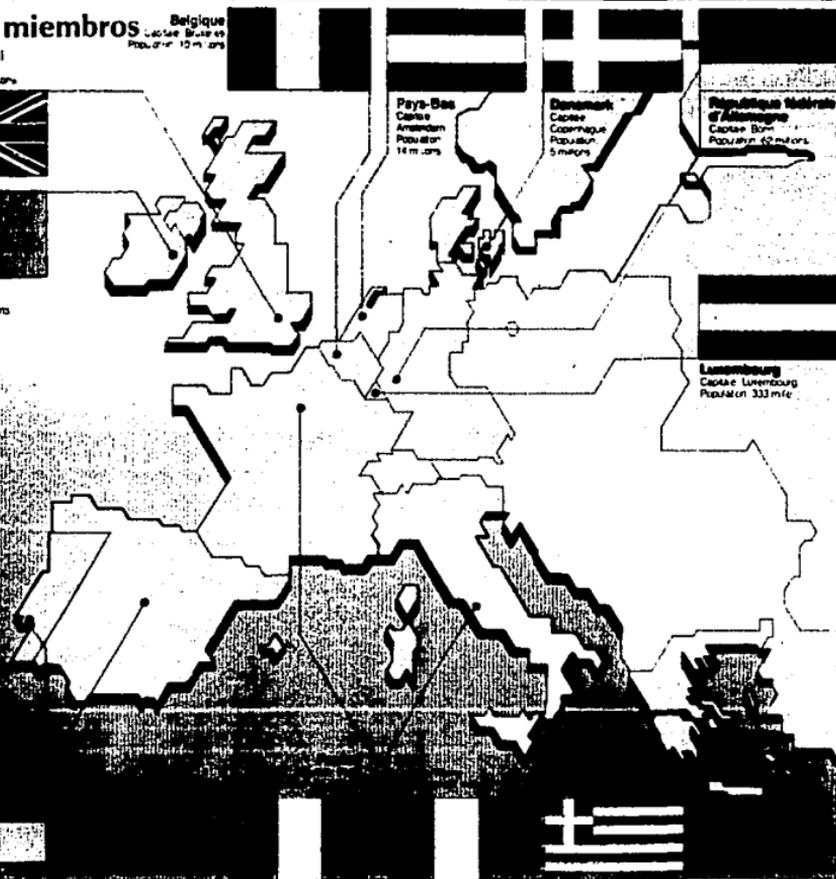
Pays-Bas  
Capitale Amsterdam  
Population 14 m. ans

Danemark  
Capitale Copenhague  
Population 5 m. ans

République Fédérale  
d'Allemagne  
Capitale Bonn  
Population 61 m. ans



Luxembourg  
Capitale Luxembourg  
Population 333 mil.



LOS 12 PAISES MIEMBROS DE LA ACTUAL UNION EUROPEA

FUENTE: "La Union Europea y Mexico", folleto informativo.

conflictos regionales.

4).- Respetar los acuerdos referentes al desarme y a la no proliferación de armas.

5).- A petición de Grecia, será impuesta, implícitamente, a la República Yugoslava de Macedonia la adopción de garantías políticas y constitucionales con arreglo a las cuales renuncia a toda reivindicación de orden territorial contra un Estado miembro de la Comunidad Europea y a toda acción de propaganda hostil en contra de dicho Estado.

Asimismo, las Repúblicas deberán de manifestar su buena voluntad al amparo de los esfuerzos emprendidos por el secretario general y el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas e indicar que están a favor de la continuación de la conferencia de paz para Yugoslavia.

Los países que aspiraban a este reconocimiento deberían de transmitirlo, por aviso, antes del 23 de diciembre a la comisión de arbitraje creada en el marco de la conferencia de paz de la Haya, la cual era presidida por el señor Robert Badinter.

Una vez recibido el aviso, la Comisión apreciaría si era conforme a la realidad, y si estas Repúblicas tenían la intención y los medios de respetar las condiciones de la Comunidad. Si los 12 consideraban que todo estaba en regla, se comprometerían a

tomar la decisión de reconocer a las Repúblicas en su reunión del 15 de enero de 1992.

Una vez que se emitieron estos términos, "el 19 de diciembre de 1991 Macedonia pidió de manera oficial el reconocimiento diplomático de la Comunidad Europea" (131), considerando que respetaba todos los puntos de esta declaración. Bosnia-Herzegovina hizo lo mismo un día después.

Cuando llegó el día 15 de enero, fecha en que la Comunidad Europea emitiría una respuesta, se publicó, en Lisboa y en Bruselas, "la siguiente declaración común de la presidencia de este organismo sobre el reconocimiento de las Repúblicas Yugoslavas" (132). Esta declaración, debido a su importancia y brevedad, será incluida de manera íntegra.

<< La presidencia comunica que, de conformidad con la declaración del 16 de diciembre de 1991 sobre el reconocimiento de los Estados y su aplicación en Yugoslavia, y a la luz del dictamen de la comisión de arbitraje, la Comunidad y sus Estados miembros han decidido proceder al reconocimiento de Eslovenia y Croacia, con arreglo a estas disposiciones y a sus respectivos procedimientos.

-----  
131).- "More Republics seek recognition", FACTS ON FILE, Estados Unidos, 31 de diciembre de 1991, p. 998.

132).- BOLETIN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS, enero y febrero de 1992, pp. 109 y 110.

>> En cuanto a las otras 2 Repúblicas que han expresado su voluntad de independizarse, habrá que solucionar importantes cuestiones antes de que la Comunidad y sus Estados miembros puedan adoptar una decisión similar. >>

En relación a este último párrafo, en donde se refiere a Macedonia y a Bosnia-Herzegovina, las importantes cuestiones a las que hace relación son que Macedonia, como ya lo hemos visto ininidad de ocasiones, no puede llamarse así por la postura de Grecia (que en ese momento contaba con el apoyo de la Comunidad Europea, aunque ésta cada vez se daba cuenta de que Grecia no tenía razón); y Bosnia-Herzegovina ha tenido una cruenta lucha en su interior, la cual involucraba a los serbios, croatas y musulmanes.

Cabe hacer mención de que los 2 países que la Comunidad Europea reconoció, Eslovenia y Croacia, no fueron los que había recomendado Robert Badinter (presidente de la corte constitucional de Francia y, al mismo tiempo, presidente de la comisión de arbitraje de la conferencia de paz de la Haya) y su comité de consejeros legales. Esta personaje y su grupo mencionó que "sólo Eslovenia y Macedonia eran los únicos 2 países que reunían las condiciones de la Comunidad para el reconocimiento diplomático, mientras que Croacia y Bosnia-Herzegovina no" (133). En relación a Macedonia, Badinter consideraba que merecía el

-----

133).- "Recognition", revista THE ECONOMIST, Estados Unidos, 18 de enero de 1992, p. 49

reconocimiento inmediato y que, si acaso, lo único que se le podría reprochar es el trato a las minorías albanesas en su territorio.

Esta declaración de Badinter nos da una muestra muy clara del apoyo total que la Comunidad Europea le otorgaba a uno de sus miembros (Grecia), y que sólo por eso no reconocerían a Macedonia, a pesar de que cumplía con los requisitos de la Comunidad Europea.

Después de haber reconocido a Eslovenia y Croacia, el siguiente reconocimiento diplomático otorgado por la Comunidad Europea fue el de la República de Bosnia-Herzegovina, el cual le fue concedido el 7 de abril de 1992, a pesar de todos los problemas que tiene en su interior. Respecto a Macedonia, al mismo tiempo el parlamento europeo declaró que antes de reconocerla debería de tratar de solucionar la cuestión del nombre con Grecia.

Pero poco a poco, cuando Macedonia todavía continuaba sin ser reconocida ni por las Naciones Unidas ni por la Comunidad Europea, esta última empezó a considerar más profundamente la Cuestión Macedónica y a darse cuenta de que Grecia estaba adoptando una postura demasiado intransigente en contra de esta pequeña República que, además, no tenía ejército considerable y se encontraba sumida en una tremenda crisis, tanto política como económica.

Lo anterior se pudo comprobar por lo que se intentaba hacer entender la Comunidad Europea a Grecia, la cual decía que esta República Balcánica satisfacía las condiciones requeridas para su reconocimiento y que la utilización del nombre de Macedonia no implicaba ninguna reivindicación territorial en contra de otro Estado, y menos en contra de Grecia. Esto no era aceptado por el país de los helenos.

Ante esta situación, la Cuestión Macedónica se estaba convirtiendo en el último esfuerzo por tomar decisiones conjuntas en cuanto a política exterior. El reconocimiento de Macedonia era favorecido por la Comunidad Europea, aunque paradójicamente se encontraba con la oposición de uno de sus países más débiles.

El 2 de mayo del mismo año, los ministros de Asuntos Exteriores de la Comunidad Europea externaron que estaban prontos a reconocer a la República de Macedonia si cambiaba de nombre, aunque ya estaban perdiendo la paciencia ante lo que consideraban como una cuestión de orgullo, más que de seguridad, por parte de Grecia, en cuanto a no desear que existiera un República que "opacara" internacionalmente a su provincia del mismo nombre, así como que utilizaran "el nombre" que les pertenece desde la antigüedad, cosa que no es cierta como ya se abordó ampliamente en el sexto capítulo.

En la declaración hecha por el Consejo Europeo, en el mes de mayo de 1992, "sobre la situación de la ex República

Yugoslava de Macedonia se dijo lo siguiente": (134)

"El Consejo Europeo reitera la posición tomada por la Comunidad y sus Estados miembros en Guimaraes (Portugal) sobre la petición de la ex República Yugoslava de Macedonia de ser reconocida como un Estado independiente. Expresa su prontitud a reconocer esa República dentro de los bordes existentes según su declaración del 16 de diciembre de 1991 bajo un nombre que no incluya el término de Macedonia. Además considera a los límites de esa República como inviolables y garantizados según los principios de la Carta de las Naciones Unidas y la Carta de París".

Si Macedonia adoptara estos puntos, Grecia estaría lista para reconocer al nuevo Estado tan pronto como acepte estos términos, y estaría ansiosa de establecer vínculos de cooperación con Macedonia, así lo informó el Gobierno Griego.

Debido a que Macedonia no aceptó cambiar el nombre de su República, la Comunidad Europea votó por no reconocer a Macedonia en Guimaraes, lo que provocó que el gobierno de aquel país cayera y fuera reemplazado en agosto por uno nuevo, pero casi inmediatamente después, Gligorov regresó al poder sin que fuera necesario utilizar la violencia.

-----

134).-"Intergovernmental cooperation", BOLETIN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS, Luxemburgo, número 5 (Mayo), p. 103.

Ante esta sucesión de hechos, los diplomáticos de los países de la Comunidad Europea intentaron persuadir a Grecia de que no había nada que temer de una Macedonia independiente (tomando en alusión lo que menciona el Gobierno Griego de que Macedonia podía tener reivindicaciones territoriales en contra de su país), y que si Grecia fuera atacada por Macedonia (lo cual suena irrisorio debido a que es como si México (Grecia) fuera atacado por Guatemala (Macedonia), como fue comparado por Konstantin Fotilas (\*), Embajador Griego en México), inmediatamente sería protegida como miembro, no sólo de la Comunidad Europea, sino también de la OTAN.

Estos mismos diplomáticos reiteraban que la mayoría de los problemas que estaba experimentando Macedonia, en ese entonces, se suavizarían con el reconocimiento diplomático. Este, le permitiría a este país balcánico comerciar con otros países, pedir préstamos al Fondo Monetario Internacional y al Banco Mundial, así como emitir pasaportes y comenzar a reconstruir a su sociedad civil.

En vista de que no se estaba llegando a una postura conjunta por parte de la Comunidad Europea con relación a la Cuestión Macedónica, los otros miembros de esta organización empezaron a tomar decisiones de manera individual.

Debemos hacer mención de que para que la Comunidad

-----  
\*).- Véase la página 173 del presente trabajo.

(Unión) Europea otorgue el reconocimiento diplomático a un país, es necesario que los 12 países miembros de este organismo estén de acuerdo, es decir sólo se puede otorgar de una manera unánime. Esta situación, obviamente, no era posible en la Cuestión Macedónica debido a que uno de sus miembros era precisamente el principal país que se oponía al reconocimiento de Macedonia. Ante esta difícil situación, a finales de 1992, los Parlamentos de Italia y Holanda votaron para que sus respectivos países reconocieran de manera individual a Macedonia si la Cumbre de Edimburgo (que se llevaría a cabo del 11 al 12 de diciembre del mismo año) fracasaba.

A estos países se les unieron Francia, Alemania, España y Dinamarca, quienes indicaron que no podían permitir que la intransigencia de Grecia prohibiera el reconocimiento de una República que tenía todo el derecho de llamarse como quisiera, y que además reunía las condiciones requeridas por la Comunidad Europea. A esta conclusión llegaron después de que el presidente de Macedonia visitara, a principios de 1993, al presidente de la Comunidad Europea, Jacques Delors, para exponerle su postura y solicitarle el reconocimiento diplomático, de gran importancia para su país.

Al ver el Gobierno Griego que los países miembros de la Comunidad Europea estaban dispuestos a reconocer a Macedonia, declaró por medio su ministro de Asuntos Exteriores, Michalis Papandreu, que estaba dispuesto a aceptar el plan de Francia,

Gran Bretaña y España, los 3 miembros del Consejo de Seguridad de la Comunidad Europea, bajo el cual este consejo ofrecería el reconocimiento a Macedonia bajo el nombre de "La ex República Yugoslava de Macedonia".

Con este nombre, como ya se mencionó anteriormente, fue aceptada de manera oficial en las Naciones Unidas pocos meses después con el apoyo de Grecia, pero con el disgusto justificado de Macedonia, país que no quería tener en el nombre de su país nada que lo relacionara con Yugoslavia. Este nombre también fue el que utilizó la Comunidad Europea en la conferencia de paz para Yugoslavia que tuvo verificativo en Genova, Italia.

Pero la primera vez que fue utilizado este nombre de FYROM fue el primero de febrero de 1992 cuando "Macedonia (FYROM) fue admitida en el seno del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo" (135). A partir de esta admisión bajo el nombre de FYROM todos los demás países y organismos que han adoptado la misma decisión, la han reconocido bajo el mismo nombre, el cual todavía distingue oficialmente a Macedonia, aunque la mayoría de los países se refieren a ella simplemente como Macedonia, es decir no como "la ex República Yugoslava de Macedonia", FYROM.

Debido a que no se llegó a un acuerdo satisfactorio en la

-----

135).- "Europäische Bank akzeptiert Mazedonien", diario FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania,

2 de febrero de 1992, p. 2.

Cumbre de Edimburgo, Dinamarca, Francia, Italia, Alemania, Holanda y el Reino Unido anunciaron el 16 de diciembre de 1993 que establecerían relaciones diplomáticas con la ex República Yugoslava de Macedonia, hecho que molestó a Grecia (también miembro de la Unión Europea). De estas naciones, todas, con excepción de Italia, establecieron relaciones diplomáticas con Macedonia al día siguiente.

Conforme iba transcurriendo el año de 1994, cada vez más países de la Unión Europea se iban aunando a las primeras 6 naciones de este organismo que reconocieron a Macedonia, de tal manera que, actualmente, al menos 10 países de la Unión ya reconocieron formalmente y bajo el nombre de FYROM a Macedonia. Los otros 2 países de la Unión que faltarían son: Irlanda que todavía no se pronuncia por una decisión al respecto, y Grecia, país que ha sido el principal causante de toda esta situación y que afirma que nunca reconocerá a un país que tenga por nombre 'República de Macedonia'.

Lo que se puede concluir de todos los inconvenientes que pasó la República de Macedonia (la ex República Yugoslava de Macedonia) para obtener el reconocimiento de la Comunidad (Unión) Europea, es el hecho de que la Cuestión Macedónica demostró como incluso un pequeño, y relativamente débil, miembro de la Comunidad Europea puede bloquear a la Comunidad de tomar acción en importantes materias, incluso si los otros miembros están en completo acuerdo de reconocer a Macedonia, como se pudo

comprobar, a final de cuentas, con el reconocimiento casi unánime de esta República Balcánica.

#### 7.2.2.- Postura Económica.

En este apartado ya no se tratará la postura de Grecia respecto a la República de Macedonia, sino que única y exclusivamente se expondrá el tipo de ayuda económica que la Comunidad, en su conjunto, ha proporcionado a esta pobre e indefensa República, desde que era parte de Yugoslavia y hasta nuestros días.

Primeramente se tratarán las relaciones que tenía la Comunidad Europea con la anterior Yugoslavia, debido al hecho de que la Macedonia independiente era una de las 6 Repúblicas de esta Yugoslavia, y por lo tanto, estas relaciones le afectaban de alguna u otra manera.

El contacto con la Comunidad Europea comenzó con "la firma de un acuerdo no-preferencial en 1970, seguido de otro acuerdo actualizado en 1973, al cual se le agregó más tarde una cláusula adicional" (136). Esta cláusula comprendía una progresiva cooperación en el campo del desarrollo.

-----  
136).- "European Community relations with the countries of Central and Eastern Europe", COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, Brussels, junio de 1993, p. 19.

Continuando con el fortalecimiento de los vínculos, se concluyó en 1980 un acuerdo de cooperación y comercio, el cual era válido por un tiempo indefinido. Este acuerdo que otorgaba un trato comercial preferencial, incluía cláusulas detalladas sobre temas económicos, técnicos y de cooperación social, pero debido a la situación política y social que imperaba en esta nación balcánica, el acuerdo entre la Comunidad Europea y Yugoslavia se suspendió en noviembre de 1991.

Sin embargo, este trato preferencial otorgado a Yugoslavia fue mantenido, por una decisión autónoma de la Comunidad Europea, para beneficio de las 4 Repúblicas secesionistas: Bosnia-Herzegovina, Croacia, Eslovenia y la Ex República Yugoslava de Macedonia, país central de nuestro trabajo.

En relación al programa de asistencia de la Comunidad Europea, PHARE, debemos de hacer mención de que este programa "fue incluido en la anterior Yugoslavia en 1980, bajo un protocolo del acuerdo de cooperación y comercio" (137). Con este programa Yugoslavia recibió, sólo en aquel año, préstamos por un total de 35 millones de ECU<sup>(\*)</sup>, los cuales fueron utilizados

-----  
137).- Ibid.

(\*).- El ECU es la Unidad Monetaria Europea (European Currency Unit: ECU), cuyo valor se determina a través de la paridad en el mercado de cada una de las 12 monedas de los Estados miembros de la Comunidad Europea. Actualmente (agosto de 1994) su valor, aunque fluctúa constantemente, es de 1.216 dólares por cada ECU.

para reestructurar a empresas y al sector financiero. Igualmente, en 1991 los sucesos políticos impidieron la continuación de esta cooperación bajo el programa PHARE.

Lo anteriormente mencionado fue en relación a la ex Yugoslavia. A partir de aquí sólo trataremos la ayuda de la Comunidad Europea otorgada a la ex República Yugoslava de Macedonia.

En octubre de 1992, el Consejo de Asuntos Generales decidió, en Luxemburgo, "proporcionar una ayuda de emergencia de de 10 millones de ECU a Macedonia" (138). En el mismo mes, el Consejo Europeo, reunido en Birmingham, reconociendo la deteriorada situación económica de Macedonia, determinó tomar cartas en el asunto para prevenir que esta República sufriera las consecuencias de las sanciones que las Naciones Unidas le impusieron a Serbia y Montenegro (actual Yugoslavia). El Consejo de Edimburgo recomendó que se le otorgara a Macedonia una ayuda económica substancial de 100 millones de ECU, de los cuales 50 millones serían proporcionados por la Comisión, y el otro 50 % por los Estados miembros. La comisión logró que se le otorgaran a Macedonia 10 millones de ECU bajo el presupuesto del programa PHARE (\*\*\*) , y 15 millones para proyectos que serían llevados a

-----  
138).- *Idea*, p. 21.

\*\*\*).- El programa PHARE ayuda a la reestructuración económica de los países de Europa Central y Oriental, y actualmente abarca a 13 países: Polonia, Hungría, las Repúblicas Checa Y Eslovaca, Bulgaria, Rumania, Albania, Lituania, Letonia, Estonia, Eslovenia, Yugoslavia y Macedonia.

cabó por la Oficina de la Comunidad Europea para la Ayuda Humanitaria de Emergencia.

Las consecuencias que sufrió la República de Macedonia, según palabras del ministro de asuntos exteriores de Macedonia, con el embargo sobre Serbia, fueron grandes debido a que este país era el principal socio comercial de Macedonia, dentro de la anterior Yugoslavia, y el comercio entre ambas Repúblicas equivalía al 60 % de todo el intercambio de Macedonia con el exterior (estos datos pueden ser corroborados en el anexo VII). Por esta situación, Macedonia perdió una gran cantidad de sus fuentes de abastecimiento, así como de dinero, el cual fue estimado en 1.1 billones de ECUs.

En julio de 1993, la Comisión de la Comunidad Europea decidió "proponerle al Consejo, de manera oficial, la inclusión de la ex República Yugoslava de Macedonia (FYROM) en la lista de países elegibles a asistencia bajo el programa PHARE" (139). Esta inclusión, fue aceptada y la ayuda fue, en un principio, de 25 millones de ECUs, los cuales fueron de gran importancia para ayudar a estabilizar al nuevo Estado, y también contribuyeron al fortalecimiento del sistema democrático y de la aplicación de las reformas económicas emprendidas.

-----  
139).- "Commission proposes to include the Former Yugoslav Republic of Macedonia", COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, Brussels, 26 de julio de 1993, p. 1.

Por último, la Comisión hizo la aclaración de que " la aprobación de esta ayuda se entiende sin perjuicio de que se solucione el problema de la denominación de dicha República y ésta sea reconocida por la Comunidad " (140). En relación a esto, debemos de recordar que en ese momento todavía no se llegaba a una decisión definitiva por parte de la Comunidad Europea con relación a la Cuestión Macedónica.

### 7.3.- Postura de los Estados Unidos.

Los Estados Unidos son el país que más influencia tiene en el mundo y, por este motivo, se decidió dedicarle un apartado dentro de este capítulo debido al hecho de que su postura siempre es tomada en consideración, además de que "para los macedonios Estados Unidos es considerado como el principal socio a futuro" (141), incluso por arriba de la Unión Europea y de sus países vecinos.

Desde el momento en que la ex República Yugoslava de Macedonia obtuvo su independencia, Estados Unidos estuvo de acuerdo de que este país debería ser reconocido inmediatamente porque cumplía todas las condiciones que esta nación norteamericana pedía para otorgar el reconocimiento diplomático,  
-----

140).- BOLETINES DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS, número 7/8, Julio - Agosto de 1993, p. 80

141).- "Sondeo de opinión Eurobarómetro número 4 sobre Europa Central y Oriental", BOLETIN DE LA UNION EUROPEA, Bruselas, número 1/2, enero/febrero de 1994, p. 71.

pero cuando se disponía a reconocer a este país balcánico, Grecia comenzó su campaña en contra de Macedonia, la cual, como ya lo vimos, impidió que casi toda la comunidad internacional le otorgara el reconocimiento inmediato a Macedonia.

Otro factor decisivo que impidió que los Estados Unidos inicialmente otorgaran el reconocimiento fue la gran colonia griega que vive al interior de este país, así como una cantidad considerable de griegos-norteamericanos que políticamente tenían una gran influencia. Ambos grupos, desde la separación de la antigua Federación Yugoslava por parte de Macedonia comenzaron a realizar manifestaciones públicas y movimientos políticos al interior de los Estados Unidos para que no se reconociera a Macedonia.

Ante esta situación, los Estados Unidos prefirieron dejar pasar el tiempo para ver si la disputa (que en un principio fue en cuanto al nombre y después los griegos también incluyeron a la bandera y Constitución macedonia) entre estos 2 países balcánicos se solucionaba. Pero como esta solución no se veía factible, por lo menos a corto plazo, los Estados Unidos, al igual que la Comunidad Europea, decidieron que la actitud de Grecia no era coherente y que Macedonia debería ser reconocida y admitida entre las naciones democráticas independientes. Lo anterior se deduce del hecho de que, a mediados de 1992, los Estados Unidos y la Comunidad Europea anunciaron que coordinarían sus planes para otorgar el reconocimiento, lo más pronto posible, a Macedonia.

En agosto del mismo año, el subsecretario norteamericano para asuntos de seguridad internacional, Wisner, tuvo una reunión con el Ministro Macedonio de Asuntos Exteriores, Maliski, en donde Wiener enfatizó que: " los Estados Unidos apoyan fuertemente la estabilidad y la integridad territorial de Macedonia, y que el reconocimiento de Macedonia traerá estabilidad a los Balcanes" (142). Con este comentario, los Estados Unidos demostraron su preocupación de que el conflicto que tenía lugar en Bosnia-Herzegovina podría extenderse a Macedonia, lo que provocaría un conflicto en esa región de mucha mayor magnitud. También indicó que su país estaba listo para apoyar cualquier reconocimiento en que todas las partes estén de acuerdo (haciendo referencia tanto a Macedonia como a Grecia).

Grecia siempre ha sido aliada de los Estados Unidos, además de que los 2 países son miembros de la OTAN, pero con todo y esto ya estaba provocando que Washington perdiera la paciencia en cuanto a la postura de Grecia contra la débil Macedonia, y por ello, los Estados Unidos anunciaron, a finales de 1992, que de un momento a otro reconocerían a Macedonia.

En enero de 1993, el presidente norteamericano, George Bush, anunció que Macedonia merecía el reconocimiento más que ninguna otra República Yugoslava, ya que ha hecho todo por obtenerlo, y que no era justo que otro país (Grecia) vetara su

-----

142.- US DEPARTMENT OF STATE DISPATCH, 24 Agosto de 1992, Volúmen 3, p. 672

derecho de querer llamarse como siempre se ha llamado. Amplió su comentario diciendo que Grecia no tenía nada que temer debido a que Macedonia, por sí sola, no representaba ningún peligro para la región, a menos que se desintegrara ( lo cual parecía factible si no se le otorgaba el reconocimiento) e invitara a Bulgaria, Serbia y otros países a tener reclamos territoriales sobre esta República.

Con lo anterior, se comprueba que ningún país le estaba dando la razón a Grecia y los Estados Unidos, al igual que la Comunidad Europea, decidieron que lo mejor sería darle el reconocimiento a Macedonia, en vista de que Grecia estaba adoptando una postura intransigente. Ambas partes también coincidieron que la actitud griega estaba causando que la guerra en los Balcanes se expandiera y fuera de fatales consecuencias para todos los habitantes de esa región.

Retomando lo que se mencionó de que el conflicto en Bosnia-Herzegovina se podría expandir hacia Macedonia, los Estados Unidos, para evitarlo, "decidieron enviar a 300 hombres para que resguardaran las fronteras de Macedonia con sus países vecinos" (143). Estos 300 hombres, los cuales todavía continúan en Macedonia e incluso actualmente son más debido al posterior envío de norteamericanos, se coordinaron con el personal de la

-----  
143).- "300 US peacekeepers to land in Macedonia", diario THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, Estados Unidos,  
11 de junio de 1993, p. 6.

UNPROFOR que ya se encontraban en ese territorio. Con estas actitudes, los Estados Unidos ya no lo pensaron más y decidieron "otorgarle el reconocimiento diplomático a Macedonia el 9 de febrero de 1994" (144), provocando con esto el disgusto del Gobierno Griego, así como de los helenos que habitan en el territorio del país más cosmopolita del mundo. Debemos indicar que los Estados Unidos sólo reconocieron a Macedonia como "la ex República Yugoslava de Macedonia", FYROM, y no enviaron a un embajador inmediatamente para no provocar más el disgusto del poderoso lobby griego-norteamericano, de gran poder en este país.

Este reconocimiento estaba planeado, como se indicó, desde hace 2 años y se realizó una vez que los Estados de la Comunidad Europea lo hicieron a finales de 1993. La administración de Clinton, presidente norteamericano, indicó que: "Macedonia es un escenario potencial para que la inestabilidad crezca en los Balcanes, y que para evitar que esto suceda, se determinó reconocer, definitivamente, a la ex República Yugoslava de Macedonia" (145), nombre con el cual ya había sido reconocida por las Naciones Unidas, primero, y por la Comunidad Europea, después. Además, justificó este reconocimiento diciendo que el pueblo macedonio se independizó por medios democráticos y que,

-----

144).- "U. S. recognizes Macedonia over Greek objections", diario THE WASHINGTON POST, Estados Unidos,

10 de febrero de 1994, p. A23.

145).- BINDER, David, "U. S.: to recognizes Macedonia", diario THE NEW YORK TIMES, Estados Unidos,

9 de febrero de 1994, p. A7.

por lo tanto, se hacía acreedora al reconocimiento norteamericano.

Por otra parte y con relación a lo mismo, cabe hacer mención al hecho de que para que los Estados Unidos otorgaran el reconocimiento a Macedonia, le exigieron a este país que tenía que cumplir con 3 condiciones. Estas incluían "el reconocer los límites de sus vecinos, establecer un sistema de libre mercado y respetar el embargo económico en contra de Serbia impuesto por las Naciones Unidas" (146). Como Macedonia observó estas indicaciones, ya no había nada ni nadie que impidiera el reconocimiento norteamericano, ni siquiera la eterna aliada de los Estados Unidos, Grecia.

Este reconocimiento, como se vió en el capítulo anterior, provocó que una semana después Grecia tomara acciones de represalia en contra de Macedonia. Estas represalias se tradujeron en un embargo, el cual fue duramente criticado por toda la comunidad internacional, entre ella los Estados Unidos, aunque la actitud política de Washington fue un tanto tibia por las condiciones anteriormente expuestas.

Bin embargo, la actitud económica de los Estados Unidos para que Macedonia pudiera sobrepasar este embargo fue un poco más activa, debido a que los Estados Unidos decidieron otorgar un

-----

146).- GREENHOUSE, Steven, "State Department criticizes White House on Macedonia", diario THE NEW YORK TIMES, Estados Unidos, 19 de abril de 1994, p. A6.

préstamo de 4 millones de dólares al afirmar el secretario de finanzas de este país que: "Macedonia es un Estado multiétnico con un gobierno moderado deseoso de crear una sociedad abierta... Es un gran peligro debido al bloqueo griego... Es de gran importancia ayudar a sobrevivir a Macedonia " (147). Este préstamo fue el segundo que se le hacía a este país balcánico, ya que el primero fue para que comprara petróleo y tuvo un monto de 25 millones de dólares.

Esta fue la postura que adoptó el país más desarrollado del mundo en relación a la Cuestión Macedónica, en donde terminó por otorgarle el justo reconocimiento, aunque apenas lo haya realizado recientemente y sólo después que la Comunidad Europea y las Naciones Unidas lo hicieron. Para concluir podemos decir que, aunque ya reconoció a Macedonia, todavía no envía embajador a ese país, lo cual "es ampliamente criticado por los senadores norteamericanos, así como por el Departamento de Estado de este país, que le exigen a Clinton el envío de un representante diplomático a Skopje" (148). Clinton respondió a esto que: "no dará el segundo paso (poner un embajador en la capital macedonia) hasta que se note algún progreso en la cuestión" (149). En cambio, continúa enviando más hombres para que resguarden las

-----  
147).- "Macedonia", FACTS ON FILE, 22 de marzo de 1994, p. 248.

148).- GREENHOUSE, Steven, "State Department criticizes White House on Macedonia", op. cit., p. A6

149).- HONGLAND, Jia, "Caving in to the Greek Lobby", diario THE WASHINGTON POST, Estados Unidos, 30 de marzo de 1994, p. A19.

fronteras de Macedonia e impidan la propagación del conflicto que tiene lugar en el norte de Macedonia.

#### 7.4.- Postura de los Países Balcánicos.

Se decidió realizar un índice dedicado a los países balcánicos (con excepción de Grecia) en este capítulo, debido al hecho de que los 3 países que se manejan en este apartado son los únicos, junto con Grecia, que tienen frontera común con Macedonia (Serbia en su calidad de miembro de la actual Yugoslavia), y además son las naciones que más injerencia han tenido, de alguna u otra manera, con la ex República Yugoslava de Macedonia. Estos 3 países tienen al interior de Macedonia población que tiene su origen, así como también hay Macedonios en cada uno de los 3 países.

Por las razones enunciadas anteriormente, tanto a Serbia, Bulgaria y Albania les interesa todo lo que acontezca con Macedonia ya que les afecta. Por otra parte, las 3 Repúblicas han adoptado una postura diferente respecto a la actual Cuestión Macedónica. Cada una de estas posturas se desarrollará, de manera separada.

##### 7.4.1.- Serbia (Yugoslavia).

Como recordaremos, Serbia es la más poderosa República de



**UBICACION GEOGRAFICA DE SERBIA (YUGOSLAVIA), BULGARIA Y ALBANIA.**

**FUENTE:** Diario LOS ANGELES TIMES, Estados Unidos, 10 de Mayo de 1994, p. H3.

las 2 que quedaron después de la desintegración de Yugoslavia. Anteriormente eran 6 (entre ellas Macedonia) y, cuando las otras 2 Repúblicas poderosas (Croacia y Eslovenia) se independizaron, intentó que Bosnia-Herzegovina y Macedonia, que eran las 2 Repúblicas más pobres, no hicieran lo mismo.

En este inciso nada más trataremos el caso de Macedonia (no el de Bosnia-Herzegovina) y lo que Serbia trató de hacer para impedir esta separación, la cual no pudo lograr.

Al no haber reconocido la Comunidad Europea y las Naciones Unidas de manera inmediata la independencia de Macedonia, Serbia ganó libertad de acción para desarrollar sus actos agresivos en esta pobre e indefensa República.

A finales de 1991, cuando Macedonia estaba recién independizada, "el presidente de Serbia, Slobodan Milosevic, se reunió con su homólogo macedonio, Kiro Gligorov, para tratar de convencerlo de que no se separara de lo que quedaba de Yugoslavia" (150). Esta propuesta serbia no fue aceptada por Gligorov, hecho que provocó la ira de Serbia quien se alió con Grecia para lograr esta unión de Macedonia con la "tercera" República Yugoslava, ya sin Croacia y Eslovenia.

Tras la desaparición de la "segunda" Yugoslavia, la cual

-----  
150).- "Propone Serbia la creación de una nueva Yugoslavia", diario EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 28 de diciembre de 1991, p. 2.

duró de 1945 a 1991 y tuvo 23 millones de habitantes, Serbia trató de recomponer, con la ayuda de Grecia, una "tercera" Yugoslavia de 16 millones de habitantes, la cual sería reconocida por Europa. Mitsotakis y Milosevic (Primer Ministro Griego y presidente yugoslavo, respectivamente), se entrevistaron para "impedir que la Macedonia Yugoslava se independizara para deslizarse hacia una integración con Bulgaria" (151), según creencias de ambos. Grecia le manifestó a Serbia que impediría con su veto que la Comunidad Europea reconociera la independencia de Macedonia, República que tendría que quedar irremediamente bajo la disciplina de la "Tercera" República Yugoslava. Esto, como ya lo pudimos corroborar, si se realizó, aunque a final de cuentas, Macedonia tuvo que ser reconocida, aun con esta postura griega.

Con esta conspiración, las relaciones entre Serbia y Grecia se reafirmaron ya que ambos países deseaban que Macedonia se adheriera a la Yugoslavia de Serbia. Grecia quería que Macedonia se uniera a Yugoslavia para que no existiera un país con el nombre de Macedonia que provocara el disgusto del pueblo heleno; por su parte Serbia quería que Macedonia continuara siendo parte de Yugoslavia para tener así mayor extensión territorial al unirse esta República a la misma Serbia y a Montenegro (junto con las 2 provincias autónomas de Kosovo y

-----  
151).- "Serbia busca apoyo de Grecia para formar la nueva Yugoslavia", diario EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 18 de enero de 1992, p. 1.

Vojvodina) formando, de esta manera, lo que sería una nueva Yugoslavia.

Ambos países consideraban y defendían sus acciones diciendo que si se reconocía a Macedonia, ésta se convertiría en una amenaza para la seguridad de los Balcanes, cosa que estaba completamente equivocada, y más bien, de no haberse reconocido si se habría convertido en tal amenaza.

También debemos de tomar en consideración que al interior de Macedonia habían alrededor de 50,000 serbios (3 % de la población total), los cuales, junto con el pacto entre Grecia y su país, presionaron, después de la declaración de independencia de Macedonia, para unirse a Serbia y crear una Gran Serbia, la cual, para su infortunio, no pudo lograrse.

Con todo lo anteriormente mencionado, tanto Grecia como Serbia no lograron su objetivo y éste fue evidente cuando "el 27 de abril de 1992 se declaró la Constitución de la nueva Federación Yugoslava (sólo con las Repúblicas de Montenegro y la misma Serbia)" (152). A partir de esta declaración, Serbia ya no dió notables muestras de interés sobre Macedonia, y su atención la dirigió completamente al conflicto de Bosnia-Herzegovina.

Serbia actualmente continúa sin reconocer a Macedonia

-----

152.- BROWN, Janice, "Is Macedonia next?", revista COMMONWEAL, Estados Unidos, 14 de agosto de 1992, p. 7.

debido a que Milosevic le confesó a Gligorov que: "no quiere ofender a Grecia ya que es su único amigo' que lo apoya, aunque está consciente de que Macedonia es una nación separada y que le gustaría cooperar a su desarrollo" (153). Estas palabras del presidente serbio son obvias si tomamos en consideración que cuando las Naciones Unidas y la Comunidad Europea le impusieron un embargo Grecia fue el único país que no lo cumplió totalmente, ganándose con ello el repudio de la comunidad internacional.

#### 7.4.2.- Bulgaria.

Bulgaria, el país con el cual los habitantes y el idioma Macedonio tiene más similitudes, no pudo verse subtraída a emitir su punto de vista, así como a participar, respecto a la Cuestión Macedonia.

Como recordaremos, a partir de la última gran repartición de Macedonia, que tuvo lugar al término de la Segunda Guerra Balcánica, Bulgaria no quedó muy conforme con la forma en que se repartió esta región. A este país le tocó solamente el 10.11 % de toda la región de Macedonia (véase la página 53 de este trabajo), lo cual no le agradó y, por lo tanto, en la Primera y Segunda Guerra Mundial intentó anexionar, con la ayuda de Alemania y otros países, definitivamente Macedonia a su territorio, hecho que

-----

153).- "The threat of a southward serbian advance", diario THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, Estados Unidos,

16 de julio de 1993, p. 6.

logró las 2 veces, aunque al final tuvo que restituir estos territorios.

A partir del término de la última guerra mundial, ya no intentó ninguna clase de anexión, pero en cambio sí decía repetidamente que Macedonia no existía y que era una invención de Tito. Reafirmaban lo anterior por la gran similitud que existe con la población y el idioma macedonio, e indicaban repetidamente que Tito "inventó" al pueblo macedonio para establecer una separación entre ambos pueblos. Con ello intentaban lograr que esta población macedonia se rebelara y pretendiera unirse a Bulgaria, lo cual no lograron.

Al independizarse Macedonia, Bulgaria fue el primer país que reconoció su independencia (17 de enero de 1992), así como sus fronteras, pero no la existencia de la nación macedonia. El motivo por el cual no quiso reconocer a la nación macedonia fue que de hacerlo así, implicaría reconocer a la minoría macedonia que tiene al interior de su país, lo cual siempre ha negado. Para los búlgaros, Macedonia es considerada como Bulgaria Occidental y con ello intentan demostrar que no hay diferencias entre los macedonios y los búlgaros.

Este primer reconocimiento otorgado a Macedonia provocó la ira del Gobierno Griego que afirmó que: "Bulgaria se había precipitado al tomar esta decisión, y este reconocimiento ponía

en peligro la seguridad y estabilidad de los Balcanes" (154), según palabras de Antonis Samaras, Ministro de Asuntos Exteriores de Grecia.

Intentando tomar una actitud de represalia, el canciller griego declaró que esto podría poner en peligro las relaciones entre Bulgaria y Grecia, las cuales iban por buen camino por más de 20 años. Estas relaciones tenían que haber tenido un "buen camino" irremediablemente debido a que, en ese lapso, tanto Bulgaria como Grecia nunca reconocieron la existencia de una nación macedonia, y mucho menos al interior de su territorio, y siempre estuvieron de acuerdo en cuanto a esta postura, hasta el momento en que Bulgaria reconoció a Macedonia.

Este reconocimiento búlgaro fue muy apreciado por los macedonios y por su presidente quien hizo la indicación de que "al menos un problema ha sido resuelto", refiriéndose al hecho de que Bulgaria había aspirado obtener todos los territorios macedonios y con este reconocimiento desistía de tales intentos. Adentrándose más a esta postura búlgara mencionó que: "fue un acto heroico, especialmente cuando se sabe que a alguien no le agrada" (155). Ese alguien al que hizo referencia Gligorov es, obviamente, Grecia.

-----  
154).- KUMZ, Didier, "Les Grecs sont soulagés par la non-reconnaissance de la Macédoine", diario LE MONDE, Francia, 17 de enero de 1992, p. 4.

155).- BINDER, David, "Yugoslav Republic expects recognition soon", diario THE NEW YORK TIMES, Estados Unidos, 30 de enero de 1992, p. A9.

Afortunadamente para Macedonia, últimamente Bulgaria ha adoptado una postura más condescendiente con ellos. En un principio afirmó que no tiene ningún tipo de demanda territorial en contra de Macedonia y se declaró neutral en cuanto a la disputa con Grecia. Pero también el Gobierno Búlgaro indicó que, debido a la gran similitud entre ambos pueblos, si en cualquier momento Macedonia fuera atacada, su país intervendría para defenderla. Al interior de Bulgaria hay organizaciones revolucionarias que tienen sentimientos pro-macedonios. Uno de sus líderes, Anatoly Velichkov, indicó que: "Nosotros estaremos entre los primeros para proteger a Macedonia, porque estamos conscientes del hecho de que no estaríamos protegiendo a un nuevo país, sino a nuestros propios hermanos" (156). Esto reafirma lo que se ha expuesto anteriormente respecto a la similitud de pueblos.

Esta similitud de pueblos, tan mencionada por los búlgaros, ha sido rechazada por Kiro Gligorov y su país, quien afirma que lo que ellos quieren es tener su propia nación. Mientras tanto Macedonia se muestra prudente sobre las ofertas de Sofía de proporcionarles asistencia en caso de un conflicto con Serbia.

Para concluir, indicaremos que actualmente Bulgaria,

-----  
156).- WILLIAMS, Carol J, "Bound by 'the call of blood'", diario LOS ANGELES TIMES, Estados Unidos,

2 de febrero de 1994, p. A1.

quien por cierto llama a Macedonia como "Vardar Macedonia", en relación al río que cruza a su capital, ya tiene un embajador en Skopje y, a partir del embargo griego, Bulgaria se convirtió en la principal vía para que Macedonia comercie con el resto del mundo.

#### 7.4.3.- Albania.

La postura albana tiene mucha relación con Macedonia debido al hecho de que al interior de este país los albaneses son el pueblo más numeroso (después de los Macedonios, obviamente) con alrededor del 30 % de los 2 millones de habitantes de Macedonia.

Cabe hacer mención que estos albaneses forman una parte importante dentro de este país balcánico, los cuales siempre han estado en pugna con los dirigentes macedonios al considerar aquellos que casi no son tomados en cuenta, o al menos, no como debería ser, tomando en consideración que son un grupo importante de población. También afirman que hay discriminación en su contra al indicar que hay muy pocas escuelas secundarias y primarias en idioma albanés, lo cual les restringe la oportunidad de acceder a la educación.

En este pobre país balcánico, Macedonia, "de los 120 lugares en el Parlamento 23 están ocupados por los albaneses y

hay 5 ministros de Gobierno" (157), quienes, una vez que se independizó Macedonia, le pidieron a la Comunidad Europea que no la reconociera debido a que, según ellos, el gobierno de este país no tomaba en cuenta los derechos humanos y civiles que la Comunidad pedía para reconocer a las 4 Repúblicas Yugoslavas que se independizaron.

Posiblemente lo anterior es cierto, pero no a tal grado como lo indican ya que Macedonia ha sido el único país balcánico multiétnico que no ha tenido conflictos bélicos en su interior, hasta ahora. A pesar de las quejas pronunciadas, estos mismos albaneses de Macedonia están conscientes de que tienen mejores condiciones de vida que los albaneses de Kosovo (provincia yugoslava) o incluso que los de la misma Albania.

Los albaneses macedonios realizaron, a principios de 1992, un referéndum para determinar si se querían convertir en una entidad autónoma con un gobierno propio al interior de la recién independizada Macedonia. El resultado de la votación fue arrolladoramente favorable a esta postura, pero fueron ignorados por las autoridades macedonias, debido a que consideraban que esto podría convertirse en un problema mucho mayor para ellos.

Los albaneses de Macedonia, incluso en nuestros días, todavía no se ponen de acuerdo sobre que es lo que quieren.

-----

157).- GLENNY, Misha, "Faars: Macedonia postcard", revista THE NEW REPUBLIC, 25 de abril de 1994, p. 12.

Aparte de la opción manejada anteriormente, hay otros que desean unirse con la mayoría albanesa de Kosovo (provincia yugoslava que tiene frontera con Macedonia) y, a su vez, con Albania para formar una Gran Albania. Por esta razón el Gobierno Macedonio considera que los albaneses de su país son un problema que tienen que controlar.

Macedonia afirma que si esta unión se produjera, el resto del país podría ser repartido o invadido por sus vecinos, los cuales están esperando cualquier oportunidad para hacerlo. Esto es a lo que Macedonia realmente tiene miedo. Para evitar todos esos problemas es que le urgía el reconocimiento diplomático, pero la Comunidad Internacional no lo entendía o no lo quería entender.

Debido a todo lo anterior, y a pesar de que Albania fue uno de los primeros países en reconocer a Macedonia a principios de 1992, las relaciones entre ambos gobiernos se están convirtiendo cada vez menos cordiales, ya que Albania intenta intervenir en Macedonia al considerar que sus nacionales deberían tener un mejor trato, y este último país afirma que estos albaneses son un problema para su seguridad.

Incluso siempre, desde antes de la independencia y más después de ésta, han indicado que "los albaneses de su territorio son su mayor problema ya que ellos son los desempleados, los que quieren los mejores trabajos y escuelas, es decir, quieren formar

su propio Estado dentro de Macedonia" (158). Desafortunadamente para Macedonia, éste es sólo uno dentro de la gran cantidad de problemas que tienen.

En relación con lo que se mencionó en el inciso 2 de este capítulo, respecto al rechazo del Gobierno Albanés a que Macedonia se llamara "República de Esloveno-Macedonia", Tirana argumentó que con este nombre se desconocía abiertamente la existencia de una comunidad albanesa muy importante (ya que los albaneses no son eslavos) la cual constituía a más del 30 % de la población total de Macedonia. Esta postura de Albania fue enviada al Consejo de seguridad de la ONU el 7 de abril de 1993, precisamente un día antes de que las Naciones Unidas reconocieron a Macedonia, en el documento (S/25892), y fue tomada en cuenta debido a que el nombre con el cual fue reconocida Macedonia no fue "República de Esloveno-Macedonia", sino "La ex República Yugoslava de Macedonia", FYROM.

Como se ha podido comprobar a lo largo de este capítulo, Macedonia ha experimentado una gran cantidad de problemas para obtener el reconocimiento diplomático. Estos problemas se motivaron por aspirar a llamarse como quieren y tienen derecho a hacerlo, pero no contaron con la postura griega con relación al nombre y su implicación de demandas territoriales en su contra.

-----  
158).- POPE, Hugh, "A nation clinging to peace", diario LOS ANGELES TIMES, Estados Unidos, 29 de marzo de 1994, p. H2.

Afortunadamente para ellos, este reconocimiento ya lo lograron (aunque siguen pugnando por que se les reconozca como la 'República de Macedonia' simplemente) y ahora sólo resta recomponer todos los problemas, tanto étnicos como económicos, que tienen al interior de su país.

## C A P I T U L O   V I I I .

### SITUACION ACTUAL DE LA EX REPUBLICA YUGOSLAVA DE DE MACEDONIA (FYROM).

- 8.1.- Datos Generales.
- 8.2.- Aspectos Poblacionales.
- 8.3.- Aspectos Económicos.
- 8.4.- Forma de Gobierno.
- 8.5.- Constitución del Idioma Macedonio.

## CAPITULO VIII.- SITUACION ACTUAL DE LA EX REPUBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA (FYROM).

En este octavo y último capítulo ya no se tratará sobre la postura de ninguno de los 2 países implicados en la actual Cuestión Macedónica, ni tampoco las reacciones de la comunidad internacional con relación a esto. Lo que se abordará aquí va a ser única y exclusivamente los aspectos internos actuales de la 'ex República Yugoslava de Macedonia' o '(República de) Macedonia' como simplemente se le ha llamado durante el desarrollo del presente trabajo. Es decir, saber qué país es, en la actualidad, el que desea llamarse 'República de Macedonia', ya como Estado independiente.

Primeramente, comenzaremos presentando los principales datos estadísticos de Macedonia, para después continuar con las cuestiones más representativas de su situación estatal, como son los aspectos poblacionales y económicos, así como su forma de Gobierno, para concluir con la constitución del idioma macedonio, cuya existencia ha sido puesta en duda por otros gobiernos como son Grecia y Bulgaria.

Bien, comencemos ya con la presentación de esta información para tener una mejor idea de lo que es la República de Macedonia en la actualidad, así como para entender como está constituido este pequeño país balcánico al interior.

**B.1.- Datos Generales.**

**Nombre Oficial (en macedonio) : Republika Makedonija.**

**Nombre con el cual ha sido reconocido y admitido por la ONU:  
La Ex República Yugoslava de Macedonia (Former Yugoslave Republic  
Of Macedonia, FYROM).**

**Extensión Territorial : 25,713 km2.**

**Población : 2,141,000 habitantes (1993).**

**Macedonios = 65 %**

**Albaneses = 30 %**

**Serbios = 3 %, aproximadamente.**

**Densidad de Población : 83 habitantes por kilómetro cuadrado.**

**Países con los cual limita : al norte, Yugoslavia; al sur Grecia;  
al este Bulgaria; y al oeste Albania, es decir, es un país que no  
tiene salida al mar, y ésa es una de las causas por las ha tenido  
problemas de índole económica, principalmente (véase el mapa de  
la página 238).**

**Capital : Skopje (fundada en el siglo II de nuestra era).**

**Moneda : Denar.**



MAPA DE LA REPUBLICA DE MACEDONIA (FYROM).

FUENTE: THE WORLD BOOK ENCICLOPAEDIA, Tomo XIII, Estados Unidos, 1993, p. 9.

Idioma(s): (oficial) Macedonio; (no oficiales) serbocroata y albanés.

Religión : Mayoría de cristianos (ortodoxos macedonios, católicos) y musulmanes.

Himno nacional : "Denes nad Makedonija se ragja" ( Un nuevo sol nace sobre Macedonia hoy).

Bandera : Es de fondo rojo con una estrella dorada de 16 picos al centro. Fue adoptada por primera vez en 1992 (véase la página 177 de este trabajo).

Clima : Se aproxima al tipo continental, teniendo calor y ligeras lluvias en verano, así como fríos inviernos con nevada.

Montaña más elevada : Monte Korab (2,751 metros sobre el nivel del mar).

Lago de mayor Extensión Territorial : Ohrid ( 348.8 km<sup>2</sup> ).

Principal río : el Varder, cuyo nombre fue propuesto por la Comunidad Europea como nombre opcional de la República de Macedonia ("La República de Varder-Macedonia").

## B.2.- Aspectos Poblacionales.

Como se indicó en el índice anterior, Macedonia "tiene

una población de 2,141,000 habitantes" (159), según el último censo realizado en 1993, y tiene un crecimiento poblacional del 1.0 % anual.

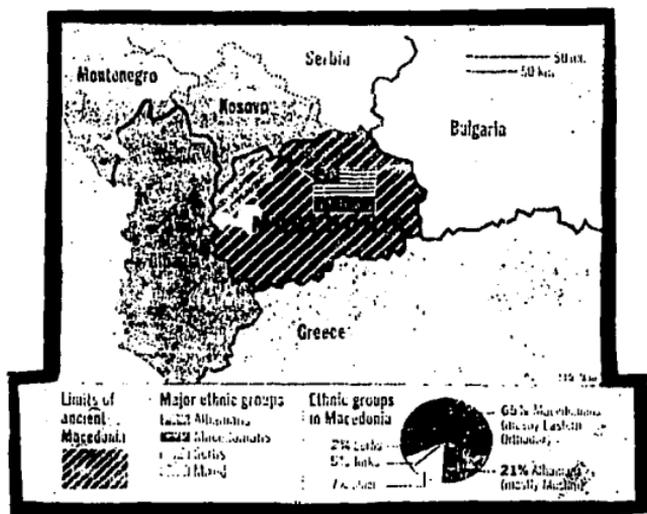
Esta población no es homogénea y, como se vió a lo largo de todo el trabajo, está compuesta por diferentes pueblos, entre los cuales están, en primer lugar, los macedonios seguidos, en orden descendente por los albaneses, turcos, serbios, gitanos y valacos (véase esta distribución en la página siguiente). La mayoría de los macedonios y serbios pertenecen a la religión cristiana ortodoxa. La mayoría de los turcos y albaneses son musulmanes.

El 55 % de la población total de Macedonia vive en las áreas urbanas, mientras que el 45 % vive en las áreas rurales. Skopje, la capital de Macedonia, "tiene una población de 563,301 habitantes" (160). Las ciudades más importantes de este país balcánico son (con excepción de Skopje): Tetovo con 180,654 habitantes, Kumanovo con 135,529 habitantes y Bitola con 122,173 habitantes (la ubicación geográfica de estas ciudades se encuentra en el mapa de la página 254).

El índice de natalidad es de 17.0, mientras que el de mortalidad es de 7.0. La esperanza de vida al nacer es de 70 años

-----  
159).- THE WORLD BOOK ENCILOPEDIA, Tomo XIII, 1993, Estados Unidos, p. 9.

160).- ALMANAQUE MUNDIAL 1994, Editorial América, México, p. 397.



**DISTRIBUCION POBLACIONAL AL INTERIOR DE MACEDONIA.**

FUENTE: Revista TIME, Estados Unidos, 21 de junio de 1993, p. 16.

para los hombres y de 74 años para las mujeres.

Cabe hacer mención de que, aunque Macedonia es el país más pobre de Europa, su tasa de alfabetización no es tan baja como podría suponerse. "Esta asciende al 89.1 %" (161), los cuales pueden leer y escribir sin problemas. En relación a esto, en Macedonia sólo hay una Universidad, la cual se ubica en Skopje, así como muchas otras instituciones de educación superior.

Por último, según el último censo realizado al respecto, se comprobó que en Macedonia hay 4,331 médicos, lo que equivale a 495 médicos por cada habitante.

### B.3.- Aspectos Económicos.

Cuando Macedonia era parte de Yugoslavia, era la República menos desarrollada de las seis. Al momento de independizarse, y con todo lo que ha sufrido por tratar de obtener el reconocimiento diplomático, se ha vuelto incluso más pobre de lo que era anteriormente, a tal grado que se actualmente es la República menos desarrollada económicamente de Europa.

En este inciso se tratarán los principales aspectos económicos de este país balcánico. Este tratamiento será

-----

161).- LIBRO DEL AÑO 1993, Enciclopedia Britannica Publishers, 1993, Estados Unidos, p. 277.

realizado, en un principio, de la misma manera en que se hizo con el inciso 8.1, es decir, solamente exponiéndolos de una manera aislada. Posteriormente ya se abordarán de manera continua y explicativa.

- Moneda : Denar, "introducida el 10 de mayo de 1993" (162), y cuya tasa de cambio no ha sido fijada hasta la fecha. El Denar reemplazó los cupones que se habían estado usando desde que Macedonia se separó de Yugoslavia.

- Producto Nacional Bruto : 4,856 millones de dólares americanos.

- Ingreso por Habitante : 2,399 dólares.

- Importaciones : 12,601 millones de dólares.

- Exportaciones : 6,555 millones de dólares.

- Principales Productos de Exportación :

Ropa = 20.7 %

Maquinaria y Equipo de Transporte = 14.2 %

Productos Químicos = 4.6 %

Otros varios = 60.5 %

- Tierras Cultivadas : 15.6 %

-----

162).- "First currency introduced", FACTS ON FILE, Estados Unidos, 10 de mayo de 1993, p. 356.

Alrededor "del 40 % de los habitantes de Macedonia trabajan en las fábricas, mientras que menos del 10 % lo hacen en la agricultura" (163). Las fábricas macedonias producen cemento, acero, refrigeradores, ácido sulfúrico y textiles. Los principales productos cultivados incluyen al trigo, uvas, maíz, manzanas, duraznos, tabaco y algodón.

Las carreteras pavimentadas conectan a la mayoría de las ciudades en Macedonia. El país tiene un promedio de un automóvil por cada 9 personas. El sistema ferroviario une a la República con Yugoslavia y con Grecia. Sólo existen dos aeropuertos en este país los cuales se ubican en Skopje y en Ohrid.

En cuanto a los medios escritos de comunicación, en Macedonia sólo existen 2 diarios en macedonio, que son "Vecher" (Noche) y "Nova Makedonija" (Nueva Macedonia) y los dos tienen su centro en Skopje. Además "existen otros 3 periódicos, dos en albanés ("Flaka" y "Vlazrimit") y uno en turco ("Birlik")" (164), los cuales tienen su razón de ser debido a que los albaneses son la minoría mas populosa y los turcos también tienen una importante representación en Macedonia.

#### 8.4.- Forma de Gobierno.

La República de Macedonia se rige por su Constitución

-----

163).- THE WORLD BOOK ENCILOPEDIA, op. cit., p. 9.

164).- "Datos sobre Yugoslavia", SECRETARIA FEDERAL DE INFORMACION DE BELGRADO, 1965, p. 101.

vigente, la cual fue aprobada por el Parlamento el 17 de Noviembre de 1991.

El Sistema Ejecutivo está constituido por el Presidente (Jefe de Estado), el Primer Ministro y por el Gabinete. El Presidente es la máxima autoridad del país y es elegido de manera popular por un periodo de 4 años. Actualmente el presidente es Kiro Gligorov desde noviembre de 1990. El Primer Ministro es Branko Crvenkovski. El Gabinete comprende "al Ministro de Defensa, Vlado Popovski; al Ministro de Finanzas, Dzerdet Hajredini; y al Ministro de Asuntos Exteriores, Stevo Crvenkovski" (165). Estos son los hombres que rigen la política tanto interna como externa de Macedonia.

El Sistema Legislativo está constituido por la Asamblea o "Sobranje" (su nombre en Macedonio), la cual está integrada por 120 miembros, y son elegidos cada 5 años por el pueblo.

El Sistema Judicial comprende a la Corte Constitucional, la Corte Suprema, así como a cortes menores.

La manera en que interactúan los 2 primeros poderes arriba mencionados en relación a la política exterior (la cual tuvo una gran importancia en el desarrollo del trabajo) es muy significativa. El presidente juega un papel "líder" en el

-----  
165).- Macedonia's government leaders", FACTS ON FILE, Estados Unidos, 10 de marzo de 1994, p. 178.

establecimiento de la política exterior, mientras que éste le indica al Primer Ministro que maneje la política al interior del país, y la Asamblea se encarga de aprobar estas indicaciones.

Los principales partidos políticos de Macedonia son:

- La Organización Revolucionaria al Interior de Macedonia, quien en las últimas elecciones (1990) obtuvo 37 de los 120 asientos del Parlamento, y tiene una línea de derecha.
- El Partido Demócrata de Unidad Nacional, también de derecha,
- La Alianza Social Demócrata (antigua Liga de los Comunistas),
- El Partido para la Prosperidad Democrática, fundado en 1990, y que anteriormente se llamaba el Partido Albanés para la Prosperidad Democrática, que representa a los albaneses de Macedonia.

Por último, indicaremos que "el país está dividido en distritos llamados "Opštini" para fines sólo del Gobierno local" (166). Las asambleas locales son las que gobiernan a los Opštini.

Sóloamente "alrededor de 9,000 hombres y mujeres están al

-----

166).- THE WORLD BOOK ENCYCLOPAEDIA, op. cit., p. 9

servicio de las fuerzas armadas de Macedonia" (167), de ahí que el argumento griego de que este país teme a pretensiones territoriales en su contra por parte de Macedonia suena irreal, ya que el ejército griego es, al menos, 25 veces mayor que el macedonio.

El actual presidente (y único desde que se independizó) es el moderado ex comunista Kiro Gligorov, quien tiene una forma centrista de gobernar.

#### B.5.- Constitución del Idioma Macedonio.

En este último inciso se tratará sobre el idioma macedonio cuya existencia, como ya se explicó anteriormente, ha sido negada por Grecia y por Bulgaria (incluso en nuestros días), al afirmar que éste es una invención del Mariscal Tito (ex gobernante de la antigua Federación Yugoslava, y de la cual Macedonia era parte en ese entonces) para tratar de separar étnica y lingüísticamente a la ex Macedonia Socialista de Bulgaria, así como para unir a la Macedonia Griega y a la Macedonia Búlgara en el seno de la Federación Yugoslava.

En primer lugar, comenzaremos diciendo que "este idioma tuvo su primer alfabeto el 5 de mayo de 1945 y su primera ortografía, un mes después, es decir el 7 de junio" (168). Ocho

-----

167).- Ibid.

168).- "Datos sobre Yugoslavia", op. cit., p. 99.

años después se constituyó el Instituto del Idioma Macedonio que, entre 1961 y 1965 publicó un diccionario de este idioma en 3 tomos. Esto demuestra que, efectivamente, se le dió al macedonio

su status de idioma separado recientemente, pero eso no significa que sea una invención de Tito, con todo y que este desarrollo del idioma fuera realizado bajo su régimen.

Como comentario al margen podemos indicar que para que un idioma sea considerado como una invención, éste debe de ser uno que no sea hablado en ninguna parte del mundo y que exista una persona que invente un nuevo vocabulario o diferentes formas de construcción gramatical. Un ejemplo de esta cuestión es el "Esperanto", que en verdad es un idioma inventado por el doctor Lázaro L. Zamenhof. Para hablar más propiamente el término de idioma inventado suena un tanto erróneo y lo correcto es hablar de un idioma artificial, como se le conoce al Esperanto y otros idiomas de este tipo.

Tratando ahora sobre la constitución del idioma macedonio o "Makedonski Yazik" como lo llaman en Macedonia, mencionaremos que es un lenguaje sud eslavo que tiene una gran relación con el búlgaro y con el serbio, aunque más con el primero, y que se escribe, al igual que estos dos, con el alfabeto cirílico.

La similitud entre el macedonio y el búlgaro se confirma más debido a que "estos dos idiomas balcánicos no declinan los

sustantivos en cada caso gramatical" (169). como lo hace el ruso.

-----  
169).- THE NEW ENCICLOPAEDIA BRITANNICA, Editado por la Universidad de Chicago, Estados Unidos, Tomo VII, quinceava edición, 1993, p. 622.

otro de los idiomas que también tiene una cierta relación con el macedonio y que también se escribe con el alfabeto cirílico.

Por último cabe hacer mención de que existen tres principales dialectos del macedonio: 1).- los dialectos del Norte que se asemejan a los vecinos dialectos serbios; 2).- los dialectos del Este tan similares al búlgaro que casi se confunden con él; y 3).- los distintivos dialectos Occidentales que son usados más ampliamente y son la base para el idioma estandard.

C O N C L U S I O N E S .

## C O N C L U S I O N E S .

Una vez habiendo realizado la investigación, ya se pueden formular conclusiones con relación a la actual Cuestión Macedónica, elevada con carácter de internacional por la manera en que el mundo exterior se ha involucrado (aunque no de la manera adecuada) en ella para tratar de evitar una crisis balcánica que afectaría a toda la región e incluso podría dar origen a un conflicto de mayor envergadura en esa zona.

Para empezar, es necesario indicar que el tipo de disputa que surgió entre Grecia y la República de Macedonia por la cuestión del nombre originalmente, y después por la bandera y Constitución de este último país, no había tenido precedentes en los cuales la comunidad internacional se basara para poder emitir un juicio más temprano y justo del que adoptó con respecto a esta disputa.

Como se vió durante el desarrollo del presente trabajo, tanto la República de Macedonia como Grecia expusieron sus argumentos para tratar de obtener la consideración de la comunidad internacional, ya que ambos países tenían diferentes causas por las cuales luchaban por demostrar al mundo que cada uno tenía la razón.

Macedonia, una vez que se independizó de la antigua Yugoslavia comenzó a solicitar el reconocimiento internacional de

su Estado, el cual le hubiera ayudado a levantar su débil economía, así como para tranquilizar a su heterogénea población que temía que, de no obtener este reconocimiento, el conflicto que tenía lugar en Bosnia-Herzegovina (apenas unos kilómetros al norte de Macedonia) podría expandirse hacia su República.

Para tal fin, comenzó a cumplir cabalmente los requisitos que la comunidad internacional le solicitaba para otorgar el reconocimiento diplomático. El "único" requisito que no cumplió, ya que a uno de los miembros de esta comunidad internacional no le agradó, fue el de pretender llamarse 'República de Macedonia'.

Este nombre de la República, el cual tiene todo el derecho de poseer como lo vimos durante el trabajo y a continuación lo reafirmaremos, provocó una disputa no armada entre las dos Repúblicas Balcánicas, la cual hasta nuestros días todavía no se ha resuelto completamente.

Lo que a continuación se abordará serán los argumentos de ambos países, así como los hechos concretos que nos permitieron deducir que la "ex República Yugoslava de Macedonia", como fue reconocida por la mayor parte de la comunidad internacional, tiene todo el derecho y los méritos de llevar este nombre que los griegos proclaman como exclusivamente heleno.

Para tratar de comprender el presente de la Cuestión Macedónica es necesario remontarnos al pasado, y entre más lejano

sea este pasado tendremos más posibilidades de entender cómo es que surgió esta disputa entre ambos Gobiernos y quién tiene la razón en sus argumentos.

Como pudimos comprobar, la primera vez que se hizo mención de una región o de un pueblo macedonio fue hace poco más de 3,000 años. En esa época empezaron a llegar a la región que actualmente se conoce como Macedonia y que comprende a 3 países (la independiente República de Macedonia, Grecia y Bulgaria), los primeros pobladores, entre los que destacaban los eornios, elimeos, pelagonios, entre otros. Incluso se menciona que llegó un pueblo que se autodenominaban como macedonios los cuales le dieron el nombre a la región. También existe otra versión que indica que este pueblo (el que se autodenominaba como macedonios) no tenía nombre y que entonces fueron bautizados por los griegos que se encontraban un poco más al sur como Macedonios, tomando la palabra del griego clásico "Makednon" que significaba "alto". Esta palabra se cree que se les asignó en relación a la patria montañosa de la cual se pensaba que provenían.

Si analizamos lo anteriormente expuesto, podemos deducir que los primeros pobladores de esa región no tenían ninguna relación étnica con los griegos, y que si acaso lo único que tenían de esos primeros macedonios fue la palabra de 'Makednon', aunque esto, por si solo no significa nada, incluso si esta versión fuera verdadera, lo cual no se sabe a ciencia cierta, como lo pudimos ver con otra de las versiones existentes que

indicaban que este pueblo ya se autodeterminaba como Macedonios al momento de arribar a esa región. A final de cuentas sólo son versiones que no se han podido comprobar totalmente.

Se hace esta primera objeción a los argumentos griegos ya que el Gobierno Heleno tomaba como uno de sus puntos más socorridos el hecho de que el nombre de Macedonia les pertenece exclusivamente a ellos y que por lo tanto no debe de existir una República independiente con este nombre. Además, si fuera cierto lo que se mencionó de que el nombre de Macedonia es griego, esto no quiere decir nada ya que sería tanto como decir que el Estado Mexicano de Guerrero, si se llegara a independizar de México, no podría llamarse 'La República de Guerrero' debido a que la palabra 'Guerrero' es de origen español, y por lo tanto no puede ser utilizado por otro país que no sea España. Entonces, como pudimos comprobar, en esta primera objeción griega en contra de Macedonia deducimos que Grecia no tiene la razón.

Continuando con el análisis gradual de cada una de las cuestiones en disputa, pasamos ahora a mencionar que Grecia afirma que este nombre de Macedonia pertenece a la gloriosa historia griega de Filipo II y su hijo Alejandro Magno, y que ningún otro país tiene derecho a usurpar este nombre.

Desmintiendo a los griegos en relación a este aspecto, podemos indicar que, en un el siglo IV antes de cristo los griegos veían a los macedonios como inferiores a ellos, e incluso

los llegaron a considerar como bárbaros, como lo mencionó un famoso político griego de ese entonces y que también es considerado como el más grande orador griego de todos los tiempos. Este político respondía al nombre de Demóstenes quien pronunció las siguientes palabras: " Este Filipo, que NO ESTA UNIDO A GRECIA POR VINCULO ALGUND, no es más que un bárbaro, y ni siquiera de un buen país, sino de una misera Macedonia donde jamás se ha podido comprar un buen esclavo". Estas palabras, las cuales eran compartidas la mayoría de los griegos de entonces, son una muy buena razón para rechazar varios de los argumentos griegos de su exclusividad sobre la nombre de Macedonia, así como la relación directa entre ambos pueblos. Además, el mismo Demóstenes indicó claramente que Filipo y sus Macedonios no estaban unidos a Grecia por vínculo alguno, entonces no tienen derecho a afirmar ahora que siempre sí tenían ese vínculo.

Debemos indicar que, en cierta manera, era cierto que los macedonios de entonces eran un pueblo "inferior" a sus vecinos griegos, y que los veían como un ejemplo a imitar y lo que más deseaban era que los griegos los consideraran como semejantes a ellos. Pero con comentarios como los hechos por Demóstenes, esta asimilación no parecía ser factible y el "sueño" macedonio de asemejarse a los griegos se veía muy lejano.

Los griegos nunca se pusieron a pensar que los macedonios llegarían a tener dos líderes excepcionales que hicieron que Macedonia cambiara totalmente su carácter y que incluso fueran

superiores a los griegos, a tal grado que sometieron al orgulloso pueblo heleno, y juntos se dispusieron a conquistar nuevas tierras hacia el este, hasta llegar a la India. Esta conquista macedonio-griega fue hecha bajo la cabeza de un macedonio "bárbaro", como lo llamaban los griegos.

Como esa fue la época en que Macedonia tuvo su máximo esplendor, junto con su conquistado pueblo griego, es que los helenos toman esto como uno de sus fundamentos para decir que la gran Macedonia de la antigüedad tiene una estrecha relación con ellos, y que ambos realizaron grandes conquistas. Lo que ocultan, para su conveniencia, es que esta unión de pueblos fue hecha en contra de la voluntad griega y, como fue conquistada por Macedonia, no le quedó otro camino que aceptarlo.

Esta misma renegación hacia los macedonios de la antigüedad (hasta antes de ser conquistados) también puede servir como respuesta a otro de los argumentos griegos que impiden la existencia de una República de Macedonia en los Balcanes. Su segundo argumento hace referencia al hecho de que la actual bandera de Macedonia tiene en el centro la Estrella de Vergina que, según los griegos, es de ellos ya que "perteneció a la Macedonia Griega del glorioso Filipo II y su hijo Alejandro Magno", y que por lo tanto sólo ellos pueden hacer uso de la misma.

Si es que los griegos se pusieran a recordar un poco la

historia ni siquiera harían tal comentario ya que, en un principio ese "glorioso Filipo" del que hacen referencia en la actualidad fue considerado como un bárbaro por los mismos griegos de entonces, y también consideraban como una gran insolencia su intención de pretender asimilarse a ellos.

En este análisis a los primeros argumentos griegos, podemos darnos cuenta de que en ninguno tienen razón y que incluso modifican las actitudes que tuvieron en el pasado para ajustarlas a su conveniencia y obtener el apoyo de la comunidad internacional.

Seguendo con sus argumentos, también mencionan que la constitución macedonia tiene dos artículos en los cuales hay indicios de que tienen intenciones de invadir a la Macedonia Griega, la cual tiene frontera con la República de Macedonia.

Como ya se vió en el sexto capítulo, estos artículos de los que hace mención Grecia, no hablan de otra cosa que no sea la de proteger a los macedonios que habitan en otros países. Esto no es nada fuera de lo común y la mayoría de las constituciones de otros países también se refieren a ello. Incluso, la constitución griega habla de lo mismo que consideran como provocativo por parte de Macedonia.

Además, en el remoto caso de que Macedonia pretendiera invadir a Grecia, esto solo puede ser eso, una pretensión, ya que

por sí sola la frágil Macedonia no representa ningún peligro para nadie, y menos para Grecia que, sin ser una superpotencia, al menos es muy superior militarmente a Macedonia.

Para derrumbar aún más los argumentos griegos, podemos decir que Grecia contaría con el apoyo de la Unión Europea y de la OTAN (organismos a los cuales pertenece) si es que esta invasión se produjera, mientras que Macedonia no contaría con el apoyo de nadie ya que apenas está naciendo internacionalmente.

Este apoyo de la OTAN y de la Unión Europea, verdaderamente sería innecesario ya que Grecia sola se podría defender de Macedonia sin ningún problema. Con argumentos como este no se entiende realmente como es que la comunidad internacional ha apoyado a Grecia, aunque en el fondo sepa que no tiene la razón.

Todos estos argumentos griegos nos dan una clara muestra de que no es por cuestiones de seguridad el que Grecia se oponga a la existencia de una República de Macedonia, sino que es por cuestiones internas que tienen que ver con el orgullo griego así como con la supervivencia de los gobernantes griegos en el poder. Esto, como se expuso en el sexto capítulo, fue cierto y probablemente es la causa real por la que el Gobierno Griego adoptó tal postura, considerada como intransigente por parte de la comunidad internacional, para darle gusto a su nacionalista población.

Además, toda esta historia que se ha mencionado acerca del origen de Macedonia (la cual es tomada constantemente por los griegos para defender su postura y en donde se comprobó que no poseen la verdad), para los actuales macedonios no tiene ninguna importancia ya que ellos mismos consideran que ni el glorioso Filipo II ni su celeberrimo hijo Alejandro Magno tienen ninguna relación con ellos. En cambio, consideran como el padre de su patria a Gotse Delchev, que fue un macedonio eslavo al igual que ellos, que luchó para que Macedonia se liberara del yugo otomano a finales del siglo pasado.

Esto se puede entender debido a que estos macedonios, que constituyen el 68 % de toda la población de esta heterogenea República, tienen un origen puramente eslavo y no griego. Entonces, suena ilógico aún más, el que pretendan invadir a la Macedonia Griega para fundirse en una sola. Debemos indicar que en esta Macedonia Griega habitan solamente griegos, si acaso muy pocas minorías entre ellas menos de 50.000 macedonios eslavos, y que no tendría ningún caso esta supuesta invasión.

Como se ha mencionado continuamente, Macedonia siempre fue ocupada por otros pueblos (con excepción del breve reinado de Filipo II y Alejandro Magno) hasta el año de 1913, año en el que sufrió su última repartición entre los países de Serbia (38.32 %), Grecia (51.57 %) y Bulgaria (10.11 %). Es decir, cada uno de estos 3 países tenía en su interior parte de la región histórica de Macedonia.

La Macedonia Griega fue convertida en una provincia y es conocida como la "Macedonia Egea"; la Macedonia Bulgara se convirtió en una región conocida como "Macedonia del Pirin"; por último, la Macedonia Serbia fue convertida en la posguerra como una de las 6 Repúblicas constituyentes de la entonces nueva Federación Socialista Yugoslava.

Probablemente ahí radicó el error que dió origen a la actual Cuestión Macedónica, debido a que cada uno de estos 3 países tenía en su interior una región que perteneció a la antigua Macedonia, la cual, de producirse una separación tanto de Bulgaria, Yugoslavia o Grecia (que finalmente se produjo), tendría todo el derecho de proclamarse como una República con el nombre de Macedonia, ya que esta cuestión de la repartición de Macedonia en 1913 eliminaba el carácter de exclusividad sobre este nombre y cualquier separación de su país de origen le permitiría utilizar el nombre.

Como la ex República Socialista de Macedonia fue la primera en separarse de su país de origen, fue que con justa razón hizo uso de este nombre, el cual fue objetado por Grecia ya que afirman que ellos (los griegos) tienen el 51.57 % de la región total de Macedonia, mientras que la independiente República de Macedonia sólo constituía el 38.32 %, y que, por consiguiente, no podían monopolizar el nombre de Macedonia.

Esta no es una cuestión de monopolización del nombre ya

que, como se mencionó anteriormente, la primera Macedonia de las 3 en separarse podría llamarse internacionalmente como Macedonia. Si la Macedonia Griega se hubiera separado de Grecia antes que cualquier otra de las dos Macedonias, igualmente podría haberse llamado República de Macedonia u otro nombre que incluyera esta palabra, pero como ni la Macedonia Griega ni la Búlgara se han separado de sus respectivos países, entonces no tienen derecho a impedir que la República de Skopje, como la llaman los griegos, utilice el nombre de Macedonia.

Esta supuesta separación de las Macedonias Búlgara y Griega del país al que pertenecen, no se veía ni se ve muy factible debido al hecho de que la población de ambas Macedonias es exactamente igual a la población de todo el país. Es decir, que la gente que habita en la Macedonia Griega son igualmente griegos como lo son los habitantes de Atenas o el Pireo, por mencionar algunas otras ciudades griegas. Lo mismo sucede con Bulgaria. Pero como la población de la Macedonia Yugoslava era muy diferente a la de las otras Repúblicas de esta Federación, es que se veía más probable la separación de la actual FYROM, que la de las otras 2 Macedonias, hecho que finalmente sucedió.

Además, si es que la República de Macedonia quisiera monopolizar el nombre le pediría a Grecia que le cambiara de nombre a su Macedonia porque sólo debe de existir una sola Macedonia. Esto, ciertamente suena bastante incoherente y así, de esta naturaleza, son las exigencias griegas de que Macedonia

cambio de nombre.

Si Grecia quiere respeto a sus asuntos internos no debe de intervenir en los asuntos internos (como la Constitución, bandera y nombre de Macedonia) de otro país, y menos aduciendo cuestiones de seguridad, las cuales no existen ni tienen una base bien cimentada.

Los griegos no pueden olvidar que durante el gobierno del Mariscal Tito en la antigua Federación Yugoslava intentó reunir a las otras 2 Macedonias (la griega y la búlgara) junto con su República Socialista de Macedonia en el seno de la Federación Yugoslava. Esto no se produjo debido a que Tito rompió sus relaciones con Stalin (dirigente de la U.R.S.S.) quien lo iba a ayudar a cumplir con ese objetivo.

Pero ni aún así tienen la razón de temer a la República de Macedonia ya que ésta ya no forma parte Yugoslavia y actualmente se encuentra sola. Además, si durante la época en que contaba con el apoyo de Yugoslavia que tenía cierto poder no se produjo esta anexión, mucho menos se podrá producir ahora que está aislada y que Grecia cuenta con el apoyo de la OTAN, el cual no tenía en esa época.

Por todo lo expuesto anteriormente, concluimos que la República de Macedonia tiene todo el derecho de utilizar este nombre como el de su país. De la misma manera tampoco debe de

realizar modificaciones en su constitución y bandera ya que son aspectos que sólo le corresponde determinar a ella misma sin que intervenga ningún otro país, y menos con argumentos que no tienen ninguna base real.

El autor de esta investigación considera que la comunidad internacional debería adoptar una postura más firme de la que ha adoptado hasta este momento con respecto a la actual Cuestión Macedónica ya que, aunque sus intenciones por resolver de la mejor manera esta disputa son buenas, no ha actuado de la manera adecuada al emitir sus decisiones a medias, como fue el caso de llamar a esta República como la "ex República Yugoslava de Macedonia", nombre que parece estar fuera de la realidad.

Es como si a nuestro país se le llamara la "ex Colonia Española de México" o a Ucrania se le hubiera reconocido como la "ex República Soviética de Ucrania". Esto, en verdad, no debería de existir ya que Macedonia, al igual que cualquier país que se acaba de independizar, desea eliminar el pasado del nombre que los relacione con los países a los cuales pertenecieron.

Por último, es urgente que la comunidad internacional solucione definitivamente esta cuestión que aún continúa inconclusa si es que quiere evitar un nuevo conflicto en esa región que irremediamente involucraría a todos los países balcánicos y esto atraería a las demás potencias, lo que podría convertir a esta aparentemente sencilla disputa en un gran

conflicto mundial de fatales consecuencias para todos, y en especial a los habitantes de esa región, incluyendo a la misma Grecia.

A N E X O S.

ANEXO I.

YUGOSLAVIA.

1.4.6. La siguiente declaración común sobre Yugoslavia se hizo pública el 17 de diciembre en la Haya y en Bruselas, al término de la reunión ministerial extraordinaria. (\*)

La Comunidad Europea y sus Estados miembros discutieron sobre la situación en Yugoslavia a la luz de sus líneas directrices para el reconocimiento de nuevos Estados en Europa Oriental y en la Unión Soviética. Adoptaron una posición común sobre el reconocimiento de las Repúblicas Yugoslavas. En este contexto, convinieron lo siguiente:

<< La Comunidad y sus Estados miembros han convenido en reconocer la independencia de todas las Repúblicas yugoslavas que reúnan todas las condiciones expuestas a continuación. Esta decisión entrará en vigor el 15 de enero de 1992.

>> Por consiguiente, ruegan a todas las repúblicas yugoslavas que declaren antes del 23 de diciembre si:

- desean ser reconocidas como estados independientes;
- aceptan los compromisos inherentes a las líneas directrices mencionadas;

- aceptan las disposiciones contenidas en el proyecto de convenio que se examina de la conferencia sobre Yugoslavia, y en especial las disposiciones del capítulo II sobre los derechos humanos y los derechos de los grupos étnicos y nacionales;

- siguen apoyando:

- los esfuerzos del secretario general y del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y

- la continuación de la conferencia sobre Yugoslavia.

>> Las solicitudes de aquellas repúblicas que respondan positivamente serán sometidas por la presidencia de la conferencia a la comisión de arbitraje para que ésta emita un dictamen antes de la fecha de entrada en vigor.

>> En el interin, la Comunidad y sus estados miembros piden al secretario general de las Naciones Unidas y al Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas que continúen su esfuerzo por establecer un alto al fuego efectivo y por promover un resultado pacífico y negociado del conflicto. Siguen concediendo la mayor importancia al despliegue de fuerzas de mantenimiento de la paz a las que hace referencia la resolución 724 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

>> La Comunidad y sus Estados miembros piden también a una República yugoslava que se comprometa, antes de ser reconocida, a ofrecer garantías constitucionales y políticas de que no tiene ninguna reivindicación territorial frente a un país vecino miembro de la Comunidad y de que no emprenderá actividades hostiles de propaganda contra un país vecino miembro de la Comunidad, incluida la utilización de una denominación que implique reivindicaciones territoriales. >>

-----  
8).- Información extraída del documento "Boletín de las Comunidades Europeas", concerniente al mes de diciembre de 1991, o. 121

ANEXO II.

DECLARACIONES DEL EMBAJADOR GRIEGO EN MEXICO, KONSTANTIN FOTILAS, RESPECTO A LA POSTURA DE SU PAIS CON RELACION A LA CUESTION MACEDONICA (\*\*).

Eduardo Ruiz Healy.- What's the situation right now regarding Macedonia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia and Greece?

Konstantin Fotilas.- Well, actually the Government's position is very clear. That means to say we are open to dialogue with the Government of the Former Republic of Macedonia and, of course, since we tried for such a long time to make them understand that their behavior is not the correct behavior we are in permanent contact with all the international mediators like Cyrus Vance of the United Nations; van Den Broek, Commissioner for foreign affairs of the European Commission and, of course, personally our Minister for Foreign Affairs who is directly involved, Mister Papouyas.

Ruiz Healy.- What does Greece want?

Konstantin Fotilas.- It is very simple because we are not the ones who ask it. Unfortunately, the Former Republic of Yugoslavia after the dissolution of the country, which

was a Confederation, as you know, they started provoking Greece very seriously. In the past this provocation was there, but since Yugoslavia was functioning as the State, we were trying through official and unofficial channels to make them understand that the only thing that they can have is damage toward Greece. Immediately after the separation of the Republics of Yugoslavia, Skopje, the capital of FYROM you call it, no?, started adopting measures that were in clear violation of the international law. For example, there are articles in their Constitution like, for example, the preamble or the beginning of their Constitution where two articles talk about expansionism. It is not only that, but at the same time they have made maps where their jurisdiction arrives until the Aegean Sea. Then they use on their flag, & they have it still officially, the Phillip's, the famous father of Alexander the Great, golden star. They produce money on which figure out our white tour of Salonika. And they use, of course, the name. The third is that they do everything in their capacity to difamate Greece and say that we are asking for something. You have to understand that what as I say as an Ambassador is not a strong nationalistic view of the situation, it is the reality that we are trying whit all our means to correct. Another thing that is very bad is the big mecanism of propaganda they use which expresses itself by publications, television, radio and very strong

propaganda at our borders. Even on their national airlines they have on the side of the plains the map that show exactly, as I told you before, to where they are thinking to expand. This is the general frame up of the problem with Macedonia, with the FYROM. I hope that the people of Mexico, which likes so much Greece and viceversa, understand that it is something very provocative. That's why we are trying with all our pacific means to find a solution to this very serious problem for our national security.

To finish I'd like to give a simple example for all the auditors and the people that listens to this transmission. It is very simple. Imagine tomorrow Guatemala, because you see that the proportional power is the same between Mexico and Guatemala and Skopje and Greece, decides that Chiapas belongs to her, that use the mexican flag as the national flag and falsificates the brave and fantastic history of Mexico for their benefit. Imagine the reaction of the mexican people!. Naturally Guatemala is not doing what I said, I'm just giving an example.

-----

88).- Entrevista, en el idioma original, realizada por Eduardo Ruiz Healy al Embajador Griego en México, Konstantin Follas, el día 14 de marzo de 1994 en el programa radiofónico "Frente a Usted" de la Estación RADIO FORMULA, con un horario de 20:00 a 21:00 horas.

ANEXO III.

VISITA DE MEDIACION DEL SEÑOR VAN DEN BROEK A SKOPJE Y ATENAS  
(\*\*\*).

A su arribo al aeropuerto de Bruselas, el 24 de febrero, después de su visita a Skopje y Atenas, el señor van Den Broek hizo la siguiente declaración a la prensa:

" Creo que ha sido una visita útil, la cual fue completamente oportuna.

Realmente la tensión entre los dos países es, más bien, elevada, pero no por las medidas económicas tomadas por el Gobierno Griego el 16 de febrero e impuestas a FYROM.

La disputa entre los dos países data de largo tiempo, las pláticas bajo los auspicios de las Naciones Unidas (señor Cyrus Vance) todavía están estancadas.

Esta visita confirmó mi sentimiento de que ambos países están conscientes de su amplio grado de interdependencia. Por lo tanto, la buena vecindad entre ellos es un factor esencial para la estabilidad de la región.

Si la situación en FYROM continúa aumentando a causa de la presión externa o como un resultado de inestabilidad interna,

podría surgir otro conflicto en la región que también afectaría a Grecia.

Por lo tanto, debemos de hacer intentos por encontrar las vías y los medios que preparen la normalización de las relaciones entre los dos países mediante la reanudación del diálogo.

Para tal efecto, las autoridades griegas han puesto ciertas condiciones que son difíciles de aceptar por parte de FYROM. Sin embargo, aún creo que podemos ser útiles para explorar las posibilidades que permitirían la apertura entre las partes.

Se han hecho progresos, pero la realidad requiere de admitir que un avance depende, en primer lugar, de la solución de la cuestión del embargo impuesto por Grecia a FYROM. Estas medidas ponen una dura presión política y económica sobre aquel pequeño país y, por lo tanto, no pueden durar mucho tiempo tomando tales medidas sin que se combine con una creciente tensión política.

Durante mi visita le aclaré a Skopje y a Atenas que estamos preparados para ayudar a los esfuerzos que intenten que las pláticas se reanuden. Sin embargo, también puse en evidencia que la Comisión asumirá sus responsabilidades en determinar el acatamiento de la ley comunitaria por parte de los Estados miembros. Por lo tanto, siento que el procedimiento previsto en el Tratado (artículo 169) se debería acelerar para aclarar la

naturaleza de las medidas económicas recientemente adoptadas por Grecia.

Hoy me entere que el Primer Ministro Papandreu responderá, de manera corta, a la carta del Presidente Delors del 22 de febrero, para aclarar convincentemente sus medidas. Esa respuesta permitiría a la Comisión definir sus posición en la cuestión. Sin prejuizar el resultado de ese procedimiento, no puedo excluir que, eventualmente, la Comisión podría poner la cuestión ante la Corte de Justicia.

Trataré de ponerme en contacto con Cyrus Vance esta noche o mañana para exponerle que mi sentimiento es que cuando se resuelvan las medidas económicas impuestas por Grecia ambas partes se prepararán para reanudar las pláticas. Este diálogo podría ser presidido por Cyrus Vance y, posiblemente, por mí mismo con el propósito de remover los obstáculos que aún quedan.

Hice esa sugerencia a ambas partes y pienso que están preparadas para considerarlas de manera positiva. Realmente no han sido muy explícitos, pero estoy esperanzado de que responderán favorablemente a tal invitación.

Repito de nuevo: Mientras no encontremos una solución para estas duras medidas económicas emprendidas por Grecia en contra de FYROM, será difícil tener éxito en los esfuerzos que tienen como objetivo el romper el estancamiento, el cual de

cualquier modo necesita urgentemente esta región".

Saludos

B. Dethomas.

-----  
000.- Información extraída del Documento NOTE DIO AUX BUREAUX NATIONAUX en inglés, bajo el título "Visita de Mediación del señor Van Den Broek a Skopje y Atenas, con fecha del 25 de febrero de 1994.

ANEXO IV.

LA COMISION DECIDE REFERIR A LA CORTE EUROPEA DE JUSTICIA EL EMBARGO GRIEGO DE LA EX REPUBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA (\*\*\*\*).

La Comisión decidió el día de hoy referir a la Corte Europea de Justicia el embargo establecido por el Gobierno Griego contra la ex República Yugoslava de Macedonia (FYROM). La decisión de la Comisión se basó en el artículo 225 del Tratado de la Comunidad que se aplica en casos en que el artículo 224 ha sido citado injustificadamente por parte de un Estado Miembro para apoyar las medidas unilaterales que, de otra manera, violaría la ley de la Comunidad.

La implementación de la decisión se suspendió hasta el 13 de abril de 1994.

Al mismo tiempo, la Comisión hizo una exhortación a los Gobiernos de Grecia y de FYROM para que reanuden su diálogo como un esfuerzo para resolver los puntos de vista en disputa entre ellos. La Comisión le pidió a FYROM que reconsidere su posición en las cuestiones relativas a su Constitución y bandera como parte de un intento para una solución simultánea a todas las cuestiones sobresalientes, incluyendo el nombre del Estado. La Comisión continúa sus esfuerzos para facilitar la reanudación del diálogo entre Atenas y Skopje y está en contacto con todas las partes involucradas, en coordinación con el señor Cyrus Vance, el

mediador de las Naciones Unidas, y con el señor Mathew Nimetz, el enviado de los Estados Unidos.

El 16 de febrero el Gobierno Griego tomó medidas unilaterales hacia FYROM que tenía en objetivo de prohibir el comercio, a través del puerto de Thessaloniki, de bienes que entren y salgan de FYROM, así como para la importación de productos de FYROM hacia Grecia. Desde entonces, la Comisión ha estado en contacto repetidamente con el Gobierno Griego para determinar y evaluar las razones que justifican este embargo.

Estos argumentos, que se basan en el artículo 224 del Tratado de la Comunidad Europea involucran consideraciones políticas relacionadas con la seguridad pública en Grecia y el riesgo de guerra, fueron discutidos por los Ministros de Asuntos Exteriores de la Unión Europea en su reunión en Ioannina el 27 de marzo de 1994. Esta discusión confirmó la duda de la Comisión de que si estos argumentos están bien fundados y de que si las medidas son compatibles con las obligaciones de Grecia bajo el Tratado de la Comunidad Europea, particularmente en las áreas de la unión aduanera, la política comercial común y el mercado interno. A pesar de los llamados a Grecia por parte de la Comisión y de sus ministros extranjeros para que levante estas medidas, todavía permanecen vigentes.

Por lo tanto, como guardián del Tratado y como una Institución responsable de asegurar la consistencia de las

actividades externas de la Unión, la Comisión decidió llevar esta cuestión ante la Corte europea de Justicia.

-----  
9999).- Información extraída del Documento del mismo nombre, emitida por la COMISION EUROPEA, en la ciudad de Bruselas y en idioma inglés, con fecha del 6 de abril de 1994.

ANEXO V.

LA ORDEN DE LA CORTE DE JUSTICIA SE ESPERA TENTATIVAMENTE A MEDIADOS DE JULIO (\*\*\*\*\*).

Los expertos legales y los jueces de la Corte Europea de Justicia escucharon a puertas cerradas, el 14 de junio de 1994, los argumentos expuestos por Grecia como respuesta a la queja de la Comisión Europea en relación al embargo comercial griego en contra de la ex República Yugoslava de Macedonia (FYROM), impuesto el 16 de febrero de 1994. El día anterior, la Corte discutió la petición de la Comisión de tomar medidas internas en contra de Grecia para asegurar el inmediato levantamiento del embargo. Se espera una orden de la Corte, con relación a las medidas internas, para mediados de julio, estando pendiente un juicio completo sobre los méritos del caso, que probablemente tomará varios meses, por lo menos. Sin embargo, Grecia asegura que los argumentos expuestos por la Comisión no son nuevos ni substanciales y están optimistas sobre el resultado del caso, visto por Atenas como puramente político. Además, los griegos han rechazado completamente la petición de una suspensión provisional del embargo e incluso están pidiendo que la Comisión cubra todos los gastos que se produzcan en el curso de este caso.

El secretario general del Ministro de asuntos Exteriores Griego, el señor Kranidiotis, se mostró demasiado optimista después de la audiencia en la Corte de Justicia de Luxemburgo.

explicando que la Comisión no había sacado ninguna nueva evidencia sobre la materia. En otras palabras, no hubo pruebas directas sobre las consecuencias del embargo sobre el comercio entre FYROM y los otros miembros de la Unión europea. El Gobierno de Atenas expuso la postura griega en un documento de 300 páginas, así como las razones por las cuales declaró el embargo en contra de la ex República Yugoslava, mencionando las "provocaciones" cometidas por Skopje, la bandera con la Estrella de Vergina, el preámbulo de la Constitución del nuevo estado, etc. El documento recuerda las precauciones tomadas por Grecia antes de emprender acción legal en contra de FYROM, incluyendo la notificación anterior de sus 11 compañeros de la Unión Europea y las propuestas diplomáticas al Presidente Gligorov. Afirma que las tensiones y el "peligro" en la frontera boreal de Grecia no muestran signos de poder disminuir.

En respuesta a los argumentos de la Comisión bajo el artículo 225 del Tratado que Grecia, con su bloqueo, está impidiendo el libre movimiento de bienes dentro de la Unión, Atenas afirmó que hay muy poca substancia en el argumento, indicando que no existe ninguna pérdida con las "medidas vengativas" de Grecia en contra de Skopje, país con el cual la Unión Europea apenas tiene el 0.067 % del total de sus exportaciones.

Ahora, la cuestión, en los labios de todo mundo, es sobre que pasaría si Grecia, que es apoyada ampliamente por su

población que es h6stil con FYROM, rechazara el juicio de la Corte Europea de Justicia?. Atenas permanece imperturbable oor el prospecto de las sanciones financieras del Tratado. Los griegos tambi6n mantienen que los "movimientos diplom6ticos" han estado desde que comenz6 el bloqueo. Sin embargo, a pesar de estas afirmaciones griegas, no se ha evidenciado ning6n progreso en las pl6ticas entre los dos vecinos balc6nicos bajo los auspicios de las Naciones Unidas, y los macedonios est6n pidiendo el levantamiento del embargo como un requisito para cualquier tipo de negociaci6n detallada.

-----  
00000.- Informaci6n extraida del documento del mismo nombre, editado por la revista EUROPEAN REPORT, n6mero 1980, con fecha del 22 de junio de 1994, p. 1.

ANEXO VI.

NACIONES UNIDAS.	A/47/876
ASAMBLEA GENERAL	8/25147
CONSEJO DE SEGURIDAD.	22 de enero
	de 1993.

Cuadragésimo séptimo período de sesiones

Tema 19 del programa

ADMISION DE NUEVOS MIEMBROS EN LAS NACIONES UNIDAS.

Nota del Secretario general.

De conformidad con el artículo 135 del reglamento de la Asamblea General y con el artículo 59 del reglamento provisional del Consejo de Seguridad, y tras las consultas oficiosas celebradas por el Presidente del Consejo de Seguridad a petición del Secretario General con respecto a la admisibilidad de la solicitud adjunta de admisión como Miembro de las Naciones Unidas, el Secretario General tiene el honor de distribuir con la presente la mencionada solicitud.

ANEXO

Carta de fecha 30 de julio de 1992 dirigida al Secretario General por el Presidente de la República de Macedonia.

De conformidad con el artículo 4 de la Carta de las Naciones Unidas y en cumplimiento de lo estipulado en los artículos 58 a 60 del reglamento provisional del Consejo de Seguridad y en los artículos 134 a 138 del reglamento de la Asamblea General, relativos a la admisión de nuevos Miembros en las Naciones Unidas, en nombre de la República de Macedonia y en mi calidad de Presidente, tengo el honor de solicitar la admisión de la República de Macedonia como Estado Miembro de las Naciones Unidas.

Actuando dentro del marco de los procesos democráticos ocurridos en la región de Europa central y oriental y de la constitución de nuevos Estados, la República de Macedonia ha conseguido su independencia y soberanía merced a transformaciones pacíficas, democráticas y constitucionales.

De conformidad con los principios de libre determinación e igualdad de derechos consagrados en la Carta de las Naciones Unidas, la Asamblea de la República de Macedonia ha aprobado la declaración para el reconocimiento internacional de la República de Macedonia como Estado soberano e independiente. Antes de emitir esta Declaración, se organizó un referendo en la República de Macedonia, el 8 de septiembre de 1991, en la cual se confirmó la voluntad de los ciudadanos de contar con un Estado de Macedonia soberano e independiente. De acuerdo con la constitución de la República, aprobada el 17 de noviembre de 1991, la República de Macedonia es un Estado soberano.

independiente, democrático y social.

La República de Macedonia acepta las obligaciones consignadas en la Carta de las Naciones Unidas y el fortalecimiento del papel que desempeña para promover la paz, la seguridad y la justicia internacionales. Reafirma su adhesión a los principios y propósitos de las Naciones Unidas consagrados en la Carta y condena todas las violaciones de esos principios. Reconoce con satisfacción la función cada vez mayor que las Naciones Unidas desempeñan en los asuntos internacionales y su creciente eficacia.

La República de Macedonia acepta el Acta Final de Helsinki, La Carta de París para una nueva Europa, la Declaración de la Cumbre de Helsinki y las Decisiones de Helsinki, así como todos los demás documentos de la Conferencia sobre la Seguridad y la Cooperación en Europa y todos los compromisos y obligaciones consignadas en esos documentos, y está decidida a actuar de conformidad con lo dispuesto en ellos.

Habiendo reconocido sus esfuerzos personales desplegados dentro del marco de las responsabilidades generales de las Naciones Unidas, quisiera expresar mi sincera convicción de que la admisión de la República de Macedonia como Estado Miembro de las Naciones Unidas constituirá un paso muy importante hacia la solución pacífica de la actual crisis en el territorio de la ex Yugoslavia.

Le agradecería que tuviera a bien disponer lo necesario para poner la solicitud en conocimiento del Consejo de Seguridad y la Asamblea General lo antes posible.

(Firmado) Kiro GLIGOROV  
Presidente

APENDICE

Declaración de aceptación de las obligaciones consignadas en la  
Carta de las Naciones Unidas.

30 de julio de 1992

En relación con la solicitud de admisión de la República de Macedonia como Miembro de las Naciones Unidas, en nombre de la República de Macedonia y en mi calidad de Presidente, tengo el honor de declarar que la República de Macedonia acepta las obligaciones consignadas en la Carta de las Naciones Unidas y se compromete solemnemente a cumplirlas.

(Firmado) Kiro GLIGOROV  
Presidente

ANEXO VII.

ANTIGUA REPUBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA.

1.3.25 Visita a la Comisión de B Crvenkovski, ministro de Relaciones Exteriores, el 6 de noviembre (\*\*\*\*\*).

El señor Crvenkovski fue recibido por H. van den Broek, miembro de la Comisión. el señor Crvenkovski señaló que económicamente la separación de la ex República Yugoslava de Macedonia del resto de la ex Yugoslavia, que representaba el 60 % de su comercio exterior, las sanciones contra las Repúblicas de Serbia y Montenegro y los efectos de pertinaz sequía en la agricultura han generado una falta de ingresos de más de 2,000 millones de dólares. El señor Crvenkovski resaltó las dificultades con las que se enfrenta la ex República Yugoslava de Macedonia políticamente debido a su aislamiento diplomático. El señor Van den Broek garantizó a su interlocutor la disponibilidad de la Comisión para examinar esos problemas.

-----  
999999).- Información extraída del documento "Boletín de las Comunidades Europeas", concerniente al mes de Noviembre de 1993, p. 77

ANEXO VIII.

DIBUJOS Y FOTOGRAFÍAS RELACIONADAS CON LA CUESTION MACEDONICA.



FUENTE: Revista THE ECONOMIST, 14  
de agosto de 1993, p. 46.

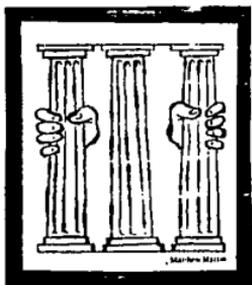
FUENTE: THE ECONOMIST,  
29 de enero de 1994,  
p.56



FUENTE: Revista THE ECONOMIST, 26  
de febrero de 1994, p. 52.



A Greek Orthodox priest in Salonika taking part in a February demonstration by more than 200,000 Greeks against the use of the name Macedonia by the neighboring former Yugoslav republic.



FUENTE: Revista THE ECONOMIST.

12 de marzo de 1994, p. 4.

FUENTE: Diario THE NEW YORK TIMES.

2 de abril de 1994, p. 14.



FUENTE: Diario THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 9 de mayo de 1994,

p. 19.

M A T E R I A L

D E

C O N B U L T A.

## BIBLIOGRAFIA.

- 1.- DATOS SOBRE YUGOSLAVIA, 1985, Secretaría Federal de Informaciones de Belgrado, Belgrado, 1985, 125 p.
- 2.- DJORDJEVICH, Jovan, "Yugoslavia, Democracia Socialista", Fondo de cultura Económica, colección popular Tiempo Presente, Número 23, México, 1961, 266 pp.
- 3.- LIBRO DEL AÑO 1991, Encyclopaedia Britannica Publishers, Estados Unidos, 415 pp.
- 4.- LIBRO DEL AÑO 1993, Encyclopaedia Britannica Publishers, Estados Unidos, 415 pp.
- 5.- MAKEDONIA, ISTORIA KAI POLITIKE, Ypogeio Ethnikés Paidoías kai Threskeuaton Paidagogiko Institutou, Athena, 1992.
- 6.- YUGOSLAVIA, "Folleto Turístico", Belgrado, 1982, 12 pp.

## DICCIONARIOS Y ENCICLOPEDIAS.

- 1.- DICCIONARI ENCICLOPEDI SALVAT, Tomo III, Salvat Editores, Barcelona, 1968.
- 2.- DICCIONARIO ENCICLOPEDIICO QUILLET, Tomo VIII, doceava edición, México, 1983.
- 3.- DICCIONARIO ENCICLOPEDIICO SALVAT UNIVERSAL, Tomo XIV, Salvat Editores, España, 1976.
- 4.- DICCIONARIO ENCICLOPEDIICO UTEHA, Tomo VII, México, 1953.
- 5.- ENCICLOPAEDIA BRITANNICA, Tomo XIV, New York, 1929.
- 6.- ENCICLOPEDIA BARSA, Tomo I, México, 1987.
- 7.- ENCICLOPEDIA HISPANICA, Tomo IX, España, 1990.

- 8.- ENCICLOPEDIA UNIVERSAL ILUSTRADA EUROPEO-AMERICANA, Tomo XIII, Editorial Espasa-Calpe, España, 1975.
- 9.- GRAN DICCIONARIO ENCICLOPÉDICO ILUSTRADO, Tomo VII, Selecciones del Reader's Digest, décimo-cuarta edición, México, 1980.
- 10.- GRAN ENCICLOPEDIA CATALANA, Tomo IX, Barcelona, España, 1976.
- 11.- GRAN ENCICLOPEDIA LAROUSSE, Tomo XII, Editorial Planeta, España, 1973.
- 12.- GRAN LAROUSSE UNIVERSAL, Plaza & Janes Editores, Volumen XIV, España, 1982.
- 13.- NUEVA ENCICLOPEDIA TEMÁTICA, TOMO VIII, Editorial Cumbre, vigésimo-octava edición, México, 1981.
- 14.- PETIT CURIAL ENCICLOPÉDICO ILUSTRAT, Barcelona, 1979.
- 15.- THE NEW ENCYCLOPAEDIA BRITANNICA, Tomo VII, quinceava edición, Estados Unidos, 1993.
- 16.- THE WORLD BOOK ENCYCLOPEDIA, Tomo XIII, Estados Unidos, 1993.

#### HEMEROGRAFIA.

"Sancionará el gobierno yugoslavo a 3 Repúblicas por violar leyes nacionales", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 3 de noviembre de 1990.

"Irregularidades en los comicios de Macedonia, acusan", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 12 de noviembre de 1990.

"Riesgo de dictadura o desintegración en Yugoslavia: Markovic", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 16 de noviembre de 1990.

"Primeras elecciones multipartidistas en Bosnia-Herzegovina", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 17 de noviembre de 1990.

"Severa derrota comunista en las elecciones de Bosnia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 22 de noviembre de 1990.

"Convoca la oposición de Serbia a boicotear las próximas elecciones", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 24 de noviembre de 1990.

"Toman leve ventaja nacionalistas y comunistas macedonios en los comicios", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 26 de noviembre de 1990.

"Participará la oposición serbia en las elecciones de Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 28 de noviembre de 1990.

"Dispuestas a luchar Eslovenia y Croacia contra Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 5 de diciembre de 1990.

"Convocarán a un referéndum en Eslovenia para decidir su separación de Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 7 de diciembre de 1990.

"Ganó el socialista Slobodan Milosevic los comicios de la República Serbia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 11 de diciembre de 1990.

"Convoca el gobierno yugoslavo a las repúblicas a una ronda de negociaciones para evitar la secesión", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 14 de diciembre de 1990.

"Peligro Eslovenia si celebra un referéndum sobre su independencia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 20 de diciembre de 1990.

"Proclama Croacia su soberanía; Eslovenia seguirá hoy su ejemplo", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 23 de diciembre de 1990.

"Croacia no permitirá que Markovic renuncie por presiones comunistas", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 28 de diciembre de 1990.

"Ultimo intento contra la secesión yugoslava; temen una guerra civil", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 11 de enero de 1991.

"Atacarán en Yugoslavia a paramilitares que no entreguen las áreas", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 16 de enero de 1991.

"Se unen Croacia y Eslovenia para afrontar una posible represión del ejército yugoslavo", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 18 de enero de 1991.

"Prorroga Yugoslavia el plazo para que Croacia y Eslovenia se desaren", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 21 de enero de 1991.

"Ultimátum del gobierno yugoslavo a Croacia para que depongan las armas", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 24 de enero de 1991.

"Inició el ejército yugoslavo la represión contra los croatas", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 26 de enero de 1991.

"Retroceden Yugoslavia y Croacia del 'umbral de una guerra civil' ", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 27 de enero de 1991.

"Mantiene Croacia sus reclamos de independencia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 28 de enero de 1991.

"Reitera Eslovenia sus amenazas de independizarse de Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 6 de febrero de 1991.

"Eslovenia casino a la secesión; Croacia prosigue el boicoteo", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 9 de febrero de 1991.

"Consideran Eslovenia y Croacia la mediación de la ONU y de la CSCE", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 13 de febrero de 1991.

"Inicia Eslovenia la separación de Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México,  
21 de febrero de 1991.

"Se suma Croacia a la secesión en Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México,  
22 de febrero de 1991.

"Líderes yugoslavos buscan 'un milagro' contra la secesión", EL UNIVERSAL, Sección Internacional,  
México, 23 de febrero de 1991.

"Desesperado llamado del premier yugoslavo para alejar la secesión", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 1 de marzo de 1991.

"Ultimátum a Croacia para que resuelva conflictos étnicos", EL UNIVERSAL, Sección Internacional,  
México, 4 de marzo de 1991.

"No enviará Eslovenia conscriptos para el ejército de Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 8 de marzo de 1991.

"Nuevas concesiones del gobierno serbio, pero las protestas no ceden", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 14 de marzo de 1991.

"Demandará Eslovenia la dimisión de Markovic", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México,  
22 de abril de 1991.

"Acusa Yugoslavia a los partidos políticos de la tensión interétnica", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 23 de abril de 1991.

"Enfrentamientos entre policías serbios y civiles croatas dejan 10 muertos", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 3 de mayo de 1991.

"Autorizan a tropas detener combates entre yugoslavos", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México,  
5 de mayo de 1991.

"No deciden en Yugoslavia si decretan el estado de emergencia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 8 de mayo de 1991.

"Ordena el gobierno yugoslavo el desarme de Croacia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 9 de mayo de 1991.

"Rechaza Croacia el desarme total", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 10 de mayo de 1991.

"Serbios de Croacia votan por permanecer unidos a Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 13 de mayo de 1991.

"Preparan traspie al presidente croata", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 15 de mayo de 1991

"Provocó Serbia vacío de poder en Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 16 de mayo de 1991.

"Alianza antiserbia en Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 17 de mayo de 1991.

"Se ahonda la parálisis política en Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 18 de mayo de 1991.

"Temen en Yugoslavia la intervención militar", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 19 de mayo de 1991.

"Si abrevaador en Croacia por la independencia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 20 de mayo de 1991.

"Se autoproclama Mesic presidente de Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 21 de mayo de 1991.

"Insiste Mesic en una Yugoslavia de Estados soberanos", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 22 de mayo de 1991.

"Cercó el ejército yugoslavo un cuartel de la defensa eslovena", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 24 de mayo de 1991.

"Se desata de nuevo la ola de violencia en Croacia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 25 de mayo de 1991.

"Se declara independiente y soberana la República Yugoslava de Croacia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 30 de mayo de 1991.

"Posible solución en Yugoslavia con elecciones parlamentarias", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 31 de mayo de 1991.

"Un paso adelante para impedir la desintegración de Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 7 de junio de 1991.

"Vislumbran los líderes yugoslavos una solución a la crisis política", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 8 de junio de 1991.

"Advierten a Eslovenia que sufrirá grandes consecuencias si se separa", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 13 de junio de 1991.

"Amenazan serbios con un alzamiento en Croacia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 16 de julio de 1991.

"Incierta la reunión de los líderes yugoslavos que buscan la paz", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 17 de julio de 1991.

"Exige Tudjman que el ejército yugoslavo se retire de Croacia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 20 de julio de 1991.

"Yugoslavia se acerca a la guerra civil, advierte el general Adzic", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 21 de julio de 1991.

"No habrá guerra en Yugoslavia, asegura el presidente Mesic", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 24 de julio de 1991.

"Renovados intentos por lograr un alto al fuego en Croacia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 1 de agosto de 1991.

"Sanciones económicas a Serbia, pide Alemania", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 6 de agosto de 1991.

"Convocará Tudjman a una reunión internacional sobre Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 6 de agosto de 1991.

"Prevén el rechazo de Yugoslavia a la presencia de cascos azules", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 9 de agosto de 1991.

"Nuevos intentos por resolver el conflicto separatista en Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 14 de agosto de 1991.

"Serbia acepta un alto al fuego y conferencia de paz", EXCELSIOR, Primera Sección, México, 1 de septiembre de 1991.

"Nationalist nest: Macedonia votes stir Balkans", THE WALL STREET JOURNAL, 6 de septiembre de 1991, p. A9.

"Culpables del conflicto los presidentes de Croacia y Serbia", EXCELSIOR, Primera Sección, México, 7 de septiembre de 1991.

"Macedonia decides fate", THE NEW YORK TIMES, 9 de septiembre de 1991, p. A3.

"Guerrillas press attacks on East Croatian towns; Macedonia Republic", THE WASHINGTON POST, 9 de septiembre de 1991, p. A18.

"Independence vote celebrated in Macedonia", LOS ANGELES TIMES, 10 de septiembre de 1991, p. A12.

"Yugoslav Republic votes to secede, the third to do so", THE NEW YORK TIMES,  
10 de septiembre de 1991, p. A1.

"Macedonia freedom push complicates peace efforts", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR,  
10 de septiembre de 1991, p. 3.

"Decidido el ejército a una acción definitiva para someter a Croacia", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 22 de septiembre de 1991.

"Esperanza de paz: respeto parcial al cese al fuego en Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 24 de septiembre de 1991.

"Macedonia's vote for independence", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 27 de septiembre de 1991, p. 20.

"Urge Hsic a Europa salvar de la destrucción a Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional,  
México, 10 de octubre de 1991.

"Desafía el ejército yugoslavo a la CE: 'no saldremos de Croacia' ", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 12 de octubre de 1991.

"Disgregación yugoslava: Declara Bosnia-Herzegovina su soberanía", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 16 de octubre de 1991.

"Conspiración de la CEE para seccionar Yugoslavia: Serbia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional,  
México, 22 de octubre de 1991.

"Abierto desafío de Serbia a la CE: 'rotundo' rechazo a su ultimátum", EL UNIVERSAL, Sección  
Internacional, México, 1 de noviembre de 1991.

"Cansados los serbios por la guerra de sus líderes que los enemista con el mundo", EL UNIVERSAL,  
Sección Internacional, México, 3 de noviembre de 1991.

"Esperanza de arreglo para Croacia al aceptar Serbia acudir a la Haya", EL UNIVERSAL, Sección

Internacional, México, 5 de noviembre de 1991.

"Serbia acepta cese de fuego, pero rechaza el plan de la CE", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 6 de noviembre de 1991.

"Gestiones de Alemania para abrir embajadas en Croacia y Eslovenia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 7 de noviembre de 1991.

"Intervención 'positiva' de la CE para resolver a crisis serbo-croata", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 14 de noviembre de 1991.

"Prometen Serbia y Croacia terminar la guerra: superan sus diferencias", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 16 de noviembre de 1991.

"Deciden croatas y serbios romper la tregua y continuar la guerra", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 17 de noviembre de 1991.

"Consagra Macedonia su soberanía con nueva constitución", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 19 de noviembre de 1991.

"Mazedonien wird selbständig", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 22 de noviembre de 1991.

"Mazedonien macht sich keine Illusionen", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 25 de noviembre de 1991.

"Unerinsichtigkeit hier, taktische Fehler da", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 26 de noviembre de 1991.

"Reconocerá Alemania la soberanía de Eslovenia y Croacia, afirma Kohl", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 28 de noviembre de 1991.

"Antes de navidad la CE reconocerá a Croacia y Eslovenia, prevé Italia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 30 de noviembre de 1991.

"Levanta la CE sanciones económicas a 4 Repúblicas de Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 31 de noviembre de 1991.

"Exige Yugoslavia al mundo que no reconozca a Croacia y Eslovenia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 15 de diciembre de 1991.

"Alemania ignora a la ONU: reitera que reconocerá a Croacia y Eslovenia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 16 de diciembre de 1991.

"Reconocerá Europa a Eslovenia y Croacia antes de que finalice enero", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 17 de diciembre de 1991.

"L'indépendance des Républiques yougoslaves", LE MONDE, Francia, 18 de diciembre de 1991.

"Yugoslavia deja de existir ante la actitud de la Comunidad Europea", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 18 de diciembre de 1991.

"Se acelera la desintegración de Yugoslavia: renuncia el premio", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 21 de diciembre de 1991.

"Yugoslavia no dejará de existir, pese al reconocimiento de Eslovenia y Croacia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 23 de diciembre de 1991.

"Alemania reconoce en forma oficial a las Repúblicas de Croacia y Eslovenia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 24 de diciembre de 1991.

"Propone Serbia la creación de una nueva Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 28 de diciembre de 1991.

"Jahres-Chronik 1991", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 28 de diciembre de 1991.

"Finalizará la guerra si se crea una nueva Yugoslavia, dice Milosevic", EL UNIVERSAL, Sección

Internacional, México, 30 de diciembre de 1991.

"Buscan el cambio de Yugoslavia a una Comunidad de Estados Federales", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 4 de enero de 1992.

"Insiste Grecia en que cambie de nombre la República de Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 4 de enero de 1992.

"Aprueba Italia el reconocimiento de las Repúblicas de Croacia y Eslovenia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 10 de enero de 1992.

"Serbios de Bosnia-Herzegovina proclaman su propia República", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, 10 de enero de 1992.

"Condena la iglesia ortodoxa griega al papa por usar la lengua de Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, 11 de enero de 1992.

"Neuer Zwist über Anerkennung südslawischer Republiken Auseinandersetzung konzentriert sich auf Mazedonien", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 15 de enero de 1992.

"Jeder neue Fehler", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 16 de enero de 1992.

"Rechaza Serbia el reconocimiento mundial de Croacia y eslovenia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 17 de enero de 1992.

"Balkan neighbors battle for right to a name", LOS ANGELES TIMES, 17 de enero de 1992, p. A5.

"Les Grecs sont soulagés par la non-reconnaissance de la Macédoine", LE MONDE, Francia, 17 de enero de 1992.

"Serbia busca apoyo de Grecia para formar la 'tercera' Yugoslavia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 18 de enero de 1992.

- "Mazedonien ruft Abgeordnete zurück", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 23 de enero de 1992.
- "Habrá referéndum en Bosnia-Herzegovina para decidir sobre su independencia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 26 de enero de 1992.
- "La Macédoine, poudrière des Balkans", LE MONDE, Francia, 28 de enero de 1992.
- "Ex-yugoslav land seeks new status", THE NEW YORK TIMES, 30 de enero de 1992, p. A5.
- "Europäische Bank akzeptiert Mazedonien", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 1 de febrero de 1992.
- "L'agonie yougoslave", LE MONDE, Francia, 6 de febrero de 1992.
- "Die Mazedonische Regierung ist von der Haltung Europas enttäuscht", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 7 de febrero de 1992.
- "Mazedonien setzt sich zur Wehr", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 8 de febrero de 1992.
- "Besühnungen Kinkels in Athen zur Beilegung des Streits um Mazedonien", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 12 de febrero de 1992.
- "Europeans put off Macedonia issue", THE NEW YORK TIMES, 25 de febrero de 1992, p. A3.
- "Mazedonien hat seine Vorleistungen erbracht", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 16 de marzo de 1992.
- "Gegen Mazedonien", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 18 de marzo de 1992.
- "Demosthenes und Saahas", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 23 de marzo de 1992.
- "Mazedoniens Unabhängigkeit nur halb gewollt", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 24 de marzo de 1992.

"The two Macedonias", THE NEW YORK TIMES, 5 de abril de 1992, p. E16.

"Balkans are test of 'new' Europe", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 10 de abril de 1992, p. 20.

"Why 'Republic of Macedonia' incenses Greeks", THE NEW YORK TIMES, 12 de abril de 1992, p. E20.

"Greece's concern over recognition of Macedonia", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 17 de abril de 1992,  
p. 20.

"For name of Macedonia, a burst of Greek pride", THE NEW YORK TIMES, 17 de abril de 1992, p. A8.

"Die Sanktionen treffen auch Mazedonien", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 3 de mayo de 1992.

"Europe backs Greece on name", THE NEW YORK TIMES, 3 de mayo de 1992, p. 16.

"EC shuns serb 'rump' Yugoslavia", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 4 de mayo de 1992, p. 2.

"Mazedonien sollte anerkannt werden", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 7 de mayo de 1992.

"Macedonia insist: call us Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 7 de mayo de 1992, p. A7.

"The name game in Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 15 de mayo de 1992, p. A14.

"The Macedonian Question", THE WASHINGTON POST, 16 de mayo de 1992, p. A24.

"No claim to the name 'Macedonia'", THE WASHINGTON POST, 26 de mayo de 1992, p. A16.

"Greeks keep Macedonia a phantom nation", LOS ANGELES TIMES, 27 de mayo de 1992, p. A1.

"Macedonia is more than a name to Greece", THE NEW YORK TIMES, 30 de mayo de 1992, p. A18.

"North Macedonia, New Macedonia", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 3 de junio de 1992, p. 20.

"Greece blocks recognition of Macedonia", THE WASHINGTON POST, 10 de junio de 1992, p. A25.

"For greeks, Macedonia evokes war", THE WASHINGTON POST, 10 de junio de 1992, p. A28.

"Große Schwierigkeiten mit Mazedonien", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 10 de junio de 1992.

" 'Macedonia' for Greece", THE NEW YORK TIMES, 12 de junio de 1992, p. A17.

"No 'Macedonia mania'", THE WASHINGTON POST, 20 de junio de 1992, p. A22.

"Scheelitziegel Saloniki", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 24 de junio de 1992.

"U.S. and Europe align with Greece on Macedonia question", THE NEW YORK TIMES, 4 de julio de 1992, p. 3.

"Conditions for Greece's recognition of Macedonia", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR,  
6 de julio de 1992, p. 20.

"No U.S. change on Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 1 de agosto de 1992, p. 14.

"Macedonia, in fight over a name, is reeling from trade embargoes", THE NEW YORK TIMES,  
4 de octubre de 1992, P. 6.

"By recognizing 'Macedonia' the history defies", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR,  
28 de octubre de 1992, p. 19.

"To avoid another Bosnia: recognize Macedonia now", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR,  
28 de octubre de 1992, p. 18.

"The president's next crisis: the coming third Balkan war", LOS ANGELES TIMES,  
1 de noviembre de 1992, p. M4.

"Macedonia appeals for recognition, aid", THE WASHINGTON POST, 10 de noviembre de 1992, p. A24.

"Unrest in Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 10 de noviembre de 1992, A5.

"Kreuzung für Mazedonien?", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 11 de noviembre de 1992.

"Macedonian lesson for Clinton", THE WASHINGTON POST, 13 de noviembre de 1992, p. A14.

- "Nouvelle Macedonia pits Greece", THE WALL STREET JOURNAL, 19 de noviembre de 1992, p. A1.
- "Greece offers compromise on Macedonia name issue" THE WASHINGTON POST, 19 de noviembre de 1992, p. A35.
- "Wise counsel on Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 23 de noviembre de 1992, p. A12.
- "Linguistic finesse", LOS ANGELES TIMES, 24 de noviembre de 1992, p. B6.
- "Bulgaria to ship oil to Macedonia over serbian railroads", THE NEW YORK TIMES, 27 de noviembre de 1992, p. A8.
- "Unfair attacks upon Greece", THE WASHINGTON POST, 1 de diciembre de 1992, p. A18.
- "World pressure mounts to recognize Macedonia", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 1 de diciembre de 1992, p. 1.
- "A Yugoslav Macedonia threatens Greece", THE NEW YORK TIMES, 7 de diciembre de 1992, p. A14.
- "Heißt Geschenke bringende Griechen willkommen", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 9 de diciembre de 1992.
- "A storm brews in Macedonia", THE WORLD STREET JOURNAL, 10 de diciembre de 1992, p. A17.
- "Mazedonien ist griechisch und bleibt griechisch", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 11 de diciembre de 1992.
- "U.M. sending 700 to Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 12 de diciembre de 1992, p. 5.
- "Speaking on behalf of the Republic of Macedonia", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 15 de diciembre de 1992, p. 20.
- "I.M.F. splits Yugoslav debts among successor republics", THE NEW YORK TIMES, 16 de diciembre de 1992, p. D9.

"Financier Soros plans to give Macedonia a \$25 million loan", THE WALL STREET JOURNAL, 5 de enero de 1993, p. C14.

"Macedonia staves off conflict", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 5 de enero de 1993, p. 7.

"Cunning Yugoslav plan to grab part of Greece", THE WALL STREET JOURNAL, 13 de enero de 1993.

"Stop Balkanizing Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 16 de enero de 1993, p. 20.

"Compromise likely to take Macedonia into U.N.", THE NEW YORK TIMES, 26 de enero de 1993, p. A7.

"Greeks' word for that Republic isn't Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 4 de febrero de 1993, p. A4.

"Macedonia: history is politics for greeks", THE NEW YORK TIMES, 4 de febrero de 1993, p. A4.

"Zwangs-Nama", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 8 de febrero de 1993.

"Greece eases stance on Macedonia name", THE NEW YORK TIMES, 15 de febrero de 1993, p. A5.

"The west overlooks Macedonia as serbs raise political stakes", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR,  
18 de marzo de 1993, p. 6

"Deutsche Touristen verhaftet", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 20 de marzo de 1993.

"Mißtrauensantrag in griechischen Parlament gescheitert", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania,  
31 de marzo de 1993.

"Der Fall Mazedonien", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 1 de abril de 1993.

"Verhandlungen über Mazedonien", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 8 de abril de 1993, p. 13.

"Macedonia to join U.N. under complex accord", THE WASHINGTON POST, 8 de abril de 1993, p. A39.

"Der Staat Mazedonien", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 8 de abril de 1993.

"U.N. council oks Macedonia-sinus name and flag", LOS ANGELES TIMES, 8 de abril de 1993, p. A4.

"U.N. compromise to admits Macedonia; membership is approved for Former Yugoslav Republic Of Macedonia (FYROM) under modified name", THE NEW YORK TIMES, 8 de abril de 1993, p. A5.

"Mazedonien in die Vereinten Nationen aufgenommen", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 10 de abril de 1993.

"Mazedonien muß sich immer noch wehren", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 7 de mayo de 1993.

"A Former Yugoslav Republic, Macedonia, gets a currency", THE NEW YORK TIMES, 9 de mayo de 1993, p. 6.

"Yugoslav war spoils economy in the Republic of Macedonia", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 12 de mayo de 1993, p. 9.

"Der griechische Konsul in Skopje einbestellt", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 22 de mayo de 1993.

"First things first in Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 25 de mayo de 1993, p. A12.

"Macedonia refuses deal with Milosevic to keep US out", THE INDEPENDENT, Inglaterra, 5 de junio de 1993.

"Europa hat die Wahl zwischen Athen und Skopje", FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG, Alemania, 9 de junio de 1993.

"The U.S. war in Macedonia", THE WALL STREET JOURNAL, 9 de junio de 1993, p. A14.

"300 US Peacekeepers to land in Macedonia", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, Estados Unidos, 11 de junio de 1993.

"Skandinavians help keep peace in Macedonia", THE MIAMI HERALD, Estados Unidos, 12 de junio de 1993.

"Les Grecs ne se battront pas pour Alexandre!", LE MONDE, Francia, 15 de junio de 1993.

"Macedonian envoy pursues uncertain career", LOS ANGELES TIMES, 29 de junio de 1993, p. A5.

"Macedonia sees highway as its route to recovery", LOS ANGELES TIMES, 6 de julio de 1993, p. H5.

"300 U.S. troops in Macedonia to try to contain Balkan war", THE NEW YORK TIMES,  
13 de julio de 1993, p. A10.

"Envoy to U.S. of Macedonia gets respect", THE NEW YORK TIMES, 15 de julio de 1993, p. A14.

"The threat of a southward serbian advance", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 16 de julio de 1993, p. 6.

"The big leak in Serbia embargo: nervous, needy Macedonia", THE NEW YORK TIMES,  
18 de julio de 1993, p. 12.

"U.S. acts inconsistently on Macedonia" THE NEW YORK TIMES, 19 de julio de 1993, p. A14.

"Ethnic Strife in Macedonia threatens to destroy higher-education system", THE CHRONICLE OF  
HIGHER EDUCATION, 11 de agosto de 1993, p. A35 y A36.

"Brave in the Balkan heartland", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 19 de agosto de 1993, p. 20.

"Neighbors enforce Yugoslav embargo", THE WASHINGTON POST, 14 de septiembre de 1993, p. A8.

"I krisi sti gloukoslavía metatopizetai pros nóto", I KATHIMERINI, Grecia, 19 de septiembre de 1993.

"Synalnetiké to diazygio", I KATHIMERINI, Grecia, 22 de septiembre de 1993.

"Diaforopoiisi Evert gia to Skopiané", I KATHIMERINI, Grecia, 7 de octubre de 1993.

"Zitoun albaniké 'kantoni' sta Skopia", I KATHIMERINI, Grecia, 7 de octubre de 1993.

"Greece losing on policy over 'Macedonia?', THE NEW YORK TIMES, 26 de octubre de 1993, p. A6.

"Aumenta el riesgo de una guerra civil en Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 11 de noviembre de 1993.

"En peligro cerca de cuatro millones de personas de la ex Yugoslavia : EU", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 11 de noviembre de 1993.

"Peifos empistosynis sti skopiani kyvérnisi", I KATHIMERINI, Grecia, 17 de noviembre de 1993.

"Askeseis Amerikán stá Skopía", I KATHIMERINI, Grecia, 19 de noviembre de 1993.

"Skopía: islanikós syntonismós", I KATHIMERINI, Grecia, 19 de noviembre de 1993.

"Idiotikoposisis stin Albania", OIKONOMIKI KATHIMERINI, Grecia, 1 de diciembre de 1993.

"Gallikó 'nai' stá Skopía", I KATHIMERINI, Grecia, 3 de diciembre de 1993.

"Oi peripéteies enés onématos", I KATHIMERINI, Grecia, 3 de diciembre de 1993.

"Dyskoli i apostoli Papoúlia", I KATHIMERINI, Grecia, 3 de diciembre de 1993.

"Pliqma stin kolnotiki allileggyi apo to Parisi", I KATHIMERINI, Grecia, 3 de diciembre de 1993.

"Kritiki stin kyvérnisi gia to thema ton Skopion", I KATHIMERINI, Grecia, 3 de diciembre de 1993.

"In a war of words over Macedonia tiny Greece upbraids mighty Germany", LOS ANGELES TIMES, 3 de diciembre de 1993, p. A4.

"Thema tis kaglejarías pléon to skopland", I KATHIMERINI, Grecia, 3 de diciembre de 1993.

"Koini apófasi germanías kai gallías", I KATHIMERINI, Grecia, 3 de diciembre de 1993.

"Se ti aposkopei i periódeia Tsétin", I KATHIMERINI, Grecia, 3 de diciembre de 1993.

"Greece fight on Macedonia is lost, government says", THE NEW YORK TIMES, 5 de diciembre de 1993, p. 4.

"To skopianó sti diáskepsi ton Dryxellon", I KATHIMERINI, Grecia, 7 de diciembre de 1993.

"Papólias: eneni anolitó to zítima ton Skopíon", I KATHIMERINI, Grecia, 7 de diciembre de 1993.

"Maji Evert sti Europi", I KATHIMERINI, Grecia, 7 de diciembre de 1993.

"Págalos: den paraitoómai", I KATHIMERINI, Grecia, 7 de diciembre de 1993.

"Iekinise i períodeia tou Tsetin", E KATHIMERINI, Grecia, 7 de diciembre de 1993.

"Europe to defy Greece ties to Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 12 de diciembre de 1993, p. 10.

"Podría la UE establecer relaciones con Macedonia, pese al rechazo de Grecia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 13 de diciembre de 1993.

"Inicia Estados Unidos una operación de apoyo a la independencia de Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 16 de diciembre de 1993.

"Rising greek anger, 5 EC nations recognizes Macedonia", LOS ANGELES TIMES, 17 de diciembre de 1993, p. A8.

"Germany, 5 others anger Greece by recognizing Macedonia", THE WASHINGTON POST, 17 de diciembre de 1993, p. A39.

"La supervivencia económica de Macedonia depende de Grecia, asegura A. Papandreu", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 23 de diciembre de 1993.

"Cautious Leader of Macedonia has dodged Bosnia's fate, so far", THE WASHINGTON POST, 30 de diciembre de 1993, p. A16.

"Concentrará Grecia sus esfuerzos en la creación de empleos en la Unión Europea", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 2 de enero de 1994.

"Greece demands Macedonia take 16-point star off flag", THE NEW YORK TIMES, 9 de enero de 1994, p. 5.

- "Macedonia: history is politics for Greeks", THE NEW YORK TIMES, 12 de enero de 1994, p. A18.
- "Greece finds itself obsessed by unmentionable neighbor". THE NEW YORK TIMES, 21 de enero de 1994, p. A2.
- "Bound by 'the call of blood'", LOS ANGELES TIMES, 2 de febrero de 1994, p. A1
- "Greece wants to be european", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 9 de febrero de 1994, p. A24.
- "U.S. to recognize Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 9 de febrero de 1994, p. A7.
- "U.S. recognizes Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 10 de febrero de 1994, p. A8.
- "U.S. recognizes Macedonia over Greek objections", THE WASHINGTON POST, 10 de febrero de 1994, p. A23.
- "Thousands protest U.S.-Macedonia ties (Greece)", LOS ANGELES TIMES, 16 de febrero de 1994, p. A9.
- "Cierra Grecia a Macedonia el puerto de Salónica; su principal ruta comercial", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 17 de febrero de 1994.
- "Greece shuts off main route for Macedonia's commerce", THE NEW YORK TIMES, 18 de febrero de 1994, p. A7.
- "Empiezan a verse las consecuencias del embargo de Grecia a Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 18 de febrero de 1994.
- "Athens adds to embargo of Macedonia", THE WASHINGTON POST, 19 de febrero de 1994, p. A22.
- "Demandará judicialmente la UE a Grecia por no justificar su bloqueo contra Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 22 de febrero de 1994.
- "Evoca Grecia el precedente de las Malvinas para justificar su bloqueo contra Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 23 de febrero de 1994.

"Greeks angered, but they have word for it- FYROM", LOS ANGELES TIMES, 4 de marzo de 1994, p. A4.

"Mischief in Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 8 de marzo de 1994, p. A18.

"U.S. to send troops to Macedonia to free scandinavians for Bosnia", THE NEW YORK TIMES, 11 de marzo de 1994, p. A6.

"Real 'Macedonia' issue is real Estate", THE NEW YORK TIMES, 12 de marzo de 1994, p. A4.

"The other Balkan mess", THE NEW YORK TIMES, 17 de marzo de 1994, p. A15.

"Piden a Grecia levantar el embargo contra Macedonia", EL UNIVERSAL, Aviso Oportuno, México, 28 de marzo de 1994.

"EU panel gives Greece ultimatum on Macedonia", THE WALL STREET JOURNAL, 29 de marzo de 1994, p. A10.

"A nation clinging to peace", LOS ANGELES TIMES, 29 de marzo de 1994, p. H2.

"Caving in to the Greek lobby" THE WASHINGTON POST, 30 de marzo de 1994, p. A19.

"Another brink in the Balkans", THE WASHINGTON POST, 31 de marzo de 1994, p. A31.

"Greeks resist EU pressure", THE WALL STREET JOURNAL, 1 de abril de 1994, p. 4.

"Reivindican el nombre de 'Macedonia' como exclusivamente griego, en Salónica", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, 1 de abril de 1994.

"Macedonians ask recognition, not greek land", THE NEW YORK TIMES, 2 de abril de 1994, p. 14.

"Greek prime minister insist Macedonia imperils peace", THE NEW YORK TIMES, 7 de abril de 1994, p. A6.

"E.U. to haul Greece into court", THE WALL STREET JOURNAL, 7 de abril de 1994, p. A10.

"Prepara la UE un juicio contra Grecia para levantar el embargo comercial a Macedonia", EL UNIVERSAL, Aviso Oportuno, México, 8 de abril de 1994.

- "EU seeks to end Greek embargo", THE WALL STREET JOURNAL, 14 de abril de 1994, p. A10.
- "Emprenderá la UE una acción legal contra Grecia por el embargo que impuso a Macedonia", EL UNIVERSAL, Sección Internacional, México, 14 de abril de 1994.
- "The Greeks are coming", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 15 de abril de 1994, p. 22.
- "Greece and the Balkans", THE WASHINGTON POST, 16 de abril de 1994, p. 21.
- "Balkan fire, Greek kerosene", THE WASHINGTON POST, 18 de abril de 1994, p. A18.
- "State department criticizes white house on Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 19 de abril de 1994, p. A6.
- "Athenian games", THE NEW YORK TIMES, 21 de abril de 1994, p. A15.
- "Greece: steadfast ally", THE WASHINGTON POST, 21 de abril de 1994, p. A30.
- "For greeks it is more than a name", THE NEW YORK TIMES, 23 de abril de 1994, p. A7.
- "Bulgaria: force for stability", THE WASHINGTON POST, 28 de abril de 1994, p. A26.
- "Mr Clinton's risks in Macedonia", THE NEW YORK TIMES, 30 de abril de 1994, p. A14.
- "Macedonia sees its Albanians as 'biggest problem'", THE NEW YORK TIMES, 5 de mayo de 1994, p. A4.
- "Macedonia: Europe's finger in the dike", THE CHRISTIAN SCIENCE MONITOR, 9 de mayo de 1994, p. 19.
- "Fasten your seat belt", LOS ANGELES TIMES, 10 de mayo de 1994, p. H3.
- "G. I.'s prepared (but exercise bike?)", THE NEW YORK TIMES, 11 de mayo de 1994, p. A6.
- "Athènes et les onzes: la double méprise", LE MONDE, 25 de junio de 1994, p. 8.

REVISTAS.

- "History's cauldron", THE ATLANTIC, junio de 1991, p. 92.
- "Et tu, Skopje", THE ECONOMIST, 14 de septiembre de 1991, p. 57 y 60.
- "Yugoslavia: giving peace no chance", U.S. NEWS & REPORT, 30 de septiembre de 1991, p. 18.
- "Wreckognition", THE ECONOMIST, 18 de enero de 1992, p. 48 y 49.
- "Croacia Y Eslovenia, Reconocidas", EPOCA, México, Número 33, 20 de enero de 1992, p. 52.
- "Croatas y Serbios, Enfascados en una lucha sin fin", EPOCA, Número 41, 16 de marzo de 1992, p. 59.
- "Balkanised", THE ECONOMIST, 18 de abril de 1992, p. 47 y 50.
- "What's left of Yugoslavia?", TIME, 20 de abril de 1992, p. 29.
- "Just deserts", THE ECONOMIST, 23 de mayo de 1992, p. 56 y 58.
- "Yugoslavia's spreading war", U.S. NEWS & REPORT, 29 de junio de 1992, p. 46.
- "Less prickly", THE ECONOMIST, 18 de julio de 1992, p. 50 y 54.
- "New quarrels from old roots", U.S. NEWS & REPORT, 27 de julio de 1992, p. 43 y 44.
- "The price of a name", THE ECONOMIST, 1 de agosto de 1992, p. 39 y 40.
- "Is Macedonia next?", COMMONWEAL, 14 de agosto de 1992, p. 7 y 8.
- "Bosnia: Controversia por la Depuración Etnica", EPOCA, Número 64, 24 de agosto de 1992, p. 55.
- "US Meeting with Bosnian Foreign Minister", DEPARTMENT STATEMENTS, US DEPARTMENT OF STATE DISPATCH,  
24 de agosto de 1992, p. 671.

"US Meeting with Macedonian Foreign Minister", DEPARTMENT STATEMENTS, US DEPARTMENT OF STATE DISPATCH,  
24 de agosto de 1992, p. 672.

"Greece's defense seems just silly", TIME, 12 de octubre de 1992, p. 64.

"With closed eyes", THE ECONOMIST, 24 de octubre de 1992, p. 60.

"An old cockpit", THE ECONOMIST, 14 de noviembre de 1992, p. 59.

"Macedonia next?", THE NATION, 14 de diciembre de 1992, p. 725.

"Secretary Eagleburger meets with Macedonian President", DEPARTMENT STATEMENTS, US DEPARTMENT OF  
STATE DISPATCH, 21 de diciembre de 1992, p. 910.

"Worse yet to come, Kosovo & Macedonia", COMMONWEAL, 29 de enero de 1993, p. 4 y 5.

"CROMICA ONU", Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas, Volúmen XIII, Número 1,  
marzo de 1993, p. 11.

"A country by any other name", THE ECONOMIST, 3 de abril de 1993, p. 50 y 51.

"Time runs out", THE ECONOMIST, 3 de abril de 1993, p. 50.

"What's in a name?", TIME, 19 de abril de 1993, p. 19.

"The bare facts of Macedonia", THE ECONOMIST, 22 de mayo de 1993, p. 14.

"Drawing a line in the quicksand", TIME, 24 de mayo de 1993, p. 51.

"The next Bosnia?", TIME, 21 de junio de 1993, p. 16.

"Aleshores tot esclatarà pels aires", EL TEMPS, Valencia, España, número 475,  
26 de julio de 1993, p. 34-35.

"Ground Zero", THE NEW REPUBLIC, 2 de agosto de 1993, p. 15 y 16.

"Do not disagree, Greece and Macedonia", THE ECONOMIST, 14 de agosto de 1993, p. 46.

"CROMICA ONU", Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas, Volumen XIX, Número 3, septiembre de 1993, p. 13.

"More from the Balkans", THE ECONOMIST, 11 de septiembre de 1993, p. 53.

"Balkanitzar", EL TEMPS, Valencia, España, número 489, 1 de noviembre de 1993, p. 98.

"Aha, a plot, Macedonia & Albania", THE ECONOMIST, 20 de noviembre de 1993, p. 52 y 57.

"Second thoughts on first principles", THE ECONOMIST, 29 de enero de 1994, p. 56 y 58.

"When Gods nod", THE ECONOMIST, 26 de febrero de 1994, p. 52 y 53.

"Letter from Macedonia", NEW STATESMENT & SOCIETY, 15 de abril de 1994, p. 11.

"Minority report", THE NATION, 18 de abril de 1994, p. 511.

"Fear: Macedonia - postcard", THE NEW REPUBLIC, 25 de abril de 1994, p. 12.

"New flash points in the powder keg", WORLD PRESS REVIEW, Mayo de 1994, p. 17.

"Travels in the Balkans: tensions & aspirations in Macedonia", THE CHRISTIAN CENTURY, 11 de mayo de 1994, p. 499.

#### DOCUMENTOS.

FACTS ON FILE, "Macedonians block greek border", 20 de junio de 1990, p. 541.

FACTS ON FILE, "Macedonia", 31 de diciembre de 1990, p. 980 - 981.

FACTS ON FILE, "Bosnia/Croatian/Macedonia bar conscripto", 5 de septiembre de 1991, p. 660

FACTS ON FILE, "Macedonia votes for independence from Yugoslavia", 12 de septiembre de 1991, p. 678.

FACTS ON FILE, "The parliament supports", 19 de septiembre de 1991, p. 697.

FACTS ON FILE, "More republics seek recognition", 31 de diciembre de 1991, p. 996.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, "EC-East Europe Relations, marzo de 1992, Bruselas, pp. 19.

COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES, "CE-EUROPE DE L'EST. Relation avec l'Europe Centrale et Orientale avec la Communauté des Etats Independents", junio de 1992, Bruselas, pp. 23.

NACIONES UNIDAS, (Consejo de Seguridad), "Declaración sobre la ex República Yugoslava de Macedonia", 14 de diciembre de 1992, S/24960.

NACIONES UNIDAS, (Asamblea General del Consejo de Seguridad), "Carta de Fecha 30 de Julio de 1992 dirigida al Secretario General por el Presidente de la República de Macedonia", 22 de enero de 1993, A/47/876 S/25147.

NACIONES UNIDAS, (Asamblea General del Consejo de Seguridad), "Carta de fecha 10 de febrero de 1993 dirigida al Secretario General por el Representante de Suecia ante las Naciones Unidas", 10 de febrero de 1993, A/48/84 S/25272.

NACIONES UNIDAS, (Consejo de Seguridad), "Nuevo Informe del Secretario General Presentado en Cumplimiento de la Resolución 743 (1992) del Consejo de Seguridad", 10 de febrero de 1993, S/25264.

FACTS ON FILE, "Macedonia", 11 de marzo de 1993, p. 151 y 152.

NACIONES UNIDAS, (Consejo de Seguridad), "Carta de fecha 6 de abril de 1993 dirigida al Secretario General por el encargado de negocios interino de la misión permanente de Italia ante la ONU", 7 de abril de 1993, S/25551.

NACIONES UNIDAS, (Consejo de Seguridad), "Resolución B17 (1993), Aprobada por el Consejo de Seguridad en su 3196- sesión, celebrada el 7 de abril de 1993", 7 de abril de 1993, S/RES/B17.

FACTS ON FILE, "Macedonia, U.N. Membership won", 15 de abril de 1993, p. 271.

FACTS ON FILE, "Macedonia, First currency introduced", 10 de mayo de 1993, p. 356.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, "European Community relations with the countries of central and Eastern Europe", junio de 1993, Bruselas, pp. 31.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES, "Press-Release: Commission proposes to include the Former Republic of Macedonia in phase", 20 de julio de 1993, Bruselas.

COMISION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS, "Reglamento (CEE) del Consejo con relación a ampliar la ayuda económica a la Antigua República Yugoslava de Macedonia", 20 de Julio de 1993, Bruselas.

FACTS ON FILE, "Greece & Macedonia", 14 de octubre de 1993, p. 776.

FACTS ON FILE, "Macedonia, Albanians arrested for suspected Plot", 2 de diciembre de 1993, p. 901.

FACTS ON FILE, "Macedonia", 31 de diciembre de 1993, p. 992.

FACTS ON FILE, "Macedonia, U.S. grants diplomatic recognition", 17 de febrero de 1994, p. 109.

FACTS ON FILE, "Macedonia, IMF agreement set", 17 de febrero de 1994, p. 109.

NOTE BID AUX BUREAUX NATIONAUX, "Macedoine - Mr Van Den Broek Mediateur", 21 de febrero de 1994, p. 2.

COMMISSION EUROPEENNE, "La Commission écrit au gouvernement grec sur les mesures prises à l'encontre de la FYROM", Bruxelles, 22 de febrero de 1994.

NOTE BID AUX BUREAUX NATIONAUX, "Macedoine", Bruxelles, 22 de febrero de 1994.

FACTS ON FILE, "Greek embargo sparks EU protest", 24 de febrero de 1994, p. 129.

FACTS ON FILE, "Belgium recognizes Macedonia", 24 de febrero de 1994, p. 129.

NOTE BID AUX BUREAUX NATIONAUX, "Mediation visit of Mr Van Den Broek to Skopje and Athens", Bruxelles, 25 de febrero de 1994.

NOTE BID AUX BUREAUX NATIONAUX, "Session du Parlement Européen du sein de mars, relations Grèce/FYROM", 9 de marzo de 1994, p. 2 y 3.

FACTS ON FILE, "Macedonia, government leaders", 10 de marzo de 1994, p. 178.

EU-REVIEW, Activities of the Institutions of the European Union, número 594, 25 de marzo de 1994, p. 10.

EUROPEAN COMMISSION, "The Commission decides to refer the Greek embargo of the Former Yugoslav Republic of Macedonia to the European Court of Justice", Brussels, 6 de abril de 1994.

FACTS ON FILE, "U.S. financier sets \$4 million grant", 7 de abril de 1994, p. 248.

EU-REVIEW, Activities of the Institutions of the European Union, número 596, 8 de abril de 1994, p. 6 y 7.

EU-REVIEW, Activities of the Institutions of the European Union, número 597, 15 de abril de 1994, p. 4.

FACTS ON FILE, "Greece in EU court over Macedonia", 21 de abril de 1994, p. 287.

COMMISSION EUROPEENNE, "Ex-Yugoslavie: La Commission décide l'octroi d'une aide humanitaire de pres de 50 ecu", Bruxelles, 4 de mayo de 1994.

EUROPEAN REPORT, "Athens rejects European Commissions's Arguments", número 1953, Sección V, 28 de mayo de 1994, p. 6.

EUROPEAN COMMISSION, "European observers meet to prepare for census on FYROM", Brussels, 6 de junio de 1994.

EU-REVIEW, Activities of the Institutions of the European Union, número 604, 10 de junio de 1994, p. 9.

EUROPEAN REPORT, "Court of Justice order tentatively expected in mid-july", número 1960, Sección V,  
22 de junio de 1994, p. 1.

EU-REVIEW, Activities of the Institutions of the European Union, número 607, 1 de julio de 1994, p. 26.

EUROPEAN REPORT, "Court decision on Greek blockade possible before end 1994", número 1963,  
Sección V, 2 de julio de 1994, p. 10 y 11.

#### BOLETINES DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS (UNION EUROPEA).

- 1.- Número 12, 1991, p. 101, 102 y 121.
- 2.- Número 1/2, 1992, p. 86, 87, 108, 109 y 110.
- 3.- Número 3, 1992, p. 85, 100 y 101.
- 4.- Número 5, 1992, p. 103.
- 5.- Número 9, 1992, p. 80.
- 6.- Número 11, 1992, p. 85.
- 7.- Número 12, 1992, p. 86.
- 8.- Número 1/2, 1993, p. 77.
- 9.- Número 6, 1993, p. 110.
- 10.- Número 7/8, 1993, p. 80.
- 11.- Número 11, 1993, p. 77.
- 12.- Número 12, 1993, p. 107.

13.- Número 1/2, 1994, p. 71.

14.- Número 3, 1994, p. 82.

### TRANSMISIONES RADIOFONICAS

Programa "Frente a Usted", RADIO FORMULA, Conductor Eduardo Ruiz

Healy, Martes 14 de marzo de 1994, 20 a 21 horas.